VISIT…

LANZAROTE Caliente.COM

GF69/20

序　言

由东北师大、北京师大和华东师大三校合编的《语言学概要》，经过一段时间的分工合作，共同反复思考定稿，终于付印出版了。这不能不说是一件可喜的事情。

我国对于语言文字的研究，虽然有很悠久的历史，且曾取得过辉煌的成就，但是无论从研究的对象看，从研究的目的和所用的方法看，跟现代语言学比较起来，都有相当大的差别。自五四运动后，才有人开始在原有基础上参照西方语言学家多年来所制定的理论和方法从事古今汉语、汉语方言和少数民族语言的探讨，积累了不少有用的材料，但是还来不及把所取得的成果概括成相应的原理。少数高等学校也曾开设过一些关于语言学理论的课，但所用教材多采自西方，个别的甚至干脆就以西方语言学家所编的教科书做课本，严重脱离了我国的实际。

全国解放后，在党和人民政府语文政策的指导下，在推广普通话和汉语规范化等运动的推动下，一时语言和方言的调查研究的工作蓬蓬勃勃地发展起来。与实际工作相配合，各高等学校也相继开设过好些诸如"语言学概论"、"语言学史"和"普通语言学"等理论课，与以前的比较起来，大大提高了一步。可是到十年动乱时期，这些新培植起来的幼苗都惨遭无情的摧残，日就萎缩枯黄。整个语言学界遇到了危机。

谁都知道，从应用方面看，语言学的功用不外两个：一个是为了加深对语言的本质和结构等的理解，一个是为了学习具体语言，适应各方面对语言的要求。不管哪一方面，没有一定的理论做指导，都是很困难的。因此为了补救这十年的巨大损失，必须迅速恢复和加强各种语言学理论课的教学和研究工作。

可是应该怎样去进行呢？

无可否认，近些年来，从整个世界看，由于各种科学技术如信息论、机器翻译以至电子计算机等的迅速发展，各方面对于语言的要求越来越复杂，以语言为研究对象的语言学也逐渐感到任务繁重，力有不胜，不知如何是好。为了解决这个问题，西方近来有些语言学家建议索性把语言学分为两种：一种是为人文科学即社会科学服务的，另一种是专为一些新兴的科学技术解决所提出的疑难问题的。这未始不是一种切实可行的折衷办法。实际上，语言学就是语言学。无论如何，它的基本理论和所用方法是不会有很大差别的。可是人们对它的看法和所提出的要求总是各不相同的。不仅从事科技研究的人和专门研究社会科学的人要求各不相同，就是社会科学各部门中，不同专业的人也可能不同。因此，本书的后记中提出要体现师范性。这一点，我看是很有必要的。

这是一本讲述语言学的基础理论知识的书。它的主要任务在于阐明语言科学的一般原理和常用方法，许多太专门的问题就不必在这里多加论述。在这些理论的阐述和所用术语等方面，这本书和其他同类型的教科书比较起来也可能有些不一致的地方。这在目前情况看来似乎也是很难避免的。斯大林说过："没有意见的争论，没有批评的自由，任何科学都不可能发展，不可能有成就。"① 关于学术上的问题，我们党和人民政府向来就是主张"百家争鸣"的。所以有这种意见分歧不见得一定有什么害处。不过学术上的争论也应该有一个目的。因此，本书特别说明要以马克思主义、毛泽东思想为指导也是很应该的。至于能否做到，那就要等待实践来检验了。

岑麒祥

一九八三年十月

① 《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，521页，人民出版社，1979年。

编　者

（以姓氏笔画为序）

冯公达　刘　伶　刘大为

仲哲明　陈秀珠　黄智显

目　　录

引　言 …………………………………………………… （ 1 ）
一　语言学是专门研究语言的一门科学 …………… （ 1 ）
二　语言学的方法与分类 ………………………………… （ 2 ）
三　马克思主义是我国语言学的指导思想 ………… （ 3 ）
四　语言学同其它科学的关系 ………………………… （ 5 ）
五　语言学的实践意义 …………………………………… （ 7 ）

总　　论

第一章　语言的本质 ……………………………………… （ 15 ）
第一节　语言是人类的交际工具和思维工具 ………… （ 15 ）
一　语言是人类最重要的交际工具 ………………… （ 15 ）
二　语言是思维工具 ……………………………………… （ 21 ）
第二节　语言是符号体系 ………………………………… （ 28 ）
一　语言的符号性 ………………………………………… （ 28 ）
二　语言的体系性 ………………………………………… （ 33 ）
第三节　语言和言语 ……………………………………… （ 42 ）
一　语言和言语的区别和联系 ………………………… （ 43 ）
二　语言的封闭性和言语的开放性 ………………… （ 44 ）

上篇　结构论

第二章　语　音 ……………………………………………… （ 51 ）
第一节　语音的属性 ……………………………………… （ 51 ）
一　语音的自然属性 ……………………………………… （ 51 ）

二　语音的社会属性……………………………………（58）
第二节　语音的分类……………………………………（59）
一　音素、记音符号、国际音标……………………（59）
二　元音和辅音…………………………………………（61）
三　元音的分类…………………………………………（61）
四　辅音的分类…………………………………………（65）
第三节　音　位……………………………………………（69）
一　什么是音位…………………………………………（70）
二　音位变体……………………………………………（73）
三　音段音位和超音段音位…………………………（76）
四　音位的区别特征…………………………………（78）
五　音位体系……………………………………………（81）
第四节　语音的结合……………………………………（83）
一　音节…………………………………………………（83）
二　复元音………………………………………………（87）
三　复辅音………………………………………………（88）
第五节　语音的变化……………………………………（89）
一　语流音变……………………………………………（89）
二　语音的历史演变…………………………………（93）
附录　国际音标（修改至1979年）……………………（102）
第三章　语　义……………………………………………（105）
第一节　语义及其主要类型……………………………（105）
一　语言意义……………………………………………（106）
二　言语意义……………………………………………（107）
第二节　词的词汇意义…………………………………（108）
一　词汇意义的性质…………………………………（108）
二　词的理性意义和感情色彩………………………（112）
三　义素与义素分析…………………………………（113）

第三节　语义的类聚……………………………………………（117）
一　语义场……………………………………………………（117）
二　同义与反义………………………………………………（120）
三　单义与多义………………………………………………（123）
第四节　语义的组合……………………………………………（125）
一　词义的搭配………………………………………………（125）
二　句子的语义组合关系……………………………………（127）
第五节　语义与语境……………………………………………（129）
一　语境对语义的作用………………………………………（129）
二　语义在语境中的变化……………………………………（132）
第六节　词义的历史演变………………………………………（135）
一　词义演变的原因…………………………………………（135）
二　词义演变的途径…………………………………………（137）
三　词义演变的结果…………………………………………（138）
第四章　词　汇…………………………………………………（142）
第一节　词汇的性质……………………………………………（142）
一　词汇是语言的建筑材料…………………………………（142）
二　词汇的民族特点…………………………………………（142）
第二节　词汇单位………………………………………………（143）
一　词…………………………………………………………（144）
二　固定词组…………………………………………………（153）
第三节　词汇的组成……………………………………………（154）
一　基本词汇和一般词汇……………………………………（155）
二　通用词和专用词…………………………………………（157）
三　表情词和非表情词………………………………………（159）
第四节　词的运用与修辞………………………………………（161）
一　成语的运用………………………………………………（161）
二　同义词的选用……………………………………………（162）

三　反义词的运用……………………………………（163）
四　同音词的运用……………………………………（163）
第五节　词汇的发展变化……………………………（165）
一　新词的产生………………………………………（165）
二　旧词的消失………………………………………（167）
三　词语替换…………………………………………（168）
第五章　语　法………………………………………（171）
第一节　语法及其单位………………………………（171）
一　什么是语法………………………………………（171）
二　语法的抽象性和稳定性…………………………（172）
三　语法的各单位……………………………………（174）
第二节　语法的内容和形式…………………………（177）
一　语法意义…………………………………………（177）
二　什么是语法范畴…………………………………（178）
三　语法范畴的类别…………………………………（179）
四　语法方式…………………………………………（188）
第三节　句法结构……………………………………（194）
一　句法结构的关系意义……………………………（194）
二　句法结构的外部形式……………………………（202）
三　句式转换…………………………………………（210）
四　下限结构与上限结构……………………………（213）
第四节　构词法………………………………………（216）
一　构词的类型………………………………………（216）
二　构词类型的比较…………………………………（219）
三　构词法的性质……………………………………（220）
第五节　语法的历史演变……………………………（221）
一　语法变化的某些规则……………………………（221）
二　语法演变中的某些现象…………………………（224）

第六章　文　字……………………………………………（230）
第一节　文字的性质与作用……………………………（230）
一　文字的性质………………………………………（230）
二　文字的作用………………………………………（232）
第二节　文字的起源与发展……………………………（234）
一　象形文字…………………………………………（237）
二　表意文字…………………………………………（238）
三　表音文字…………………………………………（239）
第三节　文字的借用与传播……………………………（241）
一　拉丁字母的被借用………………………………（241）
二　汉字的传播………………………………………（242）
三　使用比较广泛的几种字母………………………（243）
第四节　文字的创制与改革……………………………（246）
一　文字的创制………………………………………（246）
二　文字的改革………………………………………（247）
三　汉字的改革………………………………………（248）

下篇　功能论

第七章　语言与社会　…………………………………（257）
第一节　语言同社会的依存关系………………………（257）
一　语言依赖于社会…………………………………（257）
二　社会的分化和统一影响语言的发展……………（259）
三　语言是社会存在、发展的必要条件……………（264）
第二节　语言的变化反映社会的变迁…………………（268）
一　语言变化所反映的社会变化……………………（268）
二　“语言遗迹”所反映的古代经济生活……………（269）
三　词语演变所反映的文化变革……………………（270）
第三节　语言的社会变体………………………………（272）

一　语言的全民性和社会变体……………………（272）
二　语言社会变体的条件……………………………（277）
三　消除语言污染……………………………………（281）
附录　世界语言的谱系………………………………（287）

第八章　语言与思维　………………………………（294）
第一节　思维内容与语言表达………………………（294）
一　从思维到语言的转化……………………………（294）
二　语言对思维的加工和改造………………………（295）
第二节　语言与抽象思维……………………………（298）
一　语言是怎样表达抽象思维内容的………………（298）
二　抽象思维的严密性与语言表达的灵活性………（301）
第三节　语言与形象思维……………………………（305）
一　形象的语言表达…………………………………（305）
二　情感的语言表达…………………………………（312）
第四节　语言训练与思维能力的培养………………（315）
一　语言知识的学习与思维能力的提高……………（316）
二　语言知识的运用与思维能力的发展……………（321）
附录　内部语言………………………………………（328）
后　记　………………………………………………（330）

引　言

一　语言学是专门研究语言的一门科学

语言学是什么？它是以语言作为专门研究对象的一门独立的科学。

我们每人每天都在使用语言，人们进行交往的时候都离不开语言。但是，未必人人都认识语言的本质是什么，也未必都能讲清楚语言是一种什么样的结构体系。一些人是不自觉地学习和掌握了至少一种语言，但是对语言仍然缺乏科学的认识。

人们在比较早的时候就注意研究语言了，但是，那时候研究语言是为了给古代的文化遗产——政治、历史、文学等方面的经典著作作注释，使人们可以读懂古书，所以那时候研究语言，只是为其它学科服务。语言研究在当时尚未形成一门独立的学科，一般称之为“语文学”。

二千多年以前，在印度和希腊就有了所谓语文学语法，那也并不是为了研究语言而建立的。在我国古代，没有“语文学”这个名称，也没有语法这个学科。可是为了解释古书，自春秋战国以来（特别是汉以来）就有学者做过许多“训诂”工作。所谓训诂，就是解释字义和研究它的演变的一门学科，其目的是从词义方面来解释古书的文字。在释义的过程中有时也涉及到语法问题，也对在古汉语中的一些语法现象和语言事实作了一些附带的研究，但主要目的还是在释义方面。因为汉字是表意文字，不是拼音文字，不表示语言的实际读音，所以，要释义就必须对古代文字的字形结构和读音加以考察。我国古代也注意文字学、音韵

学的研究，在这些方面取得了很多成果。我国的语文学就是由训诂学、文字学和音韵学三个部分组成的，通常称为“小学”。但这些都不是对语言本身的专门研究，只能属于语文学的范围。

各国的语文学研究成果为语言学的诞生奠定了基础，象我国汉代对文字的研究，印度对梵语的研究，希腊对词类分析和语法范畴的研究，实际上，这些研究成果已属于个别语言学的范围了。后来，随着资本主义的兴起，商业活动范围扩大到了国际之间，人们交际的范围也随之扩大，加上各种科学水平的提高，对语言的表达能力的要求也相应提高了。这些条件促使人们在个别语言研究成果的基础上进一步探索语言的各种规律。到了十九世纪，拉斯克、葆朴、格林、沃斯托可夫等语言学家开始用历史比较法去研究语言，语言学开始建立在科学的基础上，摆脱了过去的附庸地位，成为一门独立的科学。历史比较语言学的产生，为普通语言学的建立打下了基础。在十九世纪末，普通语言学也随之建立起来了。

二　语言学的方法与分类

作为一门独立的学科，语言学有自己特殊的研究方法，用不同的方法来研究语言，便形成不同的语言学的分科。用历史的方法来考察语言的历史演变、研究它的变化规律的，叫历史语言学。用比较的方法，对不同的语言进行对比研究，找出它们的相异之处或共同规律的，叫比较语言学。同时采用这两种方法来研究语言，也就是运用比较的方法来发现几种语言在历史演变过程中的对应规律，从而拟测语言的亲属关系的，叫历史比较语言学。不管语言的历史演变，只截取语言发展中的一个横断面，用静态的描写方法，把语言的结构如实地记录下来，分析它的结构形式的，叫描写语言学。

普通语言学是对人类语言从理论方面进行研究的一门学科，它探索各种语言所共有的规律以及各种语言在结构上的共同特点。对各种具体语言的研究成果概括得越多，它的理论就越具有普遍意义，也就越有科学性。可见普通语言学比较着重研究语言的理论问题，具有理论语言学的性质。

语言学概要课是普通语言学的入门课，它所讲述的是普通语言学中的基本原理和基本知识。

本书的主要内容由以下三个部分组成。

第一部分是总论语言的本质。从语言的功能和语言的结构两方面对语言的本质作一个概括的论述，同时还从语言和言语的区别和联系中进一步揭示语言的性质。

第二部分是论述语言的结构体系。这个部分要说明语言结构体系的性质和特点，语言的结构要素以及体系的构成，并分别阐明语言结构的各个部分——语音学、语义学、词汇学和语法学的基本理论和基本知识，语言各要素发展和演变的规律。

第三部分是探讨语言的功能。这部分从语言与社会、语言与思维这两个方面对语言的功能作进一步的论述。

语言学概要课的目的要求：本课程授予学生有关语言的基本理论和基础知识，为今后从事语言教学和语言研究工作打下理论基础；本课程要求学生初步树立科学的语言观，掌握语言学的基本概念，初步具有运用语言学的科学方法分析语言现象的能力。

三　马克思主义是我国语言学的指导思想

语言学理论的建立，总是以某种语言观作为指导思想的，而语言观往往也总是某种哲学观点的反映。马克思主义是观察、认识客观世界的唯一正确的世界观和方法论，因此，我们学习和研究语言学，必须以马克思主义为指导思想来建立我们的语言观。

马克思主义的核心是辩证唯物主义和历史唯物主义，要建立马克思主义的语言观，就是要学会运用辩证唯物主义和历史唯物主义的立场、观点和方法来观察、分析各种语言现象，从而认识和掌握它的功能、结构和演变规律。

用辩证唯物主义的观点来观察语言现象，就是要用发展的、联系的观点来正确地认识语言学中各种重要的理论原则。首先，对语言和思维、语言和言语等问题，我们要认识到这是两种不同的现象，但它们之间又存在着相互依存、相互制约的辩证关系，这样我们就不至于混淆两种不同的现象，或者把它们机械地割裂开来。其次，有了这种观点，我们就不会把语言结构要素——语音、语义、语汇、语法看成是孤立的现象，而会认识到各要素之间、语言各成分之间都存在着相互联系、相互制约的辩证关系。再次，语言的结构规律是客观存在的，是从大量的语言事实中抽象概括出来的。我们应该以唯物主义的态度，尊重这些规律，实事求是地研究它，从而提高我们掌握和运用这些规律的自觉性。

用历史唯物主义的观点来观察语言现象，就不会把语言当作是一种静止不变的现象，就能从历史发展的过程中认识和发现语言的发展规律。

总之，我们只有用辩证唯物主义与历史唯物主义来指导语言学的学习和研究，才能获得良好的效果，才能使我国的语言学兴旺发达。

此外，马克思、恩格斯、列宁、斯大林、毛泽东在他们的著作中对语言学的一些重要理论原则曾作过精辟的论述。关于语言的本质，马克思在《资本论》中提出语言是社会产物的思想；指出事物和它的名称没有必然的联系。列宁在《论民族自决权》中提出"语言是人类最重要的交际工具"① 这一重要论点。关于语言与思维

① 《列宁选集》第二卷，508页，人民出版社，1972年。

的统一性，马克思、恩格斯在《德意志意识形态》、恩格斯在《反杜林论》、列宁在《哲学笔记》中都有过论断。关于语言的起源，恩格斯在《自然辩证法》中指出语言是从劳动中产生的。关于语言的发展，恩格斯在《家庭、私有制和国家的起源》，列宁在《论民族自决权》中都有论述。斯大林的《马克思主义和语言学问题》更是全面而集中地用马克思主义的观点来论述语言学中的各方面理论问题。毛泽东同志对语言的本质、语言的学习与运用、文字改革等问题都有精辟的论述。这些都是我们宝贵的遗产，需要我们去学习、继承和发展。

四 语言学同其它科学的关系

前面讲过，人们在各个领域中的活动都离不开语言，因此研究语言的语言学必然广泛地同各个学科都发生密切的联系。在语言学尚未成为一门独立学科的时期，古代文献的研究就和语言的研究结下了不解之缘。随着社会的发展，语言学跟社会科学和自然科学的关系显得越来越密切。

在社会科学中，语言学跟哲学、逻辑学、历史学、考古学、社会学、民族学等都有联系。哲学中许多派别的理论观点时常牵涉到对语言的认识。马克思主义经典作家的著作中，对语言的本质、起源和发展都有过精辟的论述和深刻的见解，所以，语言的研究成果可以丰富辩证唯物主义和历史唯物主义；另一方面，语言的研究又只有在马克思主义指导下才能获得卓有成效的发展。语言学和逻辑学的关系更是密切，语言是思维的物质外壳，是思维的工具，思维要通过语言来表达，是否合乎逻辑已经成为语言表达中的一个重要问题。语言学家甚至利用逻辑学的术语和方法来研究语言中的结构意义；另一方面，研究逻辑也往往牵涉到语言的问题。至于人类学，其中有一个方面，就是要研究某些没有

书写系统，也就是没有文字的社会集团。他们所使用的方法之一，就是通过调查和研究语言，来了解这个社会集团的各种情况。因此，把人类学和语言研究结合起来，就建立了人类语言学这门学科。考古学特别要利用语言研究（尤其是古代语言研究）的成果来考证古代人类社会发展中的一些问题，而考古学的研究成果又为解决人类语言起源、发展等问题提供有用的资料。历史学的研究更为语言学提供了丰富的历史资料，因为语言本身的发展同社会的发展有着密不可分的关系，可以从大量的历史事实概括出语言发展和演变的一般过程；反过来，语言的研究又可以说明历史发展中的一些问题。语言学和心理学也有着密切的联系，关于言语获得和语言能力的某些假设，是心理学家和语言学家共同关心的问题。当代语言学理论和心理学都想通过观察和实验取得证据来说明人类是怎样掌握语言的，是怎样理解和说出话语的，语言是怎样和思维过程紧密相联的。在这一研究过程中，心理学家试图从知觉、记忆、智力、动机等方面通过语言研究来证实一些假设，而语言学家则试图建立语言结构的模式为心理试验提供语言上的框架，心理语言学的产生便是这两门学科共同合作的结果。社会学和语言学更是有着唇齿相依的关系。语言问题本身就是社会问题的一部分，如某种社会集团的成员，他们的用语在很大程度上是取决于他们的社会环境的，反之，一个人的用语又可以反映出他的文化素养和社会地位。某个社会集团存在着双语现象，这种现象本身就是一个值得研究的社会问题，它和人们的就业等问题是密切相关的。① 在美国或印度这种多语言的社会中，由于语言使用上的差别，可以发展成为不同的社会集团。语言学和社会学的相互协作，便产生了社会语言学。由此可见，语言学

① 如在某些使用双语的国家中，只有掌握两种语言的人才能获得较好的职业。

在这些科学中都起着重要的作用。

语言既有社会属性，又有自然属性，因此它既和社会科学有联系，又和自然科学有关联。随着科学技术的发展，自然科学为语言学的实验和研究提供了有利的技术条件，而有些科学技术的发展又离不开语言学研究的成果，如机器翻译等。这样，各学科之间便相互联系，相互影响，相互渗透，共同协作，建立起新的、多科性的边缘学科。语言学和生理学合作，建立了生理语言学、病理语言学。最近语言学家和生物学家共同致力于研究人的语言能力是不是遗传的，是否与智力或脑重有关，从而展开了学科间的协作研究，建立了生物语言学。语言学家和医生合作（研究并治疗由于大脑发育不全，或因生病或脑部损伤而患的失语症）研究语言能力与大脑神经的联系，语言学为这些研究提供了分析技术和描写性资料，因此就产生了病理语言学。

科学技术水平的不断提高，使某些研究自动化、程序化的科技部门，要求与语言学合作，如情报资料的自动检索、通信线路的效率研究、机器翻译、人工智能设计，都需要利用语言研究的成果，因而对语言学提出了一些特殊的要求：用自然科学的方法和现代科学技术来分析和研究语言。这样一来，语言研究的领域和范围就扩大了，语言学在科技领域中的地位也就越来越显得重要。

五　语言学的实践意义

语言学理论课程是从理论方面来阐述语言问题的，它与文学课程相比较，缺乏生动的艺术形象，显得枯燥乏味；与汉语课相比较，它并不专门研究某种语言的具体的结构规律，会使人感到抽象难懂。这样，有些人可能产生“学习语言学理论到底有什么用处”的疑问。

事实上，学习任何理论都是为了指导实践的。学习语言学理论，同样也是为了指导我们的语言实践。它的指导作用，概括来说，表现在下列几个方面：

1. 增强语言学习的自觉性

每个人从咿呀学语到长大成人，一直都在学说话。除了哑巴以外，一个人至少会说一种语言。学好一种语言文字，是学习文化、学习科学技术的最基本的条件。为了扩大视野，增进知识，接受世界文化遗产和引进国外先进的科学技术，还要学习外语，所以在我国的普通教育中，设有外国语的课程。一个人天天在说话，却不一定懂得语言的性质、结构体系。这样在学习过程中，往往是知其然而不知其所以然。如果学习了语言学，有了基本的语言学方面的理论和知识，就会增强学习的自觉性，减少盲目性，在学习过程中，就会举一反三，触类旁通。比如，世界上任何一种语言都有它自己的结构特点，语言学根据这些结构特点，把世界上所有的语言归纳成几种不同的类型，并从每个类型中又概括出一些基本规则。掌握了这些基本规则后，不但可以更好更快掌握某一种具体语言，而且还可以较快地掌握这一类型的语言。所以说学习语言学理论，可以增强语言学习的自觉性，收到事半功倍的效果。

2. 提高语文教学的水平

作为一个语文教师，更是需要学习语言学。仅仅会说汉语和具备一些其他文史方面的知识，是很不够的，还必须具有一定的语言学方面的基础理论和基本知识。如果语文教师本人不了解语言的本质特征，对语言的语音特征、常用词汇和语法结构都不甚了解，很难设想他将怎样去提高学生的语文水平。反之，如果教师具有语言学的基本理论和知识，首先，他认识到语言的社会功

能，就会自觉地重视学生语言表达能力的训练；其次，在掌握了有关语言结构的知识后，他就会引导学生注意语言的各种结构要素，从而使学生对语言内容和形式的分析能力得到相应的提高；再次，了解了语言与思维的关系，明了人们在掌握语言时的心理和生理的过程，就会在教学上有意识地把语言训练与思维训练紧密地结合起来，创造出多种多样灵活而有效的教学方法，从而提高语文教学的水平。

3．有助于欣赏、理解文学作品

学习语言学对于阅读文学作品也是非常必要，大有好处的。正如高尔基所说的："文学的第一个要素是语言。"① 任何文学作品都是用语言写成的，作家的运用词汇、修饰手段、作品的风格以及诗词格律等等，都与语言有关。学好语言学对分析文学作品，辨别作家风格是很有帮助的。

4．有利于科学技术的现代化

由于科学技术水平的不断提高，不仅对语言学本身发生巨大的影响，同时反过来也对语言学提出了越来越高的要求，在现代科学技术中，有不少部门离不开语言学，语言学研究的成果对这些部门的发展有着直接的影响，这里只讲几个主要的方面：

（1）资料检索

目前科技情报的数量每八到十年就要增加一倍，在如此日益增多的科技资料中要找寻所需要的情报，犹如大海捞针，如果不采用新的技术，那是很难适应飞速发展的需要。但有了电子计算机就方便得多了，人们可以利用它查资料，只要按照要求输入信息，机器将会按指令提供人们所需要的资料，这比人工检索不知

---

① 《和青年作家谈话》，《论文学》332页，人民文学出版社，1978年。

要快多少倍。比如，要想查阅百科全书，只要把要查的词目输入，机器便会很快地显示该词目的内容，工作效率之快是惊人的。

用电子计算机检索资料，关键是要建立一种检索语言。这种检索语言的建立就需要语言学家和电子计算机学者的共同合作，为计算机的程序运算提供一种既明确而又最简便的人工语言。

（2）机器翻译

大量的国外情报资料急待翻译，人工翻译速度较慢，远不能满足人们的需要，因此迫切需要使用机器来进行翻译。但在语言的处理上，机器翻译比资料检索要求更高。资料检索只需要处理一种语言，而机器翻译要处理两种语言——原文的语言和译文的语言，要做好两种语言的分析、对比和综合，才能使机器翻译得以进行。随着机器翻译的实践和研究工作的开展，人们逐渐认识到：没有语言学家的合作，是寸步难行的，经过精心处理的语言，给机器翻译提供了必不可少的软件。从两种语言的词汇对译到语法分析，再发展到语义的分析，机器翻译都需要利用语言学的研究成果。

（3）人工智能

在科学技术发达的国家，生产高度自动化，自动化的高级阶段就是用口语指挥机器，这在很多场合是十分必要的。比如，有些高温高压的工作环境使人不能在里面操作，如果能用口语来指挥机器运转，那就比按电纽方便灵活得多。近年来电子计算机技术不但可以使机器帮助人完成繁重的体力劳动，而且还可以替人进行一定的脑力劳动。机器可以跟人下棋，替人看病，跟人对话，这些都是人工智能研究的成果。

人工智能是研究计算机模拟人的智力活动的，人工智能的核心问题是对自然语言理解。所谓自然语言理解，就是使计算机"懂得"人类社会使用的语言，以便使人和计算机能用自然语言

交谈。设想一下，如果计算机能理解并运用汉语，我们用日常的普通话就可以向它发指令、查资料、提问题，它也可以用普通话答复，那该是多么方便而又省时省力的事情。

人工智能对语言的要求更高，因为它除去理解书面语外，还需要理解口语，这就需要研究如何能使机器“听懂”语言，也就是要使机器能够准确地分析元音、辅音、声调、语调的物理特征。此外，更困难的是，要机器能“讲话”、“答话”，必须使机器能够自己合成语音，这就是更为复杂的程序问题了。

人工智能的研究，对语言学理论提出了更高的要求和一系列重要问题，不仅要为计算机编制一套详细的、准确的程序，还要求在理论上对语言的结构系统提出一个比较合理的说明，并且有一套比较严密的分析方法和形式化的表达方式。

因此，随着电子计算机的日益普及，程序设计的任务也将日益繁重，从事这方面工作的人也将越来越多。这就要求他们必须懂得语言学才能进行这方面的工作。在当今这个被称为“计算机文化”的新时代，语言学的作用将越来越重要。

当然，目前语言学研究的水平跟上面所讲的要求相距还是很远，许多问题尚未解决，这就要求我们急起直追，加强学习和研究，为推动我国科学技术的发展作出应有的贡献。

总而言之，从以上几方面的综述看来，语言学是一门和许多学科都有着密切联系的科学，特别在我国实现科学技术现代化的过程中，它将发挥越来越大的作用。因此，研究语言学不仅有推动语言学本身发展的理论意义，而且还有影响各个有关学科进一步发展的实践意义。

总　论

第一章　语言的本质

语言是什么？这是语言学的核心问题。语言学家们曾作过种种答案。看来，答案还得一代一代地做下去。“历史告诉我们，人类的智力是靠经常增加的知识来培养的，每经过一定时期的增长，就会超出它的理论的覆盖物，于是冲破覆盖物，以新的面貌出现。”① 在语言学的历史进程中，正是在马克思主义诞生之后，才有可能运用辩证唯物主义的观点和方法去探求语言的奥秘。我们认为：对过去的和当代的语言学成果，对语言学中的“理论的覆盖物”，既不是虚无主义的全盘否定，也不是实用主义的一切照搬，而是批判地加以继承，并“以新的面貌出现”，给予新的突破和发展。探索语言本质的奥秘应当在这样的思想指导下进行。

第一节　语言是人类的交际工具和思维工具

语言这种社会现象具有一切社会现象的共同特点——为社会服务。语言是作为交际工具和思维工具为社会服务的，因而它和其它社会现象又有本质的差别。

一　语言是人类最重要的交际工具

1．语言的交际功能

人类的祖先原来是一种高度发达的类人猿，体力较弱，又没

① 赫胥黎《人类在自然界的位置》53页，科学出版社，1971年。

有锐利的爪牙。为了防御猛兽的袭击，为了获取生活资料，它们需要成群而居，需要共同"劳动"。这种群居生活和共同"劳动"，就需要交谈，就需要一种充当交际、交流思想，来达到互相了解并调整共同工作的工具。语言就是为了满足这种需要而在劳动过程中并和劳动一起产生的。恩格斯说："劳动的发展必然促使社会成员更紧密地互相结合起来，因为它使互相帮助和共同协作的场合增多了，并且使每个人都清楚地意识到这种共同协作的好处。一句话，这些正在形成中的人，已经到了彼此间有些什么非说不可的地步了。"① 这就是说，语言从它产生的时候起，就是作为交际的工具，作为社会成员间交流思想的工具为社会服务的。

马克思、恩格斯在研究自然界、人类社会、精神活动三者关系的过程中发现了语言同这三种现象的特殊联系，并明确提出语言同人类社会的联系是本质的，语言是人们的交往工具。"孤立的一个人在社会之外进行生产——这是罕见的事，偶然落到荒野中的已经内在地具有社会力量的文明人或许能做到——就象许多个人不在一起生活和彼此交谈而竟有语言发展一样，是不可思议的。"② 列宁在《论民族自决权》中，从语言的社会功能出发，第一次完整地提出"语言是人类最重要的交际工具"的论断，这是马克思、恩格斯有关语言本质和功能的基本原理的合乎逻辑的发展。斯大林又对列宁的论断予以具体阐述："语言是手段、工具，人们利用它来彼此交际，交流思想，达到互相了解。"③

人们是怎样运用语言来进行交际的呢？大致说来，就是说者

① 恩格斯《劳动在从猿到人转变过程中的作用》，《马克思恩格斯选集》第三卷，511页，人民出版社，1972年。

② 马克思《〈政治经济学批判〉导言》，《马克思恩格斯选集》第二卷，87页，人民出版社，1972年。

③ 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，515页，人民出版社，1979年。

通过语言发送信息，听者通过语言接受信息，达到交流思想，互相了解。具体地说，运用语言进行交际的过程，就是信息的编码、发出、传递、接收和译码的过程。

（1）编码。说者为了传达某种信息，首先需要在语言中寻找恰当的词语，并按照语法规则把这些词语编排起来，组成正确的句子。这就是把一定的语义内容组成一定的语言形式。语言形式是信息的载体。说者应该力求编码清晰、明确，避免失误。如果产生编码误差，就会“词不达意”，妨碍语义内容的表达。

（2）发出。编码完成，通过发送器把语言形式输出。口语的发送器是肺、声带、口腔、鼻腔、舌头等发音器官。一定的语言形式规定发送器相应的运动过程。发送器必须准确、清晰地把编成的语言形式输出。如果产生发送误差，会使听者“不知所云”。

（3）传递。语言形式一旦输出，语义内容即附着于语言形式进行传递。口语的声波负载着语义内容通过空气或电路传递到听者那里。在这个阶段需要排除各种干扰，使语言形式保持基本特征，不失本真。否则，听者将无法辨认，以致不能接收。

（4）接收。语言形式通过空气等传到听者那里，听者的接受器开始动作。在口语交际中，接收器是听觉器官。接收器必须正确地辨认语言形式，否则会产生接收误差，以致“张冠李戴”。有的人接收器不太灵，在交谈的过程中有时发生“打岔”的现象，这就是接收误差的一种表现。有时说者故意改换一种说法，如话务员不说“零（0）”而说“洞”，不说“一”而说“幺”，不说“七”而说“拐”等等，就是为了避免产生传递误差和接收误差。

（5）译码。听者把接收的语言形式“还原”为语义内容，从而理解说者所传达的信息。译码失误，一定影响对语义内容的正确理解，甚至会弄得“郢书燕说”。

编码和输出属于说者；接收和译码属于听者；传递则不属于任何一方。

以上是对语言交际过程的具体分析，实际上，在交际中这五个阶段的连续衔接只是瞬间的事情。语言就是在人们交流思想的过程中实现它的交际功能的。

交际功能是语言基本的社会功能，其他如思维工具的功能，表情达意的功能，都是交际功能的派生物。语言如果失去了交际功能，也就不能充当思维的工具、表情达意的工具了。

2. 语言是最重要的交际工具

人类社会现有的交际工具不止语言一种，文字、旗语、红绿灯、电报代码、数学符号、化学公式以及身势、表情等非语言的交际工具也都在交际中发挥一定的作用。但是这些交际工具在交际中的重要性远不能和语言相比。

文字是标记语言的书写符号体系，它使语言由凭听觉感知的口头形式转化成为凭视觉感知的书面形式，从而克服了语言在交际中所受到的时间和空间的限制，大大增强了语言的交际功能的发挥，在社会生活中确实起着重大的作用。但是，文字和语言并不是两种平行的、具有同等重要性的交际工具。同语言比较起来，文字是辅助性的，处于从属地位，一个社会可以没有文字，但不能没有语言。事实上，在文字产生之前，语言早已存在了几百万年，而今天世界上没有文字的语言比有文字的语言多得多。就拿我国的情况来说，我国共有民族语言七十种以上，① 而有文字的语言不超过二十种。② 文字是在语言的基础上产生的一种最

① 傅懋勣《怎样进行语言的学习和研究》，载《西南民族学院学报》1982年第1期。

② 据罗常培、傅懋勣《国内少数民族语言文字的概况》，载《国内少数民族语言文字的概况》，29—45页，中华书局，1954年。

重要的辅助交际工具。至于旗语、电报代码等交际工具，更不能和语言相提并论。这些交际工具大多是在语言或文字的基础上产生的，在特定领域内为社会服务，绝不象语言那样活动范围、服务领域几乎是无限的。

脸部的表情，手的动作乃至整个躯体的姿态这些非语言的东西也会参加到交际活动中来，起到交际工具的作用，有时甚至可以脱离语言完成一定的交际任务。比如，汉族人用点头表示“肯定”，用摇头表示“否定”；西洋人用摊手耸肩表示“不知道”或“无可奈何”等等。这些非语言的交际手段，一般是用来辅助语言这种交际工具的，也起着一定的作用。但是，无论何时何地都没有而且不可能有只用这些手段来进行交际、交流思想的人类社会。

所以，“语言是人类最重要的交际工具”；文字是建立在语言基础之上的最重要的辅助性交际工具；旗语之类是建立在语言文字基础之上的辅助性交际工具；身势等伴随动作是非语言交际工具，也是辅助性的。人们就是运用语言这种最重要的交际工具，并配合使用辅助性交际工具，来进行交际，交流思想，以达到互相了解并调整一切范围、一切领域的共同工作的。

如前所述，交际功能是语言最基本的社会功能。这就意味着，交际功能是语言的生命力所在，它决定语言的生死存亡。任何一种语言，只有当它能够发挥交际功能，满足人们越来越复杂的交际需要的时候，这种语言的生命力才能越来越旺盛；反之，如果由于某种原因，某种语言失去了它所依附的社会，不再充当这个社会的交际工具，那么它的生命力也就随之丧失。现代汉语、英语、俄语等之所以发达，有极强的生命力，就是因为这些语言的交际功能越来越增强；拉丁语、鲜卑语、满语等之所以逐渐消亡，则是因为这些语言已经或者正在丧失其交际功能。

某种语言的交际功能为什么会增强或减弱以至消失？其根源

在于这种语言所服务的社会的状况。例如，鲜卑语本来是鲜卑族使用的语言。后来内迁的鲜卑人多转向农业生产，逐渐与汉族及其他民族融合，鲜卑族作为一个民族不复存在，从而原来作为鲜卑族的交际工具的鲜卑语也随之消亡。

总之，语言的交际力是语言的生命力所在，而交际力的存在与否，则取决于语言所服务的社会。

3．语言是人类独有的交际工具

古书上说："鹦鹉能言，不离飞鸟；猩猩能言，不离禽兽"。①《红楼梦》第三十五回写道："那鹦哥仍飞上架去，便叫：'雪雁，快掀帘子，姑娘来了。'……接着念道：'侬今葬花人笑痴，他年葬侬知是谁？试看春尽花渐落，便是红颜老死时。一朝春尽红颜老，花落人亡两不知！'"②另外，专家们对长臂猿的研究，得出这样的结论：泰国北部的一种长臂猿用几种不同的叫喊来表达不同的信息：碰到可能是敌人便发出尖叫，别的猿听到了也会发出同样的叫声，以便引起伙伴的注意；小猿碰到一起，有一种伴随着游戏动作的友好的叫声；还有一种叫声似乎是招呼在林子里觅食的同伴不要散得太开，等等。

上述种种，可以看出，被人驯养的动物能够模仿人类语言，某些动物内部也使用某种特定的交际方式，就是一般所说的动物之间传递某种信息的"语言"。但是鹦鹉说出"雪雁，快掀帘子，姑娘来了"之类的话来，只不过是"鹦鹉学舌"而已，它并不了解它说的是什么意思，正如紫鹃说的："这（按：指前边引的《葬花词》中的几句）都是素日姑娘念的，难为他怎么记了。"③它更不能造出新的句子，所以并不存在动物掌握人类语言的事实。至于

---

① 《礼记·曲礼》。

②③ 《红楼梦》474页，人民文学出版社，1982年。

长臂猿的叫喊，虽然在这种动物内部也起着传递某种信息的作用，但动物“语言”和人类语言却有着本质的区别：

（1）单位明晰性。人类语言有明晰的单位。大大小小的单位，按照语言规则，组装成数目无限的句子，表达所要表达的任何意义内容。动物“语言”只是用囫囵一团的叫喊来传递固定而有限的信息，分析不出单位，更谈不上单位的组装。

（2）任意性。动物有表示暴怒、恐怖、警告等信息的叫喊。人的惊呼、呻吟或哈哈大笑或许可以与这种现象相比。这种动物的叫喊和人的呻吟惊呼，都是感官受到某种刺激之后的直接的本能反应，这些声音和它所表露的内容之间，具有必然的联系。语言中词素或词的音和义的结合则是任意的。

（3）传授性。人类先天就具有潜在的语言能力，但是要把潜在的语言能力转化成现实的掌握某种具体语言的能力，则必须通过后天的学习，没有现实的语言环境，就不能掌握任何一种语言。这就是人类语言的传授性。动物“语言”能力则是一种与生俱来的本能，不用学习，即不具有传授性。

目前一般认为人类语言和动物“语言”确有上述几方面的本质区别。如果有一天科学家能够证明动物的声音信息和人类语言没有什么本质区别，那么动物“语言”就可以而且应该不加引号了，那就是说，动物和人类所使用的是本质相同的交际工具，列宁所说的“语言是人类最重要的交际工具”的结论也就需要修正了。不过，现在看来，这种可能性大概是不存在的。

二　语言是思维工具

语言与思维的关系问题，是一个重大的理论问题，也是一个重大的实际问题。历代的学者都曾经对这个问题，从不同的角度进行过研究。迄今为止，一般认为，语言与思维是密切地联系着

的，但是它们又是两种不同的现象。把二者割裂开来，或者等同起来都是片面的。

1．思维及其类型

一般地说，思维是人脑能动地反映客观现实的机能和过程。与感性认识不同，思维反映着的是现实对象的本质特征以及对象之间的本质联系。

在大多数场合，尤其是在传统的说法中，思维这一概念指的是以语言为工具的抽象思维。毫无疑问，对于人类来说，最重要、大量存在的是以语言为工具的抽象思维。然而这样的理解并不能完全说明文学家、艺术家和设计师等的思维活动。实际上，思维是复杂的，多形态的，即在人身上同时并存着几种不同形态的高度发达的思维，它们经常紧密地交织在一起，彼此之间互相渗透。

根据思维活动的不同形态，我们把思维相对地分为三种类型：

（1）直观动作思维。是指思维时能直接感知思维对象，并通过思维者自身的动作去影响思维对象的思维活动。客观事物的本质特征和规律性联系就表现在感知并作用于思维对象之中。工程师、球类运动员、汽车司机、机修工的思维活动都有直观作用的特点。离开了思维对象——设计图表、构造模型以及各种物体活动的具体环境，机械工程师便不能很好地思考问题。汽车修理工也只有在具体的实践过程中才能展开他的思维活动。例如，修理汽车时，他打开机器盖试试，看看马达是否过热，检查一下接触点，如果必要，再把电线头擦干净，在某处紧固一下垫圈，等等；汽车司机开车行驶到交叉路口，发现红灯亮了，就不加思索地立即停车，也是以直观动作思维来完成思维任务的事例。

（2）形象思维。是指在思维时用唤起表象并在想象中对表

象进行加工改造的思维活动。客观事物的本质特征和规律性联系就表现在新形成的表象和表象的组合中。艺术家和文学家思维时充分地进行着这种表象的加工改造和组合的活动。日常生活中我们也经常地运用形象思维，例如，着手布置房间之前，我们就用表象组合的方式思考着房间布置的方案。

（3）抽象思维（也称理论思维、逻辑思维）。是指以语言为工具，运用逻辑形式来进行的思维活动。客观事物本质的特征和规律性联系表现在概念、判断和推理之中。由于语言与抽象思维之间的关系密切，每一个掌握了语言的人同时也就获得了抽象思维的能力，而每一次抽象思维过程，又必须在语言的基础上进行。

综上所述，我们看到思维的进行必须有某种依托作为工具。这种工具可以是直观动作、表象，也可以是语言，这样就形成了思维的不同类型。

显而易见，对于不同类型的思维来说，语言的作用是不一样的。一般把前两种思维称为非语言思维，而称抽象思维为语言思维。但是这种区分，在很大程度上只能是相对的；从发生学的角度看问题，才可以说存在着非语言思维。例如，还没有学会说话的婴幼儿能够对事物进行初步的概括归类，如把分别画有各种衣服，植物，动物的一些图片按其类别归堆；能够利用事物运动的某些因果规律，如通过把毯子拉到自己的身边来取得毯子上的玩具。某些高等动物，如黑猩猩，能够制造一些简单的工具来获取食物，如把干树叶咀嚼成海绵状并用它去吸嘴巴无法吸到的树洞中的积水；去掉树叶的叶片部分，只留下中间的茎作为“钓竿”去“钓”洞中的白蚁……。这些事实都说明，婴幼儿和某些高级动物具有一定的利用直观动作和表象来进行思维的能力，显然这些思维并不需要语言的参预。

但是在语言出现之前这些思维的概括程度极其有限，至多是

思维发展的原始阶段或初级阶段。当语言出现之后，思维才有了突飞猛进的发展。

对于掌握了语言的人来说，情况就完全不同了，在他们身上同时并存着各种形式的高度发达的思维，它们经常紧密地交织在一起，彼此之间互相渗透。人们往往是在同一个过程中，时而运用表象或直观动作，时而运用语言来进行思考，只是在解决某些特定思维任务时才有所侧重。例如，文学家艺术家和设计师较多地运用形象思维，球类运动员、机械工程师则善于运用直观动作思维，而数学家、哲学家通常是凭借语言（包括作为人工语言的一些符号）来进行思维。但是不论是哪一种情况，语言的作用都是不可忽视的。语言，以及在语言基础上完善起来的抽象思维使其它类型的思维获得了改造，并赋予新质要素。①这就是指人们的直观动作思维和形象思维达到抽象思维的高度，使它同儿童和某些高级动物利用表象和直观动作的思维有所区别，而且无论在哪一种思维过程中，以语言为工具的抽象思维都起着主导作用，组织和制约着全部过程。

2．思维②的特征与语言

思维的一般特征是概括性和社会性。

先谈概括性。感性认识在大脑皮层中留下的痕迹可以让我们在需要时形成具体的表象：一朵花，一棵树或者某种音响等。感性认识不借助人们自身以外的其它物质对象就能使它在意识中固定下来。思维却不同，它是从具体客观事物中抽象概括出来的本质特征和本质联系，它看不见摸不着。要使这种失去了物质形象的特征和联系在意识中固定下来，就必须依靠另一种物质的可

① 有人把具有新质要素的形象思维叫做文学艺术思维，把具有新质要素的直观动作思维叫技术思维，以区别非语言的初级的直观动作思维和形象思维。

② 此后本书使用的"思维"这一术语，除特别说明以外，均指抽象思维。

感知的东西，即语言。

对客观事物抽象概括的认识，只有在词语中才能固定下来，形成确定的概念；也只有在词语中，概念才能被反复地思考、深刻地理解，成为某一次思维活动的起点。我们知道，对客观世界任何一种较为完整的认识，都体现在一次思维过程中。这样的过程又必须在句子中才能够明确地展开和完成。因为唯有在句子中，概念和概念可以相互比较、联系，形成判断和推理，一步步发展成丰富的思想。而离开了语言的这种固定作用，我们对客观世界的抽象概括只能是一些隐隐约约的意念，它们无法捉摸、转瞬即逝。正是思维这种概括性的特点，决定它在形成过程中必须以语言为工具，从而使自己固定下来。

再谈社会性。人类之所以会用语言去固定一些思维成果，其直接原因在于交际的需要。而交际，无非就是社会成员之间思想交流。尽管思维是在大脑皮层中完成的心理过程，但是进行思维的每个人都必须利用人类积累的知识和长期形成的思维方式。所以对每个人来说，只有首先做为社会的成员，在交际中才能产生和发展自己的思维，这种交际包括与其它社会成员的，也包括与整个人类——继承人类历史进程中所创造的精神财富。整个社会思维水平的发展，又是每个成员思维成果相互交流、借鉴、积累的结果。狼孩失去了与社会交往的机会，她的智力也就只能发展到动物的智力水平。

所有这一切都要求有一种物质形式在每个个体的思维活动之间起着沟通的作用，从而将个体的思维变为集体的、社会意识的形式。而语言就是这样的物质形式。所以思维社会性的特点也决定它必须以语言为工具。

3. 语言和思维是两种不同的现象

语言与思维虽有密切的联系，但它们还是两种不同的社会现

象。这里先就概念、判断和推理这几种思维形式和语言中的词和句子的关系来说明语言与思维的区别。

（1）概念用词表达，但是概念和词并不是一一对应的。实词表达具体概念，虚词一般是不表达具体概念的。实词和具体概念也不是一对一的关系。多义词是一个词表达几个十几个甚至几十个不同的概念。例如“打”是一个多义词，据《现代汉语词典》的解释，它有24个义项，表达24个不同的概念。① 同义词是几个词表达同一个概念，例如“爸爸”、“爹”、“父亲”；“教室”、“课堂”；“青霉素”、“盘尼西林”，每一组词都表达同一个概念。除了词以外，词组也可以表达概念，例如，“帝国主义”是一个词，“资本主义发展的最高和最后阶段”是一个词组，它们表达的是同一个概念。词还可以带有感情色彩，如褒贬、爱憎等；概念只反映事物的本质特征，不带任何感情色彩。

（2）判断要用单句来表达，但是并非所有的单句都能表达判断。句子可分为陈述句、疑问句、祈使句、感叹句，一般说来，只有陈述句才表达判断。表达判断的陈述句也不一定和判断（主词——系词——宾词）相对应，好多表达判断的句子没有系词。另外，一个多义句可以表达几个判断，例如，“他在火车上画画儿”是个多义句，表达两个判断，一个是“他坐在火车里画画儿”，一个是“他把画儿画在车厢的什么地方”。另外，一个判断可以用不同的句子表达。例如：

① 这些人都会说普通话。

② 这些人没有一个不会说普通话的。

这两个句子表达的是同一个判断。

（3）演绎推理和复句也不完全对当。在演绎推理的问题上，思维形式和语言表达的一致性最大，但是也还不能把它们等

---

① 参看《现代汉语词典》187页“打[1]”，商务印书馆，1978年。

同起来，人们常用简略的语言形式来表达演绎推理，即一个演绎推理在语言表达中常常略去大前提或小前提甚至结论。例如：

① 因为我们是为人民服务的，所以我们如果有缺点，就不怕别人批评指出。

② 三好学生都应该受到表扬，所以组织上表扬了他们。

③ 星期天不上课，今天星期天。

例①略去了大前提"所有为人民服务的人都不怕别人批评指出自己的缺点"，例②略去了小前提"他们是三好学生"，例③略去了结论"今天不上课"。

语言和思维还有一个根本性的区别，就是思维是各民族共同的，语言则有民族特点，无论在词汇方面，还是在语法方面，都各有自己的特点。因而操不同语言的人要进行交际，交流思想，需要通过翻译。思维的共同性是指思维形式和思维规律是全人类共同的，并不因民族的不同而异。

前面说过，思维是人脑的一种机能，那么，凡是正常的人，不管他属于哪个民族，他的大脑都有这种机能，都能形成概念、判断和推理，都有运用这些思维形式按照思维规律认识世界的能力。例如，不同民族的人，都能认识各种各样的人所共有的本质属性，形成"人"的概念，从而把人和其他动物区别开来。又如，不管是哪个民族的人，如果从生活的经验中认识到"一切金属都是能够熔解的"，又认识到"铁是金属"，那就能得出"铁是能够熔解的"这个正确的结论，因为三段论推理这种思维形式各民族是共同的。

思维的规律也是全人类共同遵守的。不管是谁，要得到正确的认识，都必须遵守思维规律，否则，就会产生谬误，闹出笑话。例如：

（楚）人有鬻矛与盾者。誉其盾之坚："物莫能陷也！"俄而又誉其矛，曰："吾矛之利，物无不陷也！"人应之曰：

"以子之矛，陷子之盾，何如？"其人弗能应也。(《韩非子·难势》)

形式逻辑的矛盾律要求人们在叙述问题时，严格遵守逻辑规则，即对同一事物、同一时间、同一关系，不能既肯定又否定。这个楚国人的两句话不能同时成立：第一句肯定了他的矛最锋利。第二句又把它否定了；反过来也是一样。这叫做自语相违或自相矛盾，就是违反了形式逻辑的矛盾律。任何人，不管他是哪个国家哪个民族的，只要说出象这个楚国人说的这种话，那就一定是错误的，因为矛盾律全人类都得遵守。

第二节 语言是符号体系

作为人类最重要的交际工具和思维工具的语言本身是一种什么样的存在物，许多学者早就注意了。中国的荀子、希腊的亚里斯多德都对语言的符号性质作过精辟的论述。十九世纪末二十世纪初，瑞士语言学家索绪尔在自己的《普通语言学教程》中系统地提出了"语言是一种符号体系"的主张。这一原理的发现和研究进一步揭示了语言的本质，即从语言本身的结构方面说明了语言的本质——语言是一种符号体系。

一 语言的符号性

符号是什么？在认识活动中，人们常常用甲事物代表乙事物，这代表乙事物的甲事物就是乙事物的符号。符号是由形式和内容两部分构成的结合体。形式是人的感觉器官可以感知的，内容则是形式所表达的意义。以交叉路口的信号灯为例，根据我国的交通规则，绿灯亮时，车辆可以通行；红灯亮时，必须停止前进；黄灯亮时，如果车辆还没进入停车线，就得准备停；车已进入停

车线，必须慢行通过。红、绿、黄是人的视觉可以感知的颜色，是符号的形式。通行、禁止通行、准备停车或慢行，是红、绿、黄这三种形式分别表达的意义，是符号的内容。形式和内容结合在一起，就构成了红灯、绿灯、黄灯三个符号，这三个符号分别代表语言中"通行"、"禁止通行"、"慢行"或"准备停车"这几个词语。

符号的种类繁多，文字、旗语、信号灯是视觉符号，汽笛、军号是听觉符号，六个凸点的盲文是触觉符号，等等。

语言是一种听觉符号体系。每个符号都是交际双方谈论到的事物或现象的代表，说者用它来代表自己所说的事物或现象，听者听到它就能知道说者所说的事物或现象。例如运用现代汉语进行交际的双方，说者说"火"，"火"这个符号就代表"物体燃烧时所发出的光和焰"这种现象，听者听到"火"这个符号也就知道对方说的是什么现象。再如，说者说"苗条"，"苗条"这个符号就代表"（妇女身材）细长柔美"这种状态，听者听到"苗条"这个符号也就知道对方说的是什么。语言就是由这种代表事物或现象的符号构成的一个体系。不同的语言存在着不同的符号体系。一个人掌握了某种语言符号及其组合规则，他就是已经掌握了这种语言，可以运用它来同别人进行交际了。

每一个语言符号也都是由形式和内容两部分构成的结合体。语言符号的形式是表达一定内容的声音，即语音；语言符号的内容，即语义，必须靠一定的语音表现出来。这两个部分是密切联系的，实际上是不可分割的，如果缺少任何一个部分，语言符号就不存在了。费尔迪南·德·索绪尔曾经用"水"和"纸"作比喻来说明符号的两面性及其密切联系。他说："比较正确的是把它（引者按：指"具有两面的单位"，这里是指语言中的词）比作化学中的化合物，例如水。水是氢和氧的结合；分开来考虑，每个

要素都没有任何水的特性。”① “语言还可以比作一张纸：思想（引者按：这里的“思想”指语义）是正面，声音是反面。我们不能切开正面而不同时切开反面，同样，在语言里，我们不能使声音离开思想，也不能使思想离开声音。”② 我们认为，索绪尔关于语言符号的这种说法是正确的。

语言符号是语音和语义的结合体。但它的音义的结合是任意的，音和义之间并没有必然的、本质的联系，也就是它们之间的结合是不可论证的，而完全是使用语言符号的社会自然形成的习惯。例如，现代汉语用“rén”这样的声音和“能制造工具并能使用工具进行劳动的动物”这样的意义结合起来，成为一个符号，即“人”，代表所有的人。为什么是这样结合，而不是另外的结合，其中并没有什么道理可讲，只是我们汉族社会的一种习惯。如果汉族人民不用“rén”这种声音和“能制造工具并能使用工具进行劳动的动物”这种意义相结合，而用别的什么声音，那也是完全可以的。这正是各种语言之所以不同的重要原因。如果音义结合不是任意的，而是必然的，就是某种声音和某种意义的结合是“命里注定”的，那就不会有古今语言的不同，更不会有民族语言的不同。恩格斯在《自然辩证法》中有这样一段话：“正和负。也可以反过来叫：在电学等等中；北和南也一样。如果把这颠倒过来，并且把其余的名称相应地加以改变，那末一切仍然是正确的。这样，我们就可以称西为东，称东为西。太阳从西边出来，行星从东向西旋转等等，这只是名称上的变更而已。”③ 这段话生动地说明了语言符号的任意性这个特点。

乍看起来，在语言的发展中，语言符号的音义结合的任意性

---

① 《普通语言学教程》147页，商务印书馆，1980年。

② 《普通语言学教程》158页，商务印书馆，1980年。

③ 恩格斯《自然辩证法》，《马克思恩格斯选集》第三卷，539页，人民出版社，1972年。

特点好象不存在了。例如，我们今天要说“铁路”，不能说“钢路”，就“铁路”这个词的构成来说，它是利用原有的词根词素“铁”和“路”，按照汉语的构词规则（这里是复合规则）用“铁”来限制“路”，构成新词“铁路”。“铁”和“路”构成新词“铁路”当然不是任意的，而是有条件的，可以论证和解释的。但是，“tiě”这组声音为什么要和“金属元素，符号Fe”这样的意义结合，“lù”这组声音为什么要和“道路”这样的意义结合，仍然是任意的，没有什么道理可说的。所以，“tiě lù”这组声音和“有钢轨的供火车行驶的道路”这样的意义结合成语言符号“铁路”，从本质上说，仍然是任意的。只有在考虑到“铁”和“路”的组合的非任意性时，才可以说“铁路”这个语言符号的音义结合有相对的可论证性。

语言符号还有一个特点，即依存性。这是指某种声音和某种意义结合成为语言符号，一经使用该语言的社会群体公认和使用，它们就具有互相依存的关系。因此，不可把语言符号的任意性，误解为个人使用语言的随意性，以为谁都可以随自己的便，爱怎么说就怎么说。例如，说汉语普通话的人都把“人”念作“rén”，有人偏念成别的声音，或者虽然也念作“rén”，但给予特殊的含义。这当然是不行的。另外，一个符号进入符号体系之后，它就立刻要受到该体系中其他成员的制约，谁也不能随意改变它所代表的事物或现象。如果随意改变，必然要造成混乱。关于这一点，我国古代哲学家公孙龙子有过精彩的说明。他说：“彼彼止于彼，此此止于此，可；彼此而彼且此，此彼而此且彼，不可。”（称那个东西为彼，又专限于那个东西，称这个东西为此，又专限于这个东西，这是可以的；称这个东西为彼，因而弄得彼也成了此，称那个东西为此，因而弄得此也成了彼，这就不行了。）①

① 庞朴《公孙龙子译注·名实论》42页、43页，上海人民出版社，1974年。

“语言是一种听觉符号体系。”但语言符号和别的符号比较起来，除了都是事物或现象的代表这一共同点之外，它们之间有根本性的区别，别的符号，都是人工符号。如果把语言与人工符号混同起来，那是不对的。首先，语言中的一切都是在它的运用过程中建立起来的，人工符号却不同，它是在语言的基础上，由人们经过一定的程序创制的。语言的“约定俗成”的性质和人工符号的人为性的区别是明显的，人们可以根据需要创制或者修改或者废除任何一种人工符号。但不能创造或者修改或者废除任何一种语言。例如，文字这种最重要的辅助性交际工具，它在本质上也是一种人工符号。就其产生来说，虽然是广大群众的共同创造，不能归功于一个人或几个人。但是，需要经过专人的整理加工才能形成完整的文字体系。荀子说："好书者众矣，而仓颉独传者，壹也。"①就是说，仓颉专门从事文字工作，所以仓颉造字之说才流传下来。当然，仓颉也并非实有其人，他只是专门从事文字工作的某人或某些人的一种代称。但荀子认为文字经过了某人或某些人的整理加工，其实就是指文字的人为性。至于文字体系的改易所体现的文字的人为性，那就更明显了。我们甚至能够知道某种新文字，在什么条件下，由什么人，在什么时候，怎样创制出来的。其次，人工符号一般都是封闭性的体系，活动范围都比较狭窄有限。例如，我国交叉路口的信号灯，是个只由三个符号构成的极简单的体系，活动范围只限于在路口指挥交通。而语言则是具有巨大潜能的开放性体系（这种开放性表现为言语的开放性，详后），活动范围几乎是无限的。

① 梁启雄《荀子简释·解蔽》299页，古籍出版社，1956年。

二 语言的体系性

语言是一个由各种要素和单位构成的十分复杂的体系。这个体系的全部奥秘目前虽然还没有完全揭开，还有待语言学家们去进一步研究，但一般认为语言的体系性至少可以从层级性和组合关系、聚合关系诸方面来加以说明。

1. 语言结构要素及其单位

我们可以从不同的角度来讨论语言结构要素：从内容和形式来说，语义是内容，语音是形式。这就可以说，语言是由语义和语音两个要素构成的；从建筑材料和结构规则来说，词汇是材料，语法是规则。这又可以说语言是由词汇和语法两个要素构成的。而任何一个语法成分或词汇成分，又都是音义结合的统一体。所以，总括起来，可以说语言是由语音和语义、语法和词汇这四个要素构成的。

语言结构要素各有自己的单位，从语音系统中划分出来的单位是音素、音位、音节，义素和义项是从语义系统划分出来的单位，从音义结合体划分出来的单位是词素、词、词组、句子、句群。这些单位在有关章节中还将分别讲述。

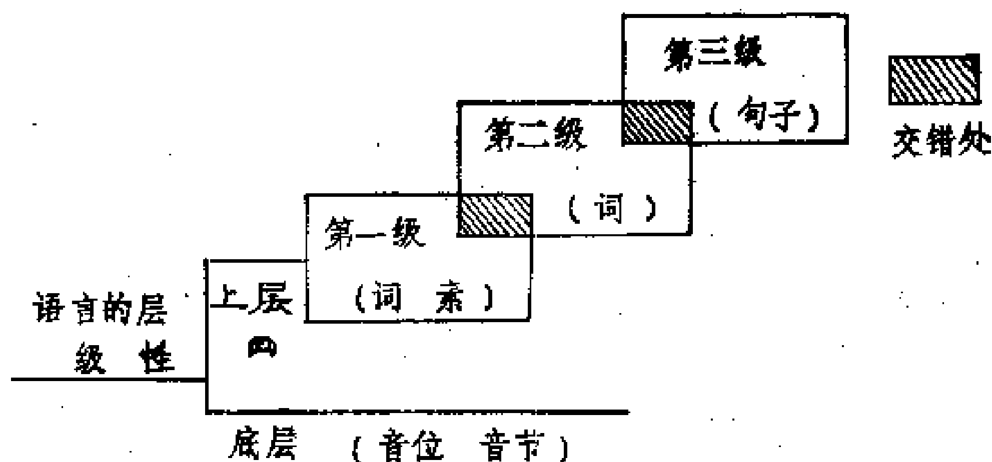
2. 语言的线条性和层级性

语言的线条性，是指在交际过程中，语言符号或者作为符号的形式的声音，只能一个跟着一个依次出现，随着时间的推移而逐渐延伸，绝不能在同一时间里说出两个符号或两个声音。比如"我们的前途无限光明"这个句子，我们只能按照 wǒ men de qián tú wú xiàn guāng míng 的顺序把它说出来，不能同时说出"wǒ"和"men"也不能同时发出"w"和"o"，等等。

语言结构要素的各个单位，在语言结构中，并非处在同一个平面上，而是分为不同的层和级。语言是由各个单位在不同的层和级所构成的一个层级装置。这就是语言结构的层级性。

首先，语言可以分为底层和上层。底层是一套音位和由音位组成的音节。一种语言的音位数目虽然一般只有几十个，但为数不多的音位却可以组成数目众多的音节。这就为语言符号准备了形式部分。语言的上层是音义结合体，即符号和符号序列。其次，上层分为三级。第一级是词素，它是构词材料；第二级是用词素构成的词，它是造句材料；第三级是用词造成的句子，它是交际的基本单位。

语言的层级性可以图示如下：



层和级、级和级紧密相连，下级单位按照规则组成上级单位，最终构成了语言这个复杂的层级装置。

3．组合关系和聚合关系

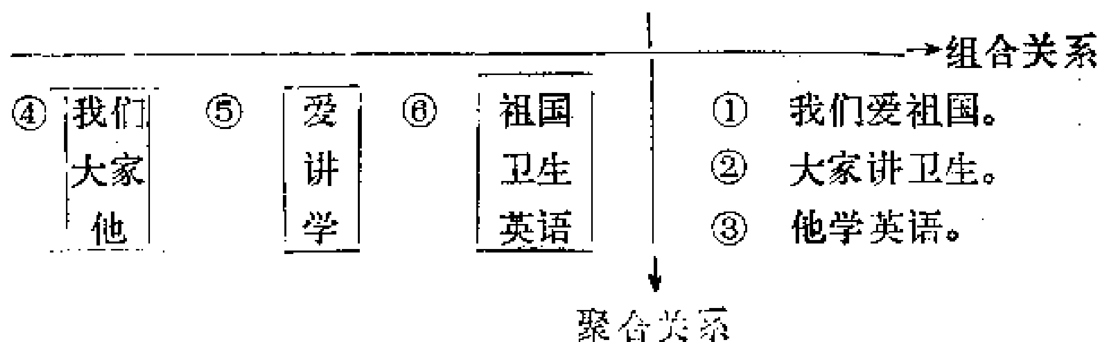
这里就词和词组合而成的语言链条来说明语言符号的组合关系和聚合关系。

"我们爱祖国"是由三个词组成的链条，是一个句子。这三个词只能一个接着一个依次说出，谁也不能在同一时间里说出一

个以上的词来。这句话中的三个词之间有一定的关系，绝不是机械地相加。同时语言链条上的每一个环节又可以用另一个环节去替换，造成新的链条。例如，“我们爱祖国”中的“祖国”可以换上“人民”、“劳动”、“科学”、“社会主义”等等，造成新的链条“我们爱人民”、“我们爱劳动”、“我们爱科学”、“我们爱社会主义”。所以语言链条上的每个词都处在既可以和别的词组合又可以和别的词替换这样两种关系之中。

词和词组合起来的关系称为语言的组合关系。例如，“大”和“房子”这两个词可以组成“大房子”和“房子大”，它们在这两个组合中的关系不同，前者是偏正关系，后者是主谓关系；整个组合的性质也不同，前者是“修饰”，后者是“表述”。在链条的某一环节上能够互相替换的词具有某种相同的作用，它们自然地聚集成群。它们彼此的关系叫做聚合关系。例如，就“房子大”这个语言链条来说，可以用“天、地、人、山、水、桌子、讲台、香蕉……”去替换“房子”。在“大”的位置上可以换上“小、高、矮、好、坏、宽敞、漂亮……”。“房子、天、地、人、山、水、桌子、香蕉”既能互相替换，又有某种相同的作用，比如可以作主语；“大、小、高、矮、好、坏、宽敞、漂亮”也既能互相替换，又有相同的作用，比如都可以作谓语。所以这两组词分别组成两个聚合。

组合关系和聚合关系好象几何学中的横轴和纵轴。我们可以借助这两个轴来说明词在语言链条中的地位。请看下图：



①　②　③　三个句子中的每个词都依次出现，各自形成横的组合关系；“我们、大家、他”、“爱、讲、学”、“祖国、卫生、英语”又分别形成④　⑤　⑥　三个纵的聚合关系。

以上是以词这种语言符号为例说明语言符号体系的组合关系和聚合关系。若把符号的语音形式和语义内容分开来说，它们的每一个单位也都处在组合关系和聚合关系之中。

组合关系和聚合关系是语言体系的一个纲。如果把语言这种交际工具比作一个装置，那么，这个装置就靠组合关系和聚合关系来运转。搞清楚了某种语言的组合关系和聚合关系，也就搞清了这种语言的结构体系。

4．语言体系的稳固和发展变化

语言随时随地都在被使用着，人们需要语言就象需要水和空气一样，一时一刻也不能离开。语言和人们的生活既然有这么密切的关系，就不能老是花样翻新，令人不可捉摸。如果今天人们把“火”说成“huǒ”，明天又说成别的什么，后天又来个新的说法，今天的“主语—谓语”的格式，明天改为“谓语—主语”的格式，花样不断翻新，一天一个样，那就必然要造成极大的混乱，使语言失去了交际力。当然，这是不可想象的，因为“没有社会都懂得的语言，没有社会一切成员共同的语言，社会就会停止生产，就会崩溃，就会无法作为社会而存在下去。”① 再说，语言符号本来就具有任意性的特点，原有的音义结合的统一体既然已为人们所习用，那就没有必要去改换它的语音形式或语义内容。总之，无论是就语言的交际功能来说，还是就语言符号音义结合的约定俗成性来说，都要求语言保持稳固的状态。实际情况

① 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，515页，人民出版社，1979年。

也正是这样。曹雪芹的《红楼梦》是十八世纪用北京话写成的作品，距今已有二百多年，它所用的语言跟现在的北京话并没有很大的不同（不包括其中的诗词部分）；“五四”运动距今已有六十多年，那时的白话文著作，在语言方面，跟现在的普通话作品也没有多少差异；至于解放后的三十多年，现代汉语普通话的变化，那就更少了。

这里需要指出的是，语言的稳固是由语言的基础——基本词汇和语法构造的稳固决定的。一般词汇虽处在几乎不断变化的状态中，但因为它不是语言的基础，它的迅速变化，并不影响语言体系的稳固。就是说，一般词汇的迅速变化并不改变语言的基本面貌。

就个人来说，一出生就处在一个现成的语言环境中，只能把现成的语言当作遗产继承下来，作为交际工具和思维工具，没有必要也没有可能去独出心裁地改变现成的语言或者新造一种什么语言。

语言的稳固，并不是说语言是一成不变的。请看下边这段文字：

> 齐人有一妻一妾而处世者，其良人出，则必餍酒肉而后反。其妻问所与饮食者，则尽富贵也。其妻告其妾曰："良人出，则必餍酒肉而后反。问其与饮食者，尽富贵也。而未尝有显者来。吾将瞯良人之所之也。"蚤起，施从良人之所之。徧国中无与立谈者。卒之东郭墦间之祭者，乞其余。不足，又顾而之他。此其为餍足之道也。其妻归，告其妾，曰："良人者，所仰望而终身也。今若此！"与其妾讪其良人而相泣于中庭。而良人未之知也。施施从外来，骄其妻妾。（《孟子·离娄下》）

这段文字，在语音、语义、词汇、语法方面都与现代汉语有所不同。关于读音，古代到底如何读法，我们还不能确切地回

答，但肯定是与现代的读音不同。有的词，如名词“蚤”的假借义(“早”)，现已消失。动词“之”、“瞯”，名词“墦”、副词“施”、“施施”，已成旧词。语法结构主要有两处与现代汉语不同：“良人未之知也”、“尽富贵也”，前句是词序不同，按现代汉语的说法应是“良人还不知道这种情况”；后一句是没有现代汉语应有的动词(系词)“是”，按现代汉语的说法应该是“全是些有钱有势的(人)”。这就表明，现代汉语和古代汉语相比已经有了不少变化。事实上，任何一种语言的不同历史阶段都有明显的差异。不这样是不可能的，因为语言要发挥自己的交际工具的作用，就必须充分满足社会的发展变化向它提出的新的要求。所以语言又经常处在发展变化的过程中。

就语言本身来说，语言结构各要素之间的矛盾，是引起语言变化的决定性因素。

语言结构的各个要素以及每个要素的各个单位都处在对立统一的关系之中，相互间呈现着一种平衡的状态，如果某一要素或某一单位发生了变化，破坏了原有的平衡，语言结构内部的有关部分，就会发生相应的变化，重新调整相互间的关系，达到新的平衡。

现代汉语的“红”和“白”在词义上虽有一定的联系（如“红白喜事”中的“红”和“白”），但并非相反或相对。当“红”因受外语的影响发展出“象征革命和政治觉悟高”的意义时，从而“白”也发展出“象征反动”的意义（如“红军、白军；红区、白区”）在这个意义上，“红”和“白”成了一对反义词。这是词汇体系内部各个因素互相影响的例证。

唐朝以前，汉语还没有表示行为单位的词（动量词），关于行为的称数，除了“两次”的意义用“再”之外，一律用数词加在动词的前面，组成“数动”结构。例如：

① 又与之遇，七遇皆北。(左传·文公十六年)

② 季文子三思而后行。（论语·公冶长）

③ 禹、稷当平世，三过其门而不入。（孟子·离娄下）

后来动量词逐渐出现，"数动"结构变为"动数量"结构。例如：

① 早潮纔落晚潮来，一月周流一百回。（白居易《潮》诗）

② 若十日不获得这件公事时，怕不先来请相公去沙门岛走一遭。（《水浒》17回）

③ 北京他来过三次。（常语）

这是语法中词法的变化引起了句法的变化。

语音的变化能引起语法的变化。例如，毛难语（下南话）的指示词用不同的附加成分表示在句子中的不同功能：nai[112]（这，作定语），ci[112] nai[112]（这，作主语、宾语），tu[112] nai[112]（这，作状语）；ka[44]（那，作定语），ci[112] ka[44]（那，作主语、宾语），hu[112] ka[44]（那样，作状语）。但是作主语、宾语用的那一对，由于语流音变中发生语音脱落现象，结果，原来的两个音节合并为一个音节，即 ci[112] nai[112]→cai[112]，ci[112]ka[44]→ca[44]。这样，本来用附加方式表示的语法意义就用语音替换来表示了。①

语音的变化也能引起词汇的变化。古代汉语是单音节词占优势的。那时语音体系比较复杂，音位及音位的组合方式比较多样。所以单音节词虽多，仍能互相区别，象中古汉语的"机、基"、"交、骄"、"尖、艰"这三组词中的每个词的读音都是不相同的。后来由于语音的变化，各组词中的词变成同音的了，即语言符号的区别性受到破坏。大家知道，语言中的同音词基本上是一种消极现象，因为它给交际带来了一定的困难。这就需要有一种方式来解决由语音变化所带来的矛盾。现代汉语解决这个问题的办法是加长词的长度，用双音节词的格局来代替单音节词的格局。于

① 这个例子引自马学良主编《语言学概论》177页，华中工学院出版社，1981年。

是出现了“基本、机能、交际、骄傲、尖锐、艰巨”等大量的双音节词。

语言体系的各个要素是互相影响彼此制约的。由于语音的变化使现代汉语产生了大量的双音节词。这是语音体系的变化引起了词汇体系的变化。而大量双音节词的产生，又使语音、语法产生了一系列的变化。如轻音、儿化的出现，某些实词的词缀化，构词规则的复合化等等。这是词汇变化引起了语音、语法的变化。

语言体系的稳固和发展变化，看起来是对立的，实际上是统一的，相辅相成的。这都是由语言的交际功能决定的。稳固，才能被人们掌握，用来作为交际工具；发展变化，才能满足交际不断向它提出的新的要求。既保持稳固的状态，又不断地发展变化。这样，语言就成为既是可以被人掌握的交际工具，又是十分有效的交际工具，因而一直是人类最重要的交际工具。

根据语言体系的稳固和变化，把语言研究分为共时的研究和历时的研究，即共时语言学和历时语言学。共时语言学研究的是在特定时期内相对稳固的语言体系，如对现代汉语的研究；历时语言学研究的则是描写语言体系的历史演变，如对汉语发展史的研究。

划分共时语言学和历时语言学，在研究方法上有重大的意义。它要求我们研究与静态有关的一切，即研究语言的现状，只有这种研究工作做好了，才能弄清正在被人们运用着的语言的结构体系的真面目。它又要求我们研究与演化有关的一切，即研究语言的发展变化，只有这种研究做好了，才能弄清某种语言在不同的历史阶段，有何种量的或质的区别。但是，不应把语言的共时研究和历时研究割裂开来或对立起来。共时语言学是历时语言学的基础；同时，语言的共时体系又是历时体系发展的结果。缺乏语言的历时研究，也难以科学地解释共时体系的某些现象。恩格斯说：“要了解‘本国语言的材料和形式’，就必须追溯本国语言的

形成和它的逐步发展，如果一不顾它自身的已经死亡的形式，二不顾同类的活的和死的语言，那末这种了解是不可能的。”①这段话明确地指出了历时研究的重要性。所以二者实际上是相辅相成、互为条件的。

5．语言结构发展变化的一般规律

语言发展规律，是指语言在发展中出现的规律。这种规律反映着语言发展中的本质的、普遍的、必然的联系。

语言发展规律，可分为两种，一种是个别语言的发展规律，叫特殊语言发展规律。如汉语声调从中古到现代的“平分阴阳、入派三声、浊上变去”的规律；一种是一般语言发展规律，即语言发展的一般规律，或叫做语言发展的特点，它是在总结特殊语言发展规律的基础上概括出来的各种语言的所共有的规律。特殊语言发展规律的研究，是研究一般语言发展规律的前导。一般语言发展规律的研究是特殊语言发展规律的研究成果的概括总结。

关于一般语言发展的规律，到目前为止，一般认为有两条，即渐变性规律和不平衡性规律。

所谓渐变性规律，是指“语言从旧质过渡到新质不是经过爆发，不是经过消灭现存的语言和创造新的语言，而是经过新质的要素的逐渐积累，也就是经过旧质要素的逐渐死亡来实现的。”②这是由前边讲到的语言的稳固和变化这种对立统一的性质产生的。语言既有巨大的稳固性，又有相应的变化，这就产生了语言发展的渐变性规律。语言结构体系的演变只能采取渐变的方式，不能爆发突变。

---

① 恩格斯《反杜林论》，《马克思恩格斯选集》第三卷，359页，人民出版社，1972年。

② 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，519页，人民出版社，1979年。

语言结构的各个要素与社会的联系并不相同。联系最直接的是词汇。词汇、语义对社会发展的反应灵敏，变化较快；语音和语法就稳定得多。所以，词汇、语义、语音、语法的发展的速度是很不一样的，这就产生了语言结构体系发展变化的不平衡性规律。

社会生活中，新事物的产生，旧事物的消失，人们观念的改变，是经常发生的。生活中的这些变化，都随时在语言的词汇和语义中得到反映。表现为新词的产生，旧词的消亡，词义的变化。"语言，实际上是它的词汇，是处在几乎不断变化的状态中。工业和农业的不断发展，商业和运输业的不断发展，技术和科学的不断发展，要求语言用进行这些工作所必需的新词语来充实它的词汇。"①

语言的词汇都具有一定的语音形式，几十个音位的排列组合完全能够满足词的语音形式方面的要求。所以词汇的演变不会立即对语音体系产生多大的影响，语音不会随着词汇的发展而发生系统的变化。语法的发展速度更慢，它的稳固性比词汇大得多。这是因为新词一般要按照原有的构词法构成，旧词的消失也不会对构词法产生什么影响。构词规则不会随着旧词的消失而消失，它还"活"在别的词语中；至于组词成句的规则，是长期抽象化的结果，也不会因新词的产生和旧词的消失而发生急剧的变化。

语言结构发展变化的渐变性规律和不平衡性规律，使语言既能随时满足新的交际需要，又能保持稳固的基础。这就保证了交际的顺利进行，使语言永葆青春活力。

第三节 语言和言语

在日常生活中，我们常常把语言和言语作为一对同义词来使

① 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，506页，人民出版社，1979年。

用，并不认为二者有什么不同。例如：

① 言语必须接近民众。

② 要向人民群众学习语言。

这两句话中，“语言”和“言语”的含义是一样的。

但是，作为语言学术语，语言和言语是不同的，各有特定的含义。

人们天天在说话，一辈子不知说了多少话，从语言学角度进行分析，“说话”包含着如下内容：a.“说”是一种动作或行为；“话”是动作的或行为的结果；b.“说话”总是属于个人的，“话”总是由每个个人“说”的；c.“说话”所用的词和语法规则是社会的。a 和 b 属于言语，c 属于语言。简单地说，言语是说的行为和结果；语言是从言语中概括出来的词语和规则的总和；言语好比是数学中演算的过程和结果，语言则类似演算所遵守的法则和所用的数目字。

一 语言和言语的区别和联系

每个人的言语，在语音方面，在用词方面，在造句方面，都具有某些个人特点。有时我们未见其人，只闻其声，就能猜出是谁在说话；未看署名，只读作品，就能知道作者是谁；“孔乙己”爱用“之、乎、者、也”和“多乎哉，不多也”之类的文言词语，“祥林嫂”受了严重打击之后，见人就说“我真傻，真的”。所有这些，都说明言语具有个人因素。但是言语中的个人因素，并不占主导地位，占主导地位的是社会因素。如果言语中只有个人特点，或者个人特点占了主导地位，那么社会成员间就会彼此不知所云了。因此各式各样的句子中，总是包含着为社会所共同理解的东西。言语中的主导方面具体表现为：首先，不同的句子中包含的词是有限的，每一个词都象机器的零件一样，可以拆下来，装上去，

反复使用，因而同一个词可以用在不同的句子中。其次，也是更重要的一点，组词成句有一定的规则。不管什么样的句子，都得遵守这些规则。实际上，众多的句子使用的词语和规则总是有限的，这些词语和规则是全社会共同理解的。从具有个人特点而且为数众多（甚至可以说是无限多）的句子中概括出来的社会约定俗成的词语和规则的总和，即由音义结合的词汇和语法所构成的体系，就是语言。社会因素是语言的本质因素。

语言和言语的区别还表现在语言的封闭性和言语的开放性上。

二 语言的封闭性和言语的开放性

语言的封闭性，指的是语言结构要素的各个单位及其规则的有限性。

就某种语言来说，在某一历史阶段，它的音位、音节、词素、词和组合规则，都是有限的、固定的。例如，现代汉语一般认为只有三十几个音段音位和四个超音段音位，音位组成的音节共有四百个，如果每个音节都有四声的区别（实际情况并非如此），音节总数也只有一千六百；词素的数目不详，即使一个汉字记的是一个词素（实际情况远非如此），最多也不过五万个（《康熙字典》收字四万七千三十五，《中华大字典》收字四万八千多）；至于词的数量当然比词素的数量要多得多，大概要以十万计，但无论如何，在一定的时间内，词的数目总是固定的有限的。语言中音位、音节、词素、词以及规则的有限性，使语言具有封闭的性质。

言语的开放性，指的是按照语法规则利用数量有限的语言材料（即词汇）可以造出所需要的任何句子，其数量是无限的。

人们平常说话，有时一个词加上一定的语调，就能表达一个

完整的意思。这就是独词句。这种句子的长度最短，通常的情况是，把一些词，按照一定的规则组合起来成为一个一个句子。这是利用符号的组合关系来运转语言这个装置。从理论上说，运用这个装置可以造出无限长的句子。例如：

① 学生。

② 是学生。

③ 是师范大学的学生。

④ 是师范大学的一年级学生。

⑤ 小慧是师范大学的一年级学生。

⑥ 小王的妹妹小慧是师范大学一年级学生。

⑦ 《人民日报》社记者小王的妹妹是师范大学一年级学生。

⑧ 《人民日报》社记者小王的刚十七岁的妹妹小慧是师范大学一年级三好学生。

……

当然，实际上句子是不会太长的，因为太长了，说者（或听者）说到（或听到）后边会忘记前边说过（或听过）的内容。这对交际、交流思想不利，人们是不会这样“自讨苦吃”的。

单就句子的长度可以无限这一点来说，句子的数目就可以是无限的。再加上人们可以利用聚合关系来替换语言链条上的各个环节，因而即使在句子的长度相同的情况下，仍然可以造出各种各样的句子来。例如：

① 我们热爱　祖国。

② 我们热爱　人民。

③ 我们热爱　科学。

④ 我们热爱　劳动。

⑤ 我是　大学生。

⑥ 他是　中学生。

⑦ 你是　小学生。

同样的长度，同样的词，只是组合关系不同，也能造成不同的句子。例如：

① 人民的总理人民爱。

② 人民的总理爱人民。

③ 人人为我。

④ 我为人人。

数量有限的语音形式和语义内容结合成词素。数量有限的词素构成数量有限的词语。数量有限的语法规则支配数量有限的词语，造出无穷无尽的句子，这就是言语的开放性。

语言的封闭性，免除了人们不必要的过重的记忆负担；言语的开放性，使人们能够造出各种各样的句子，充分满足交际的需要。语言和言语就是这样一种神奇而最有效的交际工具。

语言和言语是不同的，应把它们区别开来。但是语言和言语又有非常密切的联系。一方面，语言存在于言语当中，言语是语言存在的形式。没有言语就无所谓语言。实际上，语言和言语是一般和个别的关系，是抽象和具体的关系。因此，研究语言必须从观察言语着手，必须注意言语中表现的大量普遍的语言事实。另一方面，言语是运用语言的行为和结果。说出的话为什么能为对方所了解？这是因为：第一，每一句话都是由词所组成的，而这些词的形式和意义是交谈的双方都了解的；第二，这些词按照一定的规则组合成句子，而这些规则也是交谈的双方了解的。如果说出的话包含着“谁也不懂的形容词”之类，或者不合语法，或者二者兼而有之，那就造不出合格的句子，也就不能完满地达到交际、交流思想的目的。所以语言在言语中起着决定性的规范作用。言语总是以语言的共同规则作为活动基础的，而语言总是从言语的运用中概括和丰富自己的规则，语言是一种不断运动着的社会现象，它存在于群众之中，存在于不间断地使用之中，存在于言语之中。

思考与练习

1. 怎样全面理解“语言是人类最重要的交际工具”这一原理？在交际过程中，有时可以用某种表情或姿态来交流思想，这种现象能不能否定“语言是人类最重要的实际工具”这个正确论断？为什么？

2. 现在不少人把“风波（fēngbō）”念成“fēngpō”，“入场券（rùchǎngquàn）”念成“rùchǎngjuàn”，“塑料（sùliào）”念成“shuòliào”或“suòliào”，大家觉得这些人发音不太正确，但也没有大错。如果把“滑稽（huájì）”念成“gǔjī”，“撑腰（chēngyāo）”念成“zhǎngyāo”，“挑衅（tiǎoxìn）”念成“tiǎo-bàn”，大家就会认为这个人发音有严重的错误。请说说其中的原因。

3. 抽象思维必须以语言为工具吗？为什么？

4. 语言和思维有什么不同？

5. 举例说明语言符号的任意性和依存性。

6. 试分析语言体系的层级性，并指出“层”和“级”的区别，

7. 举例说明语言的结构要素及其单位。

8. 举例说明语言中的组合关系和聚合关系，并指出它们之间的区别。

9. 下面是《邹忌讽齐王纳谏》的头一段，分析说明它在词汇和语法方面与现代汉语的异同。（“邹忌修八尺有余……徐公不若君之美也”。）

10. 什么是言语？什么是语言？并指出二者的联系和区别。

11. 动物的“语言”同人类的语言有哪些区别？

12. 有人说“语言是人类最重要的交际工具”，有人说“语言是符号体系”。谈谈你自己的看法。

上篇 结构论

第二章 语　　音

任何一种符号的载体都必须具备由某种物质材料充当的表达形式。语言这种符号体系，以声音作为自己的物质外壳。人们进行交际，说者借助发音器官发出的声音把某种信息传递给对方，听者则凭借听觉器官接收到的这种声音信息来辨认、理解对方的意思。这种作为语言的物质形式的声音就是语音。语音是人们赖以实现"发送——传递——接收"信息这一交际过程的物质材料。离开语音这个物质形式，语言就不能作为"交际工具"而存在了。语音与自然界的声音不同，它是由人类发音器官发出的声音，而且是在一定社会约定俗成的情况下能载负一定意义，并且能为人们所理解的声音。不传递任何意义的声音不是语音，只是自然的声音。

研究语言的声音体系的科学叫做语音学。语音学的任务是研究、说明语音的性质、结构和单位，语音的分类和组合，语音的变化以及语音单位在具体语言中的作用，等等。

第一节　语音的属性

语音既有自然属性，又有社会属性。

一　语音的自然属性

语音的自然属性分生理属性和物理属性两种。

1．语音的生理属性

语音是由人的发音器官配合动作发出来的声音。发音器官的部位及其活动、配合的方法决定语音的生理特性。因此要了解语音的发音原理必须首先弄清发音器官的构造和它们的活动情况。

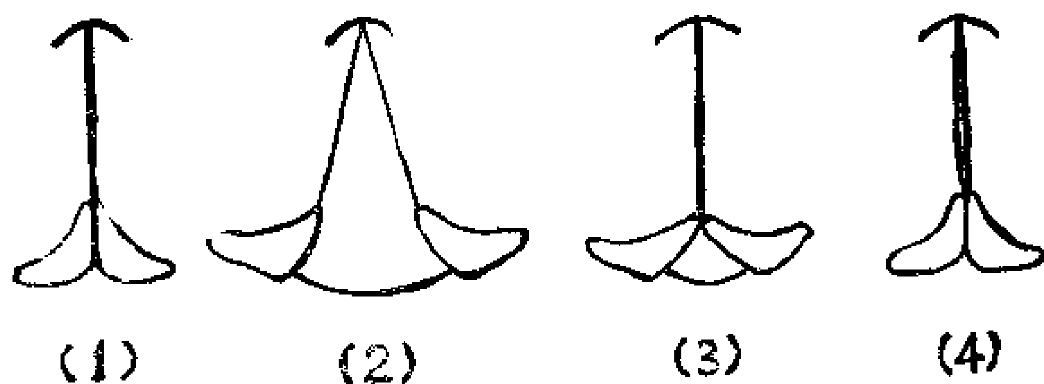
人的发音器官是由呼吸器官，喉头和声带，口腔、鼻腔和咽腔三大部分构成的。

（1）呼吸器官。主要由肺、支气管、气管组成，其中肺的作用最重要。肺好比一架风箱，可以收缩或扩张。收缩时，肺部的空气受到压力，经由气管、喉头、咽腔进入口腔或鼻腔，流出体外，这就是呼气。扩张时，空气从外边流入，进入肺部，这就是吸气。这种呼吸的气流是人类发音的原动力。人类的语音大都是利用呼出气流发音，只有少数语言的语音，例如非洲少数语言中的某些音，是利用吸气发出的，即所谓吸气音。

（2）喉头和声带。喉头由甲状软骨、环状软骨和两块杓状软骨组成，呈圆筒状，上接咽腔，下接气管。会厌软骨位于喉头"圆筒"之上方，好比一个阀门，可以自由开关。"圆筒"中间有一对声带。声带是发音器官的颤动体。它是两片富有弹性的唇形肌肉，约13—17毫米长。前端连结甲状软骨，后端连在杓状软骨上。两片声带之间的空隙叫声门。声门又可分为音门（长度约占声带的三分之二）和气门（约占三分之一）两部分。由于肌肉的松弛紧缩和杓状软骨的开合回转，声带可以放松或拉紧，声门可以打开或关闭。

声门不同程度的开闭状态见图表1。

图表 1　声带的状态



（1） 声门紧闭，咳嗽前或发喉塞音[ʔ]时的状态。

（2） 声门大开，平常呼吸时的状态。

（3） 声门关闭，气门敞开，耳语时的状态。

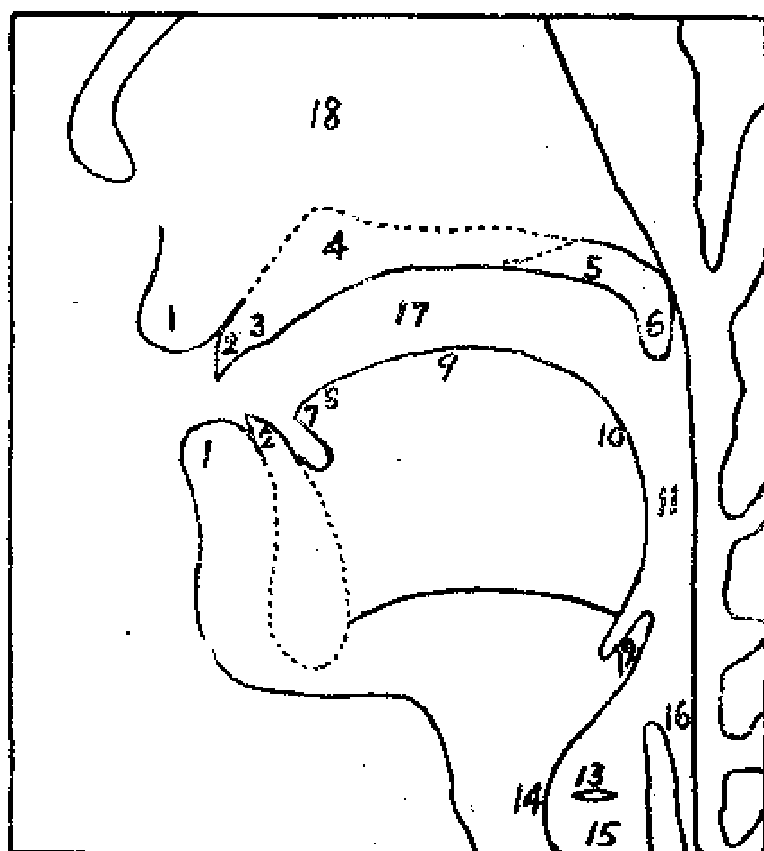
（4） 声门关闭，气流从声带间挤出，使声带颤动而发声，发乐音时的状态。

（3）口腔、鼻腔、咽腔。口腔可分上下两部分。上面部分包括上唇、上齿、齿龈、上腭、小舌等。上腭包括硬腭和软腭两部分。硬腭是上齿龈之后口腔上壁坚硬的部分。软腭是硬腭后面的柔软部分。软腭后面连接着的小肉坠儿是小舌，它与软腭能够上下移动。口腔下面部分包括下唇、下齿和舌头。舌是口腔里最重要的灵活自如的器官。它可分为舌尖、舌叶、舌面三部分。舌尖位于舌头的最前端。舌头自然平伸时，舌尖后面与齿龈相对的部分叫舌叶。舌叶之后的部分叫舌面，又可分前、中、后三部分。相对于硬腭的部分依次叫舌面前和舌面中。相对于软腭的部分叫舌面后，也叫舌根。

鼻腔位于口腔的上方，正如一个楼上一个楼下，中间隔着一层楼板——上腭。软腭和小舌就是一扇活动的楼门。当软腭、小舌

伸直抵住咽壁时，鼻腔通道堵塞，气流完全从口腔呼出。当软腭、小舌下垂时，鼻腔通道就打开。这时，如果口腔通道堵塞，气流就全从鼻腔呼出；如果口腔也无阻塞，则气流同时从口腔鼻腔呼出。

图表 2　发音器官图



1.上下唇　2.上下齿　3.齿龈　4.硬颚　5.软颚　6.小舌　7.舌尖　8.舌叶　9.舌面　10.舌根　11.咽腔　12.会厌软骨　13.声带　14.喉头　15.气管　16.食道　17.口腔　18.鼻腔

咽腔位于喉头的上面，是一个管状的三岔口，上通鼻腔，前通口腔，下通喉头和食道。

口腔、鼻腔和咽腔是人类发音的共振腔，也叫共鸣器，其中口腔最为重要，鼻腔次之，咽腔又次之。口腔不仅起共鸣器的作用，而且还能通过口腔内各发音器官的活动调节，发出具有种种不同音质的声音。

上述各种发音器官中，有些是能够活动的，比较重要，如唇、舌、软腭、小舌、声带等，可以叫做主动发音器官。其余的如上齿、齿龈、硬腭等，是不能活动的，可以叫做被动发音器官。发音时一般由主动器官去接触或靠近被动器官，发出各种不同的声音。

2、语音的物理属性

前面说过，语音同自然界的其他声音有不同的一面，但是它们作为一种物质材料，又有相同的一面，它们都具有物理属性。一切声音都是由于物体振动而产生的。物体受外力的作用，发生振动，从而使周围的空气也发生振荡形成一种音波。音波传到人的耳中，使鼓膜发生相应的振动，刺激听觉神经，于是人们就产生了声音的感觉。声音具有音高、音强、音长、音质这四种声学特性，语音也不例外。因此，我们可以从这四方面来分析认识语音的物理属性。

（1）音高。音高就是声音的高低。它决定于发音体振动的频率，所以也有人管音高叫音频。频率指发音物体在单位时间内振动的次数。发音体在单位时间内振动快、次数多，频率就大，声音也就高，反之就低。频率的单位是赫兹(Hz)。每秒钟振动一次为一个赫兹。人耳能听到的声音频率范围在16—20,000赫兹之间。长、大、粗、厚、松的发音体振动慢，声音低。短、小、细、薄、紧的发音体则振动快，声音高。语音的高低跟声带的长短、厚薄、松紧密切相关。一般来说，妇女、儿童的声带较短较薄，所以声音高一些。男子、老人的声带较长较厚，声音低一

些。比如女子的声带一般约13毫米，基频在218—326赫兹之间；男子声带一般约17毫米，基频在109—163赫兹之间。同一个人发的声音也可以有高低之别，这是因为人能够通过喉部肌肉运动控制声带的松紧。声带松，振动慢，声音就低，反之则声音高。

研究音高对于汉藏语等有声调的语言有重要意义。

（2）音强。音强就是声音的强弱。它决定于振幅。振幅指发音体振动幅度的大小。振幅大，声音就强；振幅小，声音就弱。振幅的大小跟发音体所承受的压力有关。语音的强弱决定于发音时用力的程度和气流量的大小。用力大，气流强，声音就强，反之声音就弱。声音的强度与响度有关，但又不是一回事。响度指人们听觉上所感到的声音的强弱。实验证明，声音的响度不一定跟它的强度成正比。强度大的音听起来不一定很响。这是因为影响响度的因素是多方面的。比如音高、音长等等都可能对响度产生影响。

音强在许多语言里有区别意义的作用。响度对一些复元音较多的语言，如汉语，有重要意义。

（3）音长。音长就是声音的长短。它决定于发音振动时间的长短，振动持续的时间长，声音就长，反之就短。音的长短在许多语言和汉语的个别方言里都有区别意义的作用。

上面讲的音高、音强、音长都是相对的，而不是绝对的。

（4）音质。音质就是声音的个性、品质。研究各种语音音质的情况和它在语言中的作用是语音研究的重要任务。音质决定于发音体振动的形式。我们知道音叉振动发出的音波是频率固定而有规则的，这种声音叫纯音。不过实际情形要复杂得多。我们平时听到的声音大都是由许多频率不同的纯音构成的复合波。其中频率最低的那个纯音叫基波（或叫基音），其它的叫谐波（或叫陪音）。有些复合波里，谐波的频率和基波的频率之间总是保持一种整数倍的比例关系，因而形成一种复杂而有规则的，具有重复

的周期性的波形，这叫乐音。有些复合波谐波的频率和基波的频率之间不具备整数倍的关系，因而形成一种杂乱无章地凑合起来的不规则波形，这就是噪音。乐音和噪音是音质完全不同的两种声音。语音中的元音都是乐音，浊辅音也属乐音性质，不过带有某些噪音成分，清辅音则完全是噪音。乐音的音高取决于基频，而音质则主要取决于谐波的数量、频率和振幅。两个声音之所以具有不同的音质，就是因为它们包含的谐波有种种的不同。比如钢琴奏出基频为100赫兹的音时，包含15个谐波，黑管奏出的同样基频的音却只含9个谐波，而且这两类声音中各个谐波的频率和振幅也不一样。谐波数量、频率、振幅的差别又跟共振器的形状、大小有密切关系。人的共振器是由口腔、鼻腔、咽腔构成的，可以叫做共振腔或共鸣器。声带由于振动而产生出一个基波，基波的频率叫基频（用F_0表示）；同时也产生许多不同频率的谐波。这些谐波经过共振腔时，大部分被吸收或抑制，只有一部分得以过滤出来，引起共振腔里空气的共振，从而得到不同程度的强化。在语音的声学分析中，这种由于共振而得到强化的一簇谐波聚集成的高峰叫共振峰。在不同的乐音里，共振峰的频率，振幅都是不同的。换言之，只要共振峰频率值、振幅值不同，就构成不同的声音。因此，我们可以说乐音的音质是由共振峰决定的。一个乐音可以有好几个共振峰，不过其中以频率最低的头两三个（用F_1、F_2、F_3表示）最为重要，只要搞清了它们的频率值，一般就可确定一个元音的音质。

辅音的音质特性有不同的情况。辅音是气流通过声道时受到种种不同阻碍和共振腔不同形式的调节制约而发出的音，所以形成阻碍的部位和克服阻碍的方式等对辅音音质有决定性作用。一般浊辅音，由于也属于乐音性质，所以尽管它带有噪音成分（频谱上表现为乱纹），仍然可以跟元音一样找到它的共振峰值。清辅音完全属于噪音性质，它不是声带振动而产生的。它在频谱上的

特征表现为在一定的频率范围内出现无规则乱纹密集的现象，这叫噪音能量密集区或者叫强频区。根据能量密集区的不同频率位置，可以辨别它是什么辅音。

上面从声音的物理声学特性方面分析了造成语音音质不同的原因。如果从声音的产生方面分析，语音音质的不同是由发音器官的不同状态决定的。具体说有三个方面：（1）发音体不同，音质就不同。声带振动发出的音和非声带振动发出的音，它们的音质不同。而且不同人不同质地的声带发出的音也各有自己的特色。（2）发音方法不同，音质也不同。如从发音器官的闭塞中爆发出来的音和从器官的缝隙中挤出来的音就很不相同。（3）共振腔的形状和大小不同，也会造成不同的音质。乐器共振器的形式是固定的，所以在其它条件相同的情况下它的音质是不变的。人的共振腔则由于唇、舌、软腭的活动而能灵活自如地改变其形状和大小，从而能发出多种不同音质的音来。

二　语音的社会属性

分析研究语音的生理属性和物理属性，可以把语音的发音原理、语音的自然属性、特征，以及它们相互之间的差异描写得十分精细。这是很必要的。但是这种研究只是把语音看作由生理器官活动产生的物理音响，看作一种单纯的自然物质，这是很不够的。语言是一种社会现象，语音是语言结构要素之一，语音的社会性是它的本质属性。

语音的社会属性表现在许多方面。比如语音的系统性，语音演变的规律性，以及语音的民族特征、地方特征等等。

人类发音器官所能发出的声音是无穷的，但是一种语言实际上所利用的声音总是有限的。而且语音学家分析归纳出来的某种语言的语音单位的数目，比人们说这种语言时实际发出来的声音

又少得多。其原因在于人们在交际中感到有些语音之间的差别是重要的，而有些差别则可以忽略不计。各种语言或方言的语音体系尽管也存在一些基本上相同的声音和共同的地方，但是各有自己的特点，相互之间的差别相当大。不仅声音的数目不等，更重要的是声音（不管是不同的还是相同的）在各自的语言体系中的地位、作用很不相同。比如汉语普通话里，塞辅音没有清浊的对立，但有送气与不送气的对立。而英语、俄语、法语正好相反。在这些语言里，辅音有很整齐的清浊对立的系统。清浊音的区别是十分重要的。而送气与不送气倒是无所谓的。汉语方言吴语和湘语有比较完整的浊音，这也跟普通话不一样。俄语里大多数辅音还有软与硬（腭化与非腭化）的对立，汉语普通话里却没有这种对立。另外，各种语言、方言在语音的结构方式、语音变化规律等等方面也都有种种差别。各语言语音体系的差异，显然跟语音的生理、物理因素没有必然的联系。造成这种种差别的原因只能到各民族、各地区社会历史的发展中去寻找，只能归结为各民族、地区长期以来约定俗成的语言习惯。关于语音的社会属性在后面有关章节里还要专门论述。

第二节　语音的分类

一　音素、记音符号、国际音标

从音质的角度对语音进行切分，切分到不能再切分为止，所得到的最小的语音单位，就叫音素。比如fādá(发达)可以分析为f－a－d－a。这里的 f、d、a 已不能再往小里切分，它们就是语音里最小的单位——音素。

为了准确地把语音记录下来，便于分析研究，必须有一套标

写音素的符号。国际上目前通行的是《国际音标》。国际音标最初是“语音学教师协会”（The Phonetic Teachers' Association）于1888年8月制订公布的一套记音符号。后来这个协会改名“国际语音学学会”（l' Association Phonétique Internationale），英文名称是 International Phonetic Association，音标的名称是“International Phonetic Alphabet”，简称 IPA。IPA 从最初公布到现在经过多次增补修改，最近的一次修订是1979年（见附录）。国际音标有许多优点。首先，国际音标是根据“一个音素只用一个符号代表，一个符号只代表一个音素”的原则制定的。音素和符号一一对应，不会出现含混的毛病。其次，国际音标大部分采用世界上很多民族通用的拉丁字母的小写印刷体，拉丁字母不够用时用别的办法来补充。比如采用合体字母（œ、æ）、小写尺寸的大写字母（ᴇ、ᴀ）、倒写字母（ə、ɟ、ɯ），或者采用希腊字母（β、θ、Φ），或者改变字母的原形另造新符号（ŋ、ɲ、ʃ），需要时还可添加一些附加符号（ç、ã、m̥），等等。音标的形体简单清晰，凡稍微接触过拉丁字母拼音的人学习和应用起来并不困难。最后，国际音标符号比较完备，它所代表的音和标音方法世界各国基本上是统一的，能够比较精确地记录世界上各种语言的语音。国际音标已经为世界各国语言学界所公认，通行范围甚广。我国近几十年来在描写汉语语音，调查方言和少数民族语言，外语教学等工作中也都采用这种音标。语言工作者，语文教师，以至于广大教育工作者和大学生都应该不同程度地了解、掌握一些国际音标的基本知识。

标写国际音标时要在音标外面加上方括号，如[θ]、[ŋ]，以表示与其它符号的区别。

二 元音和辅音

音素可以分为元音和辅音两类。它们的主要区别有以下几方面。

（1）发元音时，声门以上的发音器官不形成任何阻碍，呼出的气流可以畅通无阻地通过咽腔、口腔或鼻腔。发辅音时，发音器官的某一部位形成阻碍，气流必须克服这种阻碍才能通过。

（2）发元音时，发音器官的各部分均衡地保持紧张。发辅音时，只有形成阻碍的那一部分紧张，其他部分不紧张。

（3）发元音时，由于呼出的气流畅通无阻，因而气流较弱。发辅音时，呼出的气流必须克服某种阻碍才能通过咽腔、口腔或鼻腔，所以气流比较强。

（4）发元音时，声门紧闭，气流从声门的缝隙中挤过，一定使声带发生振动。发辅音时，有时振动声带，有时不振动声带。这样元音和部分辅音就有带音不带音的区别。

这四个方面的不同，第一方面即发音器官有没有局部阻碍是最重要的，其他几方面的区别都跟它有关。

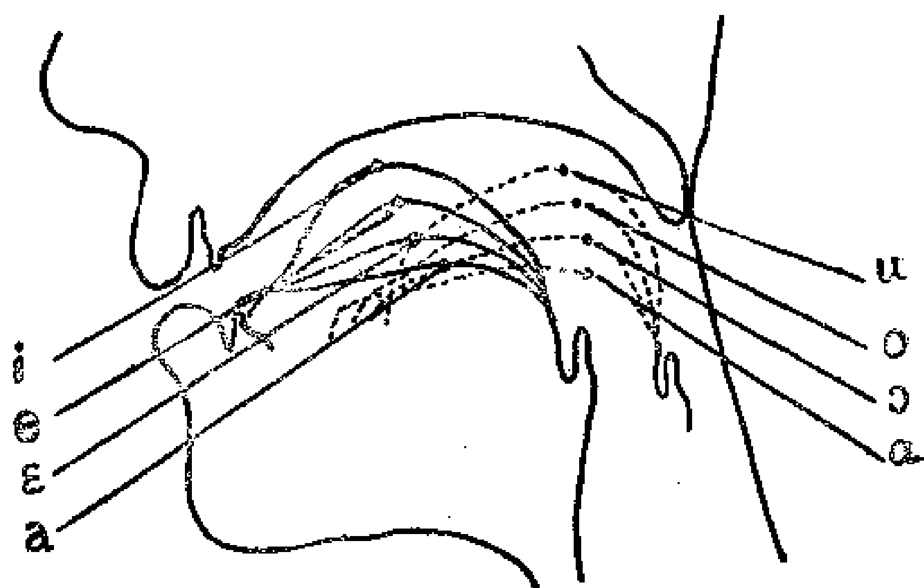
以上是从生理学角度区别元音和辅音。除此以外，我们还可以从物理声学的角度来分析元音和辅音的不同特征。元音都是乐音，耳语时元音不带音是特殊情况。辅音都带噪音，有的是纯噪音。

三 元音的分类

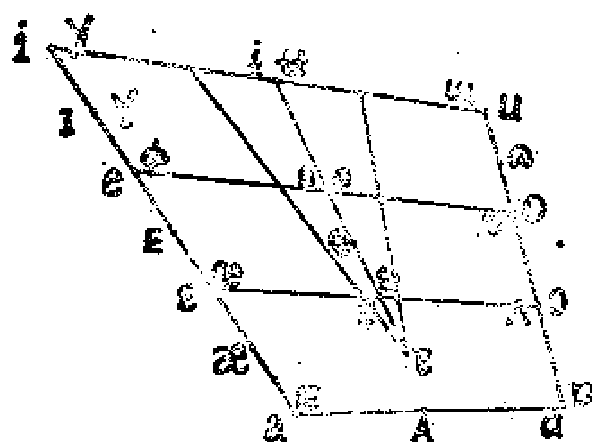
元音的性质决定于共振腔的形状和大小。共振腔里面最重要的是口腔。所以从生理学方面看，一般元音的音质是由口腔的不同形状决定的。而口腔形状的变化又取决于下腭、舌头和嘴唇的不同

的配合动作。下腭、舌头可以下降上升，口腔的开度也随之而有大小的变化。舌头还能前后伸缩。嘴唇可以前伸敛成圆筒状，也可以向两边展开，呈扁平状，也可以不圆不扁，保持自然的状态。舌头位置的高低、前后和双唇的圆展这三个因素互相配合就可以发出许多音质不同的元音。参看元音舌位图。

图表3 元音舌位图



(1)



(2)

图表3（1）是根据x光照相得出的发八个基本元音时舌头的位置。图中用舌位最高点代表在某一前后高低坐标上的位置。图（2）是从图（1）演化而来的。这图中的元音，有八个是最基本的，其中[i]、[a]、[u]、[ɑ]是舌位高低前后四个极点处的元音。左右两条边线表示舌位的前后限度，上下两条边线表示舌位高低的限度。变更口腔形状所发出的元音绝大多数都在这个范围之内。再把从[i]到[a]从[u]到[ɑ]的距离分成三个等分，这样又得到四个元音：[e]、[ɛ]、[o]、[ɔ]。竖线左边的音是不圆唇的，右边的是圆唇的。这八个元音称为基本元音，可以作为元音定点的坐标，可以说某元音比这基本元音上一点儿，下一点儿，前一点儿，后一点儿，圆一点儿，扁一点儿。因此发好这八个基本元音是很有用的。

元音可以按照舌位的高低、前后、唇形的圆展以及软腭的升降等标准分为不同的类别。

1. 按照舌位的高低或者口腔的开闭可以把元音分为高元音、半高元音、半低元音和低元音。汉语普通话 yī（衣）、俄语 они（他们）中的[i]，汉语普通话gū（姑）、英语do（做）中的[u]都是高元音。汉语南通话[pe]（杯）中的[e]，上海话[kʰø]（看）中的[ø]，普通话中mo（摸）、英语November（十一月）中的[o]，汉语普通话zé（则）中的[ɤ]都是半高元音。汉语普通话yè（夜）、英语fair（美好）中的[ɛ]，汉语广州话[hœ]（靴）中的[œ]，上海话[zʌʔ]（贼）、英语but（但是）中的[ʌ]，上海话[dɔ]（逃）、英语all（一切）中的[ɔ]，都是半低元音。汉语普通话ān（安）、俄语когда́中的[a]，汉语普通话ā（啊）中的[A]，bāng（帮）、英语father（父亲）中的[ɑ]，都是低元音。

2. 按照舌位的前后，可以把元音分为前元音、后元音、央元音。图表3（2）中左边竖线上的是前元音，右边竖线上的是后元音，当中竖线上的是央元音。如俄语 мы（我们）中的[ɨ]，

汉语普通话de（的）中的[ə]都是央元音。

3. 按照唇形的圆展，可以把元音分为圆唇元音、扁唇元音和自然唇元音。圆唇元音包括[y]、[Y]、[ø]、[œ]、[u]、[ʊ]、[o]、[ɔ]等。扁唇元音包括[i]、[ɪ]、[e]、[E]、[ɛ]、[æ]、[ɯ]、[ɤ]、[ʌ]等。自然唇元音包括[ɨ]、[ə]、[a]、[A]、[ɑ]、[Œ]、[ɐ]、[ɒ]等。自然唇元音唇形不圆也不扁，呈自然状态。

圆唇元音与扁唇元音一般是相对应的。如[i]：[y]，[e]：[ø]，[ɛ]：[œ]，[ʌ]：[ɔ]，[ɯ]：[u]等。学习发音时只要把扁唇元音发准确，然后保持原来的舌位不动，把唇敛成圆筒状，就可以发准与其相对应的圆唇元音了。

4. 舌尖前元音、舌尖后元音、卷舌元音

上面说的都是舌面元音，还有一类因舌尖状态的不同而发出的元音，可以分为三种。

（1）舌尖前元音[ɿ][ʮ]。发音时舌尖前伸上抬，接近上齿龈前部，声带振动。如汉语普通话的"资"[tsɿ]、"雌"[tsʰɿ]、"思"[sɿ]里的[ɿ]。[ʮ]是跟[ɿ]相对应的圆唇元音，如宁波话"书"[sʮ]里的[ʮ]。

（2）舌尖后元音[ʅ][ʯ]。发音时舌尖往往翘起靠近上齿龈后部、硬腭前部，声带振动。如汉语普通话的"知"[tʂʅ]、"痴"[tʂʰʅ]、"诗"[ʂʅ]里的[ʅ]。[ʯ]是跟[ʅ]相对应的圆唇元音，如湖北应山话[ʂʯ]（须）里的[ʯ]。

（3）卷舌元音[əɹ]、[aɹ]、[ɔɹ]等。发音时舌面舌尖同时起作用，在发舌面元音的同时，舌尖往硬腭方向翘起。卷舌元音一般都是用舌面元音后加上一个[ɹ]的办法来标写。如汉语普通话里"er"（二）[əɹ]或[ɚ]，"bar"（把儿）[pɐɹ]。

元音舌位的高低、前后和唇形的圆展这三个因素互相结合起来，就能确定每个元音的音质。比如[i]是个前高不圆唇元音。

5. 根据软腭升降的情况，可以把元音分为口元音和鼻化元

音两类。发音时软腭和小舌上升，堵住鼻腔的通路，让气流从口腔流出，就叫口元音。上面说到的元音都属口元音。发音时软腭、小舌下垂，气流同时从口腔和鼻腔流出，这叫鼻化元音。鼻化元音是在元音音标上加上［~］符号。如汉语上海话的“碰”“冷”“生”中的［ã］就是鼻化元音。有些语言或方言里鼻化元音很丰富。如法语和汉语的厦门话、潮州话、昆明话、杭州话等。

图表 4　元音表

口腔开闭	舌位高低	类别	舌尖元音					舌面元音						
		舌位前后	前		后			前		央			后	
		唇形	不圆	圆	不圆	中性	圆	不圆	圆	不圆	中性	圆	不圆	圆
闭	高	最高	ɿ	ʮ	ʅ		ʯ	i	y	ɨ		ʉ	ɯ	u
		次高						I（ɪ）	Y					ʊ
半闭	中	高中（半高）						e	ø	ɘ		ɵ	ɤ	o
		正中				ɚ		E			ə			
半开		低中（半低）						ɛ	œ	ɜ		ɞ	ʌ	ɔ
开	低	次低						æ			ɐ			
		最低						a			A		ɑ	ɒ

四　辅音的分类

辅音是气流在发音器官的某一部位遇到并且克服某种阻碍而发出的音。从生理学角度说，辅音的音质决定于形成阻碍和克服阻碍的方式、声带的振动与否、气流的强弱，以及气流受阻的部位，前三项可以归结为发音方法，后一项是发音部位。我们可以

从发音方法和发音部位两个方面来划分辅音的类别。

1. 按发音方法分类

（1）塞音。发音时主动发音器官紧密接触被动器官，造成完全的阻塞状态，然后突然打开，让气流爆发冲出，发出声音，故又叫爆发音。如汉语普通话bā（巴）、英语 spin （纺绩）俄语пашня（耕地）中的［p］，汉语普通话dǎ（打）、英语 story（故事）中的［t］，汉语普通话 gǒu（狗）中的［k］，上海话［jiʔ］（一）中的［ʔ］，都是塞音。

（2）鼻音。发音时口腔某部位跟发塞音时一样，完全阻塞，软腭下降，气流从鼻腔流出，同时声带振动。如汉语普通话mā（妈）、俄语мать（母亲）、英语man（人）中的［m］，汉语普通话dōng（东）、英语sing（唱）中的［ŋ］，camphor（樟脑）中的［ɱ］都是鼻音。

（3）颤音。发音时舌尖或小舌受气流的冲击而连续颤动，气流忽塞忽通，迅速地连续反复多次，很象一串连续的塞音。如俄语родина（祖国）中的［r］是舌尖颤音。法语rose（玫瑰花）里的［R］是小舌颤音。

（4）闪音。闪音的发音原理跟颤音是一样的，不同的是舌尖、小舌只快速地、轻轻地颤动一下就停止，不连续颤动。如英语 very（很）中的［ɾ］。

（5）擦音。发音时主动发音器官接触或靠近被动发音器官，形成一条缝隙，气流从这个缝隙中挤出而摩擦成声。例如汉语湘乡话［Φən］（分）中的［Φ］，汉语普通话fā（发）中的［f］，英语thin（薄）中的［θ］，汉语普通话sū（苏）中的［s］，英语she（她）、俄语шар（球）中的［ʃ］等。

（6）边音。发音时舌头的某一部分跟齿龈或硬腭接触，在口腔的中部或一边形成阻塞，气流从舌头的两边或一边通过。如

汉语普通话 lā（拉）、英语 late（迟）、俄语 лампа（灯） 中的[l]。

（7）半元音。发音时开口度比擦音稍大，气流较弱，摩擦成分较轻，同时声带颤动，发出一种介于元音和辅音之间的音，便是半元音。如英语 year（年）中的[j]，汉语普通话 wú（吴）英语 wait（等待）中的[w]等。

（8）塞擦音。这是先塞后擦、塞擦结合而发出的音。发音器官某两部分在形成阻碍时完全阻塞，克服障碍阶段形成缝隙，让气流从中擦出。如汉语普通话 zǔ（祖）中的[ts]，jū（居）中的[tɕ]，zhǔ（主）中的[tʂ]等。

以上八类是按照形成阻碍、克服阻碍的方式划分的。

（9）清音和浊音。按照发音时声带振动与否，可以把辅音分成为清音和浊音两类。浊音如上海话[bA]（排）、英语be（是）、俄语 башня（塔）中的[b]，汉语常州话 [dei]（豆）、英语 day（日子）、俄语дом（房子）中的[d]，汉语上海话[guŋ]（共）、英语 go（去）、俄语 гора（山）中的 [g]，汉语诸暨话 [βu]（父）中的[β]，上海话[vɛ]（饭）、英语 very（很）、俄语 война（战争）中的[v]，英语they（他们）中的[ð]，英语woods（木头）中的[dz]，汉语上海话[zo]（查）、英语 zero（零）、俄语 зуб（牙）中的[z]，汉语上海话[dʑi]（骑）中的[dʑ]，[ʑi]（齐）中的[ʑ]，普通话 rù（入）中的[ʐ]，英语 pleasure（愉快）、俄语жар（热）中的[ʒ]等。清音如普通话bā（巴）中的[p]，等等。

（10）送气和不送气音。送气音发音时气流比较强，喉部有轻微的摩擦，音标描写办法是在不送气音音标右上角加一个“h”或“ʻ”。如汉语普通话的 pà（怕）中的[pʰ]，tā（他）中的[tʰ]，kǒu（口）中的[kʰ]，cā（擦）中的[tsʰ]，qū（区）中的[tɕʰ]，chū（初）中的[tʂʰ]等。

2. 按发音部位分类

按照发音部位可以把辅音分为双唇音、唇齿音、齿间音、舌尖前音、舌尖中音、舌尖后音、舌叶音、舌面前音、舌面中音、舌根音、小舌音、咽头音、喉音。这些音都以发音时气流受阻的部位而得名。双唇音是上下唇形成阻碍。唇齿音是下唇向上齿靠拢而形成阻碍。齿间音是舌尖放在上下齿之间所发的音。舌尖抵住上齿背发出的音叫舌尖前音。舌尖抵住齿龈发出的音叫舌尖中音。舌尖翘起顶住前腭发出的音叫舌尖后音，也叫翘舌音。舌叶跟前腭靠拢，嘴唇往往略向前突出，这样发出的音叫舌叶音。舌面前音是舌面前部上升贴近前腭。舌面中音是舌面中部上升贴近硬腭。舌根音是舌根抬起，向软腭靠拢。小舌音发音时，舌面后部向小舌靠拢。咽头音发音时，咽头肌肉紧缩，舌面后向后靠近咽壁，使气流发生摩擦。喉音发音时，声门紧闭又突然打开，或者声门留一狭小通道，让气流擦过。

3. 腭化辅音

发腭化辅音时，舌面同时向硬腭靠近，接触面较宽，这样发出来的辅音叫腭化音，又称软音。通常在这个辅音音标的右边加上一个“j”或者在音标的右下角加上“̡”来表示腭化。不发生腭化的辅音叫非腭化音，又称硬音。辅音的腭化常常可以使音质发生变化。例如：俄语брать [bra ƫ]（拿）中的[ƫ]，весь [v̡es̡]（全部）中的[v̡]，[s̡]。

4. 辅音表

每一个辅音都有它的发音方法和发音部位，我们必须把这两个方面结合起来去描写辅音（例如[p]，从发音方法说是不送气的清塞音；从发音部位说，是双唇音。对它全面的描写应当是：

［p］是一个双唇不送气的清塞音。其余的可依此类推）。为了便于描写和记忆辅音的特点，我们以发音方法和发音部位作为两个坐标，列出一个常见辅音表。

图表5 辅音表

发音方法 \ 发音部位		双唇	唇齿	齿间	舌尖前	舌尖中	舌尖后	舌叶	舌面前	舌面中	舌面后（舌根）	小舌	咽头	喉
塞	清 不送气	p				t	ʈ		ȶ	c	k	q		ʔ
塞	清 送气	p^h				t^h	$ʈ^h$		$ȶ^h$	c^h	k^h	q^h		$ʔ^h$
塞	浊 不送气	b				d	ɖ		ȡ	ɟ	g	G		
塞	浊 送气	b^h				d^h	$ɖ^h$		$ȡ^h$	$ɟ^h$	g^h	G^h		
鼻	浊	m	ɱ			n	ɳ		ȵ	ɲ	ŋ	N		
颤	浊					r						R		
闪	浊					ɾ	ɽ					R		
擦	清	ɸ ʍ	f	θ	s		ʂ	ʃ	ɕ	ç	x	χ	ħ	h
擦	浊	β	v	ð	z	ɹ	ʐ	ʒ	ʑ	j	ɣ	ʁ	ʕ	ɦ
边擦	清					ɬ								
边擦	浊					ɮ								
边音	浊					l	ɭ			ʎ				
塞擦	清 不送气		pf	tθ	ts		tʂ	tʃ	tɕ					
塞擦	清 送气		pf^h	$tθ^h$	ts^h		$tʂ^h$	$tʃ^h$	$tɕ^h$					
塞擦	浊 不送气		bv	dð	dz		dʐ	dʒ	dʑ					
塞擦	浊 送气		bv^h	$dð^h$	dz^h		$dʐ^h$	$dʒ^h$	$dʑ^h$					
无擦通音半元音	浊	w ɥ	ʋ			ɹ				j(ɥ)	ɰ (w)	ʁ		

第三节 音 位

语音的自然属性（物理的、生理的）固然重要，语音的社会属性更为重要。因此，必须弄清音素在各种具体语言中所处的地位和作用，以及它们之间的关系等等。这些就是音位理论所要讨论

的问题。

一　什么是音位

从物理声学的观点看，人类发音器官发出的音素可以说是无穷的。每种活的语言（包括方言）虽然只使用了其中一小部分音素，但其绝对数也还是很可观的。音素这么繁多，可人们听起来并不觉得杂沓纷乱。其原因就在于这些音素在语言里的地位和作用是各不相同的，有的重要，非辨别清楚不可；有的无关紧要，可以忽略不计。比如汉语普通话[tʰan^{55}]（贪）、[tʰA^{55}]（他）、[tʰaŋ^{55}]（汤）等词里的[a]、[A]、[ɑ]三个元音念法上可以马虎一点，把[A]念成[a]或[ɑ]或者相反，没多大关系，不至于引起误解，因为这三个元音音质上的差别不会引起词义的改变。人们实际上总是把它们看作一个单位。普通话里的[a]、[ɑ]这两个元音在法语和苏州话里也都有，就其物理生理性质说，都是一样的。但是它们的功能却跟在普通话里的情形大不一样。标准法语moi[mwa]和mois[mwɑ]里的[a]和[ɑ]是混淆不得的，它们有区分词的语音形式和意义的作用，前者是"我"，后者是"月份"。苏州话[maʔ]是"袜子"，[mɑʔ]是"麦子"，其中的[a]和[ɑ]也是不能相混的。同样[p]、[pʰ]，[t]、[tʰ]，[k]、[kʰ]这三对送气和不送气辅音在普通话里有区别词的语音形式和意义的作用，比如[pA^{55}]（巴）、[pʰA^{55}]（趴）；[tA^{55}]（搭）、[tʰA^{55}]（他）；[kA^{55}]（夹，～肢窝）、[kʰA^{55}]（揢）等词里的[p]和[pʰ]、[t]和[tʰ]、[k]和[kʰ]必须严格区别，不能含糊，因为这三对辅音音质上的差别能引起词的语音形式和意义的改变，影响思想的表达。然而，它们在英语里就没有这种作用，比如pool[pʰu:l]（水池）和spool[spu:l]（线轴），top[tʰɔp]（顶部）和stop[stɔp]（停止），kill[kʰil]（杀死）和skill[skil]（技

巧）这些词里的 p、t、k 在词首时应该读成送气音，在s后头应该读成不送气音，这说明它们之间是有差别的。不过英国人常常感觉不到这种差别，或者虽然能感觉到，却认为这种差别并不重要。

从上面各种语音现象的分析中我们可以看到：

（1）音素和音素之间存在两种性质不同的差别。一种差别能区别词、词素的语音形式和意义，一种差别不区别词、词素的语音形式和意义。前者叫做对立性差别，后者叫做非对立性差别。我们可以根据这两种差别把繁多的音素归纳成为数不多的语音类型单位，这就是音位。凡是具有对立性差别的音素都划分为不同的音位，凡是具有非对立性差别的同类音素可以归并为同一个音位。这样，上面谈到的法语和苏州话里的[a]、[ɑ]、普通话里的三对清塞辅音都分别是独立的音位，通常写作/a/、/ɑ/、/p/、/pʰ/、/t/、/tʰ/、/k/、/kʰ/，而普通话里的[a]、[A]、[ɑ]和英语里的三组清塞辅音可以分别归并为/a/和/p/、/t/、/k/等四个音位。所以音位是某种具体语言或方言里具有对立性差别的语音类型单位，或者说音位是能区别词素和词的语音形式，同时也能区别这种语音形式所表达的意义的语音类型单位。意义不仅指词素和词的词汇意义，也指语法意义。例如藏语安多话[ŋə]（哭）、[ntsə]（算）是现在时，[ŋi]（哭）、[ntsi]（算）是过去时，这里音位/ə/和/i/起了区别词的语音形式及其所表达的动词时间范畴的作用。

（2）音位是能区别词的语音形式和意义的单位，但是，不能反过来说，凡能够区别词的语音形式和意义的语音单位都是音位。只有最小的区别词的语音形式和意义的单位才是音位。所谓"最小的"是指切分到不能再切分的单位。比如上面提到的普通话[tʰA]（他）[tʰan]（贪）和[tʰɑŋ]（汤）都有区别词的语音形式和意义的作用，但它们不是音位，而是音节。它们还可

切分为更小的单位：[tʰ]和[A]，[tʰ]和[an]、[tʰ]和[ɑŋ]。其中[tʰ]、[A]已不能再加以切分。[an]和[ɑŋ]仍不是音位，它们还可以进一步切分为[a]和[n]、[ɑ]和[ŋ]。[tʰ]、[A]、[a]、[ɑ]、[n]、[ŋ]都已不能再加切分，换言之，都是最小的单位。其中[tʰ]、[n]、[ŋ]既是能区别词的语音形式和意义的单位，又是最小的单位，它们都是独立的音位。[A]、[a]、[ɑ]虽然是最小的单位，但不能区别词的语音形式和意义，所以只能归并为一个单位，也就是说[A]、[a]、[ɑ]属于一个音位。由此可见，音位是由好几个发音特点相类似而又不完全相同的音素组成的一个语音类型。

音位作为一种语音类型，它可以包含好几个音素，同时又是最小的单位。这样说是不是矛盾呢？不矛盾。这是从不同的角度来看音位，几个音素归并成一个音位，这是就聚合关系说的。作为一个独立的音位，本身不能再加以切割，这是就组合关系说的。所以，音位是最小的语音类型的单位。

（3）音位总是属于某种特定的语言的，每种语言的音位总是形成一个具有自己特点的简单整齐的体系。因此，不同语言的音位各不相同。例如法语有小舌颤音/R/，俄语有舌尖颤音/r/，而汉语普通话没有。相反，汉语普通话和方言里有舌面音/ɕ/、/ȵ/等，而俄语、英语里就没有。普通话里三个不送气清塞音和三个送气清塞音分属六个音位，而且两两相对，形成一个系统/p：pʰ/，/t：tʰ/，/k：kʰ/。它们在英语里则属于三个音位/p、t、k/。英语里没有送气不送气的对立系统，但是有跟/p、t、k/相对应的浊音音位/b、d、g/，而这些浊塞音音位又是汉语普通话所没有的。

综上所述，音位是某种特定语言里或方言里最小的能区别词的语音形式和意义的语音类型单位。

确定某个音素是不是具有最小对立性差别，比较好的办法是替换。先找出一个需要进行音位分析的词的语音形式，然后在相同

的语音条件下逐个连续替换其中某一个音素。替换以后如果引起了词的语音形式和意义的改变，就说明这些彼此能替换的音素具有最小对立性差别。例如汉语普通话[pu^{51}](布)可以作如下替换。

a	组	b	组
pu^{51}	(布)	pu^{51}	(布)
p^hu^{51}	(铺)	pA^{51}	(霸)
mu^{51}	(木)	po^{51}	(擘)
fu^{51}	(富)	pi^{51}	(闭)
$^*tsu^{51}$	(?)	$^*py^{51}$	(?)

普通话里没有[tsu^{51}]、[py^{51}]这类音节，所以这种替换不能成立。替换的结果说明 a 组的[p、p^h、m、f]和 b 组的[u、A、o、i]都是具有最小对立性差别的语音单位。再如[pan^{51}]（办），

pan^{51}	(办)	pan^{51}	(办)
kan^{51}	(干)	$pən^{51}$	(笨)
k^han^{51}	(看)	pin^{51}	(殡)

替换证明[p、k、k^h、a、ə、i]都分属于不同的音位。

二　音位变体

凡是构成对立性差别的音素，都可构成独立的音位；不构成对立性差别的音素，可以归并为同一个音位。这构成同一音位的几个音素便是这个音位的变异形式，叫做音位变体。

怎样确定音位变体？可以用互补分布的方法。有些音素从来不在同一个语音环境里出现，就是说，音素甲出现在某个位置上，音素乙就决不在那儿出现，这种现象就叫互补分布。具有互补分布关系的音素在出现的环境上是互相排斥的。例如前面举过的英语里的 p : p^h，t : t^h，k : k^h 这三对辅音，送气音只出现在

音节的开头，不送气音只能出现在 s 之后。它们决不在同一个位置上互相替换。这三对处于互补关系中的送气音和不送气音，就是/p、t、k/三个音位的变体。

音位变体可分为条件变体和自由变体。

1．条件变体

处于互补关系中的几个音素，由于在出现的环境上是互相排斥的，通常不能直接构成对立性差别，即不能区别词的语音形式和意义，所以可以归并为同一个音位。这些属于同一音位的各个音素可以看作这个音位在不同位置上的代表，或者说这个音位的不同的变体。这种变体，它们都有各自的出现条件，所以叫做条件变体。例如普通话里/a/音位有五个变体。

[A]:[A^{55}]（啊）[t^{h}A^{55}]（他）　　[a]:[p^{h}ai^{55}]（拍）[kan^{55}]（干）　　[ɑ]:[kɑu^{55}]（高）[t^{h}ɑŋ^{55}]（汤）　　[ɛ]:[t^{h}iɛn^{55}]（天）[tɕyɛn^{55}]（捐）　　[ɐ]:[pɐɹ^{51}]（把儿）[p^{h}ɐɹ^{51}]（襻儿）

[A]只独用或出现在辅音后面。[a]只出现在[i]或[n]之前。[ɑ]出现在[u]或[ŋ]之前。[ɛ]出现在[i]或[y]和[n]之间。[ɐ]只出现在[ɹ]之前。这几个变体都是受前后音的影响而产生的。它们各有各的语音条件。有的变体还可能由于所处的位置不同或受其它条件的影响而产生。如英语/l/音位在元音之前或之间时读[l]，如long(lɔŋ)（长），teller[t^{h}elə]（讲述者）；在元音之后读[ɫ]，如kill[k^{h}iɫ]（杀），tell[t^{h}eɫ]（告诉）。

归并音位时互补分布的原则是十分重要的，但是也决不能忽视语音相似的原则。所谓"语音相似"主要指发音部位、方法、舌位、唇形等比较接近，但是这不是绝对的。只要说某种语言的人听起来觉得相似就行。比如送气音和不送气音，汉族人听起来差别很大，而英国人听起来就觉得很相似。几个彼此互补的变体

只有在语音也相似的条件下才可以归并为同一个音位。几个音素虽然互补，但语音相差甚远，不具备把它们同别的音素区别开来的共同特征，人们在音感上从来就把它们区别得很清楚，这就不能把它们归并为同一音位，它们应当划分为不同的音位。例如普通话里的[f]和[ŋ]是互补的，[f]只出现在音节开头，[ŋ]只能在音节末尾，但音质相差很大，它们应属不同的音位。

2. 自由变体

有些音素在同一语音环境中可以自由替换而又不能区别词义，这就是同一音位的自由变体。几个自由变体在音质上是有差别的。但是说这种语言的人感觉不出它们之间有什么不同，它们总是把几个自由变体当作同一个语音单位来使用的。自由变体又有全自由变体和半自由变体之分。在任何语音环境里都能自由替换的叫全自由变体。例如：西双版纳傣语中的[x]和[kʰ]，[j]和[ʑ]，[d]和[ɖ]都是全自由变体。

xa^{13} ←→ kʰa^{13}　（杀）　xo^{55} ←→ kʰo^{55}　（桥）

ju^{35} ←→ ʑu^{35}　（住）　ja^{55} ←→ ʑa^{55}　（药）

di^{55} ←→ ɖi^{55}　（好）　dɒk^{35} ←→ ɖɒk^{35}　（花）

所谓全自由变体，是就其不区别词的语音形式和意义而言的。实际上它们也并不完全自由，常常要受到社会阶级或阶层的制约，不是随便发哪个音素都可以的。如英语 pass（通过）里的a，英国诺里奇的工人阶级下层发前元音[a：]，而在上层阶级中则发后元音[ɑ:]。又如在苏联，俄语 демократия（民主），делегация（代表团）一类词里的д，知识分子常读作硬辅音，而工人则常发成软辅音。①

---

① 参看伍铁平《正确理解拉法格的〈革命前后的法国语言〉》，《外国语》，1981年第4期。

在一些语音环境里可以自由替换，而在另一些语音环境里又不能自由替换，这叫半自由变体。例如汉语汉口话里[n]和[l]在音节开头时，可以自由变读，“南”可读成[nan313]或[lan313]；“年”读作[nian313]或[lian313]。但是在音节末尾时，就不能自由变读了，如韵尾[n]不能读成[l]。

音位和音位变体之间的关系可以看作一般和个别的关系。一般存在于个别之中，个别表现一般。音位是由诸变体聚合成的一种类型单位。我们发出或听到的都只是音位变体，通过音位变体才能认识音位。音位存在于变体之中，离开了音位变体，音位也就不复存在。同一音位的诸变体没有主次之分，不过一般总是选择那些使用频率高的、受语音环境影响最小的、比较简便的变体作为这个音位的代表，比如普通话里[A、a、ɑ、ε、ɐ]这五个变体就选择了较为常见、简便的[a]作为代表，写作/a/。

三　音段音位和超音段音位①

每一个语音都有音质、音高、音强和音长等声学特征，这些特征都有区别词的语音形式和意义的作用。由于音素是把语流加以切分而得到的最小的音段，或者反过来说，音素在语流中总是按照出现时间的先后，一段一段排成一个线性序列，所以一般把从音素的音质角度归并出来的音位（如上面讲的元音音位、辅音音位）叫做音段音位。在语流中音高、音强和音长的变化也能区别词的语音形式和意义，因此也能归并成音位。由于这些音位不是局限于一个音段音位，而常常是添加到音段音位的序列（包括音节、词等）上面，在语音线性序列中不占有位置，所以叫做超

① 布拉格学派和英国的弗斯学派把“超音段音位”这种语音现象叫做“韵律单位”，属“韵律学”的范围，不承认是音位。

音段音位。超音段音位主要包括声调、轻重音、长短音等。

1．声调。由音高构成的声调音位（简称调位），是汉藏语系诸语言的重要特点之一。在这些语言里调位是词的语言结构的一个组成部分。同一个音节，只要声调不同，语音形式和意义皆不同。因此汉语的声调同元音、辅音一样占有重要地位。在不同的语言里，调位的多少并不一样。汉语普通话里有阴平、阳平、上声、去声四个调位，其它方言里则三个、五个、九个不等。我国西南有的少数民族语言中声调多到10个以上，如侗语就有15个声调。

2．轻重音。音的轻重主要决定于音强和音长。重音在汉藏语里不很重要，但在英语、俄语等语言里却是一种区别词的语音形式和意义的手段。这种音位，在音位学上叫做重位或势位。例如：

俄语：замок[za'mɔk]（锁）замок['zamɔk]（城堡）

мука[mu'kɑ]（面粉）мука['mukɑ]（痛苦）

英语：conduct[kən'dʌkt]（引导、带领）

conduct['kɔndəkt]（行为、举动）

instinct[in'stiŋkt]（活跃的）

instinct['instiŋkt]（本能）

commune[kə'mju:n]（交谈）

commune['kɔmju:n]（公社）

重音位置的不同常常影响到非重读元音的弱化。

轻音也叫轻声，它在普通话里有区别词的语音形式和意义的作用，也是一个独立的音位。普通话轻声主要决定于音长，轻声音节的实际读音首先是比其他音节短，其次才是读得较轻。它的音高则随前面音节的声调而定。

3．长短音。长短音的区别主要表现在元音上，在我国广州话和许多少数民族语言里都有区别词的语音形式和意义的作用。

例如：

汉语广州话　[ka:i⁵⁵]街　[kai⁵⁵]鸡

[sa:m⁵⁵]三　[sam⁵⁵]心

[ma:ŋ²¹]盲　[maŋ²¹]盟

拉萨藏语　[la:⁵⁵]麝　[la⁵⁵]工钱

独龙语　[da:n⁵⁵]垫　[dan⁵⁵]垫子

英语、德语里也有长短音的区别，不过这种区别常常兼有元音的不同。例如：

英　beat[bi:t]（打）　bit[bit]（一些）

feel[fi:l]（感觉）　fill[fil]（装满）

德　Ruhm[ru:m]（名声）

Rum[rum]（朗姆酒）

长短音主要决定于发音时间持续的长短，所以可以叫做时位。

四　音位的区别特征

一个音位之所以区别于别的音位，是因为它有某种特殊的不同于别的音位的语音特征。这种能区别音位的语音特征叫做区别特征。每个音位都可以分析为若干个区别特征。例如普通话的/pʰ/音位，至少可以分析出这几项特征：（1）双唇，（2）闭塞，（3）送气。/pʰ/音位以双唇特征区别于/tʰ/、/kʰ/；以闭塞特征区别于/m/；以送气特征区别于/p/；以双唇和送气特征区别于/t/、/k/；以双唇和闭塞特征区别于/ɕ/等等。由此可见，音位之间的对立，实际上总是一对或几对语音特征的对立，当然，并非所有的语音特征都是区别特征。弄清音位的区别特征，就可以比较清楚地了解一种语言音位的特点。

音位的区别特征主要是根据语音的发音（生理）特征和声学

特征来确定的。生理特征和声学特征，研究的角度不同，但是由于二者之间存在着比较稳定的对应关系，所以研究的结果基本上是一致的。上面列举的/p^h/的区别特征就是从生理特征方面说的。从发音生理方面确定区别特征比较容易理解，因为一般人都比较熟悉发音原理。每个元音都有自己的舌位和唇形，每个辅音都有自己的发音方法和发音部位。这些都可以作为确定区别特征的根据。音位的区别特征一般都是按照二元的偶分法来确定的。音位特征的区别通常总是表现为二元的对立，具有二元选择的特点，即"是"或"非"。任何语言音位的特点都可以归纳为若干对偶值特征。比如英语里九个塞辅音音位/k/、/g/、/ŋ/、/t/、/d/、/n/、/p/、/b/、/m/，我们可以根据它们发音的生理特征，分析出五对偶值特征：唇/非唇，齿/非齿，软腭/非软腭，带音/不带音，鼻/口，列出它们的区别特征图。"+"表示斜线前的特征，"–"表示斜线后的特征。

图表6　英语塞辅音音位区别特征图

区别特征＼音位	k	g	ŋ	p	b	m	t	d	n
唇/非唇	–	–	–	+	+	+	–	–	–
齿/非齿	–	–	–	–	–	–	+	+	+
软腭/非软腭	+	+	+	–	–	–	–	–	–
带音/不带音	–	+	+	–	+	+	–	+	+
鼻/口	–	–	+	–	–	+	–	–	+

音位的每个区别特征总是跟其它音位互相关联而处在一个对立统一的整体之中的。所以，在分析某种特定语言的音位区别特征时，不能孤立地看某个特征的区别作用，而要从该语言的整个音位体系出发，全面考虑。这样分析得出的区别特征才能全面、

清楚地反映出音位体系的对立情况，才能使音位分析简洁明了。不同语言里音位的区别特征有不同的情况，不可能完全一样。运用区别特征的方法分析某一具体语言时，要考虑到这种语言的实际和传统，作必要的修订和补充。比如近来有人提出汉语普通话语音的区别特征应该吸取我国传统音韵学中的一些概念作为补充，而且应当把调位的区别特征一并考虑在内。① 下面仅举出普通话元音和声调区别特征图为例。

图表 7　普通话元音区别特征图

元音 / 区别特征	a	o	ə	e	i	u	y	ɿ	ʅ	ɚ
1 开／合	+	−	+	+	+	−	−	+	+	+
2 齐／撮					+		−			
3 洪／细	+	+	+	−	−	+	−	−	−	+
4 集／散	+	+	±	−	−	−	−	−	−	±
5 降／平	−	+	−	−		+	∓			+
6 升／平					+		+			
7 高／低	−	−	±	+	+	+	+	+	+	±

图表 8　普通话声调区别特征图

声调 / 区别特征	阴平 ˥	阳平 ˧˥	上 ˨˩˦	去 ˥˩
1、升／降		+	− +	−
2、平／曲	+		−	
3、高／低	+	+	−	+

① 参看吴宗济《试论普通话语音的"区别特征"及其相互关系》《中国语文》1980年第5期第321页。

从上面所列举的音位区别特征图中可以看到每个音位都是由若干对区别特征构成的，是若干区别特征的总和。

五　音位体系

一种语言的音位并不是孤立的，也不是杂乱地积集在一起的。它们总是以一定的方式互相对立而又互相联系，构成一个完整的体系。一种语言的音位体系的内容包括：有哪些音位，每个音位有哪些变体，每个变体的出现有哪些条件，以及各音位在聚合关系和组合关系中所表现出来的各种规律。

我们可以通过音位的聚合关系和组合关系来看音位的体系性。

每一个音位不但以自己的区别特征同其它的音位相对立，而且以自己的区别特征同其他有共同特征的音位相联系，聚合成许多平行对称的系列。比如普通话 /ts/，一方面它以发音方法方面的特征"送气/不送气"和"塞擦音/擦音" 区别于 /tsʰ/ 和 /s/，而在发音部位方面又与/tsʰ/和/s/具有共同特征(舌尖音)，因而聚合成一个系列/ts、tsʰ、s/。另一方面它以发音部位的特征"舌尖前、舌尖后、舌面"区别于/tʂ//tɕ/，同时又由于发音方法方面的共同特征"塞擦"而聚合成一个系列/ts、tʂ、tɕ/。同样的道理，/tʂ、tɕ/一定有它们的同部位的送气塞擦音和擦音与之对立，/tsʰ、s/也一定有它们同方法的舌尖后音和舌面音与之对立。如果以发音部位的特征作横坐标，以发音方法的特征作纵坐标，那么就可以找出它们整个的聚合系列。

ts	tsʰ	s	○
tʂ	tʂʰ	ʂ	(ʐ)
tɕ	tɕʰ	ɕ	○

用同样的办法，我们可以得到另外一些音位的聚合系列。

p	p^h	m	f	○
t	t^h	n	○	l
k	k^h	ŋ	x	○

这种平行对称的聚合系列充分体现出音位的体系性。这种平行对称性正是音位体系的重要特征。我们只要知道聚合系列中某一音位的特点，就可根据平行对称的原则大致推断出其它音位的特点。如汉语普通话中，塞音和塞擦音都有送气和不送气的平行对称的聚合系列，那么从/p、t、k/就可以推断出还有/p^h、t^h、k^h/，从/tɕ、ts、tʂ/就可推断出/$tɕ^h$、ts^h、$tʂ^h$/。此外通过对不同语言的这种平行对称的聚合系列的比较，可以了解各种语言的音位体系的特点。如汉语普通话中，送气和不送气的对立在聚合系列中具有普遍性，表示这一对区别特征在汉语中很重要。俄语的塞音和擦音都有清浊的对立，它在俄语音位的聚合系列中具有普遍性，形成平行对称的聚合。这些说明汉语普通话音位体系和俄语音位体系具有各自不同的特点。

音位的体系性和音位体系的平行对称性同样也表现在音位的组合关系中，凡同一聚合系列中的音位，一般说，应该有相同的组合关系，例如普通话里/tɕ、$tɕ^h$、ɕ/只能跟齐齿呼、撮口呼韵母组合，不能跟开口呼、合口呼韵母组合。而/k、k^h、x/、/tʂ、$tʂ^h$、ʂ/、/ts、ts^h、s/刚好相反。但是，无论在聚合关系或组合关系中，音位体系的平行对称性都不是绝对的。由于语音的发展变化等因素，有些音位并不具备这种平行对称性。比如上面普通话辅音音位聚合系列图中竖线右面的几个音位，在体系里就不那么整齐。/ʐ/是/ʂ/的同部位的浊音，但它没有同方法的浊音系列。/f/行中间缺一个音，/l/与/ʐ/情况类似。再如英语里辅音音位清浊对立是较整齐的，有/p:b，t:d，k:g，f:v，θ:ð，s:z，ʃ:ʒ，ʧ:ʤ，

ʍ:w/等。但是另有三个浊音/l、r、j/没有相对应的清音，所以也不整齐。在组合关系方面音位体系也有不整齐的情况，例如，汉语普通话里同一聚合系列的 /m、n、ŋ /在组合关系上差别就很大。/m/只能在元音之前，/ŋ/只能在元音之后，/n/则元音之前之后都可以。这种不整齐不对称的现象常常是语音发展变化的结果。/m、n、ŋ/在中古音里的组合规则是一样的，都可以有元音之前和元音之后两个位置，后来才起了变化，在其它方言里还可以看到这种变化的痕迹。音位体系里某些不对称不整齐的现象对研究语言演变的历史有重要意义。

第四节 语音的结合

一 音 节

音节是语音中最小的结构单位，也是听觉上能够自然辨别出来的最小的语音单位。

目前在我国比较通行的音节理论，是肌肉紧张度说。这种理论认为，每发一个音节喉部肌肉就出现一次紧张。每一次肌肉紧张包括三个阶段：渐强、强峰、渐弱。发音时每一次肌肉紧张从渐强到强峰到渐弱的这一过程就形成一个音节。简单地说，肌肉紧张一次，就形成一个音节，紧张两次就形成两个音节。例如汉语 xian 这一串音素，如果发音时肌肉紧张一次，就是[ɕiɛn^{55}]（鲜），一个音节，如果紧张两次，发成[ɕi^{55}][an^{55}]（西安），则是两个音节。再如 xiou→[ɕiou^{55}]（休）和[ɕi^{55}][ou^{55}]（西欧）。

从音节构造的角度说，我们可以把处在强峰阶段的音叫做领音，把处在渐强阶段的音叫做起音，把处在渐弱阶段的音叫做收

音。收音的发音一般都是前强后弱。可以叫前强音；起音的发音一般是前弱后强，可以叫后强音。音节一般由领音或领音加起音、收音构成。构成方式不外以下四种：

（1）领音

（2）起音＋领音

（3）领音＋收音

（4）起音＋领音＋收音

一个音节可以没有起音和收音，但决不可缺少领音，没有领音就不能构成音节。领音必须有相当的响度，所以充当领音的经常是元音。有些语言里也有辅音充当领音的，这主要是鼻音、边音、颤音以及摩擦音。这些辅音响度相对来说也较大。这种能充当领音的辅音一般叫做成音节辅音，在音标下加“ˌ”符号表示。比如汉语上海话[ŋ̍]（五）、[m̩-ma]（姆妈）里的（ŋ̍）[m̩]。英语people[pi: pl̩]（人民）、table[tei-bl̩]（桌子）、curtain['kə:-tn̩]（窗帘）、button[bʌ-tn̩]（钮扣）里的[l̩][n̩]。起音一般由辅音（包括复辅音）充当，收音可以是辅音，也可以是元音。这样，音节结构的基本形式有 v、vc、cv、cvc、c 等数种。①所以音节是由一个或几个音素结合起来构成的语音结构单位。

根据上述音节结构的种种不同形式可以把音节分为不同的类型，以元音收尾的音节叫开音节，以辅音收尾的音节叫闭音节。例如，汉语普通话 kāi-zhāng [$k^{h}ai^{55}$-tʂaŋ^{55}]（开张）、xué-sheng[ɕyɛ^{35}-ʂəŋ]（学生），俄语наро́д[nʌ-'rɔt]（人民）、туман[tu-'man]（雾），英语 along[ə-'lɔŋ]（沿着）、poet['pou-it]（诗人）。上列名词都是双音节词，前一音节是开音节，后一音节

① V代表元音，c代表辅音。c所代表的可以是一个，也可以是几个相连接的辅音。

是闭音节。如果从音节起首的音着眼，音节又可分为以元音开头的元音首音节和以辅音开头的辅音首音节。例如：汉语普通话 ai-ren[ai⁵¹·rən]（爱人），俄语 отéц[ʌ-ˈtʲets]（父亲），英语 import[ˈim-pɔːt]（进口），以上各双音节词里前一音节是元音首音节，后一音节是辅音首音节。

图表 9　音节类型表

	元音首音节	辅音首音节
开音节	$[A^{55}]$ 啊 $[i^{55}]$ 衣	$[PA^{55}]$ 巴 $[t^hi^{55}]$ 梯
闭音节	$[aŋ^{35}]$ 昂 $[an^{55}]$ 安	$[taŋ^{51}]$ 荡 $[t^han^{214}]$ 坦

每种语言音节的结构形式和类型都有自己的特点。上述音节结构的各种形式中，只有cv这种形式几乎是一切语言所共有的。其它几种形式在各种语言里的分布情况就互不相同了。有些语言，如我国的彝语、哈尼语、纳西语、傈僳语等只有开音节而无闭音节。英语、德语、法语、俄语、汉语、维吾尔语等语言里开音节、闭音节、元音首音节、辅音首音节都有，只是各种音节所占比重不全相同。汉语普通话里闭音节和元音首音节较少，开音节和辅音首音节占优势。

肌肉紧张度说不仅正确地说明了音节构造的本质，而且也为音节的划分提供了根据。我们已经知道，肌肉紧张度包括三个阶段。领音处在紧张度的强峰阶段，是音节的中心，可以叫做音峰。而渐弱阶段的尾端和另一次肌肉紧张度渐强阶段的开端之间

的地方是肌肉紧张度的最低点，叫做音谷。例如，汉语普通话[kʰan⁵¹ʂu⁵⁵]（看书），朗读时出现两次肌肉紧张，所以是两个音节，音峰在[a]和[u]上，音谷在[n]和[ʂ]之间。又如英语hardship['hɑ:dʃip]（苦难）也是两个音节。它们的音峰音谷的位置如下图：



从图上可以清晰地看到音谷正是音节与音节之间的分界的地方。所以音节的分界线应划在音谷处，即划在前强音与后强音之间。比如[apa]、[asa]这两个音组中间的辅音[p][s]如果是前强音，则音节界线应划在它们之后，如果是后强音，则界线应划在它们之前。当然这只是一个总的原则，究竟哪些音是前强音，哪些音是后强音，各种语言里的情况不同，这决定于每种语言的语音体系和社会习惯等因素。所以各种语言里音节的划分法是不同的。例如俄语的ak-тёр[ʌk ţ'ɔr]和法语的acteur[aktœ:r]是同源词，都是"演员"的意思。但是由于语音演变的历史不同，语音结构的规则不同，以及辅音类型的不同等等，音节的划分也就不同。俄语akтёр应分为[ʌ-k ţ'ɔr]，而法语应分为[ak-tœ:r)。俄语词里两个相邻的辅音都属后强辅音，法语词里两个相邻的辅音，一般是前一个属前强辅音，后一个属后强辅音。这一点英语跟法语相同，如finger['fiŋ-gə]（手指）、question['kwes-tʃən]（问题）。汉语普通话音节结构有自己的特点。每个音节分声韵调三部分，声母一般由一个辅音充当，没有复辅音；韵母可分为

韵头、韵腹和韵尾。闭音节的收音只有［n］和［ŋ］两个，其中［ŋ］只能做收音。其他辅音都只能做起音。开音节韵母的韵尾也只有［i］和［u］两个，所以音节结构整齐、匀称，界限比较容易确定。

二 复元音

同一个音节里两个或三个元音组合起来构成的音叫复元音。例如，普通话 gāo［kɑu^{55}］（高），kāi［k^{h}ai^{55}］（开）、jiāo［tɕiɑu^{55}］（交）里面的［ɑu］、［ai］和［iɑu］。复元音跟几个相连的单元音是不同的。它是由一个响度较大的元音和另一个或两个响度较小的元音有机结合起来的整体。其中响度大的元音是成音节音；响度小的是非成音节音，发音时自然要短一些，弱一些。复元音发音时肌肉只紧张一次，只构成一个音节，而几个相连的单元音则分属几个音节。例如，汉语普通话 wài［uai^{51}］（外）是复元音，如果发音时肌肉紧张两次，成为［u^{214}—ai^{51}］（五爱）两个音节，如果发音时紧张三次，就成为［u^{214}—a^{55}—i^{35}］（武阿姨）三个音节。其次复元音发音时是从一个元音滑向另一个元音，在滑动过程中舌位的高低前后，唇形的圆展都随着发生变化。如果把滑动速度放慢，就可以听到中间有许多过渡音。相连的单元音发音时每一个元音的舌位，口腔形状自始至终是不变的。由一个元音跳到另一个元音，中间没有滑动过程，也无过渡音。

复合元音可分为二合元音和三合元音两类。

1. 二合元音。由两个元音结合而成。

语言中常见的二合元音，发音时两个元音紧张度不一样，一个大一个小。响度也不同，只有响度大的才是成音节音。根据两个元音的位置的前后又可分作前响二合元音和后响二合元音。前响二合元音，第一个元音紧张度强，响度大，第二个元音紧张度

弱，响度小，形成由强到弱的渐降趋势，发音器官移动的终点并不确定，实际上常常达不到后一元音的高度。如汉语普通话里的[ai]、[ei]、[ɑu]、[əu]，英语里九个复元音全是渐降的前响二合元音，它们是[iə、ei、εə、ai、au、ɔi、ɔə、ou、uə]。后响二合元音正好跟前响二合元音相反，后一元音紧张度强，响度大，前一元音弱、小，形成由弱到强的趋势。如汉语普通话里的[ia、iε、uA、uo、yε]。

2. 三合元音。由三个元音结合而成。中间的元音紧张度强、响度大，前后两个元音紧张度较弱、响度较小，形成由弱到强，再由强到弱的曲线。例如汉语普通话里的[iau、iəu、uai、uei]，英语里没有三合元音。法语里则连二合元音也没有。

三 复辅音

同一个音节里两个或两个以上的辅音的组合叫复辅音。复辅音中的几个辅音必须同处在紧张度的渐强阶段或渐弱阶段上，不在同一阶段上的几个相连的辅音不能称为复辅音。例如俄语толпа[tʌl—′pa]（人群）的[l]是前强音，[p]是后强音，不能构成复辅音。морской[mʌr—′skoi]（海洋的）里的[s]和[k]同在渐强阶段上，构成复辅音，但[r]和[sk]不是复辅音，因为[r]处在渐弱阶段上。

复辅音里有的结合较紧密，而且形式较固定。这种复辅音在汉藏语系某些语言和南亚语系诸语言里相当丰富。它们大都出现在音节的开头。如苗语石门坎话的mp、mpʰ、mb、mbʰ、nts、ntsʰ、ndz、ndzʰ、nt、ntʰ、nd、ndʰ；水语的ʔb、ʔd、ʔɣ、ʔbj、ʔdj；佤语的pl、pʰl、bl、bʰl、kl、kʰl等等。

有的复辅音结合比较松，形式也不固定，可以有两个、三个甚至四个五个辅音组合在一起。这种复辅音在印欧系诸语言里比

较多，出现的位置也较自由，可在音节开头，也可在中间，也可在末尾。例如：俄语глаз [gla:s]（眼睛）里的 [gl]，правда [′pra:vdə]（真理）里的[pr]和[vd]，взгляд[′vzgl̥at]（目光）里的[vzgl̥]。英语strand[strænd]（海滨）里的[str]和[nd]，distinct[dis′tiŋkt]（独特的）里的[ŋkt]等。

此外还有一种塞擦音，如英语里的[tʃ、ʤ]，汉语普通话里的[ts、tɕ、tʂ]等，有人认为它们也是一种复辅音。其实这种辅音发音时虽然可以感觉出先塞后擦的变化来，不过它们结合得十分紧密，发音动作在一次肌肉紧张的过程中完成，而且作用跟单辅音一样，所以一般不把它们看作复辅音。

第五节　语音的变化

语音的变化和发展主要表现在语流音变和语音的历史演变这两个方面。

一　语流音变

在前面几节里，我们把语言的声音分解为一个一个的音素，分别描写它们的音质特征和作用，这是必要的。但是，这些音素在活的语言里实际上总是处在一个不间断的语流中，一个挨一个地紧密地组合成一串连续的声音。连在一起的几个音相互之间自然要互相影响、互相适应。这使他们在发音上产生种种变化。语流中一个音由于受到前后音或者说话的快慢、高低、强弱等因素的影响而在发音上产生某种变化，这就叫语流音变。常见的语流音变现象有同化、异化、弱化、脱落、增音等等。

1. 同化

语流中两个邻近的不同的音，其中一个受到另一个的影响而变得跟它相同或相近，这叫同化。同化主要是为了读起来顺口。

按照同化音与被同化音位置的前后，可以分为顺同化和逆同化。同化音在前，被同化音在后的，叫做顺同化。例如广州话[kam˥jat˩](今日)，实际读音为[kam˥mat˩]，其中[j]受前面的同化音的影响而变为[m]。英语的 bills（帐单、复数）、legs（腿、复数）中的 s 本是清音[s]，由于受前面浊音[l][g]的影响而变为浊音[z]。同化音在后，被同化音在前的，叫做逆同化。例如普通话qínkěn（勤恳），前一个[n]由于受后面舌根塞音[k^{h}]的影响而变为舌根音[ŋ]。俄语 ложка（匙）里的ж本是浊擦音[ʒ]，由于后面清塞音[k]的影响而读作清擦音[ʃ]。

汉语普通话元音 a 在[ŋ]、[u]前面时读[ɑ]，在[n]、[i]前面时读[a]，这些都是逆行同化。除了顺同化和逆同化以外，有时一个被同化音同时受前后两个音的影响而发生变化，如汉语普通话 tiānbiān[t^{h}iɛm^{55}piɛn^{55}](天边) 里的两个a受[i]和[n]的影响而变为前半低元音[ɛ]，前一音节尾音[n]变[m]仍是逆同化。

2. 异化

语流中两个邻近的相同或相近的音，其中一个受到另一个的影响而变得不同或不相近，这种变化叫异化。异化主要是为了避免拗口。不起变化的音叫异化音，发生变化的音叫被异化音。辅音、元音、声调都可能发生异化。

由于异化明显地改变了词的发音，所以在标准语里比较少见。然而在俗语和方言里，为了避免发音的拗口，却是常见的。例如俄语中就有不少非标准读音的异化形式。кто [kto](谁) → [xto]，доктор['doktər](医生)→[doxtər]。两个相近的塞音

[kt]异化成一个擦音一个塞音[xt]。курьер[kurj'jer]（投递员）→[kulj'jer]，两个完全相同的颤音р[r]异化为边音[l]。以上是辅音异化的例子。元音异化的例子如法语militaire [militɛ:r]（军事的）里第一个[i]受后面[i]的影响而异化为é[e]，读为[melitɛ:r]。

汉藏系语言里两个相同的声调相连可能发生异化。例如汉语普通话两个上声相连，前一个异化为阳平，xuǎnjǔ[ɕyɛn²¹⁴tɕy²¹⁴]（选举）→[ɕyɛn³⁵tɕy²¹⁴]，yěcǎo[iɛ²¹⁴tsʰau²¹⁴]（野草）→[iɛ³⁵tsʰau²¹⁴]。

异化也象同化一样，按照异化音和被异化音位置的前后而分为顺异化和逆异化，前一种较少，后一种较常见。

3. 弱化

就语音发音的阻力来说，清辅音强于浊辅音，塞音强于擦音。就发音时用力的轻重来说，短元音强于长元音，重读元音强于非重读元音。语流中一个较强的音由于所处的地位或受邻音的影响而变成一个较弱的音，这叫弱化。例如汉语普通话里处在轻音节中的不送气清辅音常常弱化为浊辅音。lái·ba[lai³⁵bə]（来吧）里的[p]处在轻声音节，弱化为浊音[b]。hǎo·de[xau²¹⁴·də]（好的）里的[t]弱化为[d]。俄语отдумать[əd'duməṭ]（改变主意）里的[tʰ]受后面浊音的影响而变为浊音[d]，这一方面是同化，另一方面也是一种弱化。

元音的弱化跟轻重音有关。在轻声音节或非重读音节里的元音大都要弱化，而且往往改变音质。汉语普通话轻声音节里的元音都要弱化，一般是向央元音[ə]靠拢。如果原来是复元音，弱化后就变成单元音。例如kǒu·dai[kʰou²¹¹tai]（口袋）→[kʰou²¹¹tɛ]，由[tai]变作[tɛ]，niàn·tou[niɛn⁵¹tʰou]（念头）→[niɛn⁵¹tʰo]，由[tʰou]变为[tʰo]。英语非重读音节里的弱式发音

一般都是元音的弱化。例如of[[ɔv] (…的)→[əv], but [bʌt] (但是) →[bət], and[ænd](和)→[ənd]。俄语非重读音节的元音都要弱化，而且离重音越远就越弱。例如 дорога [dʌ′rɔgə] (路) 里重音前后的元音都弱化了。потол′ok[pətʌ′lɔk] (顶棚) 里重音前的两个元音都不同程度地弱化了。

4. 脱落

语流中有些较弱的或不重要的音在发音时丢失了，或者为了发音的方便而省去某些音，这叫脱落。脱落往往是弱化的结果。例如汉语北京话wǔ·ge[u²¹¹kə] (五个) 里的[k]一般是先弱化为[ɣ],进一步完全脱落。读作[u²¹¹·ə]。普通话儿化音节里的韵尾-i、-n 常常失落，如 xīnyǎnr (心眼儿), 读作[ɕin⁵⁵iar²¹⁴], xiǎo-hāir (小孩儿),读作[ɕiɑu²¹¹xar³⁵]。英语里脱落现象较多，例如把I am, He(She)is, I shall, I have been 等读成 I′m, He′s (She′s), I′ll, I′ve been 等等，有的省去了元音，有的省去了整个音节。有时好几个辅音连在一起，不便于发音，于是省去其中某个音。例如，俄语 поздно[′pɔznə] (迟),词里的[d] 丢掉了。

5. 增音

在语流里连续发音时，有时加进原来没有的音素，这叫增音。汉语普通话语气词"啊[A]"跟前面音节连读时,会随着前面音节尾音的不同而增出一个同部位的辅音，如 -i + a → [ja] (呀)。-n + a→[na] (哪), -ŋ + a→[ŋa] (啊) 等等。有时为了发音的方便也采用增音的办法，例如，英语冠词 a 用在元音首音节之前要加上一个[n], an able leader[æn′eibl li:də] (有才干的领导者)。

二 语音的历史演变

上面讲的语流音变是对语音变化情况的共时描写。这种音变只是在特定的语音环境中暂时发生的现象，换一种语音环境，就不一定有这种变化。语音的历史演变是指同一语言的语音在不同时期里的变化和发展，以及亲属语言之间有规律的语音对应关系。

语音的历史演变是一个缓慢的渐变的过程，这种变化在同一时期的语音里往往不易觉察出来。然而把不同发展时期的语音加以比较，就可以清楚地看到它们之间的明显的差异。比如我国古代的反切在当时是一种比较好的注音方法，用得相当普遍。根据反切上下字的读音就可以切出被反切字的音来。但是按照古人的反切法拼读出来的音，多数字跟现在的读音已经不同了。又如我国古代诗词的平仄、押韵等格律是相当严整的，但是有许多诗词按照今天的字音读起来我们觉得并不押韵，平仄也不对。其原因就在于语音已经发生了很大的变化，古今语音已经不完全相同。

1. 语音演变的规律性

语音的变化发展，乍一看现象纷繁，茫无头绪，实际不然，它有严格的规律。语音的历史演变一般说总是在音位聚合中整个系列的有规则的变化和发展。这种在一定历史时期里语音的有规则的演变现象可以概括为许多公式，这就叫语音规律。例如汉语史上浊音清化就是一条语音规律。据我国音韵学家的研究，中古汉语有36个声母（一说37个），其中有一整套全浊声母：并[b]、定[d]、群[g]、澄[ɖ]、从[dz]、床$_1$[dʒ]、床$_2$[dʑ]、邪[z]、禅$_1$[ʒ]、禅$_2$[ʑ]、匣[ɣ]等。后来，这些全浊声母逐渐向同部位同方法的清声母演变。到近古时期，浊音清化过程基本完成，《中原音韵》里全浊声母大部分已经消失。到了普通话里，全浊声母一个也没有了。

浊音清化规律的主要内容是：(1)全浊塞音和塞擦音声母，一律变为同部位的清声母，在平声字里变为同部位的送气清声母，在仄声字里则变为同部位的不送气清声母。下面仅举出几个全浊声母演变的情况为例。

中古全浊声母	字调	演变结果	例字
b（并）	平	p^h（滂）	皮、旁、盆、频
	仄	p（帮）	倍、步、拔、弼
d（定）	平	t^h（透）	同、台、徒、屯
	仄	t（端）	独、队、弟、电
dz（从）	平	ts^h（清）	从、慈、残、存
	仄	ts（精）	族、自、昨、杂
dʒ（床）	平	$tʂ^h$（初）	崇、船、豺、潺
	仄	tʂ（照）	寨、栈、状

（2）全浊擦音声母一般变为同部位的清擦音，无送气不送气之区别。例如：

z（邪）→ s　寺、颂
z（邪）→ ɕ　续、序、羡、详

ʑ（禅）→ ʂ 睡、逝、誓、树

ɣ（匣）→ ɕ　雄、晓、学、贤
ɣ（匣）→ x　华、滑、黄、衡

语音规律是十分严整的，在同样的条件下，整类的音都有同样的变化，很少有例外。即使有极少数例外现象，一般都可以找

出它的产生条件和原因。十九世纪丹麦语言学家维尔纳认为，一切语言的演变都是有规律的。他主张把一般所说的“没有一个规律没有例外”这句话改为“没有一个例外没有规律”，并且说：“语言中每一个规律的例外都必定有一个原因。”① 研究语音演变，最重要的是要找出这种演变的条件和原因，揭示出演变的规律。

语音演变的规律要受到种种条件的制约。例如上面说的浊塞音、塞擦音清化过程中，平声字变为送气音，仄声字则变为不送气音，这是受声调的影响而发生不同的变化。再如现代汉语里的 j[tɕ]、q[tɕʰ]、x[ɕ] 三个声母是从近古音的 z[ts]、c[tsʰ]、s[s]，g[k]、k[kʰ]、h[x] 两套声母演变而来的。不过z、g 两组声母只有跟齐齿呼、撮口呼韵母相拼时才变为 j、q、x，跟别的韵母相拼时并不发生变化，如下表。

声		母	韵			母		
			开口呼、合口呼			齐齿呼、撮口呼		
ts	tsʰ	s	ts	tsʰ	s	tɕ	tɕʰ	ɕ
k	kʰ	x	k	kʰ	x	tɕ	tɕʰ	ɕ

这说明语音的演变要受到一定的语音条件——声调、相邻的音等的限制。

其次，语音规律是某种语音体系在一定历史时期的产物，它还要受到时间和空间的制约。在某个历史时期某种语言或方言里起作用的语音规律，到另一历史时期、另一种语言或方言里就可能不起作用。例如从拉丁语发展为法语的过程中，凡是拉丁语 a 前面的c[k]到法语里都变为 ch [ʃ]，campum→champ （田），cattum→chat （猫）。这种变化大约在十三世纪就已结束，所以

① 转引自岑麒祥《语言学史概要》124页，科学出版社，1958年。

在此以后，法语再从拉丁系语言吸收借词时这条规律就不起作用了。比如法语camp（兵营）、cavalier（骑士）等借词里的c并不按照上述规律变为ch[ʃ]，因为这些词是十三世纪以后才从意大利语借来的。又如上古和中古汉语里都有-m、-n、-ŋ这三个鼻韵尾，而现代北京话里只有-n、-ŋ两个鼻韵尾，原来的-m尾全部并入-n尾。这大约是十六世纪以后才发生的，就是说，-m尾并入-n尾这一规律只在现代汉语时期才起作用，在此以前还没有这种变化，至少在《中原音韵》里-m尾字和-n尾字仍属于不同的韵。这条规律在地域上也受到限制，在粤方言、客家方言、闽南方言里它就不起作用。这些方言里至今仍保留着-m尾。比如广州话里“暗、含、庵、甘、涵”等字的韵母是-am，“占、蝉、詹、陕、染”等字的韵母为-im。所有这些字的韵母在普通话里通通是-an。再如前面讲的浊音清化规律在普通话、广州话，以及其它许多方言中都是有效的。但在吴方言、湘方言里就不起作用，因为这两种方言里全浊声母至今仍较完整地保留着，并没有清化。

2. 音位体系的演变

由于语音的历史演变往往是整个音位系列的有规律的变化发展，所以它必然引起整个音位体系的演变。这主要表现在音位的分化和合并、音位之间组合关系的变化两个方面。

汉语语音发展变化的总的趋势是通过音位的合并而逐渐简化。中古音辅音音位按一般的说法有36个，到现代普通话里已减少到22个。例如中古音/ȶ、ȶʰ、ȡ/、/tʃ、tʃʰ、dʒ、ʃ/、/tɕ、tɕʰ、dʑ、ɕ、ʑ/这三组辅音音位在发展过程中逐渐合并，其中六个清塞音、塞擦音，不送气的合并为不送气的/tʂ/，送气的合并为送气的/tʂʰ/，两个清擦音变为/ʂ/，四个浊音则分别变为/tʂ/、/tʂʰ/或/ʂ/。合并的结果，原来12个音位变成了/tʂ/、/tʂʰ/、/ʂ/三个。

音位的分化和合并常常是同时交错进行的，从一个角度看是分化，从另一个角度看又是合并。如前面说过的全浊声母清化的例子，[b、d、g]等浊塞音、塞擦音根据声调的平仄变为同部位的送气和不送气的两套清音，这可以说是分化。但是，这同部位的送气和不送气清音原来就有，所以清化以后实际上音位的数目减少了，这又是合并。它们分化合并的变化情况可拿/p、t、k/三组塞音为例列表如下。

中古音	→浊音清化→		近古音	
p　p^h　b	p　p^h　b	p（仄） p^h（平）	p　p^h	浊音消失
t　t^h　d	t　t^h　d	t（仄） t^h（平）	t　t^h	
k　k^h　g	k　k^h　g	k（仄） k^h（平）	k　k^h	

至于浊擦音变为相应的清擦音则只是音位的合并。

音位的分化和合并势必影响到音位的组合关系。古音里/ts、ts^h、s/和/k、k^h、x/这两组辅音音位原来既可以跟开口呼、合口呼韵母相配合，也可以跟齐齿呼、撮口呼韵母相配合。后来这两组音位发生了分化和合并，跟齐撮两呼韵母组合时都变为/tɕ、tɕ^h、ɕ/。例如：

古音		普通话
tsiəu	（酒）	tɕiəu
kiem	（今）	tɕin
ts^{h}iaŋ	（枪）	tɕ^{h}iaŋ
k^{h}iu	（区）	tɕ^{h}y

这样，在普通话里，/ts、k/两组音位就只能跟开合两呼韵母相结合，而不能再跟齐撮两呼韵母组合了，跟齐撮两呼韵母组合的只能是/tɕ、tɕʰ、ɕ/。

综上所述，可以看到，语音的历史演变，不论在聚合关系还是在组合关系中，都有严整的规律性。这种语音规律，为我们研究亲属语言以及一种语言的不同方言之间在语音上的对应关系提供了很有价值的历史资料。

思考与练习

1. 什么是语音？试比较它同其它声音的异同。

2. 画一张发音器官图，并标出各发音器官的名称。

3. 平时我们根据熟人说话的声音就能分辨出哪个是张三，哪个是李四；听到不熟悉的说话声音，也能辨别出哪个是男，哪个是女，哪个是老人，哪个是儿童。试从语音的物理属性的角度来解释、说明产生这些现象的原因。

4. 从语音的生理属性方面看，音质的不同取决于哪些条件？

5. 什么是音标？国际音标的优点是什么？

6. 反复练习八个基本元音的发音，力求清晰准确。

7. 根据下面各元音舌位的高低、前后和唇形的描写，注上适当的国际音标。

（1）前高不圆唇元音

（2）后高不圆唇元音

（3）后半高圆唇元音

（4）前半低不圆唇元音

（5）后低不圆唇元音

（6）前高圆唇元音

（7） 央中元音

（8） 后半低圆唇和不圆唇元音

（9） 圆唇和不圆唇的前元音

（10） 圆唇后元音

8．按照普通话的读音分别用汉语拼音字母和国际音标注出下列汉字字音中的元音。

梯—遇　　哥—摸　　门—灯　　要—昂

雨—吴　　鹅—梅　　洪—风　　资—之　　日—儿

9．给下列各英语单词里的元音注上国际音标。

（1） coat　（2） steel　（3） play

（4） fight　（5） cool　（6） hot　（7） cut

（8） put　（9） pat　（10） tease

10．根据下列各辅音的发音部位和发音方法的描写，注上适当的国际音标。

（1） 双唇送气清塞音

（2） 双唇不送气浊塞音

（3） 舌尖中鼻音

（4） 舌尖前清擦音

（5） 舌尖后清擦音

（6） 舌尖后不送气清塞擦音

（7） 舌面前送气清塞擦音

（8） 舌面后不送气清塞音

（9） 齿间浊擦音

（10） 舌尖后浊擦音

11．描写下列各辅音的发音部位和发音方法，并各举一个包含这个辅音的汉语词或英语词。

（1） [p]　（2） [f]　（3） [tʰ]　（4） [ŋ]

（5） [x]　（6） [tʃ]　（7） [g]　（8） [θ]

（9）[b]　（10）[ts]

12．按照普通话读音分别用汉语拼音字母和国际音标注出下列汉字字音中的辅音。

（1）比—批　（2）张—昌　（3）入—食

（4）兰—男　（5）希—号　（6）考—高

（7）兹—次　（8）鸡—欺　（9）特—得

13．按普通话读音，给下面一段话逐字注上宽式国际音标。

四个现代化要靠科学，科学是老老实实的学问，来不得半点虚夸。现代化的社会主义强国，靠装，装不出来；靠吹，吹不出来；只能靠实实在在的本领，才能干出来。

14．什么是音位？它与音素有什么不同？

15．什么是音位变体？条件变体和自由变体有何区别？

16．划分和归并音位的基本原则是什么？

17．什么是音段音位和超音段音位？

18．汉语、英语、俄语里都有[p]、[pʰ]、[t]、[tʰ]、[k]、[kʰ]这些辅音，但是，汉语拼音方案要用b、p、d、t、g、k等六个字母来代表这六个辅音，而英语、俄语只分别用p、t、k和п、т、к三个字母来代表。这是为什么？举例分析说明。

19．为什么汉语拼音方案只用一个字母来代表普通话前高不圆唇元音[i]和舌尖元音[ɿ]和[ʅ]？[i、ɿ、ʅ]这三个音究竟归并为几个音位合适？为什么？

20．试分析归纳汉语普通话辅音音位：[k、kʰ、x]、[tʂ、tʂʰ、ʂ]、[ts、tsʰ、s]和[tɕ、tɕʰ、ɕ]这几组辅音分析为几个音位好？为什么？

21．汉语普通话里主要有哪些超音段音位？试分别举例说明。

22．什么是音位的区别特征？

23．试根据汉语普通话辅音的发音特征来分析辅音音位的区别特征。

24．什么是开音节和闭音节？指出下列各词中的开音节和闭音节。(2)、(3)任做一题

(1) 汉语普通话：骑兵、墨水、廉洁、奖状

(2) 英语：light（光亮），grow（生长），inspirit（鼓舞），through（穿过）

(3) 俄语：читать（读），улыбаться（微笑），деревня（村子），стол（桌子）

25．什么是复元音和复辅音？复元音在发音上有哪些特点？

26．什么是语音的同化和异化？试以现代汉语和你所熟悉的方言或外语的材料为例加以说明。

27．语音演变规律有哪些？一种语言语音演变规律的作用要受到哪些局限？

28．什么是音位体系？音位体系的演变主要包括哪些内容？

附录　　国际音标（修改至1979年）①

			双唇	唇齿	齿，龈，或后龈	卷舌	腭龈	硬腭	软腭	小舌	唇硬腭	唇软腭	咽壁	声门
辅	肺部气流	鼻	m	ɱ	n	ɳ		ɲ	ŋ	ɴ				
		塞	p b		t d	ʈ ɖ		c ɟ	k g	q ɢ		k͡p g͡b		ʔ
		（中）擦	ɸ β	f v	θ ð s z	ʂ ʐ	ʃ ʒ	ç ʝ	x ɣ	χ ʁ		ʍ	ħ ʕ	h ɦ
		（中）通		ʋ	ɹ	ɻ		j	ɰ		ɥ	w		
		边擦			ɬ ɮ									
		边（通）			l	ɭ	ʎ							
		滚			r					ʀ				
		闪			ɾ	ɽ				ʀ				
音	非肺部气流	挤喉	p'		t'				k'					
		缩气	ɓ		ɗ				ɠ					
		（中）搭嘴	ʘ		ʇ ʗ									
		边搭嘴			ʖ									

前		后	元音	前		后
i	ɨ	ɯ	关	y	ʉ	u
ɪ				ʏ		ʊ
e		ɤ	半关	ø		o
	ə				ɵ	
ɛ		ʌ	关开	œ		ɔ
æ	ɐ					
a		ɑ	开	ɶ		ɒ
不圆唇				圆唇		

① 本表根据《方言》(1979年第四期)所载汉译本排印，所用译名与本书不尽相同，兹择其要注明如下：

汉译本	本书	汉译本	本书
齿唇—(相当于，下同)唇齿		喉壁—咽头	
齿、龈，或后龈—齿间、舌尖前、舌尖中		声门—喉	
卷舌—舌尖后		滚—颤	
腭龈—舌叶		关—高(闭)	
硬腭—舌面中		半关—半高(半闭)	
软腭—舌面后(舌根)		半开—半低(半开)	
		开—低(开)	

附加符号

˳ 不带音（清音化）—— n̥ d̥ ŋ̊
ˬ 带音（浊音化）—— s̬ t̬
ʰ 送气——tʰ
̤ 带浊送气——b̤ ə̤
̪ 齿音—— t̪
̹ 圆唇化—— t̹ b̹
̡ (硬)腭化—— t̡
̴ 软腭化或喉壁化—— ɫ ɫ
̩ 成音节—— n̩ ɬ̩ ŋ̍
͡ 或 ‿ 同时发音——s͡f（参看塞擦音条）
˔ 或 ̝ 舌略高—— e˔ ẹ e̝ w̝
˕ 或 ̞ 舌略低—— e˕ ẹ e̞ ʁ̞
˖ 舌略前—— u˖ u̟
˗ 或 - 舌略后—— i̠ i- t̠
̈ 舌偏央—— ë
̃ 鼻化—— ã
˞ 带 r 意味(儿化)——a˞
ː 长——aː
ˑ 半长——aˑ
̆ 不成音节—— ŭ
˒ 圆唇度更高—— ɔ˒
˓ 圆唇度略低—— y˓

其它音标

ɕ，ʑ——龈腭擦音
ʆ，ʓ——(硬)腭化的ʃ,ʒ
ɾ——龈擦滚音
ɺ——龈边闪音
ɧ——ʃ 和 x 同时发的音
ʃˢ——一种像 s 的 ʃ，其他可以类推
ɪ = ɩ
ʊ = ω
ɘ = 一种 ə
ɚ = 带 r 意味的 ə（"儿" 音）

重音，声调（音高）

ˈ ——重音，在音节前
ˌ ——次重音，在音节前
ˉ ——高平调，高调
ˍ ——低平调
ˊ ——高升调
ˏ ——低升调
ˋ ——高降调
ˎ ——低降调
˄ ——升调降
˅ ——降升调

塞 擦 音

可以用两个辅音——ts tʃ dʒ
或者连在一块儿——ʦ ʧ ʤ
或者加连音记号——t͜s t͡ʃ d͡ʒ

c，ɟ 有时可用来表示 tʃ，dʒ

第三章 语　　义

语言是音义结合的词汇和语法体系，其中语音是语言的物质外壳，语义是语言的内容。语言之所以能成为人类的交际工具，是因为它通过语音传达一定的语义内容，达到交流思想的目的。语义是语言的要素之一，语言学有必要对它进行分析和研究，这就构成了语言学的一个分支学科——语义学。

语义学是研究语言的意义的学科。传统语义学只着重研究词的词汇意义和词义的变化，这样就使语义学成了词汇学的一个分科。当代语义学的研究在深度和广度上都超过了传统语义学，它一方面向纵深发展，进入了语义的微观层次，产生了义素和语义场的研究；另一方面，它又扩大了语义学的研究范围，跨进了句子的领域，研究句义结构，并且进一步把语义放在语境中加以考察，研究语义在语境中的变化。

语义理论是当代语言学理论的重要部分，就是说，语言其他三个要素——语音、词汇、语法的研究都离不开语义：确定音位，离不开它在区别词形时的辨义功能；研究词汇，必然要研究词义；要正确地描写语言的结构模式和结构关系，也往往与语义有关。

第一节　语义及其主要类型

语义是用语音形式表现出来的语言和言语的全部内容。语义这个概念含义甚广，一个句子所传达的语义是一个多方面的综合体，它可以包括词汇意义、语法意义、修辞意义、逻辑意义、语

境意义、社会意义（社会文化生活所赋予句子的特殊意义）等。这些意义可以分为两种不同的类型，那就是语言意义和言语意义。

一 语言意义

语言意义是指语言体系中所固有的意义。它是客观事物的特征以及事物之间的关系在使用某一种语言的人们头脑中的概括反映。这种意义得到这个社会集团的公认并且用一定的语音形式固定下来。它是抽象的、概括的、相对稳定的。如："他有一个书包。"这个句子中的每个词，如果从语言的意义来看，"他"不指任何具体的人，它的含义是第三人称，"一个"只表示事物的数量，"书包"的含义是一般的，它不指任何个别的书包，只表示它是一种供学生用来装书籍和文具的袋子，至于它是用什么料子制成、它的大小、颜色和形状，是不需要去管的。

语言意义不受上下文和语境的影响，它舍弃了由于语言环境的不同和交际内容的变化所产生的临时意义，所以它具有相对稳定性。如"你真坏!"中的"坏"，它的语言意义是指品质恶劣。至于它在一定的语境中，如一对恋人用亲昵的语气来表示自己的感情时，这个"坏"临时产生的"亲昵"的意思，就不包括在语言意义之内。

语言意义一般又可以分为两类：一类是词汇意义，一类是语法意义。语言中的每个词都是音义结合体，词本身所含有的相对稳定的意义就是词汇意义。语法意义是词和词的组合所产生的各种关系意义。

语言意义是语义的核心部分，我们研究语义，主要是研究词汇意义和语法意义。

二 言语意义

言语意义是指在特定的交际环境中，人们在使用语言交流思想时双方所理解的特定意义和临时意义。它往往和具体的语境有密切的联系。例如“我给孩子买了一架电动飞机。”这句话的言语意义就和具体的人、具体的事物挂上了钩。“我”就不仅含有“第一人称代词”这样一般的语言意义，而是指明了具体的说话人。“孩子”也不是一般的年幼的儿童，而是表示说话者所特指的一个孩子。这里的“飞机”当然也不是一般的航空用的飞行工具，而是指一种电动玩具，这架电动飞机有具体的型号、颜色等，它是这种类型的玩具中的一个实物，现在正放在“我”的面前。所以，言语意义是在上下文和语境中体现出来的，总是和特定的事物、特定的内容相联系的。

言语意义可以由于交际环境和交际内容的影响而产生临时意义，这种临时意义是在语言意义的基础上产生的一种新的意义。说它是临时的，是因为离开了具体的语境，离开了具体的上下文，这种意义就消失了。如鲁迅先生在《答托洛斯基派的信》中有几句话：“我只敬告你们一声，你们高超的理论，将不受中国大众所欢迎，你们的所为有背于中国人现在为人的道德。”其中的“高超的理论”在这段话中表示了讽刺的意味，“高超”不是指“好得超过一般水平”，而是在这个上下文中产生了“低劣”的意思。如果把“高超”单独拿出来看，它是没有这个意思的。当然，言语意义是非常复杂的，它和语境以及社会文化都有关系。

从语言意义和言语意义的关系来看，可以说，语言意义是言语意义的综合和概括；言语意义是语言意义的个别体现和具体运用。二者存在着密切的相互依存的关系，但又有所不同。比如一个没有进入交际的词有多种意义，一旦进入交际，它在言语中的

于上下文的限制，只使用其中的一种意义，而且常常产生某种临时意义，语言中的多义句在言语中也可以根据上下文的限制而排除它的歧义。所以，语言意义是概括的、多义的、相对地比较稳定的，言语意义则是个别的、单义的、相对地比较复杂多变的。

第二节　词的词汇意义

一　词汇意义的性质

词义①是客观事物②在人们头脑中的概括反映，并以一定的语音形式固定下来。这样，词义一方面和客观事物有密切联系，另一方面又和语音有依存关系。

词义与词的语音形式的关系，是内容与形式的统一的关系，词的语音形式代表一定的词义内容，比如我们听到[tʂuo⁵⁵·tsɿ]这个声音的时候，马上就联想到这个声音所代表的“桌子”的意义，词义是通过语音形式表达出来并固定下来的。

词的语音形式和词义之间本来没有必然的联系，用什么声音来表示什么意义，是任意的，但在长期的语言实践中，一旦约定俗成，它们之间就有了固定的依存的关系。

词义和客观事物之间的关系是一种反映与被反映的关系，词义是客观事物在人们头脑中的概括反映，词义的形成必然以对客观事物特征的认识作为基础和根据。例如“马”这个词义就反映了一种客观事物的特征，它具有：哺乳动物、头小、脸长、颈部有鬣、四肢强壮、善跑等特征，这些特征就是形成“马”这个词

---

① 这里的“词义”是词汇意义的简称。

② 这里的“客观事物”，含义较广，它包括客观事物，客观现象以及它们之间的关系。

义的基础，如果客观存在的马没有这些特征，就不会反映到“马”这个词义中去。同时，还应当看到，词义反映客观事物是经过抽象概括，把一类事物的特征加以概括而形成的。

客观存在的事物是词义形成的基础，那么，有些词如“神仙”、“上帝”、“魔鬼”之类是否也是客观存在的反映？怎样解释这种现象呢？其实这些词义的产生是由于人们最初在科学技术不发达的时代，对客观世界一种错误的认识，是客观事物在他们头脑中的一种歪曲的反映。

词义具有以下几个方面的特点。

1．词义的概括性

词义并不是直接地、一一对应地反映客观存在的每一个具体的事物，而是经过人们的思维活动，对同类事物的特征加以概括而形成的。如“椅子”这个词的意义不是指某人家里或办公室里的某一张具体的、个别的椅子，而是把客观存在的各种形状、不同颜色和不同材料所制成的椅子的一般特征进行综合概括，形成了“有四条腿、一个坐面和靠背、供人坐的工具”这个词义，同时以［i^{214} · ts 1］这个语音形式把它固定下来。这样，词就具有指称作用，把经过概括的某类事物与其它类的事物区别开来，如“椅子”和“沙发”就概括和区别了两类不同的坐具。

概括性是词义最重要的特点。如果词义只表示个别的、具体的事物，那就势必要为每一样具体的事物命名，世界上具体的事物无限多，如果都要用不同的名称去称谓，语言中的词将无穷尽，人们就无法记住它，掌握它。正由于词义具有概括性，就不必要为每一个具体事物命名，人们靠几万个或更多的词就能称呼世界上纷繁复杂的事物，从而能够顺利地交流非常丰富的思想。

词义的概括性是在使用语言的集团内部长期地、历史地形成的。人们在了解、掌握一个词的意义时，实际上是舍弃了客观事

物的个性而把握它的一般特征。

2．词义的模糊性

词义具有概括性，但有些词的意义所概括的范围并没有明确的界限。例如“高”“矮”这些词就无法以一个精确的数字来加以规定，我们不能说人的身高1米70厘米属于高，1米69厘米就属于矮，“高”与“矮”只是相对而言。这种模糊性在词义里相当普遍，如“大”与“小”、“深”与“浅”、“胖”与“瘦”，也没有明确的界限。还有表示时间的词，如“春、夏、秋、冬”也是如此，很难说从几月几日开始算是什么季节，如《简明牛津英语词典》对“冬天”的释义是“……一年中最冷的三个或四个月份（在北纬地区是十一月或十二月至一月或二月）。”这就说明“冬天”并没有明确的界限，具有模糊性。此外如“老”与“年轻”也是如此。有一句顺口溜：“七十不算老，八十不稀奇，五十六十小弟弟。”说明现在人的寿命普遍延长了，五十岁、六十岁居然也可以算作“年轻”了，这表明“老”与“年轻”只能相对而言，也没有绝对的界限。

模糊性在人们的交际过程中起着重要的作用，人们在交流思想的时候，能够把这一类事物与另一类事物区分开来，明确这个词义所包括的一个大致的范围就可以了。如果要求每个人在运用词来表达思想的时候，一定要划清每个词义的精确界限，那么，交际就会发生困难。例如，如果规定一个人腰围90厘米才算是“胖”，那你岂非要在身边带着一把尺子，把人的腰围量出一个精确的尺码后才能说某人是“胖”还是“瘦”吗？正因为词义具有模糊性，才使人们能够灵活地根据交际中的需要，根据不同的场合、情景来选择词语，表达思想。模糊性使语言成为人们方便而灵巧的交际工具。

世界上有些事物，它们区分的界限分明，反映在语言结构

中，表现为词义的明晰性；而有些事物区分的界限模糊，反映在语言结构中，表现为词义的模糊性。语言交际中既需要确切的意义（科学术语等），也需要模糊的意义。从语义的构成来看乃是确切意义与模糊意义的统一。正由于有了确切意义，尽管有模糊意义，仍然能够保证交际活动的顺利进行。

3．词义的民族性

词义和概念既有联系又有区别。概念是思维的单位，它对全人类来讲是共同的，但是，用什么样的词义来表达某一概念，在各种语言里却是不同的，这表现了词义的民族性。如英语中的black coffee中的"black"，翻译成汉语并不是"黑"而是"清"，清咖啡，即不加牛奶的咖啡。英语中的strong tea中的"strong"的意义用汉语来表达不是"强烈的"，而是"浓"。这就说明同一概念在各种语言中用什么词义来表达，要受到各民族的语义系统的制约。某种语言中某一个词义与别的语言相比较，概括的范围不同，具有民族特点。如在法语中，mouton（羊、羊肉）这个词的意义，在英语中要分别用mutton（羊肉）和sheep（羊）这两个词的意义来表示。法语mouton的词义和英语mutton的词义不相当，在英语中，谈到餐桌上的一块肉时，是用mutton而不用sheep。由此可见，法语mouton所概括的范围比英语的mutton大，这就形成了词义的民族特点。我们在学习外语和翻译的时候，必须注意这个特点，不能把两种语言的词义看成是一一对等的，不能硬译，如把"一片冰心在玉壶"这句诗中的"冰心"译成"icy heart"，这样译，就根本表现不出"冰心"的"冰清玉洁"的意思，而变成了"冰冷的心"，使原作的意思走样了。可见，语义是经过民族对概念的筛选而成的，筛选的过程就是打上民族烙印的过程。

二 词的理性意义和感情色彩

词的理性意义是指客观事物在人脑中的概括反映，也可叫概念意义。这种意义是词义的核心部分，我们研究词义，主要是掌握它的理性意义。理性意义是以概念为基础的。例如，"鸟"这个词的意义是"脊椎动物，卵生，嘴内无齿，全身有羽毛，胸部有龙骨突起，会飞"。这就是它的理性意义。

对于同样的客观现实，人们会有不同的反映。在反映客观现实时加上了说话人的主观态度，这就形成了词的感情色彩。它对词的理性意义来说是一种附加的色彩。我们通常所说的词义的褒、贬等，就是这种感情色彩的反映。例如，同样是指一种用言语去影响别人从事某种行动，"鼓动"则含有褒义，而"煽动"则含有贬义。类似这样的例子，在语言中是相当普遍的。

我们这里讲的词的感情色彩，虽然表示人的主观态度，但它并不是个人随意规定的，而是在语言运用过程中历史地形成的，并且为使用这种语言的社会集团所公认并接受，因此，它仍然具有社会性。它与在言语意义中表现出来的特定的感情色彩不同。如人们在一定的语境中用"好"这个词，却可赋予厌恶的感情色彩。当两个人吵架时，气势汹汹地说："你好！"这个"好"实际上是表示了相反的意义。这是在一定语境中临时增加的感情色彩，与上面说的感情色彩不同。

词的理性意义是人们对客观事物的概括反映，是以概念为基础的。由此可见，词义和概念有相互联系的一面，又有区别的一面。弄清词义和概念的关系及其区别有助于我们更深入而全面地认识词义的性质。

首先，词义和概念属于两个不同的范畴：词义属于语言的范畴，概念属于思维的范畴。属于思维范畴的概念，对全人类来说是

共同的。属于语言范畴的词义，却具有民族特点。这是区分词义和概念的一个根本出发点。

第二，概念是不带感情色彩的，而词义不但有理性意义，还有感情色彩。

第三，词义以概念为基础，但是，在交际中词义往往同概念不是重合的。而且并非所有的词义都与概念有联系，语言中的感叹词就不表达概念而只表达说话人的感情和意志。

词义和概念的关系是非常复杂的，明确了以上几点，就不至于把词义和概念等同起来，从而对词义就会有一个更加清楚的认识。

三　义素与义素分析

由于人们的认识不断深化，对事物的分析也越来越细致、精确，比如在语音研究方面，人们最早分析出的最小单位是音节；后来比较不同的音节，分析出音位；再比较不同的音位，又分析出音位的区别特征。分析深入一步，我们对语音的认识也加深一步。对词义的分析也是如此。过去研究词义，只是说明一个词含有一项意义还是几项意义，语言学中称之为“义项”，词义的分析也就到此为止。如“多”这个词，《现代汉语词典》① 指出它有五个义项：（1）河里的鱼多（数量大）；（2）这句话多了一个字（超出应有数字）；（3）多心，多嘴（过份的，不必要的）；（4）十多步（表示零头）；（5）他比我强多了（表示相差的程度大）。那么，一个词的义项是否就是混然一体，不能再进行分析了呢？能不能象分析音位的区别特征那样，对它作进一步的分析，以揭示它的内部是由哪些特征构成的呢？近年来对词义研究有了新进

① 商务印书馆，1979年版，294页。

展，部分地回答了这个问题。一些语言学家把分析音位的区别特征的原理用来分析词义的构成，运用这个方法在语义研究上取得了新的成果。那就是义素的分析。

1．义素

什么是义素？义素就是对词的语义特征进行分析以后得到的最小的语义单位。如关于亲属关系的词，分析起来，大概有：父系还是母系、直系还是旁系、辈份、长幼、性别这么五六个语义上的特征。每一个表示亲属关系的词都可以看作是这些特征的集合。比如“父亲”这个词的意义，根据上面提到的语义特征，可以分析为：〔＋男性、＋直系亲属、＋长辈〕这三个义素（这里“＋”号表示肯定）。这个词义就是这三个义素的集合。

应当指出，义素不是自然语言的单位，而是理论上分析出来的语义单位。我们可以借用自然语言来描写这些语义特征，但在语言体系中它们是直接观察不到的，当它们集合在一起以后，才体现出自然语言的意义。

2．义素分析

分析义素的第一步是运用对比的方法，把一群在意义上有某些共同特性的词放在一起进行比较，把它们之间的共同的语义特征提取出来。这和数学上提取公因子的方法相似。我们试以“男人”、“女人”、“男孩”、“女孩”作为一组词来进行义素分析，看看会有什么结果。把“男人”与“女人”比较，这两个词都有成年人的意义成分，我们就用〔＋成年〕这个义素来表示；把“男人”与“男孩”比较，很明显，有一个〔＋男性〕是共同的；把“女人”与“女孩”相比较，可以得出一个共同的义素〔＋女性〕。把“男孩”与“女孩“比较，可得到〔＋年幼〕这个共同义素。把四个词一起比较，可得出它们的共同义素〔＋人〕。现在我

们只需要把各个词的义素集合起来，就反映出这个词的意义，并从四个词之间的语义特征的异同中看到这些词的语义结构。如：

“男人”：〔＋人、＋男性、＋成年〕

“女人”：〔＋人、＋女性、＋成年〕

“男孩”：〔＋人、＋男性、＋年幼〕

“女孩”：〔＋人、＋女性、＋年幼〕

从上例可以看到，通过对意义相关的一群词进行相互比较，提取共同义素，这便是义素分析的第一步。

义素分析的第二步是运用对立关系把词义分割成最小的对立成分，从而描写语义的相互关系。所谓对立就是“非此即彼”（“＋”或“－”）。如“男性”的对立面是“女性”，那么〔－男性〕就是“女性”。“成年”的对立面是“年幼”，就用〔－成年〕表示。这样可以节省一些义素的符号，如前面四个词，按第一步的分析法得出五个义素，现在只需要用三个义素来表示：〔±人〕、〔±男性〕、〔±成年〕，节约了〔＋女性〕、〔＋年幼〕两个义素，而同样能表现出词义的相互关系。

一个词义往往是几个义素的集合，如果其中一个义素改变了，这个词的意义也就跟着改变。如“男人”的义素是〔＋人、＋男性、＋成年〕，如果改变其中一个义素〔－成年〕，词义便变为“男孩”，改变义素〔－男性〕就变成“女人”，可见从义素分析中可以说明一个词的词义结构。

在义素分析中，应该抓住能反映事物的本质特征的语义特征，因为对一个词从各个角度去分析将会有许多义素，这样就无法对词义进行描写了。如“父亲”不需要〔±胡子〕这个义素，“马”也不需要〔±尾巴〕这个义素。

义素分析虽然被大家认为是有效的方法，但语义特征的分析比音位的区别特征的分析要复杂得多，原因在于：音位系统基本上是可以列举的，一般只有十几个或几十个区别特征，数量少，

而且有物理、生理的物质基础，便于分出明确的特征；而语义系统则是不易列举的，语义特征的数量比音位的区别特征不知要多多少倍，而且义素分析与人对事物的认识有关，甲认为可以作为某个词的义素的，乙可能认为不必要，所以语义特征的分析具有一定的主观性，不同的人分析的结果不一定很一致。但是我们还应该看到另一面，义素的数量虽然比音位的区别特征数量多，但义素和词义的数量相比，它又少得多。这样，义素分析就使我们能够用较少量的义素对大量的词义进行形式化的描写。

现在我们还不能肯定地说，到底要用多少语义特征才能把现有的词义所含有的义素反映出来。这需要我们去进行研究以填补这方面的空白。义素有常用的，也有不常用的。常用义素使用频率高，概括的范围比较大，往往可以包括大量的客观事物。如〔±人〕这个义素可以区别一整类对象，能说明很多意义上的关系。"桌子在说话"、"牛在读书"在语义上是不能成立的。因为"说话"和"读书"要求动作的发出者具有〔+人〕这个语义特征，而"桌子"和"牛"不具备〔+人〕这个义素，所以在语义上不能被人接受。可见，利用常用义素〔±人〕来说明语义之间的关系，清楚明了。关于动作方面的义素，常用的有〔引起、使、有、知道、停止、开始〕等。例如一些常用动词可以用下面这些语义特征加以说明：

"给"：〔+使（谁）、+具有〕

"拿"：〔+使（自己）、+具有〕

"获得"：〔+开始、+具有〕

"丢失"：〔+停止、+具有〕

3. 义素分析的价值

义素分析也许有人觉得没有什么实用价值，纯粹是一种理论

上的分析，事实上并非如此。尽管义素分析的理论和方法还有待完善，但它能较清楚地说明词义的结构，分析出同义词、近义词、反义词在词义上的细微差别，有利于语言教学。另外，还可利用义素分析说明句中词与词的搭配在语义上应受到的限制。这些，都将在下面各部分加以说明。另外，义素分析能使语义描写形式化，有利于机器翻译，它可为机器提供一部语义形式化的词典，有助于计算机识别语义并作出反应，从而提高机器翻译的水平。

第三节　语义的类聚

语义之间有种种联系、种种制约的关系。我们这里主要从类聚和组合来看语义之间的关系。意义可以按照不同的关系类聚成群，这就是语义的类聚。如可以根据词义的相同或相反而形成类聚，这便是同义词、反义词。下面将从不同的角度谈词义的类聚。

一　语义场

一群词通过比较，凡是有共同语义特征的，就处在同一个语义场中。语义场就是由具有某些共同义素的一群词类聚而成的场。如表示亲属关系的词：祖父母、父母、兄弟、姐妹、叔、伯、舅、姑、姨等，都有一个共同的义素〔＋亲属〕，便组成了语义场中的“亲属场”。又如“牛、马、猪、羊”等表示豢养动物的词都具有一个共同的义素〔＋家畜〕，也组成一个语义场。

语义场的结构是有层次的。一种语言的词汇可以根据语义特征划分为若干语义场，每个场下面又可以划分为若干“子场”。如亲属场下面就有这样一些子场：男性亲属场——女性亲属场；直系亲属场——旁系亲属场；父辈亲属场——子辈亲属场。从场到子场体

现了语义场的结构层次。语义场中语义概括的范围有大有小。语义场的结构层次应该是由大到小，由场到子场，形成一个有次序的集合。语义场实际上就是按词义的类属关系来进行分类的，一个场就是一种分类，子场是它的下义词。

在一个语义场内，所有的词在意义上是相互联系的。因为它们之间有共同的语义特征，它们在意义上又是相互制约的，所以，在一个语义场中的某个词的意义发生了变化，或者每增减一个词，它邻近的词在意义上概括的范围也会相应地发生变化。如古英语中"tide"这个词有"时间"、"时节"、"小时"、"潮汐"等意义，后来由于增加了"time"(时间)、"season"(季节)、"hour"(小时)这些词，"tide"的意义就发生了变化，它概括的范围就相应地缩小了，现在只保存了"潮汐"、"潮水"的意义。

通过语义场的研究，我们可以看到一个词进入语义场后，它与其它的词的意义是怎样相互联系、相互制约、相互区别的，它处在怎么样的一个类聚和层次中，这样，词汇意义就形成了一个有结构关系和结构层次的语义体系。语义场的研究为语义结构、语义体系的研究提供了理论依据和方法及途径。

同一个语义场中的词义，在各种语言中是怎样表达的？语言学家对这个问题很感兴趣。如在"亲属场"中，各种语言的表达就有很大的差别。如在汉语中，按"父系"和"母系"来区别亲属称谓，泾渭分明。如父系的亲属称谓——伯父、叔父、伯母、婶母；母系的亲属称谓——舅父、姨父、舅母、姨母。但在英语和俄语中却没有这样严格的区分，英语用"uncle"和"aunt"，俄语用"дядя"和"тётя"来表示上述的亲属称谓，不分父系和母系，只分男性和女性。还有"颜色场"也是如此，如英语的"blue"(蓝色)在俄语里分别用"синий"(蓝)和"голубой"(浅蓝)来表示。这样，语言学家通过具体语言的语义场的分析，在不同的语言间进行语义的对比。这为研究语义的对应关系提供了基础。它的研究

成果，对翻译工作和语言教学都是有益的。

语义场的研究对编类义词典也有指导作用，如罗杰特的类义词典先确定八大类(场)：一、抽象关系。二、空间。三、物理。四、物质。五、知觉。六、智力。七、意志。八、感情。然后每大类分成若干小类（子场）。如第六大类"智力"下面分三类：1、智能和智力发挥，2、大脑活动状态。3、思想交流。这些小类下面可以分成更小的类义词群。如第一小类"智能和智力发挥"下面分成13个类义词群：（1）才能，（2）理解，（3）大脑功能，（4）推理，（5）思考，（6）评价，（7）决断，（8）理论，（9）信赖，(10）信赖理由，(11）资格，(12）同事实相符合，(13）认可。每个词群里都是具体的词。这里通过分类所得到的类和群就是大大小小不同的场。

在我国，《尔雅》是第一部类义词典，这是一部通释语义的专著。共分十九篇，即释诂、释言、释训、释亲、释宫、释器、释乐、释天、释地、释丘、释山、释水、释草、释木、释虫、释鱼、释鸟、释兽、释畜。这十九篇也就是把词按词义分为十九类，前三篇是一般词语，后十六篇是各种物名。每一篇是一个大类，下面还可以再分小类，如《释亲》这一大类下面又可以分为宗族、母党、妻党、婚姻四小类。例如：

父为考。母为妣。父之考为王父。父之妣为王妣。（宗族）

母之考为外王父。母之妣为外王母。（母党）

妻之父为外舅。妻之母为外姑。（妻党）

妇称夫之父曰舅，称夫之母曰姑。姑舅在则曰君舅君姑，没则曰先舅先姑。谓夫之庶母曰少姑。（婚姻）

用现代的语义场的观点来看，这十九类就是十九个语义场，下面分的小类就是子场，《释亲》就是亲属场。

类义词典可以帮助我们在写作或翻译时选择最恰当的词。总

之，语义场的研究对理论语言学和应用语言学都有价值。

二　同义与反义

按词义的异同，把词分为同义词、反义词。以下我们根据义素分析来看同义与反义的类聚关系。

1．同义词

这类词在语义聚合上有一个共同的特点，那就是它们之间的义素是相同的，如“父亲”和“爸爸”，它们的义素构成是相同的，不过前者是书面语，后者是口语。语言中真正的同义词并不多，实际上同义词一般是指近义词。近义词的义素基本相同，只是其中某个义素有细微的差别。如“看”的同义词有几十个，现列举几个，并用义素分析法来说明它们义素构成的异同：

“看”：〔＋用眼、＋往一定方向〕

“见”：〔＋用眼、＋往一定方向、＋有结果〕

“望”：〔＋用眼、＋向远处、＋往一定方向〕

“瞻仰”：〔＋用眼、＋往一定方向、＋崇敬地〕

从这里我们可以看到，用义素分析能清楚地表示同义词在语义上的细微差别，一组同义词，它们的义素基本上是相同的，只是其中的某个义素有差别。

2．反义词

这类词在语义聚合上的共同特点是：它们之间的某一对义素在语义关系上是不相容的。所谓“不相容”就是在语义上“相互排斥、相互对立”，如“老”与“少”在“年长”这一个义素上是不相容的；“好”与“坏”在“性质”这一个义素上是不相容的。

反义词在语义上的对立有两种情况，一种是对立中间留下空

问，可以插进别的词，如“左”和“右”可以插进“中”，“冷”和“热”可以插进“温”和“凉”。另一种对立则是“非此即彼”，如“美”与“丑”、“出席”与“缺勤”等，它们中间是没有什么中性词可以插进去的。

同义与反义的类聚，是在某种语言的长期使用中历史地形成的。因此具有民族特点。如果我们拿两种语言的同义词、反义词进行比较，就会发现，它们在不同语言中并不是一一对应的。如现代汉语的“肥”与“胖”是同义词，它们在意义上有一点细微的差别，《现代汉语词典》① 指出：“肥”指含脂肪多，但通常不用来形容人，“胖”是指人体脂肪多、肉多。这一对同义词在英语里就用一个词“fat”来表示，它既可用于人：“fat man”，也可以用于指肉类：“fat meat”。英语的“tall”和“high”是一对同义词，都指一定的高度，但它们所概括的语义范围不一样，凡是有生长能力的动物或植物，都用“tall”来形容，不能用“high”，如tall man, tall tree，而对没有生长能力的东西只能用“high”而不能用“tall”，如high mountain。而汉语里“高”既可表示人的高度：“高个儿”，也可以用于山：“高山”。又如在汉语中，“长”与“短”是一对反义词。英语中long和short也是一对反义词，但它们所表示的相反的意义，在两种语言中并不一一对应的。汉语里可用“长”与“短”表示优点与缺点。如“长处”、“短处”，在英语里就只有用short coming表示“缺点”，却没有与之相对的long coming来表示“优点”。汉语的“强”、“弱”，英语的strong、weak是反义词，英语可用strong point和weak point来表示“优点”与“缺点”，汉语却只有用“弱点”来表示薄弱之处，而没有与之相对的“强点”。所以学习外语时必须掌握外语的同义、反义关系，了解本族语与外语在同义、反义中有哪些对应关系，只有这样才能精确地

① 商务印书馆，1979年版，846页。

掌握词义，特别在翻译外语时，才能选用贴切的词来表达原文的意义。

这里，还要谈一谈同义词、反义词的作用。

同义词的作用，总的说来，是为人们在交际中准确、细致地表达思想提供了多种选择的可能性，而且可以避免词语的单调重复。这些在下面词汇一章里还要谈到，这里从另外的角度来谈它的作用：

第一，表现词的搭配习惯：如英语中的"few"和"little"都是"少"的同义词，但在习惯上，前者表示可数的东西，后者则表示不可数的东西；汉语量词中的"个"和"匹"，前者可用于人而后者只能指动物；又如"巨大"和"宏大"，是同义词，但前者多指一些具体的，有形的现象，如"巨大的建筑群"，后者多指抽象的东西，如"宏大的计划"；又如"采取"和"采用"，前者多用于方针、政策，手段等抽象事物，如"双百方针"、"民族政策"；而后者多用于具体的事物，如"操作法"、"新规则"等。

第二，体现词的感情色彩和语体色彩：例如"老太太"和"老婆子"；"夫人"和"婆娘"，前者带有亲切、尊敬的感情色彩，后者则带有明显的卑视和厌恶。又如英语的"little"和"small"，前者带有喜爱的感情色彩，后者则没有，如："she is a nice little thing。"（她是个娇小可爱的人）这里 little 具有亲切感。而"small ball"中的 small 只是指球的大小，不表示感情。一组同义词有时体现了语体色彩，如"母亲"和"妈妈"，前者多用于书面语，后者多用于口语。

反义词的作用，概括地说，也是为了更准确、生动地表达思想。"词汇"一章中还要谈到它在修辞上所起的对比作用。这里不多谈了。可以指出，反义词还有一个作用，就是它可以从相反的角度来理解某些同义词之间的细微的差别，成为同义词的一种鉴察器。例如"平庸"和"平凡"，当我们不能确切区分它们之间的细微

差别时，可以从它们的反义词来加以区分，如"平庸"的反义词是"高尚"，"平凡"的反义词是"伟大"，这样一来，对这两个同义词的细微差别就不难确定了。

三　单义与多义

现在我们再从另一个角度，那就是根据词所包含的义项的多少来看语义的类聚。

义项是指一个词所包含的意义的项目。一个词只含一个义项的是单义词，一个词含有几个义项的是多义词，在词典中，义项表现为解释词义的条目。

语言中有些词只有一个义项，科学术语一般都是单义的，如"原子"、"中子"、"质子"等，它们都有严格的定义。

但多义词却是语言中常见的，在多词义的几个义项中，有一项是基本意义，它是词在语言长期使用中所固定下来的、最常见、最主要的意义。如"铁"的基本意义就是指一种金属。一个词所以会产生多种意义，是因为人们在语言使用的过程中，从词的基本意义引申出与基本意义有联系的其他意义，这样便使一个词具有几个义项。如"短"的本义是长度不够，由此而引申出"欠缺"的意思，如："短处"；"薄"（báo 旧读bó）的本义是指厚度不够，由此而引申出"不够浓""不够肥沃"的意义，如"薄酒"、"薄田"。

此外，还有一种转义，即以词的本义来比喻另一事物，因而又转生出另一种意义。如前面举的"铁"，本指一种坚硬的金属，但在"铁的纪律"中，则比喻为不可动摇，在"铁腕人物"中则比喻强硬。"辣"本指一种味觉，"手段很辣"则比喻狠毒。俄语的"глаз"本指鹅卵石，由于比喻引申出"眼珠"的意思。英语的"green"本指绿色，但在"greenhouse"中则表示"温暖"。当然它与本义"绿"还是有联系的，因为在温室中种植的蔬菜，不管室外天寒地冻，仍然保持绿

在。所以多义词的基本意义和它的引申意义之间有一种内在的联系。一个词从基本意义派生出新义，实际上就是从基本意义的义素中改变或者增加新的义素。如汉语“香”这个词的义素是：〔+嗅觉、+好气味〕，如果变〔+嗅觉〕为〔+感觉〕，〔+好气味〕变为〔+舒服〕，就产生一个新义：“睡得很香”。再把〔+舒服〕变为〔+受欢迎〕，又产生一个新义：“这种拖拉机在农村很吃香”。英语的多义词 board（木板），包含〔+木头的、+平板〕两个义素；如果改变其中一个义素〔一木头〕，就产生一个新义：“平板”，如果在原义素上加上一个义素〔+有腿〕，就产生一个新义：“桌子”，再加一个功能义素〔+用来吃饭〕，就是“餐桌”，〔+用来开会〕就是“会议桌”等等。

多义词是人们在使用语言表达思想时采取的一种经济的手段，让一个词兼有几项意义而不必另造新词，照样可以完善地完成它的交际任务，这就节约了语言的单位。多义词虽然有几个义项，但在用它表达思想时并不会引起混淆，这是因为在言语中，在一定的上下文和一定的语境中，只使用其中的一个义项，即多义词在运用中总是以单义身份出现。

了解词的多义性对语言学习和语文教学都很重要。如果在学习外语时，我们只掌握一个词的基本意义，对其它的引申义一无所知，那么，在阅读和理解上就会产生困难。比如英语的 heavy的基本意义是“重的”，如果我们只记住这个意义，对“heavy rain”、“heavy heart”就无法理解，其实“heavy”是一个多义词，“heavy rain”不是“重的雨”，而是“大雨”；“heavy heart”不是“重的心”，而是“沉重的心情”。不同的上下文体现了一个多义词的不同的义项。又如古汉语的“可怜”这个词，我们知道它含有“值得怜悯”的意思，如白居易的《卖炭翁》：“可怜身上衣正单，心忧炭贱愿天寒”，①

① 中国社会科学院文学研究所编《唐诗选》下册，170页，人民文学出版社，1981年。

这里的“可怜”就是这个意思，可是在白居易的《暮江吟》中又有“可怜”一词：“可怜九月初三夜，露似珍珠月似弓”。② 这里的“可怜”就不能按这个意思解释。原来“可怜”还有另一个意义，就是“可爱”。如果读书不求甚解，就会产生误会。在语文教学中，作为语文教师，更应该根据上下文解释清楚一个多义词中某个义项，使学生排除阅读中的障碍，并由此引导学生掌握一个词的多种意义。在语言中，多义词大量存在，我们在阅读、写作和教学中都应十分重视这种现象。

第四节 语义的组合

前面是从类聚关系方面研究语义，现在从组合关系方面来研究语义。词义彼此组合起来才能表达一定的思想，才能在交际中发生作用，因此，语义的组合是语义研究的一个重要的内容。

我们从以下几个方面来研究语义的组合。

一 词义的搭配

1. 词语搭配在语义选择上的限制

词语的搭配不但要受语法规律的支配，还要受到语义条件的限制。象“桌子读小说”之类的词语搭配，虽然符合汉语语法的“名——动——名”的组合规律，但不符合语义的组合条件，因为它违反了客观现实中的实际情况。事实上“桌子”不可能发出“读”这个动作，因此，这种语义组合，除非用在童话或修辞的拟人格中，否则是错误的，不能被人接受。如果用义素分析来说明语义组合的条件，

① 中国社会科学院文学研究所编《唐诗选》下册，189页，人民文学出版社，1981年。

就更清楚了。我们可以把组合中的名词的语义特征排列出来，并且指出动词要求跟具有什么语义特征的名词搭配，这样就能造出正确的句子。例如：

名	+	动	名	+	动
〔+人〕		读	〔-人〕		读
小孩		读	桌子		读
正确的组合			错误的组合		

这里说明“读”这个动词要求充当主语的名词必须具有〔+人〕这个语义特征。这就为词语搭配在语义方面加上一种选择上的限制，使我们造出来的句子既合乎语法，又合乎语义的组合条件。

语义的组合反映在词语的搭配中，有一个合不合乎情理的问题。有些不合理的句子，毛病往往就出在这方面。如“……这首先得感谢这位慈父般的老人的心血！”“感谢……心血”是讲不通的，它违反了语义条件的限制，“心血”不能作为“感谢”的对象，它不合情理。

2．在词语组合中确定语义

还有一种研究词义的方法，就是考察词语的组合，从它们的搭配中确定一个词的意义，这对多义词的研究是很有效的。如在英语中，“run”有许多义项，其中一个基本义项的语义特征是：〔+用脚、+迅速移动〕。如果把“run”放在The …… is/are running（……在跑）的模式里，能出现在主语位置上的名词应该具有这些语义特征：〔+动物、+有脚〕，如“boy”（男孩）、“dog”（狗）、“centipede”（蜈蚣）等，而“snake”（蛇）和“egg”（蛋）就没有这些条件。如果“salmon”（大马哈鱼）〔+动物、+鱼〕放在主语位置上，run的意义是〔+成群、+在水

中、+移动〕。如果“oil”（油）“water”（水）〔+液体〕出现在主语的位置上，“run”的语义特征是〔+流动〕。如果“motor”（马达）〔+机械〕占有主语的位置，“run”的语义特征就是〔+运转〕，“bus”（公共汽车）〔+车辆〕占有主语的位置，“run”的语义特征是〔+按时刻、+行驶〕。主语是“nose”（鼻子）〔+五官〕，“run”的语义特征是〔+分泌液体〕。这样，在词语的组合中，“run”的意义就一一区别开了。

汉语的“走”也是个多义词，可以把它放在“走……”的语境中，从它与后面的词的搭配来确定它的意义。“走”的基本义项的语义特征是〔+用脚、+向前移动〕，如果是“走棋”，它的语义特征是〔+用手、+挪动〕，如果是“走亲戚”，它的语义特征是〔+探望〕，如果是“走味”，它的语义特征便是〔+变质〕。

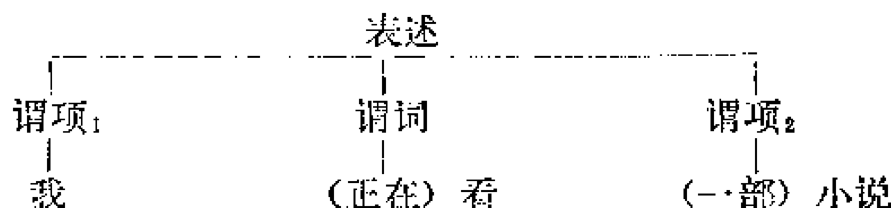
从词语的组合来确定一个词的意义，这个方法对于确切地掌握词义和词的用法很有用处，学习外语的时候更要注意，否则就会把“The nose is running”译成“鼻子正在跑”，这就错误地理解词义，因而闹出笑话来。

二　句子的语义组合关系

句子的语义内容，既不是概念的杂乱的堆砌，也不是一个个词义的机械相加。我们可以把无数句子的千差万别的言语意义在组合中所表现出来的关系加以抽象、概括，归纳出几种不同的类型。

每个句子的语义内容都不外乎讲到某些人或某些事物以及它们之间的相互关系或某种特性，因此，从语义的角度看，句子是由两个部分组成：一个是叙述部分，它表示事物间的关系或特性，称为“谓词”；一个是表述的对象部分，它是谓词所涉及的人或物，称为“谓项”。这两个部分组成一个“表述”，这就是句子的

语义结构。比如分析"我正在看一部小说书"的句义结构，就可以把这个"表述"分为谓词〔(正在)看〕和谓项〔我、(一本)小说〕两部分。可用树形图表示如下：



谓词与谓项在组合的过程中可以产生各种不同的语义关系。比如一个句子叙述一件事情，它的谓词是一个动作，那么，谓项中必定有一个动作的发出者，二者构成"施事——动作"的语义关系（如"我看书"中的"我"与"看"的关系)。如果这个动作涉及一个对象，便构成"动作——受事"的关系（如"我看书"中的"看"与"书"的关系)，如果这个动作是借助某种工具进行的，就构成"动作——工具"的关系(如"他用刀切肉"中"刀"与"切"的关系)，如果这个动作产生了某种结果，就构成了"动作——结果"的关系（如"他发明了一架新机器"中的"发明"与"新机器"的关系。这种关系表明，在动作发生之前，新机器是不存在的，它是动作的结果)，等等。

这些语义关系，是从句子的言语意义中抽象概括出来的关系类型，不能把它们跟语法中的句法结构关系相混淆，比如，不能把"动作——受事"看成是动宾关系，前者是语义关系，后者是句法关系，二者是不同的。句法结构有一定的外部表现形式，而语义关系却没有明确的外部形式作标志，只能凭句子中的言语意义来确定。因此，跟句法结构的关系意义相对比，语义关系是一种隐性的、潜在的意义。关于这个问题，在语法一章中还要谈到，这里就不多谈了。

第五节 语义与语境

在语义的类型一节中，我们区分了语言意义和言语意义。这里把语义放在语境中去考察研究，所谈的实际上都是言语的意义。

言语意义，概括地说，是指在某一特定的交际环境中，某些具体的交际者表达和理解的具体含义。

一 语境对语义的作用

1．语境与语义的关系

任何一种语言交际活动都是具体的、在一定的时间和空间里进行的，具体地说，都离不开什么人说、对谁说、在什么时间、在什么场合以及谈什么事情等等情况，这也就是陈望道先生在《修辞学发凡》中所提出的"六何"(何故、何事、何人、何地、何时、何如)，而这些使用语言时的环境，就是语言学中所说的语境。

语境通常分为两种，即狭义语境和广义语境，或称为小语境和大语境，前者指书面语的上下文或口语的前言后语所形成的言语环境，后者是指言语表达时的具体环境（既可指具体场合、也可指社会环境）。

语境的构成是比较复杂的，它包含着许多因素。在小语境中有语法关系、逻辑关系、修辞关系，有的还涉及语体、文风和风格等等，至于大语境的构成则更为复杂，揉合着时代的、社会的、民族的、阶级的等等因素，但不管它们如何复杂，它们又是

统一的，尽管大小语境各自有着相对独立性，一般说来，大语境制约着小语境，小语境从属于大语境。

在现实生活中言语活动总是在一定的环境中进行的，因此从语义的角度来看，语言实践中只有言语表达时所显示的那种具体意义。而没有语言体系中一般的抽象的意义。特别值得注意的是：言语意义又总是在一定的语境中才能确定的。例如，同样是"你好"这个词语，出自同志间的问候和出自仇人相遇时的叫唤，它的含义是大不相同的。由此可见，语义和语境的关系是密不可分的。

2. 语境对语义的作用

既然语境对语义有着这样密切的关系，进一步研究语境对语义起到哪些作用，实际上也就等于从另一角度研究语义的变化，为探索语义变化的规律提供可靠的依据。

语境对语义的作用是多方面的，概括起来有以下几点：

（1）使词语获得特殊的意义

我们知道，离开语境而孤立存在的词语，只有抽象、概括的意义，就是我们通常所说的语言意义，但是一个词进入了特定的语境后，便具有语境所赋予它的一种特殊意义，也就是言语意义。如"票"这个词是指："印的或写的，作为凭证的纸片。"如戏票，饭票，球票等，在词性上属于名词，当它作为动词在特定的语境中使用时，便具有完全不同的意义，如当人们看了一个业余戏曲演员（称为"票友"）演出后说："老张，你这出《捉放曹》票得不错！"时，这里的"票"便是指"演出"，如果离开这个特定的语境，这个意义就不存在了。

"米烂了"、"不宜栽种"本来是很平常的两句话，谁都一看就懂。可是在赵树理的《小二黑结婚》中，三仙姑说的"米烂了"，二诸葛说的"不宜栽种"，结合特定的语境，各自包含着一

个故事，恰好用来揭露三仙姑装神弄鬼的虚伪性和二诸葛迂腐迷信的可笑性，起了辛辣的讽刺作用，这种讽刺的意义是由于语境的作用才显示出来的。由此可见，语境能使词语产生特殊的意义，它是确定词语的具体词汇意义的先决条件。

（2）影响词语的感情色彩

词语中有不少包含着感情色彩的词，在汉语中，这种词是很多的。不仅词语的感情色彩比较浓厚，而且某些词汇褒贬层次也相当分明."逝世"与"死"可以作为这类词语的一个鲜明的例证。但这些具有褒贬色彩的词语，并不是固定不变的，在特定的语境中，有时会改变它的原来的感情色彩。例如"小鬼"这个词语，原有贬义，但在很多语境中，却具有亲昵、夸赞的意义。又如,"可爱的"一词，本有亲切的意味的，但在毛泽东同志的《论人民民主专政》中有这么一句："'你们独裁。'可爱的先生们，你们讲对了，我们正是这样。"这里的"可爱的"不再具有亲切的感情，相反却充满着嘲弄的意味了。又如"冤家"这个词，本指具有深仇大恨的人，而在我国古典小说中往往成为妇女对亲爱者的昵称。类似的例子还可以举出许许多多，足以说明语境对词语的感情色彩有着很大的影响。

（3）填补、丰富词语的意义

语言是表达人们思想的工具，人们总是力求把思想表达得准确生动，因而人们也就非常重视言语的表达形式，而言语表达的好坏，主要看它能否适应语境的需要。有时虽然采用省略的、甚至是不完整的结构形式，但它却十分适应特定语境或特定文体的需要，反而在表情达意上显得异常生动，这种现象在文学作品尤其在诗词等文学体裁中是相当普遍的。例如，单独一个句子："天门两块！"从结构上看是不完整的，孤立地看，也很费解，但在鲁迅先生的《阿Q正传》中，出自在未庄赌摊上押宝一赢再赢的阿Q之口，却显得非常生动，把阿Q当时兴奋激动的神情都如

实地表现出来了，他当时绝不会说“我把两块钱押在天门这块地方”，如果把它改成一个完整句，人物的性格、神态也就随之消失了。由此可见，有些极其简单甚至是结构不完整的话语，由于特定的语境起了补充的作用，使它能生动地表示出完整的意思。

中国古典诗歌，在表达上也有类似的情况。唐朝黄巢写了一首《菊花》诗：“待到秋来九月八，我花开后百花杀。冲天香阵透长安，满城尽带黄金甲。”① 单从字面意义看，它写的是秋天重阳节，作者在长安城内登高赏菊所看到的菊花怒放的景象，如果把这首诗放在一个大语境来看（包括时代背景、作者的经历和思想），它的内涵就复杂、深刻得多。这首诗在《全唐诗》中题为《不第后赋菊》，那是黄巢到京城长安考试落第，对科举制度的腐败深恶痛绝，萌生造反思想而写的。诗中所指的“百花杀”，以百花凋谢来隐喻统治者的下场；“黄金甲”则语义双关，既描绘秋菊盛开的艳丽景色，也暗示披着“黄金甲”的起义军占领长安城时的盛况。可见只有把这首咏菊诗跟特定的语境密切结合起来，才能发掘它所蕴含的深刻的象征意义。

二 语义在语境中的变化

从上面的讲述可以看出，语境对语义的影响是巨大的，语义在语境中的变化也是多种多样的，尽管如此，我们仍然不难从中找出一些语义在语境中的变化规律与模式来的。

语义的变化取决于语境的变化，用弗里斯在《布龙菲尔德学派》一文中的话来说：“‘意义’并不是在言语形式的本身，而是由言语形式的三种关系的类型组成的：（1）一类言语形式和另一

① 中国社会科学院文学研究所编《唐诗选》下册，336页，人民文学出版社，1981年。

类言语形式的关系；（2）言语形式和非言语的环境（物体、事件）等的关系；（3）言语形式和参与交际行为中的人的关系。换句话说，语义的变化或者取决于（1），也就是通常所说的上下文，或者取决于（2）（3），亦即所谓情景。也可以说，语义的确定，不是取决于小语境，就是取决于大语境。总而言之，语义必须适应于语境，这是语义变化的基本规律。

语义随着语境的不同而千变万化，但就其变化的模式来看，主要有反义和转义这两种。

1. 反义：这类情况是这两种变化中较多的。例如："流氓欺乡下人，洋人打中国人，教育厅长冲小学生，都是善于克敌的豪杰。"（鲁迅：《冲》）又如："撒了一点小谎，可以解无聊，也可以消闷气；到后来，忘却了真，相信了谎。也就心安理得，天趣盎然了起来。"（鲁迅：《病后杂谈》）再如："然而我们的阿Q却没有这样乏，他是永远得意的：这或者也是中国精神文明冠于全球的一个证据了。"（鲁迅：《阿Q正传》）又如："几个女人有点失望，也有些伤心，各人在心里骂着自己的狠心贼。"（孙犁：《荷花淀》）这些例句中的"豪杰"、"解无聊"、"消闷气"、"心安理得，天趣盎然了起来"、"中国精神文明冠于全球"和"狠心贼"等等，都是和原义相反的。

2. 转义：总的来说，指的是由于语境的影响而使词语的原义发生转化，具有新的不同于原来的意义，但又不是完全相反的意义（否则就成为反义了）。例如："老太爷过去了。"（茅盾：《子夜》）这里的"过去"，不是指从一个地方去到另一个地方，而是指"死了"，这就是"过去"在特定语境中的转义；又如在电影《冰山上的来客》中有这么一个场面：当真的古兰丹姆来到营房时，连指导员对着战士阿米尔做了个果断的手势说："阿米尔，冲！"这里的"冲"显然不是打仗时的冲锋，而是迅速赶去和她会面的意思，这也是一种转义现象。

这种转义现象往往发生在专有词语的身上，例如："中国的牛顿"、"当今的花木兰"、"阿Q们"、"二十世纪的陈世美"等等，这些专有词语一旦受到规定的语境的影响，就都由原来特指的意义转化为泛指的意义了：牛顿转义为大物理学家，花木兰转义为女扮男装的战士，阿Q转义为陶醉于精神胜利法的人，陈世美转义为遗弃前妻的丈夫等等，这一点可以看作转义现象上的一个特点。

除此而外，转义现象还有两种不同的情况：一种是转义以后，原有的词义得到加强或者又附加了一层新义；另一种是原有词义受到削弱，甚至丧失本义。

第一种情况，比如："俗语说的好，天外有天，人上有人，青年人可不能骄傲自满。"这里的"天"和"人"不再是原有的意义，不是拘泥于实指某处的天空和某个具体的人物，而是增加了一层新义："天"指更高的境界；"人"指更有能力的人物。

第二种情况，如"大夫不能造车马"(《礼记·玉藻》)这里的"马"的含义几乎消失了，因为"车"是可以造的，而"马"是无法造的。因为出现在这个特定的上下文中，"马"才丧失了它的语言意义。

这种词义本身的增减，在转义现象中是相当普遍的，因此应该引起注意。

最后，还要谈一谈"意在言外"的问题。这个问题实质上也是语义与语境的关系问题，不过因为它的表现形态有些特殊，而在日常生活中又经常出现，因此就成为语言交际中值得注意的现象。在社会生活中的人的思想感情是错综复杂、千变万化的。正因为如此，所以思想感情的表达，不仅要注意方式、语气（当然首先要注意选词上的准确性），有时还要借助于眼神，手势，表情等等，因此就产生了身势语言学这一门学科。有时正是为了充分表达思想，在语言结构上反而故意要留下一些空白去让对方回味、

补充；有时实指直说反不如影射暗示效果来得更好。例如，唐代诗人朱庆余有一首脍炙人口的名诗《闺意献张水部》：“洞房昨夜停红烛，待晓堂前拜舅姑。妆罢低声问夫婿，画眉深浅入时无？”① 从字面上看，写的是新婚妻子问丈夫自己的化妆时髦否，实际上是朱庆余刚向张水部献上自己的诗作请求推荐，现在用诗的形式问张水部：这样的诗写得合不合乎应考的要求。（故事见《全唐诗话》）这是一个意在言外比较典型的例子。这里的“言”是问画眉深浅合时否，而“意”是我的诗作合不合乎应考的要求。为什么不直说呢？因为当事人双方都有顾虑，而且双方又都是讲究风雅的文人，选用这种方式，大家彼此心领神会，反而达到较好的表达效果。这种言语现象表面上看来似乎有些玄妙难解，实质上仍是语义在语境中的一种变化形式。这种语境往往是指一种特定的情景语境，甚至更大一点的背景语境，正是在这种语境中，虽然“意”在“言”外，但这个“意”却是明确的。彼此都能深切领会的，也正因为如此，才能达到相互交流思想的目的。有的学派把这种“意在言外”现象中的“意”叫做“隐义”，把“言”叫做“显义”，不管名称如何，总之，这是一种比较特殊的受语境制约的语义现象，值得我们注意并加以研究。

第六节　词义的历史演变

前几节讲的是共时语义的内容。现在讲的是历时语义的内容。

一　词义演变的原因

词义在语言使用的过程中往往会发生变化。因为语言作为人

① 中国社会科学院文学研究所编《唐诗选》下册，204页，人民文学出版社，1981年。

们的交际工具，必须要随着社会的变化而变化，才能适应交际的需要。而且，随着社会的发展，人们对客观事物和现象的认识也在不断地发展、深化，这必然会引起词义的变化，同时，词义并不是孤立地存在，它们相互联系，相互制约，因而词义之间的相互影响也会引起词义的变化。

社会的变化、客观实际的变化，必然会引起词义的变化。如“中国”这个词在春秋战国时就有了，当时“诸夏”在黄河流域的南北居住，“四方”则是别的民族居住的地域，当时“中国”是指“诸夏”居住的地方，居于四方之中，因而称“中国”，实际上并不是国名。后来“中国”成为一个统一的、多民族的国家的名称了，“中国”这个词的意义就发生了变化。又如“笔”，最初是指用竹条醮漆的写字工具，所以“笔”字用竹字头，后来用羊毛制成的书写工具也叫“笔”。随着事物的变化，词义也发生变化，现在用金属制成的书写工具也叫笔。

人们对事物的认识不断发展和深化，对词义的发展也有影响。如“革命”这个词在古汉语中是指王者易姓，如《易经》上所说的“汤武革命”，革命就是更改天命的意思，因为古人认为王者是受天命而立的。这个词义反映了当时人们的认识水平，但现在的“革命”则指被压迫阶级用暴力夺取政权，推翻旧制度，建立新的社会制度，这是由于人们认识水平的提高而使词义发生了变化。

一个词的意义在整个词义系统中不是处在孤立的状态中，因此当一个词的意义发生变化的时候，可能引起与它有关的一些词的意义的变化。如“深”本来是指从上到下或从外到里的距离大，也就是指深度，后来它的意义发生变化，增加了另外几种意义：一种是指不容易懂的意思，那就是“深奥”；一种是指感情上或关系上的密切，就是“深厚”。这种变化引起了与它相对的一个词“浅”的意义的变化，“浅”原来是指从上到下或从里到外的距

离小，由于"深"的词义的变化，使它也相应地发生同样的变化，也增加了与"深奥"相对的"浅显"的意义，与"深厚"相对的"浅薄"的意义。这种变化就是由于词义之间的相互影响而产生的。

还有，如果在语言中增加了与原来一个词的词义相当的新词，也会引起词义的变化。如"汤"古代泛指热水，如《孟子·告子上》："冬日则饮汤。"这里的"汤"就是指热水。但是，由于近代汉语词汇中增加了意义相同的词："热水"、"开水"，结果就使这个词的意义发生了变化，现在"汤"一般是指食物煮熟后所得的汁水，这种变化也是由于词义之间的相互制约而产生的。

二　词义演变的途径

首先，它是通过词义的引申来实现的。所谓词义的引申就是以一个意义为基础，从此派生出与这个意义有关联的新的意义，即把原有词义所概括的内容中的某一点加以突出或延伸。如"尽"的本义是"完"，"完"是穷尽了，不再有了，由此引申出"达到极端"的意思，如"尽善尽美"、"尽头"、"山穷水尽"等，就是用的这个意思。再如，"尝"的基本意义是"品尝食品"（《左传·隐公元年》："未尝君之羹"。），由此引申出"有亲身体验"的意义（《左传·僖公二十八年》："险阻艰难，备尝之矣。"）。

另外，它还可以通过比喻来产生新义。如"雷霆"本是指暴雷，霹雳，后来比喻大怒，如"大发雷霆"。"包袱"本指用布包起来的包儿，后来用它比喻思想或行动的负担，如"思想包袱"。"爪牙"指鸟兽的爪和牙，最初用它比喻"武臣"、"羽党"，后来用它比喻"走狗"，是贬义。

三　词义演变的结果

词义演变的结果有三种，那就是词义的扩大、缩小和转移。

词义的扩大是指有些词原来概括和应用的范围比较狭小，可是后来它概括和应用的范围比以前广泛。

词义的扩大有两种不同的类型。一种类型是一个词的一个义项概括的范围扩大了，“手”原来是指身体的一部分，后来扩大到指“人”，如“拖拉机手”。这就是用部分来代替全体。又如“江”古代专指“长江”，后来变为指所有的江，由专门名词变为普通名词，概括的范围就扩大了。词义扩大的另一种类型是一个词概括的范围扩大，因而增加了新的义项，变成多义词。由于两种事物的特征、性质、功能相似，或者由于感觉上的相似，使用原来的词称呼另一种事物或感觉。这样便使一个词的意义扩大了，义项也比原来增多了。如“根”是植物茎干最下端吸收营养的器官，后来用它来指事物的本源，就产生了“祸根”“刨根问底”等词语。又如“健康”本指生理机能正常，没有缺陷和疾病，现在我们说“思想不健康”，那就扩大到指思想意识有毛病了。再如“甜”和“苦”两个词，本来都指一种味觉，由于感觉的相似，后来扩展到形容幸福、愉快、舒适的感觉也叫甜，如“甜蜜”，凡是生活和工作上有困难或心情难受都叫苦，如“愁眉苦脸”。这样一来，一个词便增加了一个新的义项。随着词义的发展，词义概括的范围越宽，义项就增加得越多。

词义的缩小是指有的词原来概括的范围比较大，后来变得狭窄了。如“丈人”一词原指一般的年长的人，《论语·微子》：“子路从而后，遇丈人以杖荷蓧。”这里“丈人”就是年长的人。唐朝以后，称妻父为“丈人”，从一般称呼变为专用称呼，以后一直沿用至今，词义明显地缩小了。

前面讲词义的扩大和缩小是指词义在概括范围大或小方面的变化。而词义的转移却是指词义由一个范围转到另一个范围里去了。如“权”的原义是“秤锤”，所以衡量轻重也叫权，如“权衡得失”就是衡量的意思，现在这个词的意思变为：人对事物有支配和指挥的力量就叫“权”，如“掌握大权”，这个“权”就是由权衡的意思转变过来的。“权”的原义几乎没有了，词义便发生转移。又如“涕”本来指“眼泪”，现在却指“鼻涕”，原义已经改变。英语的 pen，俄语的 перо 原意是“羽毛”，后来人们用它来作书写工具，所以现在“钢笔尖”也叫pen、перо。

词义演变的三种结果中，词义扩大是词义发展的主要趋向，词义扩大使词具有多义性的特点，使语言在表达意义时能够灵活多样，丰富多彩。

总而言之，对语义的研究，是整个语言学研究中相当重要的一环。它不仅有重要的理论意义，而且还有重要而广泛的实践意义。它可以增强运用语言表达思想感情的准确性和生动性，提高写作和欣赏文艺作品的能力；有助于提高编写各种工具书的质量；有助于人工智能的研究；当机器翻译进入到高级阶段的时候，更需要语义研究的密切配合，以提高译文的准确性。

语义研究现在还处在初始阶段，还有许多难题和空白点有待于我们去努力探索。

思考与练习

1．什么是语言意义？什么是言语意义？谈谈它们之间的区别和联系。

2．试分析下列句子中的一些词，由于受上下文的影响而产生的言语意义。

(1) 中国的先生们——连二十岁上下的老先生们都算在内——不知怎的总有一种矛盾的意见。(鲁迅:《补白》)

(2) 凡是立有共产主义雄心大志的人，对待社会主义建设事业的进展，总是抱着“得寸进尺”的态度。

3. 词义跟语音以及客观事物之间的关系怎么样?

4. 你认为语义的模糊性在语言中是一种普遍现象还是个别现象? 举例说明语言的模糊性在语言运用中的表现及其作用。

5. 词义同概念有什么区别?

6. 什么是义素? 义素是不是自然语言的意义单位?

7. 进行义素分析，常用的是什么方法?

8. 分析下列的词是由哪些义素构成的?

(1) 猫 狗 猪 鸡 鹅

(2) 椅子 凳子 长凳 沙发

(3) 红 蓝 绿 紫 白

(4) 看 瞧 盯 瞪

9. 什么是语义场? 属于同一语义场的词，在意义上有什么联系? 试举例说明。

10. 最近上海辞书出版社出版的《同义词词林》是我国解放后出版的第一部类义词典。请你查阅这本辞典一些词条并运用语义场的理论来说明该词典是怎样确定语义的结构层次的。

11. 用义素分析的方法，分析同义词、反义词在词义上各自所具有的特点。

12. 下面各组词的搭配能不能成立? 请说明理由。

(1) 阅读衣服和报纸。

(2) 说美丽的话。

(3) 他很激情。

(4) 他很聪明、智慧。

13. 指出下列句中“打”的不同意义是由哪些词来确定的?

(1) 铁匠在打铁。

(2) 孩子在打闹。

(3) 姑娘们在打毛衣。

(4) 他去打酒去了。

(5) 他在后台打杂儿。

(6) 你打什么官腔？

14. 句子的语义组合关系大致上有哪几种？试举例说明。

15. 语境对语义有哪几个方面的作用？

16. 试举一例说明语境对组合起来的词义有所补充的情况。

17. 分析“嚄，亮起来了！”这句话在《阿Q正传》中所表现出来的言语意义。

18. 为什么会有“言内意外”“言外之意”的现象？

19. 语境会使语义发生什么变化？

20. 词义演变的原因是什么？

21. 试举例说明词义演变的几种结果。

第四章 词 汇

词汇是构成语言的要素之一。以语言中的词汇作为研究对象的学科叫作词汇学。以某种语言比如汉语或英语或俄语的词汇作为研究对象，叫汉语词汇学、英语词汇学、俄语词汇学。研究词汇的一般理论的学科，就是普通词汇学。

第一节 词汇的性质

词汇是某种语言全部的词和词的等价物——固定词组的总汇。一个人或一本著作所使用的词和固定词组的总汇，也可以叫做这个人或这本著作的词汇。词汇是个集体的名称，不是指单个的词，单个的词只是词汇的成员。

一 词汇是语言的建筑材料

就词汇在语言体系里的地位或作用来说，它只是语言的建筑材料。（当然这只是比喻说法）正如斯大林所说的："词汇本身还不是语言，词汇好比是语言建筑的材料。建筑业中的建筑材料并不就是房屋，虽然没有建筑材料就不可能建成房屋。同样，语言的词汇也并不就是语言，虽然没有词汇，任何语言都是不可想象的"①。

二 词汇的民族特点

不同语言的词汇各有自己的民族特点。词汇的单位——词，

① 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，515页，人民出版社，1979年。

是音义结合的统一体，音义结合的情况最能体现词汇的民族特点。

1. 音义结合的任意性。什么样的语音和什么样的语义结合在一起，构成一个词，在不同语言的词汇中是不同的。例如，“成本的著作”的词义，现代汉语跟[ʂu⁵⁵]这组音相结合，构成“书”这个词，英语则跟[buk]这组音相结合，构成“book”这个词，俄语则跟[′kniɡə]这组音相结合，构成“книга”这个词；再如，[ai⁵⁵]这组音，汉语跟“悲痛、悼念、怜悯”的语义相结合，构成“哀”这个词，英语则跟“第一人称代词”的语义相结合，构成“I”这个词。至于有的词在不同语言的词汇体系里，语音和语义这两方面都相同或相近，那一般是些借词，例如，英语的“chauffeur”、俄语的“шофер”都来源于法语，读音近似，意思相同，都是“(汽车) 司机”。汉语的“沙发”，转借自英语的“sofa”[′soufə]语音变为[ʂa⁵⁵fa⁵⁵]，与原词读音相近。

2. 用不同的单位标志同一事物。甲语言用词来标志的事物，乙语言用词组来标志。例如，汉语的“哥哥”，英语是“elder brother”，① 汉语的“弟弟”，英语是“younger brother”，汉语的“共产党”，英语是“communist party”，汉语的“男演员”，英语是“actor”。

不同语言有不同的词汇体系。进行两种语言的对译时，只有掌握了语言词汇的民族特点，才有可能做到“信、达、雅”，避免出现“牛奶路”之类的问题②。

第二节 词汇单位

词汇的单位有两种，一种是词，它是词汇的基本单位；另一

① 有时也指“年龄较大的弟弟”，类似汉语的“大弟、二弟”中的“大弟”。

② 主张“顺而不信”译法的人把英语“Milky Way”（银河、天河）译为“牛奶路”。见鲁迅《风马牛》，载《鲁迅全集》第4卷，人民文学出版社1981年版，第346—348页，又《风马牛》注4，同上，第540页。

种是固定词组，它在造句中跟词的作用相同，是词的等价物，所以也是词汇的单位。这两种单位，就它们跟事物或现象的关系来说，都是事物的代表者，都是事物的本质属性即概念的体现，它们都有指称事物和表现概念的作用。

一　词

词是什么？词是语言中可以独立运用的最小单位。如何把词与非词（词素、词组）区别开来，这是语言研究中的一个重要问题。

1. 词与非词的界限

我们说词是可以独立运用的最小单位，强调"独立运用"，就是试图划清词和词素的界限，把词和词素区别开来。

词素虽然具有意义，但它仅仅是组成词的要素，不能"独立运用"，词则能"独立运用"。这是词和词素的主要区别。何谓"独立运用"？能单独成句，或者能单独回答问题，就是"独立运用"。这样的语言单位，便是词。例如：

问		答
①	明天还来吗？	①来。
②	这本书好不好？	②好。
③	瓶子里装的什么？	③酒。
④	谁？	④我。
⑤	这种机器是哪国造的？	⑤中国。
⑥	在哪里开会？	⑥礼堂。
⑦	三加五是几？	⑦八。
⑧	你去参加什么会？	⑧晚会。

"来"、"好"、"酒"、"我"、"中国"、"礼堂"、"八"、"晚会"，都能单独成句，用来回答问题，它们都是词。

有些语言单位，虽不能单独成句，单独回答问题，如虚词和

语气词，但是，它们在句子中并不是别的词的一部分，这也属于“独立运用”。这样的语言单位也是词。例如，“你明天还来吗”这句话，把“你”、“明天”、“来”这些词提开以后，剩下的“还”和“吗”也是词，它们并不是任何一个词的组成部分。“明天”是一个词吗？“明”和“天”好象都能“独立运用”，那么，这句话中的“明天”是不是一个词组呢？这就是划清词和词组的界限问题了。

怎样把词和词组区别开来，划清它们之间的界限呢？区别在于：词组可以“独立运用”，但不是“最小的”单位；词则是既能“独立运用”又是“最小的”单位。所以要判定一个能够独立运用的语言片段是词还是词组，主要的依据是要看这个语言片段是不是“最小的”，判定它是不是“最小的”，又要看这个语言片段能不能运用插入法使它扩展。如果一个语言片段插入别的语言成分使它扩展之后，不改变原来的意义，这个语言片段就不是“最小的”，就不是词，而是词组；如果一个语言片段插入别的语言成分，使它扩展之后，意义改变了，或者没有意义了，这个语言片段就是“最小的”，就是词，而不是词组。例如，“红花还要绿叶扶”中的“红花”和“绿叶”可以插入“颜色的”或“的”，把它们扩展成为“红颜色的花”和“绿颜色的叶”或“红的花”和“绿的叶”，意义没有发生变化，这句话中的“红花”和“绿叶”是两个词组；“红花是种名贵的药材”的“红花”，如果插入“颜色的”或“的”，意义就变了，甚至不通了，所以，这句话中的“红花”是词，不是词组。

运用插入法来区分词和词组，要有一定的条件限制，否则，这种方法会失效。

（1）插入的必须是在同一结构层次上的直接成分。例如，在“工”和“人”之间也可以插入“人和商”，把“工人”扩展成为有意义的语言片段，“工人和商人”，但据此就得出结论说，“工人”是

词组，是不正确的。请看"工人和商人"的结构层次：



插入的"人和商"不是在同一结构层次上的直接成分，所以，这样的插入，不能作为判定"工人"是词组的根据。

（2）即使符合第一个条件，还要看看能否继续插入别的语言成分，使它进一步扩展。如果不能，那么，第一次有效的插入仍然不能成为确定词组的根据。例如"看见"可以插入"得"，扩展成为"看得见"，但"看得见"不能继续插入别的语言成分，使它进一步扩展，所以，"看见"是词，不是词组。"写信"可以扩展为"写一封信"，进一步扩展为"写一封家信"，能一步一步地扩展，所以，"写信"是词组。

（3）扩展之后的直接成分的结构关系，跟原来结构关系相同的，是词组，否则，是词。例如："写信"是动宾关系，扩展后的"写一封信"、"写一封家信"，它们的直接成分之间的关系仍然是动宾关系，所以，"写信"是词组；"工人和商人"的"人和商"不但不是同一结构层次上的直接成分，而且"工人"是偏正关系，"工人和商人"是并列关系，扩展前后两个语言片段的直接成分的结构关系不同，所以，这样的扩展无效，不能据以断定"工人"是词组。

2．词的结构

词是由词素构成的，是比词素高一级的单位；词素是音义结合的最小单位，是词的构成要素，不能独立运用，① 但必须有意义。例如："葡萄糖"中"葡萄"和"糖"是构成"葡萄糖"这个

① 有的语言片段，在某种情况下是词素，在另外的情况下是词。例如，"羊"和"肉"，在"买了几斤羊肉"中是两个词素，在"这羊很肥，一定能出不少肉"中是两个词。

词的两个词素，"葡"和"萄"不是两个词素，只是"葡萄"这一个词素的两个音节，因为它们单独没有意义。①

(1) 词素及其分类

一个词可以由一个词素构成，也可以由一个以上的词素构成。怎样分辨出一个词中所含的词素呢？一般可以用替换比较法。例如，现代汉语的"牛排"、"牛蛙"、"牛瘟"、"牛蝇"，四个词中的"牛"，有共同的意义，而且可以单独拿出来跟别的词素替换，如跟"猪"、"青"、"鸡"、"苍"替换，分别构成"猪排"、"青蛙"、"鸡瘟"、"苍蝇"。这就可以肯定这些词中的"牛"是同一个词素。"牛"既然是词素，那么，"排"、"蛙"、"瘟"、"蝇"在这些词中一定也是词素，因为词是由词素构成的。"牛顿"中的"牛"不表示意义，不能单独拿出来跟别的词素替换构成另外的词，所以它只是一个音节，不是词素。"牛"既然仅仅是个音节，那"顿"也一定仅仅是一个音节。"牛顿"是由一个双音节词素构成的一个词。英语的"worker"（工人）、"leader"（领导者）、"teacher"（教员），有相同的部分"er"，含有"动作者"的意义，不能再切分出含有意义的单位，所以，"er"是一个词素。"workable"（〔工具、机器等〕可使用的）、"worker"（工人）、"workwoman"（女工）、"working"（工作的），有相同的部分"work"，含有"工作"的意义，也不能再切分出含有意义的单位，"work"是一个词素。有的词到底由几个词素构成，各含有什么意义，一时不易弄清楚，这就需要反复进行替换比较。例如，俄语的"китайский"（中国的），是否由"ки"、"тай"和"ский"这样三个词素构成？不是。先把"китайский"跟"женский"（女人的）和"мужеский"（男人的）比较，发现其中有相同的部分"ский"。它是不是一个词素？再进一步把"китай-

① "葡糖"、"葡酒"中的"葡"是"葡萄"的缩减，意即"葡萄"。

ский"（阳性、单数、第一格、所属）跟"китайская"（阴性、单数、第一格、所属）和"китайское"（中性、单数、第一格、所属）比较，发现"ский"是由"ск"和"ий"这两部分构成，"ск"含有"所属"的意义，"ий"含有"阳性、单数、第一格"的意义。"китай"（中华、中国）是音义结合的最小单位，即一个词素，不象汉语的"中华"是由"中"和"华"两个词素构成的。经过这样的比较以后，我们最终弄清了"китайский"是由"китай"、"ск"和"ий"这样三个词素构成的一个词。

根据词素在词中的不同作用，可以把词素分为三种，即词根、词缀和词尾。

词根是词的核心部分，是体现词的词汇意义的词素。例如，现代汉语"绿化"中的"绿"，俄语"домик"（小房子）中的"дом"，英语"rebuild"（重建）中的"build"。词根可以单独构成词，例如，汉语的"绿"，俄语的"дом"（房子）、英语的"build"（建设），都是由词根单独构成的。

词缀是粘附于词根的词素。它或者给词根增加附加性的词汇意义，或者表达某种语法意义，英语"worker"的"-er"，俄语"школьник"（小学生）中的"-ник"，都是给词根增加词汇意义的词缀；俄语"сделать"（做，完成体）中的"с-"也是词缀，它给原词增加语法意义。词缀不能单独成词。根据词缀在词中的位置，我们可以把词缀分为三种：前缀、后缀和中缀。前缀附着在词根的前边，如现代汉语"老虎"中的"老—"，英语"supermarket"（超级市场）中的"super-"。后缀粘附在词根的后边，如现代汉语"学者"的"—者"，英语"kindly"（仁慈的，仁慈地）的"-ly"，俄语"социализм"（社会主义）的"-изм"。中缀是插在词根中的词素，如马来语的"patuk"（啄），是动词，"pelatuk"（啄木鸟），是把中缀"-el-"插在词根之间，以构成名词。这种词缀比较少见。

词尾是粘附在词根或后缀之后只表达语法意义的词素，例如，英语“books”的“s”，俄语“заводы”（工厂，阳性、复数、第一格）的“ы”，都是词尾。汉语没有这种词素。一个词的词尾的不同变化，只构成一个词的不同形式，并非构成不同的词。

词根是构词词素，词尾是构形词素，词缀有的是构词词素，有的是构形词素。构形词素是词的可变部分，构词词素一般不发生什么变化。

（2）词的结构类型

一个词除去词尾，剩下的部分叫词干。如果没有词尾（或者说词尾是“零”），那么，这个词就是由词干充当。

根据词干的组成情况，词的主要结构类型有三。

① 单纯词。词干由一个词根构成。例如，英语的“book”，“read”（读），俄语的“дом”（房子），“читать”（读），汉语的“书”、“读”、“沙发”、“踟躇”、“莫斯科”都是单纯词。

② 复合词。词干由词根和词根组合而成。例如，英语的“earthquake”（地震）是由词根“quake”（震动）和“earth”（地球）组合而成的，“snowwhite”（雪白的）是由词根“white”（白）和“snow”（雪）组合而成的；俄语的“пар(о)ход”（轮船）的词干是由词根“пар”（蒸汽）和“ход”（开动、行进）组合而成的，“язык(о)знание”（语言学）由“язык”（语言）和“знание”（学识，知识）构成，其中的“-е”是词尾，“о”是两个词根的联系者；现代汉语的“人民”、“工业”、“群众”、“冬至”、“好歹”、“革命”、“葡萄糖”，也都是由两个词根构成的复合词。

③ 派生词。词干由词根和词缀构成。例如，英语的“ex-center”（外心）、“friendship”（友谊），俄语的“поход”（长征）、“творец”（创造者），现代汉语的“记者”、“老乡”，马来语的“pelatuk”，都是派生词。

派生词的组成方式主要有三种：一种是词根加前缀（汉语：老乡，俄语：поход，英语：unkind〔不仁慈的，不仁慈地〕）；另一种是词根加后缀（汉语：学者，俄语：домик〔小房子〕，英语：active〔有活动力的，积极的〕）；第三种是词根加前缀和后缀（汉语：老头子，俄语：подстаканник〔玻璃杯托碟〕，英语：unkindly〔不仁慈的，不仁慈地〕）。[①]需要注意的是，派生词中的词根、前缀、后缀都可以不止一个。这样，词的结构就出现复杂的情况，例如，"霸"和"权"组成复合词根"霸权"，"霸权"这个复合词根再和后缀"主义"组合成"霸权主义"，"霸权主义"与后缀"者"组成"霸权主义者"，"霸权主义者"再与前缀"非"组成"非霸权主义者"。

复合词和派生词统称为合成词。

下面是词的结构类型简表（见下页）。

缩略词是种特殊类型的词。有的词或词组使用频率高，而它们的音节多，偏长，用起来不大方便，人们便有意或无意地把词组或词中的某些词、词素、音节或音位减去，剩下的组成一个新词。这种新词就是缩略词。例如，现代汉语的"共青团"、"苏联"，是分别由"中国共产主义青年团"、"苏维埃社会主义共和国联盟"简略缩短而成的缩略词；英语的"doc"（医生）、"brunch"（早餐和午餐并作一顿吃的一餐）、"radar"（雷达）、"U.S.A"（美利坚合众国）是分别由"doctor"、"breakfast（早餐）+ lunch（午餐）"、"radio detecting and ranging"、"United States of America"简略缩短而成的；俄语的"колхоз"（集体农庄）、"КНР"（中华人民共和国）、"ВУЗ"（高等学校）是分别由"Коллективное хозяйство"、"Китайская Народная Республика"、"Высшее учебное Заведение"缩减而成的。

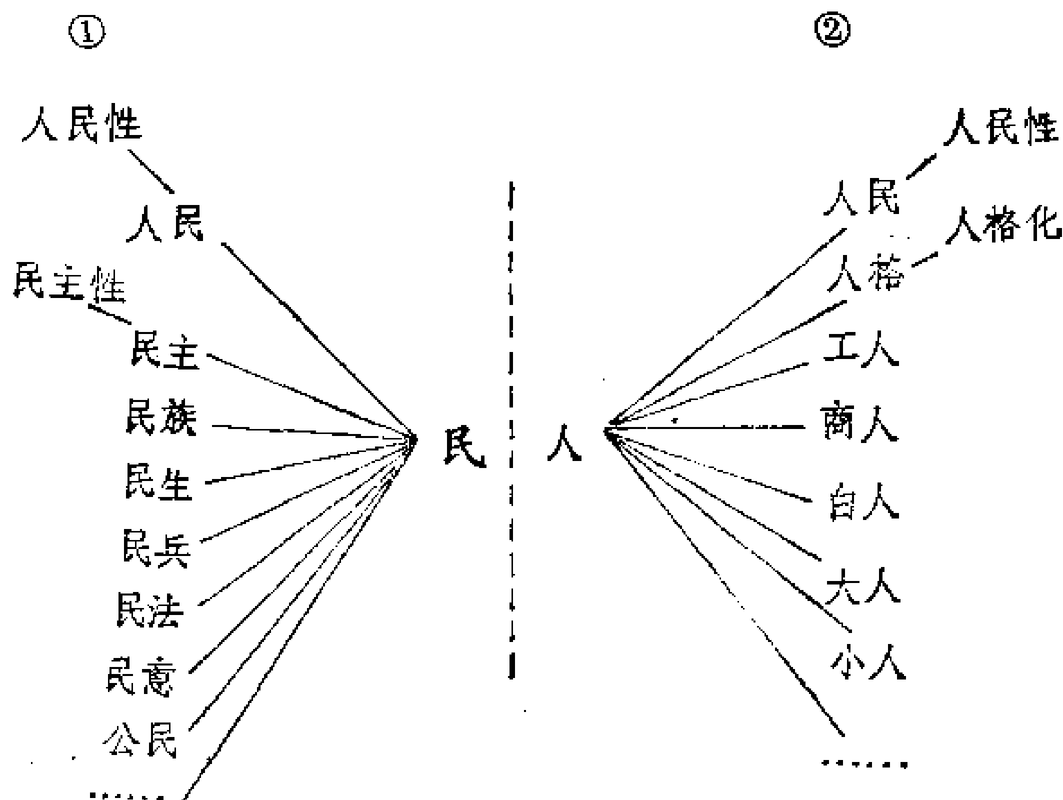
① 带—的都是词缀。

词的结构 / 例词 / 语种	词干			词尾
	前缀	词根	后缀	
现代汉语		人		
		人民		
		学	—者	
	老—	乡		
	老—	头	—子	
俄语		дом		
		букв		-a
		языкознани		-e
		дом	-ик	-и
	по-	ход		
	под-	сткан	-ник	-и
英语		book		-s
		waterman		
		act	-ive	
	un-	kind		
	un-	kind	-ly	
马来语		(词根含中缀) pelatuk		

利用字母构成的缩略词，有的按字母名称发音，如"U.S.A"，有的按缩略后剩下的音位组成新的音节发音，如"radar"。现代汉语中有一种特殊的缩略词，它是由表示数量的词跟原组合中某一共同成分组合而成的，如"四化"("工业现代化、农业现代化、国防现代化、科学技术现代化"或"工业、农业、国防和科学技术现代化")、"双百"或"二百"("百花齐放、百家争鸣")。

缩略词的意义与原词或原词组相当，但使用上并不能完全代替原有的词或词组，某些文件（如政府颁发的法律、法令）一般不用缩略词。

同一个词根跟不同的构词词素组合，往往可以构成一系列派生词和复合词。这些词有共同的词根，好象祖先繁衍出来的一个大家族。包括“祖先”在内的这一群词叫同族词或同根词。例如：



①和②是两组同根词，①有共同词根“民”②有共同词根“人”。

同族词中，有的是基本词，如“人民”、“工人”、“民兵”、“民主”，等等，有的是一般词，如“人民性”、“民主性”、“人格化”、“小人物”等等。

同族词中的各个词都有共同的词根，而词根又是词的词汇意义的体现者，因而它们的词汇意义必定有共同之处。在语文教学特别是外语教学中注意分析与学习同族词，对提高学习效率会起积极的作用。

二　固定词组

语言里有一些特殊的词组和特殊的句子，它们跟词一样，不是在人们说话的时候临时组合起来的，而是以固定的形式和完整的意义存在于语言里。这种特殊的词组和句子可以合称为熟语。“事情已经水落石出了”的“水落石出”，“老鼠过街，人人喊打”，都是熟语。前者是特殊的词组，叫固定词组；后者是特殊句子，叫固定句子[1]。这里只讲固定词组。

固定词组有两个显著的特点。一是结构的定型性，这就是说：(1) 它的构成成分的次序不能随意颠到，即便是并列关系的成分也是这样。例如，“南征北战”不能说成“北战南征”。(2) 各个构成成分也不能随意用别的成分去替换，即便是同义的或近义的也不行。例如，把“半斤八两”说成“半斤五两”固然不行，就是把“去伪存真”说成“去假留真”或“丢假保真”也是不行的，因为这样改动，既违反“约定俗成”的原则，又无必要。(3) 不能随意增减构成成分，例如，“胸无点墨”不能说成“胸中无有一点墨”、“秣马厉兵”不能说成“秣马又厉兵”，一般也不应把“惊弓之鸟”说成“惊弓鸟”，把“患得患失”说成“患得失”。当然，这里说的结构的定型性也不能作绝对化的理解，有时为了某种目的，对固定词组的构成成分做些变动是可以的；而从历史上看，有些成语构成成分已经发生了变化。例如，“揠(yà)苗助长”(原出《孟子·公孙丑上》)的“揠”字太冷僻，不好懂，因而现在多说“拔苗助长”。再如，现代汉语中的“削足适履”过去曾有不同的说法，《后汉书·荀淑传》：“截趾适屦，孰云其愚”。《三国志·魏志·明帝记·注》：“刖趾适屦，刻肌伤骨”。

---

[1] 固定句子，包括歇后语、谚语、格言、惯用语。固定词组包括成语和专名。关于语言里特殊的词组和特殊的句子的定名和分类，还是一个需要进一步研究的问题。

固定词组的第二个显著的特点是意义的完整性。这就是说，某一个固定词组的意义，一般不是它的各个构成成分的意义的简单总和，而是把固定词组作为一个整体来表示一定的意义，不管它的各个构成成分单独存在时所表示的意义。因此，我们即使知道各个构成成分的意义，也知道它们之间的语法关系，但是仍有可能不理解整个固定词组的意义。例如，“怒发冲冠”不是说真的“气得头发把帽子顶了起来”，而是“形容愤怒到了极点”；“胸有成竹”绝不是说“胸中有根长成的竹子”，而是“比喻事先打定主意、作好计划”。英语的“kiss the hare's foot”（姗姗来迟），既不能说成“kiss the rabbit's foot”，也不是“吻兔子的脚”的意思；俄语的“собаку съесть”（擅长，精通），不能说成“собаку скушать，”也不是“吃狗”，这都是由固定词组的结构定型性和意义完整性决定的。

固定词组可以分为两大类。一类是专有名称，它是指国家名、机关名、组织名、书名、篇目名，等等。例如，“中华人民共和国”、“中华人民共和国教育部”、《中华人民共和国宪法》、“中华人民共和国全国人民代表大会常务委员会”、《毛泽东选集》、《纪念白求恩》、《日出》。另一种是成语。所谓成语就是人们长期以来习用的形式简洁而意思精辟的定型的词组。它包括除专有名称以外的全部固定词组，如“碰钉子”、“磨洋工”、“满城风雨”、“乱七八糟”、“不管三七二十一”，等等，都是成语。

第三节　词汇的组成

词汇是语言中的词和固定词组的总集合。它并不是词的杂乱无章的堆砌。词汇中的词，既相互联系，又相互对立，各自处在一定的类聚之中，形成了一个体系。在词汇体系中，词所组成的每一个类聚都是词汇这个总集合中的一个子集合。研究词汇体系，也就是研究如何把词汇划分为若干个词的类聚。根据不同的

研究角度和不同的划分标准，可以划分出若干性质不同的类聚。

一 基本词汇和一般词汇

根据词在词汇体系中的地位和作用来划分，可以把词汇划分为基本词汇和一般词汇。

1. 基本词汇——词汇的基础

在词汇体系中，有些词标志着与人们世世代代的日常生活有密切关系的事物。这些词以及表示事物关系的常用虚词的总汇就是基本词汇。

基本词汇是词汇的基础，它有三个特点。

(1) 全民常用性。基本词汇的成员都是日常生活中不可缺少的，常用的词，例如，"一"、"三"、"十"、"手"、"脚"、"牛"、"人"、"爸"、"妈"、"东"、"西"、"南"、"北"、"大"、"小"、"好"、"坏"、"走"、"打"、"吗"、"呢"、"了"等等，都是现代汉语基本词汇的成员。但并不是常用的词都是基本词汇的成员，有些词对某一地区或某一社会集团来说也常用，如"来复线"、"子弹"等，只是在军队里常用，属于行业语的范围；"地瓜"、"长生果"等只流行在山东省胶东一带，是方言词。无论是行业语或方言里的词，虽在某一地区或某一行业常用，但缺乏全民性，因而都不是基本词。

(2) 历史稳固性。所谓历史稳固性就是生命长久，在千百年的长期中使用着，例如"人"、"手"、"家"、"大"、"小"、"一"、"二"等等，在甲骨文中已经有了，它们可能是汉语中最早的一批词，而且一直延用到现在。这一点是和全民常用性紧密相关的。有些词具有全民常用的特点，虽然它们的历史还不长，例如"党（共产党)"、"宪法"、"报纸"等等，但也会有历史稳固性，

应该说，它们也是基本词。

（3）能产性。基本词汇为构成新词提供基础。基本词一般都有构词能力，有的这种能力还相当强，例如，“学”是个基本词，它以词素的身份和别的构词词素一起可以构成“学报”、“学费”、“学风”、“学府”、“学会”、“学籍”、“学科”、“学历”、“学力”、“学龄”、“学年”、“学派”、“学期”、“学生”、“学时”、“学识”、“学士”、“学术”、“学说”、“学徒”、“学位”、“学问”、“学习”、“学校”、“学业”、“学员”、“学院”、“学者”、“学制”、“科学”、“哲学”、“数学”、“力学”、“文学”等等。有的基本词的构词能力差些，极少数的基本词，如代词，基本上没有构词能力。

基本词汇的核心是根词。词汇体系的基础是基本词汇，而基本词汇的基础是根词，基本词汇的特点主要由它体现出来。根词是指最单纯、最原始的、最能产的和最常用的词。斯大林说得好：“语言的词汇中的主要东西就是基本词汇，其中就包括成为它的核心的全部根词”①。

2．一般词汇

词汇中基本词汇以外的词构成一般词汇。一般词汇没有基本词汇所具有的特点。“语言的词汇对于变化是最敏感的，它处在几乎不断变化的状态中，”②这里“词汇”是指“一般词汇”，因为斯大林在下文说：“至于基本词汇，基本上是完全保留下来的，并且被当作语言的词汇基础来使用”。③所以，变化迅速，缺少历史稳固性，是一般词汇的基本特点。

---

① 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，515页，人民出版社，1979年。

② 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，516页，人民出版社，1979年。

③ 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，516—517页，人民出版社，1979年。

由于语言处在不断的发展变化之中，基本词汇和一般词汇的界限并不是一成不变的，它们的界限有时不易划清。有的基本词可能变成一般词。汉语的“皇帝”、“君主”、“太子”等，在封建时代都是基本词，现在已经失去基本词的资格，变成一般词了；而“党（共产党）”、“民主”、“电视”、“收音机”，则由一般词逐渐上升为基本词。

基本词汇和一般词汇是词汇体系里的很重要的分类。词汇体系性就表现在基本词汇和一般词汇的内在联系上，二者不但在构词上有联系，而且在词义上也有一定的联系。比如前面讲到过的两组同族词，它们的核心词就是基本词“人”和“民”。这两组词各个成员之间在结构上和词义上的联系是很明显的。需要注意的是古汉语的基本词发展到现代汉语可能已变成只有构词能力的词根词素而不能单独成词了，如“人民”、“语言”中的“民”和“言”。

二　通用词和专用词

按照语体属性，可以把词汇分为通用词和专用词。通用词不受语体限制，能在各种语体通行无阻。这种词占词汇的绝大部分。专用词是指专用于不同语体的词。这种词的比重较小。

专用词首先可分为口语词和书面语词。前者多用于叙事语体，后者多用于政论语体和学术语体。这是由于运用语言的条件、目的不同而产生的词汇差别。

用口语交际通常是以“对话”的形式进行，往往是边想边说，脱口而出，一般是句子较短，多用音节较少的词语；书面语是“独白”，有充裕的时间斟酌词句，还可以反复修改，一般是句子较长，同义词的选择更加准确。结果，在指称同一事物、表达同一概念时，就产生了音节较少的口语词和音节较多的书面语词。例如，汉语的“住（口语词）——居住（书面语词）”、“听——

聆听"、"冷——寒冷"、"爱——喜爱"、"流脑——流行性脑脊髓膜炎"、"痄腮——流行性腮腺炎"，英语的"flu（口语词，流行性感冒）——influenza（书面语词）"、"OK——all right（或all correct）"。

需要指出，并非所有的口语词和书面语词都是一一对应的，例如，现代汉语的口语词"狗屁"、"二流子"、"傻眼"等，就没有跟它们对应的书面语词；"淙淙"、"攻讦"、"景仰"、"晶体"等书面语词也没有跟它们对应的口语词。

还应指出，前边说，口语词多用于叙事语体，书面语词多用于政论语体，对这一点也不应看得太绝对。同一语体仍可以有不同的言语风格，在选词时要有一定的灵活性。例如，毛泽东同志在《别了，司徒雷登》这篇政论文里，用了"丢脸"、"完蛋"、"捞一把"等口语词，创造了崭新的风格，内容严肃深刻，形式很活泼。

术语是书面语中的特殊部分。它是用来表达某个科学部门、生产部门或文化部门所特有的概念的词和词组。例如，"词素"（语言学）、"氧化"（化学）"蒙太奇"（电影）、"唯物论"（哲学）、"民主""无产阶级专政"（政治）、"回归线"（地理）。术语必须具备的特征是单义性、准确性和所表达的概念的严格分化。术语分歧，歧义术语、多义术语和同义术语都不利于科学事业的发展。所以，许多国家都把统一术语当作一项重要工作。历史在前进，科学在发展，人们的认识水平在不断提高，所以，在不同的时期，一个术语的含义可能不同，这是科学进步的表现，不能认为是术语分歧，例如，"死"这是医学术语，长时期以来人们都把它定义为"心跳和呼吸停止"，但是近年来这个定义在国际上受到许多专家学者的否定。最近，国际上一些科学家就"死"的科学定义展开了一场有趣的讨论，最后得出统一的答案是："死，脑死"。①

① 参看《南方日报》，1983年4月28日。

术语也是词汇中的特殊部分，它和非术语有密切关系。大致说来，术语和非术语的联系有以下几种情况。(1) 有的术语直接用一般词语充当，如“品种”、“粘土”等；有的是在基本词的基础上新造的，如“肥源”、“肥效”等。(2) 有许多术语，最初是属于专业部门的，后来变成了通用词语，如“本质”、“客观”等本是哲学术语，“温度”、“水平”等本是物理学术语，“正比”、“立方”等本是数学术语，这些术语现在已成为通用词了。作为通用词，可以是多义的，当作术语用时，仍保持它的精确含义。(3) 同一个词可以充当不同部门的不同术语，各有自己的确定的含义，如“运动”：物理学术语——物体的位置不断变化的现象；体育术语——各种锻炼身体的活动；政治经济学术语——一定的阶级在政治、文化、生产上有组织的群众活动；哲学术语——宇宙间发生的一切变化和过程，是物质的存在形式和固有属性。(4) 术语只表达概念而不包含感情色彩，非术语中有一部分表情词。

三　表情词和非表情词

表情词和非表情词，是按是否带有感情色彩给词分的类。非表情词只指称事物、表达概念，并不附带说者对词所代表的事物的态度，如“桌子”、“听”、“大”、“三”等。表情词有的只表达感情，如叹词，有的除了指称事物、表达概念以外，还附带着表示对该事物或现象的态度，如：“英雄”、“崇高”、“坚定”、“流氓”、“瘪三”、“勾当”、“勾结”、“放肆”、“老头子”、“老头儿”。

褒义词和贬义词都是表情词，前者就是所谓的好字眼儿，后者是坏字眼儿。例如，“果断”和“武断”都是表情词，都是“有决断、不犹豫”的意思。但是，当用“果断”的时候，还带有对这种“有决断、不犹豫”表示“赞成、肯定”的态度，它是褒义词；而用“武断”的时候，则带有表示“反对、否定”的态度，它是贬义

词。带有爱憎感情的词也是表情词，例如，“来了一个老头儿”、“瞧这老头子，多不讲理”、“王师傅是我们的头儿”、“他是盗窃集团的头子”。一般说来，后缀是“—儿”的，带有爱的感情，是“—子”的，带有憎的感情。

褒和贬，爱和憎是对立的。有的词既不带褒贬感情，也不带爱憎感情，这种词是表情词中的中性词。例如：

褒	中性	贬
鼓动		煽动
成果	结果	后果
团结	结合	勾结
果断		武断
大力		大肆
	效法	效尤
	充满	充斥

另外，我们还可以按词源特征，把词分为固有词和外来词。固有词是本族语言原有的，土生土长的。这种词占有词汇的绝大部分。外来词是从外族语言借来的词。它是语言间相互影响的一种结果。

按历史属性，分为新词、旧词和古今通用词。为了适应社会生活需要在词汇体系中新出现的词都是新词。旧词是指在某一历史阶段曾经存在过，后来逐渐消亡，只保存在文献中或偶而被用于某种特定文体中的那些词。古今一直被使用着的那些词是古今通用词。

按词的通行地域或使用范围不同，分为全民词和非全民词——地域方言词和社会方言词。全民词就是普通话或标准语的词，不受地域、社会行业和集团的限制，在全民中通行无阻。地域方言词是流行于个别地区的词。例如，“乜”（普通话：什么）、“嬲”（普通话：生气）等是广州方言词；“侬”（普通话：你）是上

海方言词；“俺”（普通话：我）是济南方言词。社会方言词是流行于不同社会行业和集团中的语词，如“手锯”、“电钻”、“处方”、“亮相”、“氧化”等，都是社会方言词。

地域方言词是丰富普通话词汇的源泉之一，社会方言词在一定程度上也有丰富普通话词汇的作用，例如普通话的“尴尬”、“垃圾”来自吴方言，“后台”、“亮相”来自戏剧界。

按使用频率，分为常用词和非常用词。这需要进行艰巨细致的统计工作，先选定一定数量的书刊，把它们所用的词的总数统计出来，再把每个词在这些书刊中出现的次数统计出来，单个词出现的次数除以词的总数，就得出该词的使用频率。根据频率的大小，确定哪些词是常用词，哪些词是非常用词。在常用词中，还可以根据频率的大小，分为常用词、次常用词，等等。常用词的选定，对教科书的编写和语文词典的编纂都有重要意义。

第四节　词的运用与修辞

在组词成句的过程中，产生了词的运用问题。词的运用与修辞有密切关系。

修辞是词语的正确使用和艺术加工，一般分为消极修辞和积极修辞。前者是指把话说得准确、鲜明，要求词语运用得对；后者是在准确、鲜明的基础上，力求把话说得生动有力，叫人家信服，听从，感动，要求词语运用得好。

积极修辞可以运用多种语言手段，这里只就语词选用方面作举例性的说明。

一　成语的运用

成语是从人民口语和著名著作中提炼出来的精华。运用得当，

可以使语言精炼或形象化。精炼才能言简意赅，形象化才能生动感人。例如“守株待兔”，仅四个字的成语就把“死守狭隘经验或妄想不经过主观努力而侥幸得到成功”的意思恰切地表达出来了；“磨洋工”只三个字，也恰切地表达了“工作时故意拖延时间或工作懒散拖沓”的意思。如果不用成语来表达，不但话要说得长一些，也不一定能象成语那样表达得恰切。

成语是汉语的一个词汇宝库。努力学习成语，掌握成语，是丰富自己的词汇，增强语言表达能力的重要途径。

二　同义词的选用

同义词包括等义词和近义词。适当选用同义词能产生多种修辞效果。

1．运用近义词，精确反映事物之间的细微差别。例如，“看”是一种行为，但有各种各样的“看”，现代汉语就用近义词来反映它们之间的差别：“看”或“瞧”——一般的看，“盯”——集中注意于某一点的看，“望”或“瞭望”——向远处看，“瞟”——斜着眼睛看，“瞪”——张大眼睛生气地看，“窥”——从小孔或缝隙里偷偷地看，“观看”——特意地看，“观察”——仔细地察看事物或现象，“观光”——参观外国或外地的景物、建设等，“观赏”——带着欣赏的心情仔细看，“参观”——实地观察（工作成绩、事业、设施、名胜古迹等），等等。

2．避免重复，运用同义词使语句富有变化。例如，“这只是我的心情改变罢了，因为我这次回乡，本没有什么好心绪”。（鲁迅《故乡》）“心绪”与“心情”是等义词。

3．近义词连用，可以增强语势，强调语意。例如，“家喻户晓”、“一心一意”、“谨小慎微”、“翻箱倒柜”，带“·”（或“△”）的是近义词，它们连用以后，不但加强了语气，语意也更明确

了。拿“家喻户晓”来说，“家喻”是“每家明白”，“户晓”是“每户知道”，这里连用，就是“家家户户都知道都明白”。汉语的四字格成语好多是由近义词构成的。

4．构成婉言。有时人们在某种情况下，不愿或不便直说某种事物或现象，就用同义词语来称说，构成修辞上的婉言。例如，鲁迅《祝福》里的短工说祥林嫂“老了”，这“老了”就是“死了”，那短工不愿直说“死”字，用“老了”代替“死了”，形成婉言。

三　反义词的运用

反义词的运用，能突出事物或现象的对比或矛盾，增强语言的表现力。下面是一段《共产党宣言》的汉文译文：

“到目前为止的一切社会的历史都是阶级斗争的历史。

自由民和奴隶、贵族和平民、领主和农奴、行会师傅和帮工，一句话，压迫者和被压迫者，始终处于相互对立的地位，进行不断的、有时隐蔽有时公开的斗争，而每一次斗争的结局都是整个社会受到革命改造或者斗争的各阶级同归于尽。”①

有的哲学家有时运用反义词来表述事物或现象的相反相成、互相转化的朴素辩证法思想，例如，“祸兮，福之所倚；福兮，祸之所伏。”②

反义词还可以构成四字格成语，例如，东奔西走，说长道短，横七竖八，藏头露尾，等等。

四　同音词的运用

某一语言中声音相同而意义不同的词叫做同音词。例如现代

① 《马克思恩格斯选集》第一卷，250页，人民出版社，1972年。“——”是引者加的。

② 《道德经》第58章。

汉语中的“店”、“殿”,“石油”、“食油”,“形式”、“形势”,英语的“right”[rait](正确的,右边的), “write”[rait](写), “well”[wel](井)、“well”[wel](好)。俄语的“завод”(工厂)、“завод”([钟表的]发条),“мир”(世界)、“мир”(和平)都是同音词。这些同音词,有的同音但不同形(字形不同), 有的同音而且同形 (字形相同)。汉语的同音词多数是同音不同形的。

一般地说,同音词是词汇中的消极现象,因为它失去了词在语音形式方面的区别, 容易引起听者的误解。但是,同音词的产生和存在又是不可避免的。这个消极因素可以转化为积极因素, 人们就利用同音词作为一种积极修辞手段, 构成双关语。例如, 毛泽东同志《蝶恋花·答李淑一》:“我失骄杨, 君失柳, 杨柳轻飏,直上重霄九。……①第二句字面上写的是杨花柳絮, 轻轻飘扬,直上到九重霄之外,实际上是指杨开慧和柳直荀两位烈士的忠魂,永垂不朽。②这里就是运用同音词构成双关语, 思想感情表达得非常含蓄, 寓意深刻。再如刘禹锡《竹枝词》:“杨柳青青江水平,闻郎江上唱歌声。东边日出西边雨,道是无晴却有晴。”③“晴”与“情”同音。这里的“晴”也是一语双关, 明说自然现象, 实吐女子对意中人爱慕的感情。

1816年, 英国报纸上出现了一幅漫画, 画面是一头闯进瓷器店的公牛, 标题是“a bull in a china shop”。这里用的是双关语: china既指瓷器, 又指中国, bull既指公牛, 又指英国或英国人(阿布斯诺特在他的文章中把英国叫做John Bull,写成一个心肠好、粗鲁直爽、有点牛劲的农民, 此后John Bull

① 《毛主席诗词三十七首》14页, 文物出版社, 1964年。

② 《毛主席诗词三十七首·编者注》: “词中柳是指李淑一同志的爱人柳直荀烈士, ……杨是指杨开慧烈士”,《毛主席诗词三十七首》14页, 文物出版社, 1964年。

③ 中国社会科学院文学研究所编 《唐诗选》(下), 124页, 人民文学出版社, 1981年。

即"约翰牛"成了英国或英国人的绰号)，所以这幅漫画的标题直译是"一头闯进瓷器店的公牛"，实际上是讽刺当时到中国进行贸易谈判遭到失败的安姆赫斯特勋爵，说他是"一个鲁莽笨拙、容易坏事的家伙"。①

第五节 词汇的发展变化

词汇的发展，大致包括新词的产生、旧词的消失、语音的演变、语义的演变。关于语音和语义的演变，在"语音"和"语义"两章中都讲了，这里只讲新词的产生和旧词的消失。

一 新词的产生

在社会发展的过程中，新事物和新概念不断出现。随着新事物和新概念的出现，也相应地创造出一些新词来代表它们，以满足人们交际的需要。

新词的产生主要通过以下几种途径实现的。

1. 造词。造词是利用原有的材料和方法创造新词。例如，现代汉语"火"和"车"复合成新词"火车"，英语由 highway 加上前缀 super- 构成新词"superhighway"(高速公路)。这些虽是新词，但是都是利用原有的材料和方法造出来的，人们对它们并不陌生，而是有似曾相识之感，掌握起来并不困难，所以一经创造出来，很快就被群众接受了，成了通用词汇的成员。

2. 借词。对借用者来说，借词也是新词，这种新词都是随着事物和思潮的传入而借来的。例如，汉族本来没有沙发这种东西，后来沙发这种东西传入了汉族社会，于是也借来了它的名称

① 参看《英语学习》1981年第1期陈文伯《一个与中国有关的英语成语》。

"沙发"。我国的茶由陆路传入俄国，于是俄语就产生了依照北方方言发音的"чай"（茶）这个借词，由海路传入英国，英语就有了依照福建方言发音的"tea"（茶）这个借词。民族间的接触是经常发生的，因而各种语言大都有数量不等的借词。

只有把音和义都借过来的词，即一般所说的"音译词"才是借词。不过这种借词很少，一般情况是，根据本族语言的特点，对借词的音、义加以适当的改造。例如，英语的"mutton"（羊肉），借自法语的"mouton"（羊，羊肉），音与义都与原词有所不同。

意译词（"火车"、"飞机"等）、仿译词（"马力"、"蜜月"等）是汉语的自造词，并不是借词。

有的词，从甲语言借给乙语言，又从乙语言借给丙语言……周游列国，好象"旅客"似的。当然，词汇中"旅客"的旅游路线，不象人的旅游路线那么明确，还需要我们去仔细考察。有的词，从甲语言借出去（或者还周游了列国）以后，经过一段时间，甲语言又从乙语言（或者丙语言）借了回来，对甲语言来说，这种词好象是个"归侨"。例如汉语"大风"——英语"typhon"——汉语"台风"。

一个词，如果从甲语言借给乙语言，又从乙语言借给丙语言，那么对乙语言来说，这个词是直接借入的，对丙语言来说，是间接借入的。这是词"旅游"的一种结果。

汉语的借词有两种特殊的现象。

① 半借半译。新词的一部分是音译，另一部分是意译。例如，"剑桥"来自英语的"Cambridge""Cam"音译为"剑"，"bridge"意译为"桥"；"新西兰"来自英语的"New Zealand"，原来是个固定词组，借来以后，把"New"意译为"新"，"Zealand"音译为"西兰"，组合成一个词"新西兰"。

② 音译加注。为了便于理解，在借用成分之后加上汉语的表示类名的成分或意译成分。例如，"沙丁鱼"、"卡车"、"沙皇"，都

是在借用成分“沙丁”、“卡”、“沙”之后，分别加上表示类名的“鱼”、“车”、“皇”这些成分构成新词。

3．旧词新用。这是一种“旧瓶装新酒”的现象，指的是有的词在历史的发展过程中没有被沿用下来，只保留在古文献里，成为旧词。后来由于交际需要，这些词又被“起用”，赋予新义，从而被改造成为现代语言的词汇的新成员。例如汉语的“革命”，在《易经》中就出现过，① 意思是“改朝换代”。它没有沿用下来。现代汉语又“起用”了它，意思是“被压迫阶级用暴力夺取政权，摧毁旧的腐朽的社会制度，建立新的进步的社会制度”。

4．词义分化。词义的分化可以产生新词。这种新词多与孳生它的词同音，但也不尽然。这里仅举汉语的一个例子。

“叉”，《说文》的解释是“手指相错也，从又一，象叉之形。”段玉裁注：“谓手指与物相错也。凡布指错物间而取之，曰叉。因之，凡岐头皆曰叉。是以首笄曰叉，今字作钗。……此字（按：指“一”）今补。象指间有物也”。② 这就是说，从“叉”分化出了“钗”；现代汉语的“汊^{51}”（河流的分岔）、“杈^{55}”（一种用来挑^{214}柴草等的农具）、“杈^{51}”（旁出的树枝）、“衩^{214}”（“裤衩”的“衩”）、“衩^{51}”（衣裙两边开裂的缝子），也都是从“叉”分化出来的。

二　旧词的消失

在词汇的发展过程中，有些词由于不为人们使用而逐渐消失。某些词不被人使用而逐渐消失的原因大概有以下两种。

1．旧事物消失。在无文字的语言里，某种事物消失了，代表这种事物的词也就随之消失了。在有文字的语言里，代表已经消失了的旧事物的词很多保存在文献中。

① 《易经·革》：“汤武革命，顺乎天而应乎人。”

② 《说文解字段注》121页，成都古籍书店，1981年影印本。

2．社会生活的改变。我国以畜牧业为主的时代，人们的社会生活跟牛、羊、马的关系极为密切，所以对牲畜的区别极为严格，只要毛色、年龄、公母不同，就要用不同的词来代表它们。例如公马叫“骘”(zhì)、母马叫“騇”(shè)、后左脚白色的叫“馵”(zhù)、四条腿膝下都白的叫“驓”(zēng)、三岁或四岁的叫“駣”(táo)、七尺以上的叫“騋”(lái)……汉族进入以农业为主的社会以后，人们不再重视牲畜肤色等方面的区别，因而它们的名称大大简化，从而引起大量旧词的消失，只用一个“马”称呼了。如果要加以区别，那就用词组来表示，如“白马”、“大马”之类。

三　词语替换

词语替换就是“事物改名”，是词汇发展中的常见的现象。从旧词被淘汰来说，这是旧词的消失，从新词出现来说，这是新词的产生。

词语替换现象的产生，有的是人们对事物的看法变了，于是就用另外的词去代替原先代表那种事物的词，被替换下来的词也就逐渐消失了。解放以后，现代汉语中反映旧社会意识的词语改变了说法，就是这方面的例子，如“北平——北京”、“演员（艺人）——戏子”、“炊事员——厨子”，等等。有的词并不反映社会意识，而在漫长的历史发展过程中也改变了说法，出现了词语的替换现象。下面是汉语词语替换的例子：

头	代替	首
脖子	代替	颈
脸	代替	面
眼	代替	目
嘴	代替	口

牙	代替	齿
脚	代替	足
电话	代替	德律风
民主	代替	德谟克拉西
……		

被替换下来的成分大都成了构词词素，有的仍以词的身份保留在成语中。至于为什么会发生这种替换现象，原因相当复杂，有的我们能够说出，有的则还说不出替换的原由来。

新词的产生和旧词的消失，是词汇发展中的普遍现象。但它们之间并不是一对一的更替关系，在各种语言中，旧的消失总比新的产生要少，词的数量是越来越多。此外，还产生了一些意义更概括和差别更细致的词。结果是词汇越来越丰富。

思考与练习

1. 用自己熟悉的两种以上的语言（或方言）为例，谈谈词汇的民族特点。

2. 书面语里的一个字相当于口语里的一个词吗？试以汉语和自己熟悉的外语为例来回答这个问题。

3. 看看下边哪个是现代汉语里的词，哪个不是。

鼓足干劲　同伴　速度　忽然　老干部　老鹰　老鼠　衣裳　高兴　原　真痛快　工业发达　苹　大街　新书　理发　发该理了　馍　酝　酿　可是　宁可　民　人　知识　声音　好消息　甜　互相　比重　养　猪　稈　唱歌　喝水　夏至　电气化

把不是词的那一组先归纳出来，再分成两组：一组是比词大的单位，一组是比词小的单位。比词大的，把它们分析成词，比词小的，添上一两个字把它们补充成词。

4. 从你熟悉的外语中找出单纯词、复合词、派生词、缩略

词各十个。

5．分析下边这些词的构成。

现代汉语：立夏　妻子　椅子　大众化　“四化”　热乎乎　黑咕隆咚　马马虎虎　老儿子　编者

英语：waterman（船工）woman（妇女）pronoun（代词）proclaim（宣布）supermarket（超级市场）superhighway（高速公路）highly（非常，高度地）marker（记分员）marked（有标记的）

俄语：газета（报纸）газеты（报纸，复数）ход（进程）выход（出口）доход（收入）походка（步伐）походки（步伐，复数）поход（长征）ходить（走）всходить（走上）выходить（走出）домики（小屋子，复数）школа（学校）школьник（小学生）

6．固定词组有哪些特点？下列固定词组有的正确，有的不正确，请指出来，并说明理由。

莫明其妙　莫名其妙　每下愈况　每况愈下

夜以继日　日以继夜　前仆后继　前赴后继

半斤八两　半斤五两

7．从自己熟悉的外语中找十个意义与汉语类似的固定词组。

8．举例说明新词产生的途径。

9．从汉语中举出十个词语替换的例子。

第五章　语　　法

语法是语言结构要素之一。语言少不了词汇，更缺不了语法。词汇中有数以万计的词语，但这并不是语言，它们只有依照语法规则组合起来的时候，才能构成人类最重要的交际工具——语言。

第一节　语法及其单位

一　什么是语法

人们天天讲话，这里是不是有个规则支配着呢？有的，这就是语法。语法是词法和句法的汇集，它包含词的构形、构词规则和词组合成句、句组合成句群的规则。一些传统语法学家把上述几种规则归纳为两大类，一类是属于词的形态变化规则，一类是属于组词成句的规则。前者叫作词法，后者叫作句法。研究语法的学科是语法学。语法学又相应分成两个部分，研究词的变化规则的叫词法学，研究组词成句规则的是句法学。

明确了语法学所研究的诸规则，就可以把语法学同词汇学、音位学划清界限：俄语школа（学校），правда（真理），дата（日期），гора（山）这些词，从词汇学的观点看，可分析为四个不同的词，它们各自具有不同的词汇意义；从语法学的观点看，则把这些词聚合为一类——名词（阴性、主格、单数）。рука（手）、нога（脚），从音位学观点看，可切分为四个音位、两个音节；从语法学观点看，把它们分析成一定的语法单位："рук-"、"ног-"是词根，"-а"是词尾。

二　语法的抽象性和稳定性

1．语法的抽象性

语言有“法”，每句话都离不开语法，都要受语法规则的支配，但并不是每句话都有一个“法”。如果每一句话有一个“法”，那语法就无从掌握了。语法的特点在于它的抽象性。语法是人类思维长期抽象化工作的成果，是人类思维取得巨大成功的标志。语法的各种规则是从无数的具体句子中抽象出来的，具体的句子是无限的，而支配句子的组合规则却是有限的。“中国人民站起来了”与“蒋家王朝垮台了”，“当面说好话”与“背后下毒手”，它们的意义不同或相反，可是它们所使用的句子格式是一样的。“旗帜高高飘扬”与“无数革命先烈用鲜血染红的旗帜在空中高高飘扬”，它们的意义和结构虽有单纯、复杂之分，但其基本格式则是同一的。可见，掌握一定的格式就可以组成无数的具体句子。这正象数学里“X × Y = Z”这个公式，可以在其中代入任何数字一样。当语法学把词和句子作为对象加以分析的时候，只是抽象出它的词类，它的组合规则等等。有人把语法称作“语言的框架”，还是有一定道理的。

语法的抽象同词语的抽象是不同性质的抽象。词汇学研究的词是个别的，特殊的；语法学研究的词是普遍的，一般的。语法抽象出来的是词和句的语法意义，它是对语言中具体词和句子的抽象，词汇抽象出来的是个别词的词汇意义，它是对某一类事物（或现象）的抽象。例如俄语：

有相同的语法意义：动词、第一人称、单数、现在时、未完成体、陈述式。	читаю	有各自的词汇意义	……读
	пеку		……烘烤
	пишу		……写
	говорю		……说

例如英语：

有相同的语法意义：动词、第三人称、单数、现在时。	reads writes teaches	有各自的词汇意义	……读 ……写 ……教
（语法的抽象） 共同的		（词汇的抽象） 个别的	

再如，“工人学习技术”，“学生学习知识”，“解放军保卫边疆”，“孩子们放风筝”这些句子的意义不同，但它们的组合规则却是相同的：主谓句、陈述句、动词谓语句、名+动+名。十分明显，在语法的抽象中摈弃了每个词或每个句子的具体意义，只抽象出语法各单位之间的聚合、组合规则和共同格式。

正由于语法具有高度的抽象性，从而由语法诸规则所形成的语法体系必然是稳定的。

2．语法体系的稳定性

稳定性是语法的又一特征。语言的语法体系是在漫长的岁月中逐渐形成的，它是语言中最稳定的结构要素。语言的组合规则及其基本格式在语言中是根深蒂固的。某种语言的语法范畴及其表达方式是该语言类型的重要标志，往往是形成该语言类型的决定因素。例如，尽管英语和法语各有千年的历史，而且都在不断地变化着，但是它们的语法构造类型仍属于印欧语系的屈折语，同时也可看出英语属于日耳曼语族，它的根本标志在于它的语法构造。斯大林明确指出：“语言的语法构造比语言的基本词汇变化得还要慢。语法构造是许多时代以来形成的，它在语言中根深蒂固，所以它的变化比基本词汇还要慢。”① 例如：汉语的语法构造，古与今有着惊人的稳固性。甲骨文——三千多年前的汉语书面形式中有“王亥杀我？”的句式，《诗

① 《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，517页，人民出版社，1979年。

经·王风·君子于役》里有"日之夕矣，牛羊下来"的句式，同现代汉语的句式是基本一致的。这说明了语法体系的稳定性。

三　语法的各单位

语法的组合规则是由语法的诸单位体现出来的。语法的单位是词素、词、词组、句子和句群（超句子统一体）。关于"词素"和"词"在"词汇"部分已经讲过，这里只讲"词组"、"句子"和"句群"。

1．词组

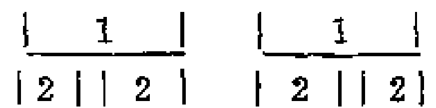
也叫短语，是语法中的句法单位。

从语法学角度看，词组同词一样是句法的基本单位，是句子结构的要素，它由几个实词组合起来，作为语法单位参与句子的构成。我们可以把词组看作是实词与实词之间具有直接关系的相对独立的词群。

词组是比词大的语法单位。语言链条中的词并不是单纯地一个个相加，而是处于大小单位的一定关系中。词组依照组合关系可分为陈述关系、支配关系、修饰关系和平行关系等。依照组合层次可分为单纯词组和复杂词组两种。只能进行一次切分的是单纯词组，可以进行两次以上切分的是复杂词组。依照主词的词性可分为名词性词组、动词性词组等。"我的家"、"看书"、"真好"是单纯词组，分别是名词性词组、动词性词组和形容词性词组，又分别是偏正词组和动宾词组等。

下面是两次以上切分的复杂词组：

① 伟大的祖国和勤劳的人民



② my father and my mother（我的父亲和我的母亲）

|　1　|　　|　1　|
|2||2|　　|2||2|

③ 十分勇敢的人

|　1　||1|
|2||2|

④ отец моего приятеля（我朋友的父亲）

|1|　|　　1　　|
　　|　2　||　2　|

⑤ most pressing problem（非常紧迫的问题）

|1|　|　　1　　|
　　|　2　||　2　|

⑥ 反对使用原子武器

1		1
2		2
3		3

2．句子

句子是语言中交流思想感情的基本单位。它所表达的不仅仅是思想内容，还包含说者对现实的主观态度。

什么是句子呢？先看下面的例子：

① 这部电影很好。

② 电影很好。

③ 电影好。

④ 很好。

⑤ 好。

这五个句子，除了独词句⑤以外，其它的句子都有三个共同点：

(1) 依照一定的语法规则组织起来的，不是某些单位孤立的

互不联系的拼凑。(2) 表达相对完整的思想。(3) 具有一定语调和情态，表明说者对现实的关系和态度。

把上面的共同点归纳起来，可以把句子定义为：运用一定的语法规则组织起来的、表达相对完整思想和某种感情的、具有一定语调的交际的基本单位。

实际上，句子既是语言单位，也是言语单位，前者是指抽象的句子模式，后者是指具体的句子，它是动态的交际单位。相对而言，词和词组则是静态语言单位。

给句子下定义虽然不以结构为主要依据，但是，我们可以依照结构把句子分成不同句型。句子依照结构可分为非主谓句（很好。好。）和主谓句（这部电影很好。电影很好。电影好。）；① 单句和复合句。从句子的表述功能角度可以把句子划分为：陈述句、疑问句、祈使句，等等。

3．句群

句群是语法中最大的单位，是句子这类单位的进一步扩展。有些传统语言学家，把句群排除在语法学的范畴之外。近年来，许多语言学家把句群看做语法学研究的对象。我们认为这种主张是可贵的，它可能使语法学获得新的生机。

句群的界说，其关键是把它同复句和段落区别开来。句群是指在意义上密切相联的由两个以上句子构成的句法整体或单位。它跟复句有明显的差别：复句内部各分句的意义联系显得严密、紧凑，句群内部各句子间的意义联系显得不那么严密、紧凑；复句内部各分句间的语音停顿较短（书面语用逗号或分号表示），句群内部各句子间的语音停顿较长（书面语用句号、问号或感叹号表示）。句群跟复句也有明显的相通性：在一般情况下，可以把用

① 赵元任《汉语口语语法》一书，把句子分零句和整句。

句群表达的复杂思想内容组织在一个复句里予以表达，也可把一个复句的内容用句群形式表达。句群内部各句子之间在意义上的种种关系和结构上的种种联系跟复句内部各分句之间的意义关系和结构联系基本上是一致的。

句群与段落的差别主要表现在，自然段中每个句子之间的关系是有“疏密”之分的。疏者为段落，密者为句群。句群可分为有关联词语的句群和无关联词语的句群(也叫意合法)两种。例如：

① 有许多人，“下车伊始”，就哇喇哇喇地发议论，提意见，这也批评，那也指责，其实这种人十个有十个要失败。因为这种议论或批评，没有经过周密调查，不过是无知妄说。①

② 人的正确思想是从那里来的？是从天上掉下来的吗？不是。是自己头脑里固有的吗？不是。人的正确思想，只能从社会实践中来，只能从社会的生产斗争、阶级斗争和科学实验这三项实践中来。②

句群具有相对的意义上的独立性和完整性，即使把它从上下文之中抽出来，仍能保持这种独立性和完整性。

第二节 语法的内容和形式

每一个语法成分，都具有两个方面：内部的语法意义方面、外部的语法形式方面。

一 语法意义

每个语法单位（词素、词、词组、句子、句群）除本身具有词汇意义之外，还具有语法意义。语法意义就是语法单位在聚合

① 《毛泽东选集》第三卷，749页，人民出版社，1968年。

② 毛泽东《人的正确思想是从那里来的？》1页，人民出版社，1965年。

或组合中所产生的各种关系意义。例如，英语“He reads”中的“reads”除了表示“读”这个词汇意义之外，还具有单数、第三人称、现在时的语法意义；俄语 столик 这个词除具有“桌子”这个词汇意义之外，还具有如下语法意义：阳性，单数，小称，等等。汉语“我吃了饭”中的“了”表示动作完成的语法意义。

二　什么是语法范畴

通常把同一性质的语法意义进一步综合和概括所形成的语法意义的类别，叫语法范畴。例如，阳性、阴性、中性进一步综合，概括为“性”的语法范畴；完成体、未完成体进一步综合，概括为“体”的语法范畴，等等。可见语法范畴是语法中更高级更抽象的特指概念，是通过一定语法方式（手段）所表达的语法意义的概括。①

这里需要指出的是：每一种语法范畴必须由两个或更多的相互对立的同类语法意义所构成。例如，“数”与“体”是分别由单数与复数、未完成体与完成体两种对立的语法意义构成的语法范畴；“性”则是由阳性、阴性和中性三种对立的语法意义构成的语法范畴。

列宁说：“范畴是区分过程中的一些小阶段，即认识世界过程中的一些小阶段，是帮助我们认识和掌握自然现象之网的网上纽结。”② 语法范畴的分析和研究是认识语法现象组合规律的“阶段”。区别语法范畴的类别，是帮助我们认识和掌握语法现象聚合规则的“纽结”。

① 有些传统语法学家把语法范畴的概念规定为通过词形变化所表示的语法意义的概括。

② 《哲学笔记》，《列宁全集》第38卷，90页，人民出版社，1959年。

三 语法范畴的类别

作为语法意义聚合成类的语法范畴，依照它所具有的内容可分为三类：词类语法范畴、词形变化范畴和句法语法范畴。①

1. 词类范畴

词类范畴是依照词的形态和句法功能划分出来的词的语法分类。

先把词划分出实词和虚词两大类。实词具有两个标志：自主性，表现为最低限度的命名功能；复现性，表现为在句子中重复再现充当句子成分的功能。正是由于实词具有这两种功能，因此实词才具有单独充当句子成分的造句功能。虚词也具有明显的标志：非自主性，它只是伴随独立的句法单位（由实词充当的）的语法成分，是非独立的句法单位。实词所表达的是词汇意义和语法意义，虚词所体现的只是语法意义。有人把语法学所研究的词分为"成分词"和"非成分词"。这只是研究词的语法功能的第一步，因为实词又可以分为若干类（名词、动词、形容词、代词、数词和副词），它们的语法功能也是各不相同的。虚词更为复杂，可以细分为三种：

(1) 帮助实词表达某种语法意义的虚词，如冠词、前置词、后置词、助词等。

(2) 在句子中起联系作用（词与词、句与句的组合）的虚词，如连词。

(3) 在句子中表示语气的和感情的虚词，象语气词和感叹词②。

---

① 简称词类范畴、词法范畴和句法范畴。

② 有的语法学家把感叹词划为独立的一类，既不属于实词，也不属于虚词。

词类是语法规则的"集合点"，它反映着语法体系的特征，各民族语言的语法体系的差异，往往可以从词类范畴中窥见。因此，语法研究者在说明语法规则的时候，往往从词类范畴入手。词类范畴是怎样从词汇的海洋中归纳抽象而聚合成类呢？词类划分的标准、方法各异，比较复杂。先从简单入手，看下面的练习：

① 这儿有三个……。

② 小学生……球。

③ 弟弟比哥哥……。

④ 打了他……。

这是为了训练儿童养成词类搭配的正确习惯而出的练习题，实际上这也是语法研究者划分词类的基本方法之一。

① 题可填 运动员、解放军、人、球……

② 题可填 打、看、踢、玩、买、喜欢……

③ 题可填 高、好、勇敢、积极……

④ 题可填 一拳、三枪、一顿、一下……

……

每一组中的各个词虽各自表示不同的具体意义，但是它们有共性：即处于同一位置，具有同一功能（作用），同临近词的组合所发生的关系是相同的。正是它们的共性，使一类词区别于另外的几类词。这就是根据词在语法上的组合能力所作的分类。这是现代汉语划分词类的主要依据，而印欧语中的俄语、德语等，则主要依据词的各种词形的变化，普通语法学叫作形态或形态变化。例如，ф·ф·福尔图那托夫就是从词形变化观点把俄语词分为变格的词、变位的词、不变格的词和不变位的词。

划分词类用单一标准是行不通的。大家公认的是：词形标志、句法标志和词汇意义兼顾。词的形式标志可以在某些语言中在一定范围内作为词类的标记（如在印欧语中，实词的形式标志是明显的，但虚词却没有形式标志），但是不能成为确定词类的普

遍标准（如在汉藏语系就不适用）。

2. 词法范畴

通过词形变化所表现出来的语法意义的概括，便是词法范畴。它以个别词类为基础，是伴随一定的词类而出现的语法范畴。词法范畴可以浓缩为两个轴心，一个以名词为轴心的聚合，一个以动词为轴心的聚合，从而归纳出各自语法范畴来。以俄语为例：



前者具有性、数、格等范畴；后者具有时、体、态、式等范畴。

常见的词法范畴有：

(1) 性的范畴。各种语言"性"的表示法并不一样。有的语言是通过词汇的手段表达。例如，土耳其语中erkek(男)，kadin(女)等词放在名词前表示性别：kadin avukat(女律师)——erkek avukat(男律师)。在印度尼西亚语中也有类似情况：laki(男)，perempuan (女)；djantan (雄)，betina (雌)。[①] 词汇手段所表示的"性"实际上是自然性别，受客观事物制约。汉语中的"男、女、雌、雄、公、母"也属这一类。语法中所表示的"性"才是真正属于语法范畴的"性"，它并不受客观事物束缚，甚至表示人或动物的名词的性往往同它们本身的自然性别不相吻合。我们在印欧语和某些非洲语言中遇到这样的事实：非人称的名词竟有阳性与阴性的区别。这充分说明"性"的语法范畴的随

① 本书使用的东方语言的材料转译自(苏)B·A·柯切尔金著«Введение в языковедение»，莫斯科，1979年版。

意性和非论证性。"性"的范畴在俄语中表现得最为普遍，不仅名词（生物的和非生物的）有语法"性"的分别，形容词也有"性"的变化——它同名词的"性"一致，例如：

阳性	дом, путь……	名词
阴性	школа, фамилия вещь……	
中性	письмо, здание, время……	

形容词	阳	большой (дом)
	阴	большая (книга)
	中	большое (окно)

俄语"性"的范畴由词尾分别标记阳性、阴性和中性。

阳性	阴性	中性
——辅音结尾的	——а	——о
——ь	——я	——е
——й	——ь	——мя

德语也有阳、阴、中三性，法语只有阳阴两性，英语名词则可以说没有语法"性"的范畴。一些东方语也没有"性"的范畴，如汉语。

什么是"性"的范畴呢？从上面的分析中，我们可以说："性"是名词及形容词用词尾标志或词形变化表现出来的语法上的性别观念。

(2) 数的范畴。数的概念在语言中可以有两种表达法：词汇的表达和语法的表达。如数词是词汇的表达，"数"的语法范畴则是语法的表达。

数的语法范畴，有两数系统和三数系统：前者分单数和复数，后者分单数、双数和复数。从发展趋向来看，两数系统基本上代替了三数系统。

俄语、英语等都有单数、复数构成的"数"的范畴。例如：

俄语：товарищ—товарищи

сестра—сестры

море—моря

крестьянин—крестьяне

英语：cat—cats

book—books

box—boxes

单　　复

什么是"数"的范畴呢？在语法中运用词形变化表明某类词（主要是名词）的数目的含义，就是"数"的范畴。

(3) 格的范畴。格的范畴是名词、代词和形容词的特征，在某些语言中仅仅是名词的特征。绝大多数印欧语具有格的范畴，而在另一些语言中则没有这种范畴。

考察格的系统，要把目光集中在语法意义的对立系统上以及在数量上的差别。例如，在阿拉伯语中是由三种语法意义构成格的范畴：主格、宾格、属格。由于该语言中的名词总是处于有定的或无定的状态中，所以，名词的变格同这种表示状态的助词相应。

主格	аль—мактабу①	（桌子）
宾格	аль—мактаба	（把桌子）
属格	аль—мактаби	（桌子的）

在土耳其语中格的范畴由六种语法意义组成：

基础格（相当于主格）	saz	芦苇
属　格（名词主格所属）	sazin	芦苇的
与　格（行为的趋向）	saza	给芦苇
宾　格（与俄语宾格相似）	sazi	把芦苇
位　格（空间与时间）	sazda	在芦苇中

① 用俄文字母转写的阿拉伯语词依据(苏)В·А·柯切尔金«Введение в языковедение»。下同。

分离格（离开，分离）　　sazdan　　从草等中

俄语也是六个格，而且同土耳其语具有许多相似之处：

主格　перо　　钢笔尖

属格　пера　　钢笔尖的

与格　перу　　给钢笔尖

宾格　перо　　把钢笔尖

工具格пером　　用钢笔尖

前置格(на)пере　在钢笔尖上

在一些语言中，格这一范畴的数量有减少的趋向，英语就是突出的一例。正象萨丕尔说的那样，格的范畴在英语语法中“是印欧语古老的造句变格系统不断简化的过程的最后一章”①。现代英语中只有代词分主格、宾格和属格了。

（4）体的范畴和时的范畴。体和时的范畴是最复杂的，经常处于相互交错和相互联系中。在一些语言中时和体的范畴之间的差别表达得并不十分清晰，从而把二者统称为时一体范畴。有普通体、进行体和完成体。如英语，动词的原形表示普通体；进行体用动词be加主要动词的现在分词构成；完成体用助动词have加主要动词的过去分词构成。英语动词还有现在时、过去时和将来时。现在时用动词原形表示，但单数第三人称要加词尾—s。将来时用shall或will 加动词原形表示；过去时用过去式表示。俄语动词也有过去时、现在时和将来时，但体只有未完成体和完成体两种。

	不定式	过去时	现在时	将来时
完成体	решить	решил		решу
未完成体	решать	решал	решаю	буду решать

当然，时和体的范畴可以相对地分开。英语语法中时体的范

①　萨丕尔《语言论》102页，商务印书馆，1964年。

畴是发达的，有十几种之多，俄语语法中体的范畴也是比较发达的。

一般语言学著作把体的范畴解释为表示动作进行的状态，通常分为完成体和未完成体；时的语法范畴解释为表示动作进行的时间观念，通常分为过去时、现在时和将来时三种。

(5) 态的范畴。在许多语言中有态这一语法范畴，通常体现在动词中。态的范畴是表明主体或客体与动作的关系，一般分为主动态和被动态两种。例如，英语的"Father loves me"（父亲爱我）中的loves所表示的"爱"这一动作是从主语"父亲"发出的，是主动态。而"I am saved"（我被搭救过来了）中的saved所表示的"搭救"这一动作是来自他人的，被主语"I"所接受，是被动态。再如，现代汉语的"被"、"为"、"给"等，都是表达被动态的助词。"敌人被（给）消灭了"中的"消灭"是被动态。"我们消灭了敌人"中的"消灭"是主动态。

有的语言中还有互动态（中态）。表示动作的动词既是主语发出的，又是它所承受的，是"自作自受"之态。有人称为第三态。俄语中带有"ся"作词尾的动词，可视为互动态，印度尼西亚语、越南语中也有互动态。俄语的"мальчик умывается"（小孩〔自己〕洗自己〔的脸、颈和手〕）就是互动态的例证。一些著作中把"态"叫作词汇——语法范畴，因为主动态、被动态、互动态同动词的具体意义有机地联系着，或者说同动词的及物性联系着。

(6) 式（语气、情态）的范畴。表达说者对所谈的情况或事物所持的态度。式的范畴，有些语言用动词的词形变化表达，有些语言靠整个句子的不同语气来表现。印欧语多用前一种方式，汉藏语多用后一种方式。

式的范畴由于语言不同，其数量也不是等同的。多数语言都有陈述式、假定式和命令式三种。俄语就是：

“ты читаешь.”(你说。)——陈述式

“(ты)читай!”(你说!)——命令式

“ты читал бы……”(假如你说……)——假定式

最普通的式是陈述式，也可以说，其他各式都由这种式演化扩展而成。

“式”与“体”不同，二者的区别在于：“式”是指明说者对所谈及的情况或事物所持的态度，“体”是指动作本身的某种状态和情况。

(7) 人称的范畴。人称范畴是以动词的语法形式表示行为由谁发出的：参加谈话的双方（第一人称和第二人称）相对，另一方面他们同未参加谈话者（第三人称）相对。

人称范畴明显地反映在动词词形变化的系统中，在交际中，代词常常被省略。例如：

俄语：

иду　　　（我走）

идёшь　　（你走）

идёт　　 （他走）

英语动词“be”的现在时单数，有人称的变化：I am, you are, he(she,it) is。其它的动词只有现在时、单数才用“(e)s”表示第三人称：He reads。

在一些语言中人称范畴用加词缀的方式表达。阿拉伯语中后缀“—ty”标明第一人称，“—ta”标明第三人称。如：kataбty（我写了），kataбata（他写了）。前缀“a—”，“ta—”分别标明第一人称和第二人称。例如，aktyбy（我写了），taktyбy（你写）。

语言中的人称代词都有第一人称、第二人称、第三人称的分别，但这不是语法中的人称范畴。人称范畴指用动词词形变化表示的人称，这种人称并不是所有语言都存在的。也有这样的语言，开始有动词词形变化的人称，这些人称逐渐消失，现在只用

人称代词表示人称了。

(8) 级的范畴。表示性质或属性的程度差别的语法范畴。某些语言中的形容词、副词有级的范畴，一般有原级、比较级和最高级三种。英语中的形容词，在表示"比较——"和"最——"这样的意义时，要用特别的形式或者加上特定的虚词，构成比较级和最高级。与之相对，原来的形式称为原级。例如：

原　级	比较级	最高级
young 年轻	younger 更年轻	youngest 最年轻
useful 有益	more useful 更有益	most useful最有益

俄语也有级的范畴：красивый——красивее——самый красивый

最后谈一谈词类范畴和词法范畴的联系。词类范畴任何时候都构成系统，词法范畴是受词类范畴制约的：词类范畴是基本的，词法范畴是派生的，前者具有普遍性，后者具有特殊性。从理论和实际来看，任何语言都具有名词、动词、形容词、副词、代词，而其它词类则因语言而异。至于名词、动词、形容词、代词的词法范畴，并不是普遍的，各种语种都有自己的独特内容。

3. 句法范畴

句法范畴是依照词与词的组合所产生的各种语法意义而划分出来的类别。句法范畴所包含的语法意义主要体现在词组、句子的组合关系之中。而且词组与句子所反映的各种关系，往往是一致的。

词与词的组合关系，一般可归纳为四种：陈述关系、支配关系、修饰关系和平行关系。

原来，客观对象及其运动变化反映在思维中便形成静和动的关系。有了这一静一动的对立统一就可以复制出普遍联系、不断运动着的世界了。在语言学中把这种反映对象部分和说明对象的运动、变化、性质、数量部分的联系称作陈述关系、支配关系，

这种关系又构成句法中的主谓结构、动宾结构。世界上的事物是千差万别的，不同类的事物是这样，同类事物也不是同一的，事物的运动变化更是瞬息万变，并以时空等为条件。在语言学中把这种标示同类事物和同类运动变化差异的关系称作修饰（限制）关系，这种关系构成句法中的偏正结构，等等。（详见第三节）

语法范畴具有民族的和历史的特性。每种语言的语法范畴所概括的语法意义的内容和数量都是不等的，在最大或最小的限度上彼此区别开来。总之，语法范畴的形成和发展，同人类社会文化——历史观念的更替互相联系着。某种语言的语法范畴的特性，反映着使用该语言的民族文化——历史观念和习惯。

四　语法方式

语法范畴总是借助于一定的语法形式而现实化，不用一定的语法形式表达出来的语法范畴是不存在的。词汇意义主要是由词根，或由词根加构词词缀表现的；语法意义在不同的语言中则可以运用不同的语法形式来表达。把表达语法意义的语法形式概括成的类别叫做语法方式，或语法手段。一般来讲，语法方式可分为三种：综合式，综合——分析式和分析式。

1．综合方式

综合方式的特点在于：用同一个词的词形变化来表达几种语法意义。

常见的综合方式有如下五种：

（1）附加法。也叫加缀法，指在词根的前、中、后附加构形词缀，或在词干后附加词尾的方法①。这种附加法只改变词的语法

① 构形加缀法中的后缀，同词尾不同，例如，俄语читающий（读——形动词）中“ющ”是构形后缀，“ий”是词尾。

意义，不改变词汇意义。附加法是许多语言用以表达某种语法范畴的有效方式，尤其在印欧语、奎楚语中应用得最为广泛。

俄语及某些斯拉夫语中名词、动词、形容词、代词多用附加法表达语法意义。在现代印地语和伊朗语中也在使用这种方式。

加前缀的：

俄语　читать　读（未完成体）

　　　прочитать　读完（完成体）

加中缀（词嵌）的：

菲律宾语　kayn　堆（未完成体）

　　　　　kinayn　堆（完成体）

加词尾的：

俄语　стол(主格)—стола（属格）столу（与格）……（桌子）

英语　book（单)—books(复数）……（书）

(2) 交替法。也叫内部屈折，指以词根的语音交替变化为手段的一种方法。语音交替的结果是语法意义的改变。语音交替在日耳曼语，俄语和印地语中仍是表达各种语法意义的一种有效方式。

英语　foot—feet（脚，单—复）

　　　sing—sang(唱，现在时—过去时）

俄语　собрать—собирать（采集，完成体—未完成体）

　　　ходить—хаживать（走，未完成体—多次体）

在一些语言中交替法往往同加缀法并用，例如，俄语спросить（问）完成体—спрашивать未完成体；英语child（孩子）单数—children 复数。

(3) 重叠法。指利用词根的重叠（部分的或全体的）以表达一定的语法意义的方式。

动词重叠常常表示体的意义或行为的持续。如俄语работай

ешь—работаешь(工作着)，говоришь—говоришь(说着)。汉语中动词也具有重叠方式，如：看——看看，走——走走；讨论——讨论讨论，认识——认识认识；汉语动词的重叠一般是表示动作的量。①

形容词重叠常常是表示程度的。一些东方语言的形容词具有重叠形式。

汉语　高——高高，高兴——高高兴兴

印地语　лaмбe——лaмбe—лaмбe（长——很长）

名词重叠表示复数或列举意义。名词重叠在各种语言中是少见的。

汉语　人——人人　（每个人）

印尼语　orang—orang orang（人——人们）

日语　やま—やまやま（山——群山）

现代汉语重叠法的运用是广泛的，而且多种多样：有部分和整体重叠，又分AABB、ABAB和ABB等式。

（4）重音法。也叫重音移动法，指利用词中重音移动的方式，以表达一定的语法意义。

俄语使用得较为广泛。例如：

руки́(属格、单数)——ру́ки（主格、复数）

вырезáть（未完成体）——вы́резать（完成体）

горы́(属格，单数)——го́ры（主格，复数）

（5）异根法。用不同的词根表达同一个词的不同语法意义的方式。如在印欧语中有些语言运用人称代词的词形变化表示不同的格，例如：英语　I—me，she—her，we—us，这里不同的人称代词表示主宾关系。

在一些印欧语中也常常表现在形容词的比较级上：

① 参看朱德熙《语法讲义》，66—68页，商务印书馆，1982年。

俄语　хорошо—лучше（好—较好）

英语　good—beeter（好—较好）

也可以表达“数”的语法意义。如，俄语 человек—люди（人—人们）。

以上数种方式都是表现在单个词的范围内的（异根法略有差别，不是同一个词的变形，而是用另一词根替换），在语法方式的归类上，把它们统称为综合方式。以这种方式为主要表达手段的语言，叫做综合语，如俄语。

2．综合——分析方式

与综合方式和分析方式相对，我们把借助于辅助词同实词一起来表达某种语法意义的方式叫做综合——分析方式。这种方式一方面同综合方式相比，已经超越了一个词的范围；一方面同分析方式相比，它只是辅助词与实词的结合。

辅助词这一术语的提出，主要是为了把它同其它虚词区别开来。其特征是附着在实词上与实词一起表达一定的语法意义。冠词、前置词、后置词、助动词，均属于辅助词。

(1) 冠词。它所表达的语法意义是多项的：有的作为名词的标志，可使非名词变为名词；有的表示有定——无定范畴；有的表示格的范畴和性数的范畴，等等。

英语　play（玩）　the play（玩具）

德语　der Deutsche（德国男人）

die Deutsche（德国女人）

(2) 前置词和后置词。前置词和后置词反映语言链条中词与词之间的关系，标示句中格的语法意义。

前置词与后置词在古代印度伊朗诸语言中没有差别。如果说有差别的话，只是位置的不同罢了。在梵语中 prati 既可以放在名词前，也可以放在名词后。后来依照位置的不同而分出前置词

和后置词。

众所周知，俄语以有多种前置词，蒙语以有多种后置词而著称。例如，俄语的на，в，к，с，из等；蒙语的дотор．гараа（在里、在外），等等。

（3）助动词。放在主要动词之前或之后，以表示某种语法意义或者说帮助实词表示语法意义。

俄语的“буду”，英语的“shall”、“will”，都是助动词，它们的作用是帮助实词表示某种语法意义，更多的情况下是表示时、体语法范畴。

俄语　　Я　буду читать．（我将读）

英语　　I shall read．（我将读）

日语的助词也是辅助词的一种，其数量之多是其它语言少见的。今仅举数例：表示主语的が、表示被动态的れる、られる，表示方位的へ、から、まで，表示宾语的を等等。以综合——分析方式为主要表达手段的语言叫综合——分析语。

3．分析方式

分析方式与综合方式相对，是以整个句子的变化表达一定的语法意义。又分为三种：词序、虚词和语调（详见“句法结构”一章）。

分析方式之一的语调，近些年来引起人们的注意。如果说在静态语言结构中不易显露它的作用，那么在动态的语言中，语调的作用便明显地表露出来。

语调主要决定于音的高低变化，也同音的强弱、长短、说话速度有关，语调除了区分句子类型和不同语义外，在口语中还可以借助不同语调表示愤怒、蔑视、讽刺和喜悦等不同的感情。比如说：“你这个家伙！”因语调的不同可以表示厌恶、轻蔑、高兴或爱抚等感情。语调是表现在整个句子中，声调一般表现在词的音

节上。以分析方式为主要表达手段的语言叫分析语。

4．语言的形态分类

人们根据词的形态标志即语法意义的表达方式不同，把形态分为内部形态——指词形变化和外部形态——指辅助词、词序和语调。把内部形态发达的语言叫综合语，外部形态发达的语言叫分析语。以拉丁语为代表的印欧语是综合语的典型，以汉语为代表的汉藏语是分析语的典型。有些学者以拉丁语为一方，汉语为一方，认为这是语言形态的两端，而许多语言则处于两端的中间地带，把这种语言称为“综合——分析”语，其形态格局既不同于综合语，也不同于分析语，而是兼顾内外形态的综合——分析方式。这种语言叫综合——分析语，例如英语。

按照形态结构的特点把语言分成不同的类型：孤立语（词根语）、粘着语（胶着语）、屈折语、多式综合语（编插语、抱合语）。这种分类实际上是根据词根、词缀、虚词的不同组合所进行的分析。

（A代表词根　a代表词缀　A′代表虚词）

孤立语：

1．A纯词根语（A＋A＋A），如汉语。

2．A＋A′词根虚词语（A＋A′），如缅甸语。

粘着语：

1．Aa后缀语，如突厥语。

2．$\frac{A}{a}$中缀语，如巴茨比语。

3．aA前缀语，如班图语。

4．Aa（aA）＋A′词缀虚词语，如藏语。

屈折语：

1．Aa纯内部屈折语，如含语。

2．aAa内部屈折词缀语，如印欧语。

3．aAa＋A′屈折后缀屈词语，如英语。①

多式综合语：

仿上述图式，可以表述为 aaAaa、aA＋Aa，即用各种词缀连于动词谓语上以构成句子，如印地安语。

语言的形态分类只是一个纯理想的分类，世界上并没有纯粹的孤立语、粘着语、屈折语和多式综合语，只不过是侧重点不同罢了。

第三节　句法结构

句法结构同样是意义与形式的统一体，它既含有一定的语法意义（关系意义），又有它的外部形式。

一　句法结构的关系意义

句法结构所包含的语法意义，可分为显性意义和隐性意义两种。

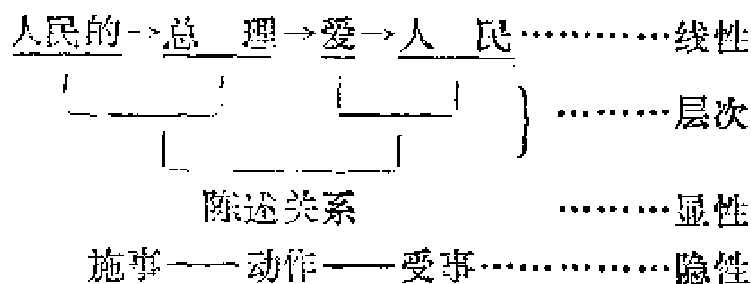
1．显性意义和隐性意义

随着句法结构研究的深入，对句法结构的关系意义的研究也越来越细致，开始注意到句法结构存在的两种不同的关系意义：一种是显性关系，即通过词形变化、辅助词和词序所反映出来的各种语法关系，通常分为陈述关系、支配关系、修饰关系、平行关系等等；一种是隐性意义，即隐藏在显性意义后面的各种语法关系，通常表现为“施事—动作”和“动作—受事”等关系。这种关系并

① 这是弗·史勒格耳在他哥哥奥·史勒格耳“二分法”的基础上提出的“三分法”。

不直接表现在句法结构的外部形式上，而是反映在显性意义上，并通过显性意义间接地由词与词的组合形式体现出来。其联系是：

隐性意义—显性意义—组合层次—线性序列。以“人民的总理爱人民”为例，其句法结构是：



句法结构的外部形式主要指它的层次性；句法结构的关系意义主要指它的显性意义。

隐性意义既是语义学所要研究的，又是语法学所要研究的，因为这种潜在的意义最终还是要通过句子把它表现出来，所以它和句法结构有着千丝万缕的联系。通过它，能够说明语义结构和语法结构之间的对应关系。

一种隐性关系可以用好几种句法结构来表示。如句义结构中的二项谓词可以形成“施事—动作—受事”的语义关系。例如在汉语里至少可以用四个句法结构不同的句子来表示同一种（我看完这本书）隐性意义：

① 我看完了这本书。

② 这本书我看完了。

③ 我这本书看完了。

④ 我把这本书看完了。

从显性关系看，“我”在①③④句中作全句的主语，在②句中作谓语部分的主语，“书”在①句中作宾语，在②句中作全句的主语，在③句中作谓语部分的主语，在④句中与介词“把”结合，作为修饰动词的状语。但在隐性关系中，这两个谓项跟谓词“看”的关系却是固定不变的，“我”总是施事，“书”总是受事。可见表达

同一种语义关系时，有几种不同的句法结构可供选择。

句法中的同义异形和同形异义的现象，可以用隐性关系来说明。语法研究的中心任务之一就是要找出同一句义结构和那些句法结构之间的对应关系。

现代语言学已注意到，语法研究中有必要研究隐性关系。在国外，隐性关系的研究已初有成果。菲尔墨（Fillmore）提出“‘格’语法”，把隐性关系概括成几种不同的“格”，如施事格、受事格、工具格、目的格、结果格、方位格等，①以此为基础，研究对人类语言具有普遍意义的格关系如何转化为不同语言的句法结构。二者在转化的过程中，说话人和听话人都会以本族语言为基础，把句义结构经过移位（包括前移、后置，如“我看了这本书”——“这本书我看完了”就是宾语前移、主语后置）、删除（不在句子中出现的谓项，在转化时便可删除）等规则而转换成句法结构。

许多学者认为，在语法研究中，只有把隐性关系和显性关系联系起来进行分析，才能进一步揭示句法结构中的种种问题。

2．关系意义与句子成分分析

句子成分分析，实际上是对句子结构的隐性意义和显性意义的分析，这是传统语法学分析句子结构的主要依据。这种分析句子的着眼点是以句子中各成分的功能为依据，把句子分为主语和谓语，宾语（补语）和附加语（定语、状语），而在确定陈述、支配、修饰等关系意义的同时，总是把隐性意义（施受关系）包含在内的。一些传统语言学家给主语、宾语所下的定义说明了这一点。主语的定义是“动作的发出者”，又分“施事主语”和“受事主语”等；宾语的定义是“动作的接受者”，甚至“我把自行车骑走

① C. J. Fillmore《“格”辨》，见《语言学译丛》，1979年第二辑第1—100页。

了”中的“自行车”叫做意念上的宾语，结构上的状语，等等。

不应该把逻辑判断的分析跟句子成分的分析等同起来，陈述关系和支配关系同逻辑中的主词和宾词的关系是有区别的，不能混淆："主词"和"宾词"是客观存在的主体和客体关系的直接反映，"陈述"、"支配"诸关系则不是主体和客体关系的直接反映，而是经过句法结构的筛选，即受句法结构的组合规则的制约，受使用该语言的民族习惯、心理素质的影响。

显性意义的研究渊远流长，成效明显，趋于完善。大家公认的最基本的有四种关系，形成四种结构类型：主谓结构，动宾结构，偏正结构，联合结构。

（1）主谓结构。这种结构表示陈述和被陈述的关系，话题和对话题作出说明。主语是结构中的话题部分，谓语是结构中说明话题的部分。主谓结构的排列顺序（语序），一般有三种：

SVO　我吃饭　13种（S—主语，V—谓语，O—宾语）

SOV　我饭吃 9～10种

VSO　吃我饭　3～5种①

汉语和英语句子的主要类型是SVO型；日语、蒙语是SOV型；VSO型只出现在印地安语中。一般来讲，以综合方式为主的语言，词序比较自由；以分析方式为主的语言，词序比较固定。前者如俄语，后者如汉语。

汉语　①　我读书。

②　山高。

③　水深。

这三个句子，词序稍有变化，其结构关系就随之发生变化。"书，我读"（一般是在对比中使用，不宜单独存在），"书"从宾语变为主语；"高山"、"深水"成了偏正结构。

① 这是美国加州的斯坦福大学 Greenburg 教授对三十种语言的主、谓、宾位置的统计。

俄语中“Я читаю книгу。”这个句子可以有六种语序：

① SVO Я читаю книгу.

② SOV Я книгу читаю.

③ VSO Читаю я книгу.

④ VOS Читаю книгу я.

⑤ OSV Книгу я читаю.

⑥ OVS Книгу читаю я.

由于这个句子中三个词均有标明语法意义的词形变化：Я——主格，книгу——宾格，читаю——现在时，第一人称，因此，语序对它们没有约束作用。

（2）动宾结构。这种结构反映动作和受动作支配或影响的事物的关系。实际上，动宾结构所反映的关系是非常复杂的：有的是动作所涉及的对象，象“我们还要学习古人语言中有生命的东西”；有的是动作所产生的结果，象“有些同志在前方也喜欢写长篇报告”；有的是动作所使用的工具，象“窗户上破了的地方要糊上纸”；有的是动作所处的场所，象“第二日清早我到了我家的门口了”；有的是由动作影响而存在、出现或消失，象“水面上露出个小脑袋来”，等等。

有时，一种动作不仅关涉一个人或一件事物，而且涉及到另一个人或另一件事物，这样就有了两个对象或事物受一种动作所支配或影响的成分，语言学上叫作双宾语。例如：

他们都给了我很多闻所未闻的知识。

我给他一本书。

在一般的情况下，一个是表示人的，一个是表示事物的，前者叫间接宾语，后者叫直接宾语。

（3）偏正结构。这种结构反映修饰和被修饰的关系，修饰者为“偏”，被修饰者为“正”，在句子成分分析中把前者叫定语或状语，后者叫中心语。例如：

汉语　买的书，绿水，伟大的祖国；

英语　young man（青年人），a young man with a paper（拿着一张报纸的青年人）。

偏正结构的位次，多数语言是偏在前，正在后，少数语言也有正在前，偏在后的。前者象上面举过的汉语、俄语、英语的例子，后者的例子，如：俄语"язык есть важнейшее средство человеческого общения"（语言是人类社会最重要的交际工具）中"человеческого общения"就是在中心语средство之后。这说明有些语言的偏正结构的位次，可以是自由的，有时偏在前，有时偏在后。另外，偏正结构主要由两个轴心构成，即一个是以名词为轴心（正）构成的名词性偏正结构，一个是以动词为轴心（正）构成动词性偏正结构。前者如"伟大的祖国"；后者如"慢慢地走"。结构语言学家用NP代表名词性偏正结构，VP代表动词性偏正结构（VP还代表动宾结构）。①

（4）联合结构。这种结构反映各成分之间具有同等功能或作用的关系，在句子中起同样的作用。例如：

① 这就必须先有人根据客观事实，引出思想、道理、意见，提出计划、方针、政策、战略、战术，方能做好。

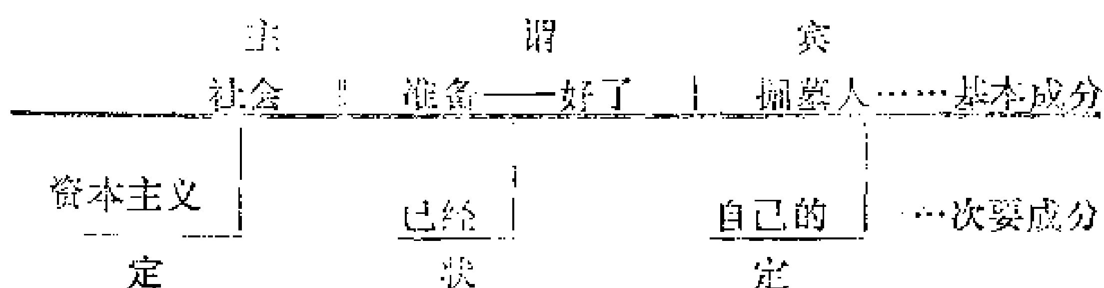
② 我们已经把强弱、大小、进步、退步、多助、寡助几个敌我之间的矛盾着的基本特点，作了比较研究。

3．句子成分分析法举例

从句法结构的关系意义出发，对句子作成分功能或作用的分析的方法，叫做句子成分分析法。句子成分分析法把句子的组成成员依照其功能与作用，分为主语、谓语、宾语、定语和状语五

① NP=noun phrase，"名词性短语"的意思；VP=verb phrase，"动词性短语"的意思。

种（汉语还有补语），而且把主、谓、宾统称为基本成分，把定、状统称为次要成分或附加成分。较早的句子成分分析的图解法是先划一条粗横线，划分出基本成分和次要成分；然后在基本成分中划分主、谓、宾，主与谓之间划两条竖线，在谓与宾之间划一条竖线；再次，在次要成分中划分出定、状，并用曲折线表示。如"资本主义社会已经准备好了自己的掘墓人"这样的句子，图解法是：



加线法是图解法的简化，运用起来比较方便，例如：

资本主义社会已经准备好了自己的掘墓人

（ ） ═══ 〈 〉 ─── ─── （ ） ～～～～

═主语，——谓语，～～～～宾语，（ ）定语，〈 〉状语。

句子成分分析法同层次分析法相对，也叫多分法。多分的实质有二：一是把主、谓、宾放在一个平面上；二是把偏正结构充当的句子成分，分别切分为定语或状语和中心语，而没有把它们看作是一个整体充当句子成分。句子成分分析法，标明了句子结构中每一成分的功能或作用，使显性意义具体化，无疑是一种分析句法结构的有效方法，无怪沿用至今，连层次分析法在遇到困难的时候，也不得不求助于它。

但是，勿庸讳言，多分法也遇到了一些困难，也有一些自相矛盾的地方。多分法只是对句子成分的简单列举，而不能反映出各成分之间的从属关系，即各成分之间的级差：主谓结构是高级差（一级），动宾结构是中级差（二级），偏正结构是低级差（三级）。只有分清各成分之间的级差关系，句子成分分析法才能在关

系意义的分析上发挥更大的作用。例如：

我　父亲　正在　阅读　外文　杂志

|主|　|谓|……一级

|动|　|宾|……二级

|偏|正|　|偏|正|　|偏|正|……三级

除独词句和名词性词组、动词性词组构成的句子之外，一般的句子简单的不少于一个级差，复杂的超不过三个级差，而许多句子往往是三三式递归组合而成。

具有一、二、三级差的简单句子：

红旗飘扬

|主|谓|……………一级

小孩踢球

|主|　|谓|…………一级

|动|宾|……二级

邻舍的孩子在球场踢足球

|主|　|谓|…………一级

|动|　|宾|…………二级

|偏|正|…………三级

具有三三式延展的复杂的句子，分主级、次级、再次级。

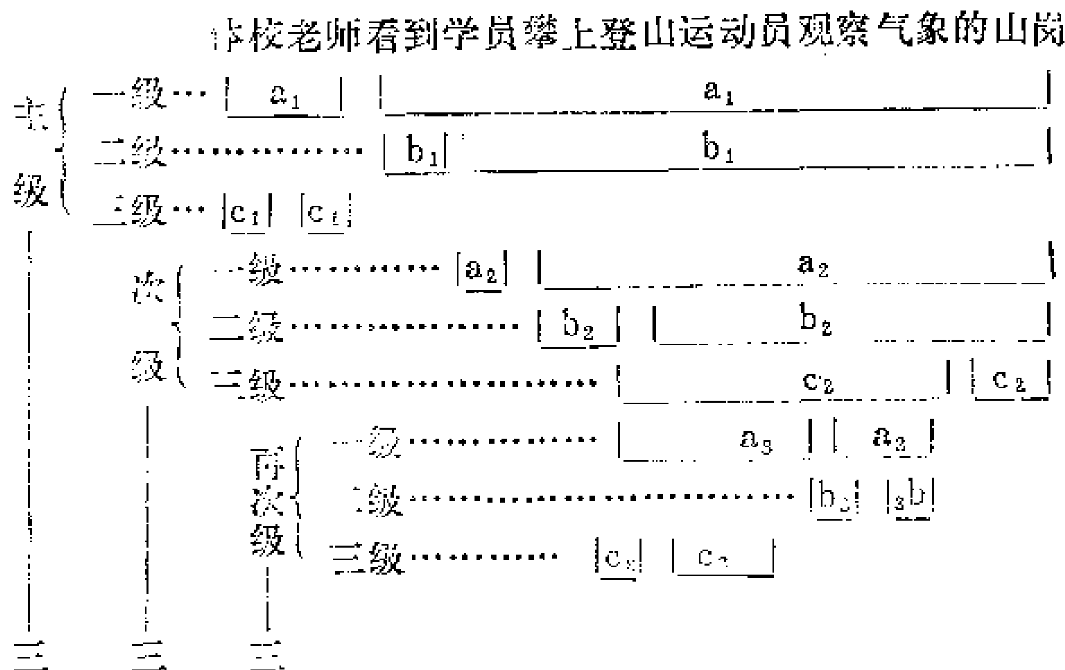
帝国主义的侵略打破了中国人学西方的迷梦

主级
- 一级……|a_1|　|a_1|
- 二级……………|b_1|　|b_1|
- 三级……|c_1|c_1|　|c_1|c_1|

次级
- 一级…|a_2|a_2|
- 二级…………|b_2|b_2|
- 三级…|c_2|c_2|

主级以 a_1、b_1、c_1 标示；次级以 a_2、b_2、c_2 标示；再次级以 a_3、b_3、c_3 标示；a表示主谓关系，b表示动宾关系，c表示偏正关系。

再如：



总之，句子成分分析表面上看起来是以句子成分的功能或作用为依据的，但实际上也受到句法结构的形式——层次性制约，无怪后期的句子成分分析法都运用树形图予以标示，可以说这是一种趋于完善的句法结构分析方法。

二　句法结构的外部形式

这里主要谈句法结构的外部表达方式，以及它在组合形式上的特点。

1．句法结构的关系意义的表达方式

最常用的是分析方式。

(1) 词序。运用句子中词与词组合位置的变化，以表达一定的语法意义。在某些语言中词序成为表达句法范畴的主要方式，

而综合式成为表达语法范畴的次要方式。

汉语　存在决定意识——意识决定存在。

　　　母亲爱女儿——女儿爱母亲。

英语　Mother loves the daughter.

　　　Daughter loves the mother.

主语或宾语取决于词序：一般是"主+动+宾"的顺序。在印度尼西亚语、汉语中修饰语（定语）也依靠词的位置来确定。例如，印度尼亚语：guru kita（我们的教师），kita guru（我们——教师）；汉语："红花"与"花红"中的"红"在"花"前的是定语，在"花"后的是谓语。

在汉语和越南语中，词序起着重要的作用，在俄语中，综合法起着重要的作用。

（2）虚词。虚词是起联系作用的。它可以作为语言组合中所产生的各种不同关系意义的外部标志，在句法中它是一种重要的语法方式。

在词与词的组合中，不同的结构要用不同的虚词来表达。如在汉语中，"我和父亲"跟"我的父亲"迥然不同，关键就在于用了两个不同的虚词来表现："和"是并列结构的外部标志，"的"是偏正结构的外部标志。在英语里，表示领属的修饰关系用前置词"of"来表示，如"the legs of the chair"（椅子的腿），表示平行关系用连词"and"来表示，如"father and mother"（父亲和母亲）。

在句与句的组合中，联系复句中的分句，关联词更是辨别不同类型复句的一个重要标志。如汉语中用虚词"并且"、"也……也"等联系并列复句，用"因为……所以"、"虽然……但是"、"如果……就"等联系偏正复句。俄语中用"и"（和）、"или"（或者）、"ни……ни"（既不……也不）等联系并列复句，用"чтобы"（为了）"потому что"（因为）"если……то"（如果……就）联系主从复句。

（3）语调。语调也是表达整个句法平面语法意义的手段。语调可作为句子类别的分析方式。

例如，приехали！（到达）这样的句子可以依据语调的转换而表示说者对事实、动作的愉快或惋惜等意义。语调法往往同该句子中的表述性、情态性相应。作为表述性（交际）单位的句子，总是具有一定语调，以表明句子的类别及其它语法意义。

陈述语调	你会吸烟。
疑问语调	你会吸烟？
祈使语调	请吸烟！

陈述句、疑问句、祈使句等各有自己的语调。

句法关系也可以用综合方式表达。在形态发达的语言里，词要组成词组或句子，通常是用词形变化来表现的。如俄语句子中的主谓关系的表达方法就是：主语一定要用第一格，充当谓语的动词也必须随着主语的人称、数而在词尾上发生变化；表示支配关系，宾语一定要用第四格，等等。

2．组合形式的线条性和层次性

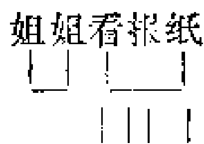
线条性是组合形式的特点之一，也称线性。它可以理解为依次出现的延续着的线性序列，实际上，这是句法结构存在的时间形式，即句法结构的时间性。例如，“我们学习语言学”这一句子，显然不是同时说出的，而是延续着的序列“我们——学习——语言学”。换言之，前一个单位的时间过去，下一个单位继之而出。除独词句外，句子总是由两个以上的单位组合而成，其组合过程又总是一个接着一个，依次出现，再如：中国→人民→解放军→保卫→祖国。

多数句子好比一条链条，每个词都是该链条的依次出现的环节，因此结构语言学家把它称为结构段或语符链。

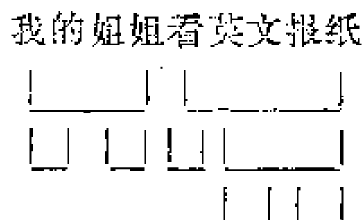
组合形式的第二个特点是它的层次性。它可以理解为一层制

约一层的层层相包的层次"装置"(不是一系列词的机械相加),是依照一定的句法结构规则组合起来的。下面是句法结构的层次分析。

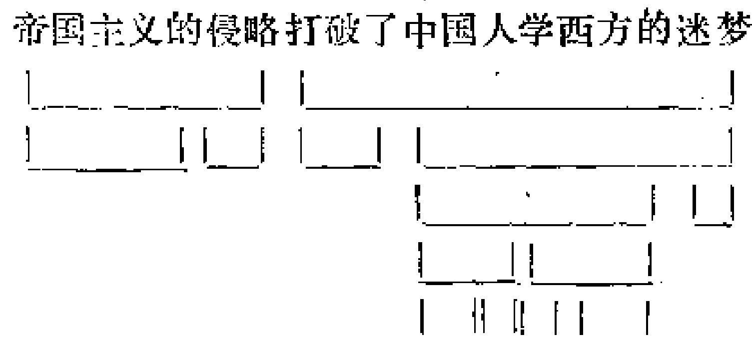
"姐姐看报纸",其层次是:



如果成分增加,其结构层次也自然增多,例如:"我的姐姐看英文报纸":



如果成分再增多,其结构层次更多,例如:



这个句子一共包括五个结构层次。

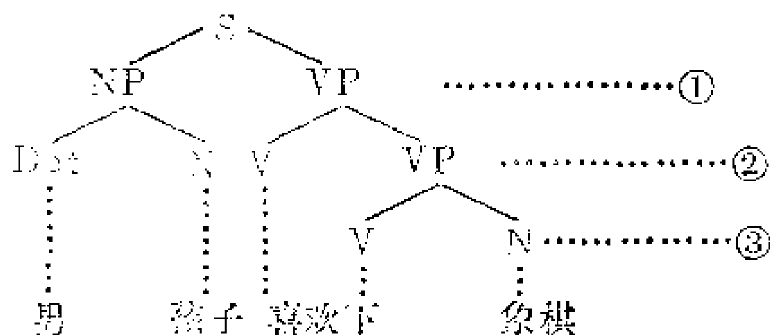
总之,线条性和层次性是句法结构外部形式的具体化。

3. 句法结构形式的层次性与直接成分分析

一些结构语言学家着眼于句法结构的层次性分析,从而产生了直接成分分析法(也叫层次分析法)。直接成分分析法,是对句法结构组合形式层次性的分析,简称IC分析法(Immediate Constituent analysis)。直接成分指的是句子结构中那些成分之间关系密切,直接组合成某种结构的成分。可见,直接成分是某

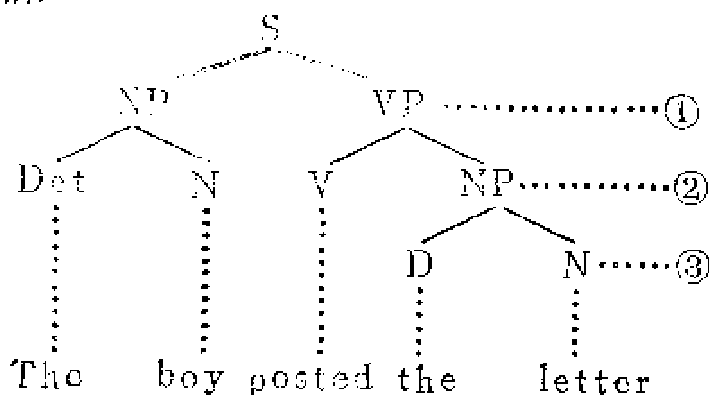
一句子的直接的组成成分，同句法结构的层次性相适应，从而一次直接成分的切分，就是句法结构层次性一次区分，或者说，逐一切分确定直接成分，就是依次确定句法结构的不同层次。这是直接成分同层次性的联系。什么是直接成分分析法呢？简言之，就是把句子结构各个部分（成分）不断地一分为二，直到不能再切分为止。下边是直接成分分析举例。

直接成分分析法如果利用树形图表示"男孩子喜欢下象棋"这个句子则是：



S表示句子结构；NP表示名词性短语；VP表示动词性短语；Det表示定冠词或修饰语。

再如，英语："The boy posted the letter"。（这个男孩寄出了这封信）



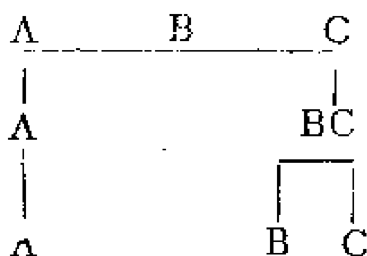
①、②、③……表示出该句子结构的不同层次。可见直接成分分析法对句子的结构层次的分析是一种十分有效的方法，它能明

晰地表明句子结构的不同层次。①

由两个以上的简单句子结构进一步组合成的复杂的句子结构，也可以用直接成分分析法分析出其结构层次。例如：

因为我们是为人民服务的（A），所以，我们如果有缺点（B），就不怕别人批评指出（C）。

这个复句包含三个分句，用A、B、C标志，其层次可图解如下：



除了用树形图表示层次的方法外，还可以使用直线法：用一条竖线表示第一次切分，两条竖线表示第二次切分，依此类推。例如：

The ‖ boy | posted ‖ the ||| letter.

还有人使用框式法：



框式的简化，其划法是：

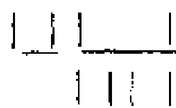


还有一种常用的划分法。例如：

---

① IC分析法的原则是：拿一个句子，把它一分为二，然后把这两部分再一分为二，一直分析到词为止。事实上，有的时候，一个结构体分成两部分是困难的，如"聪明人和傻子和奴才"是并列的，不能分成两个部分。可见分成三部分或更多的部分也是允许的。现代汉语的"我是学生"和"我请他看电影"这样的句子结构两分也是困难的、勉强的。有人把IC分析法叫作"二分法"，是不准确的。

我们爱科学



一般认为，表示直接成分分析法的技术方法，最适用的是“树形图”。

4．层次切分的依据

人们自然会提出：选择切分先后的理由是什么？怎么知道在什么地方作出切分呢？是依据意义？不是。一些结构语言学家一再声明，切分句子结构应该从形式出发，反对把意义作为切分的依据。那么，到底依据什么呢？

他们依据的原则是“扩展”。“扩展”是结构语言学家所使用的术语，有其特定的含义，不能按字面的意思去理解。“扩展的定义是根据模式的类同来定的。我们可以用一个序列来代替另一个序列的方法来测验模式的类同，因为所谓序列的模式相同是指它们能出现在同一类的环境里”。① 实际上，“扩展”指的是在同一类环境中的相互代替：一个结构序列替代另一个序列。从下面的例子可以了解扩展的意思：

较长的序列由较短的序列代替：

A young man with a paper followed the girl with a blue dress. （一个拿着报纸的青年人紧跟着一个身着蓝色衣服的姑娘。）

这个句子为什么第一个直接成分是“A young man with a paper”和“followed the girl with a blue dress”，而不是其它呢？理由是“A young man with a paper”可以由John所代替，因为它的模式同John一样；“followed the girl with

① 弗·帕默《语法》135—136页，上海译文出版社，1982年。

a blue dress"可以由worked代替，因为它的模式同worked一样。

较短的序列扩展为较长的序列：

太阳。

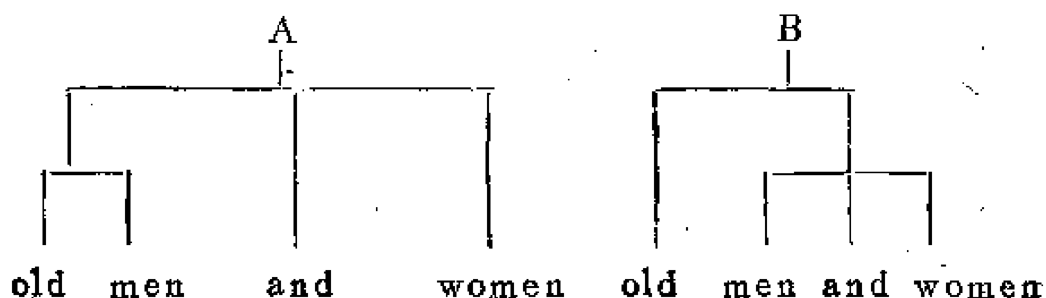
红彤彤的太阳。

红彤彤的太阳升起。

红彤彤的太阳从东方冉冉升起。

这才是比较接近字面意思的扩展。上面举的例子，"红彤彤的太阳"是"太阳"的扩展，"从东方冉冉升起"是"升起"的扩展。

扩展的原则可以明确说明两种现象并能使它们区别开来。一个常引证的例子是"old mem and women"。可以解释为"old men"的扩展，也可以解释作"men and women"的扩展，这样就有了两种不同的IC分析，用下图表示：



再如：



A是"总理"的扩展，B是"热爱"的扩展。

总之，直接成分分析法的切分，表面看起来是以"扩展"为依据，但实际上受传统的主语、谓语等范畴制约，是脱离不开句法结构的隐性意义和显性意义的。无怪后期的某些结构语言学家

在运用直接成分分析法的时候，要标示出主语、谓语、宾语等等。

三 句式转换

句式就是句子的格式或模式。每种语言都有各式各样的句式。初看起来，好象句式之间毫无关系，实际上它们之间却存在着多种联系：有些是延伸扩展的关系，如单句与复句之间的联系就是；有些是转换的关系，如主动句与被动句之间的联系就是；有些是简化的关系，如非主谓句与主谓句之间的联系就是；等等。这里主要谈转换关系。

转换指把一些句子模式变为另外一些句子模式。例如，陈述句转换为疑问句、命令句；肯定句转换为否定句；主动句转换为被动句、处置句；等等。我们可以把被转换的句式叫做基本句式，把转换后的句式叫做转换句式。转换何种句式主要是根据说话者的交际目的和需要而定。

1. 单项转换和多项转换

一般把转换分为两类：一类是单项转换，一类是多项转换。我们把只涉及到一个句式的转换叫作单项转换，把涉及到两个以上句式的转换叫多项转换。前者如把主动句"我们消灭了敌人"转换为被动句"敌人被我们消灭了"；后者如把"I want…"和"John comes"两个句子转换为"I want John to come"。通过转换可以造出灵活多变的句子来。多项转换的句子，从另一角度分析也是句式的简化，由两个简化为一。

2. 转换的规则和程序

由一种句式转换为另一种句式，必须遵照一定的规则，这叫

"转换规则"。如汉语的主动句"我批评了小张"转换为被动句"小张被我批评了"，它的转换规则可以用以下的公式表示：

主动句：我　批评了　小张。

名$_1$＋动＋名$_2$

被动句：小张　被　我　批评了。

名$_2$＋被＋名$_1$＋动

汉语被动句的转换规则就是：把宾语（名$_2$）移到句首，在主语（名$_1$）前加"被"(或者是"让、叫、给")，成为介词结构，放在动词前面。又如英语：

主动句：　Capitalists exploit workers.

(资本家剥削工人)

被动句：　Workers are exploited by capitalists.

(工人被资本家剥削)

英语被动句的转换规则就是：调换主语和宾语的位置，在原主语前加by，把动词由主动态变为被动态，即变为动词be＋动词的过去分词。这种转换是一种单项转换。

多项转换就是把一个句子看作另一个句子的一部分，把一个句子"嵌进"另一个句子里。实际上是由两个基本句式推导出来的。例如：

The boy ran away. (这个孩子跑开了)

The boy was standing there. (这个孩子曾经站在那里)

按规定的程序转换为：

The boy who was standing there ran away.

(曾经站在那里的孩子跑开了)

即先把第二个句子放在第一句boy的后面，然后用who替换第二句里的the boy。

再如下面两个基本句式：

我认识小孩子。

小孩子穿红衣服。

按规定程序转换为：

我认识穿红衣服的小孩子。

其中运用了删减规则（减去一个“小孩子”），嵌进的规则和移位的规则，把“穿红衣服的”嵌入母句，移至“小孩子”之前。

一般把转换的程序（也叫操作方式）归纳为四种：

（1）移位：如把主动句“小楠打开电视机”改为“电视机被小楠打开”时，主语“小楠”和宾语“电视机”移换位置。

（2）插入：如上述例句中的“被”就是插入的。

（3）删减：如把陈述句“小楠打开电视机”改为命令句“打开电视机！”时，删减了主语“小楠”。

（4）复写：如把陈述句“It certainly is hot today.”（今天天气热，这是肯定的。）改变为疑问句“It certainly is hot today, isn't it?”（今天天气肯定热，是吗？）时，后一个it就是复写。

3. 转换与歧义句

通过转换可以把歧义句解释清楚，揭示出歧义句的具体含义，有利于句子结构的分析和研究。

小李叫他哥哥。

这个句子是N＋V＋N＋N，既可以理解为“小李把他叫哥哥”的意思，也可以理解为“小李叫他的哥哥”的意思。再如：

鸡不吃了。

这句话可以理解为“鸡不吃东西”的意思，也可以理解为“不吃鸡了”的意思。

通过转换程序既可以显示某一结构的内容，也可以显现出该结构的格式。以“咬死了猎人的狗”这一具有歧义的结构为例：

① 咬死了狗（这狗是猎人的）

② 狗（狗咬死了猎人）

①的结构意义：

咬死了狗（这狗是猎人的）——支配关系

↓ 删除一个“主语”和“是”

咬死了狗（猎人的）

↓ 移位，领属（猎人的）移前

咬死了（猎人的）狗

↓ 合并

①的结构形式：

咬死了猎人的狗 —动宾结构

②的结构意义：

狗（狗咬死了猎人） —修饰关系

↓ 删除同类成分（狗）

狗（咬死了猎人）

↓ 插入助词“的”

狗（咬死了猎人的）

↓ 移位：定语（咬死了猎人的）移前

（咬死了猎人的）狗

↓ 合并

②的结构形式：

咬死了猎人的狗 —偏正结构

总之，转换既涉及到句子结构形式问题，也同句子结构意义有着密切联系，所以对转换问题应予以充分注意。

四　下限结构与上限结构

句子是表述性单位，是人们交际的基本单位。它的下限结构

指由词或词组构成的单句，其上限结构指由单句构成的复句和句群。对上限结构与下限结构的分析，实际上也是对句法结构外在形式的分析。

1. 下限结构

具有表述性和语调的非主谓句是下限结构的开端，主谓句（包括扩展句）是下限结构的终端。

下限结构的类别：非主谓句和主谓句；人称句和非人称句；名词句、动词句和形容词句。

例如：

好！（单部句、非人称句、形容词句）

您好！（主谓句、人称句、形容词句）

哥哥开汽车。（主谓句、人称句、动词句）

我的哥哥认真地读英文报纸。（扩展的主谓句、人称句、动词句）

2. 上限结构

下限结构扩展为上限结构。单句与单句的组合，即复合句。复合句又分为并列复合句和主从复合句。以是否有连词为准，又分连词句和非连词句。例如，“他走了，我进来。”是非连词句，“今年雨水调和，所以庄稼长得好！”是连词句。前一句是并列复句，后一句是因果复句。

复句与单句组合，复句与复句组合，从而构成句群。

(1) 复句与单句的组合，例如：

① 他走了，我进来。但是我的客人仍冷静地坐在那里。

② 人的正确思想是从那里来的？是从天上掉下来的吗？不是。是自己头脑里固有的吗？不是。

(2) 复句与复句的组合，例如：

风雪一天比一天大，人们的干劲一天比一天猛，砍下的毛竹一天天堆高。杜鹃花开遍山头，英雄们唱着凯歌，他们在欢送砍下三十万根毛竹的兄弟们。

3. 下限结构与上限结构联合成段

在语言交际过程中，很少只用下限结构而不用上限结构，或者只用上限结构而不用下限结构，常常是二者的统一，组成段落篇章。

下面的例文，是鲁迅先生笔下的孔乙己的肖像：

孔乙己是站着喝酒而穿长衫的唯一的人。①他身材很高大；青白脸色，皱纹间时常夹些伤痕；一部乱蓬蓬的花白的胡子。②穿的虽是长衫，可是又脏又破，似乎十多年没有补，也没有洗。③他对人说话，总是满口之乎者也，教人半懂不懂的。④

①句是下限结构（主谓句），②、③、④都是上限结构。这一自然段是由单句①、句群（②、③）和复句④构成的。从中也可以看出复句与句群的区别，句群与段落的区别。当然，也有段落与下限结构和上限结构吻合的，即一个自然段就是一个下限结构或上限结构。例如：

自然段与句群吻合的——

这一对白兔，似乎离娘不久，虽然是异类，也可看出他们天真烂漫来。但也竖直了小小的通红的长耳朵，动着鼻子，眼睛颇现些惊疑的神色，大约究竟觉得人生地疏，没有在老家时候安心了。

（鲁迅：《兔和猫》）

自然段与复句吻合的——

小鸭也诚然可爱，遍身松花黄，放在地上，便蹒跚的走，互相招呼，总是在一起。

（鲁迅：《鸭的喜剧》）

自然段与单句吻合的——

十几年来，他走过了一条光荣而又布满荆棘的道路。

（《为了周总理的嘱托……》）

在更多的情况下，自然段则是由单句、复句、句群组成，它们错综复杂地成为自然段的有机组成部分。以毛泽东同志的《人的正确思想是从那里来的?》一文为例。全篇文章由一个自然段构成，段和章重叠。经过分析，这篇文章共二十六个句子，其中没构成句群的单句有两个，复句有三个，其余二十一个句子构成了九个句群，即它是由九个句群、三个复句、两个单句组合而成的。可以看出，在作用上，句群和没构成句群的单句、复句的地位是相同的。句群往往在文章中的作用明显，它能单独表达一层意思。

句群又分意合组合和关联词组合两种，这同复句是相通的。仅举二例说明：

意合组合的——

我们都是来自五湖四海，为了一个共同的目标，走到一起来了。我们还要和全国大多数人民走这一条路。

关联词语组合的——

不信你叫他一声老泰山，他不但不生气，反倒摸着胡子乐呢。不过我们叫他老泰山，还有别的缘故。

第四节　构　词　法

构词法是语言中构成新词的方法。由于语言是语音体系和语义体系的统一，从而构成新词的方法也必然以全部语言的音义为基地。

一　构词的类型

构词法一般分为四大类型：语音类型、语义类型、形态类型和

句法类型。①

1. 语音类型

这种构词法在古代语言中广泛运用，有创造力，但发展到现代语言，新的有效的构词规律占了统治地位，逐渐取代了语音类型构词法。在大多数语言中，现存的只有能产性较小的叠音构词和拟音构词。前者例如汉语的"妈——妈妈"，"叔——叔叔"；后者如俄语的"хрю——хрю"（猪发出的哼哼声）；泰米尔语的"кубу——кубу（咕嘟），汉语的"布谷"。

2. 语义类型

多义分离，用旧事物来比拟新事物，从而构成新词，利用这种方式构造的新词都属语义类型。

词的音义结合的任意性或假定性是多义词和同音词产生的基因：假定性既给词的多义性的出现提供了可能，也使同音现象的产生有了条件。从单义——多义——分离——新词产生。

汉语：

钟 { 乐器 / 计时器 / 钟点、时间 }

月 { 卫星的一种（月球） / 计时的单位（月份） }

比拟构词，用原有的事物的名称来比拟新出现的事物，作为新事物的名称，从而产生新词——新的语义词汇统一体。《释名》中早有说明："弩……其柄曰臂，似人臂也；钩弦者曰牙，似齿牙也"。汉语的"螺蛳"、"龙头"、"雀舌"、"白头翁"等都是比拟构

① 形态类型和句法类型是本节介绍的重点，其它只作简单说明。

词。工业上用的螺丝钉，象螺蛳，从而得名；水管子放水的地方象龙头吐水，从而得名；用茶树的嫩芽制成的茶，叫雀舌，因为它象雀舌；一种鸟，头部满布白毛，有些象白头老人，所以叫白头翁。

3．形态类型

按照一定的规则把词缀附着在词根上以合成新词、把一个词由一类词转变为另一类词①，是形态类型的主要内容。它的特点：在创造新词的同时并表明一定的语法意义，即不仅改变词的词汇意义，还改变词的语法意义。

词缀构词，也叫附加法。把一定的具有普遍意义的词缀附着在词根的前部或后部。

前缀加词根的：

汉语　非党　反作用　阿哥　老张

俄语　архиплут（头等骗子手）

英语　pan-Asia（泛亚细亚）

词根加后缀的：

汉语　作者　资本家　炮手　石头

俄语　лётчик（飞行员）　учитель（教师）

英语　happiness（快乐）　writer（作者）

在一些语言中后缀法比前缀法使用得广泛，构词能力很强。

转类构词。俄语创造新词时常常运用这种构词法。这种现象可从下列各词中看到：столовая（桌子的——食堂），раненый（受伤的——伤员），дежурный（值班的——值班人）。

4．句法类型

由词组逐渐凝固而合成和由两个或更多的词根运用句法关系

① 转类构词同语义变化有关，因此有些人叫它形态——语义类型。

（并列、偏正等）直接合成新词，都属于句法类型。这是汉语最能产的构词方法，一些印欧系语言用得不很广泛。

汉语　身体　钢笔　围脖　民主

俄语　хлебопёк（面包师）　вездеход（越野车）

英语　blackboard（黑板）　bookshelf（书架）

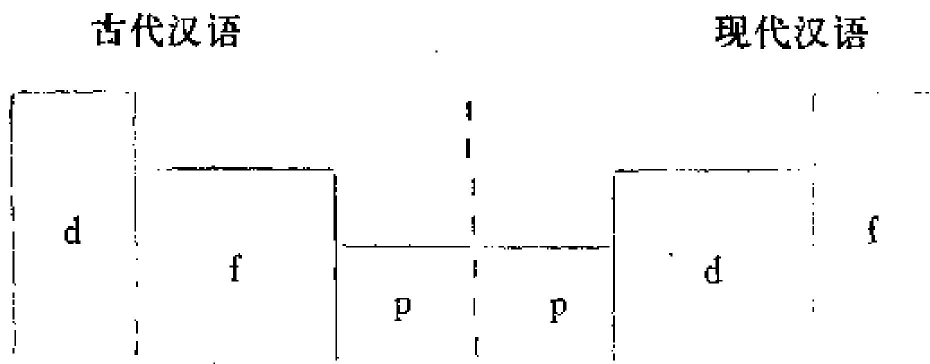
固定词组的缩略，多属句法类型。它象复合词一样被广泛运用。

二　构词类型的比较

为了便于比较，我们把语音类型、语义类型所构成的词叫作单纯型[①]，把形态类型所构成的词叫作派生型，把句法类型构成的词叫作复合型。

一种语言构词类型的古今比较，以汉语为例：古代汉语以单纯型为主，其它类型为辅；现代汉语则以复合型为主，其它类型为辅。古代汉语中许多词组随着时间的推移，逐渐凝固成现代汉语中的复合型；派生型也是在单纯型基础上逐渐发展起来，其中外语的影响和借用也是个重要的因素。这样，古今汉语各种类型的词在数量上有很大差别，形成了鲜明的对照：

古代汉语　　　　　　　　现代汉语



① 单纯型也包括单纯的词根词。如汉语山、水、牛、羊，俄语дом、вода等。

d：单纯词　　p：派生词　　f：复合词

共时语言内部词的类型比较，以现代汉语为例，现代汉语词的结构类型是：单纯型多于派生型，复合型多于单纯型。从格局看，复合型是基本的、大量的、能产的，是现代汉语构词类型的代表格式。

试看下面根据三种不同文体作出的小统计：

篇章 / 字数 / 构词类型	政论 中国工业化道路 (410)	散文 杂谈思想解放 (590)	小说 从头越(二) (300)	合计 (1,300)	比例
d型	102	135	119	356	27%
p型	18	39	7	64	5%
f型	290	416	174	880	68%

某些语言间构词类型的比较，以英、俄语与汉语为例：

各种语言中都有单纯、派生和复合三种结构类型，不过由于语言的类型不同，这三种类型的比重在各种语言中是不同的。英、俄语多以派生型为主，汉语多以复合型为主。而单纯型在三种语言中的数量大致相同。

三　构词法的性质

构词法这一部门是词汇和语法这两个结构要素错综复杂地相互作用的场所。

词汇可以通过种种构词法使自己丰富充实起来：新词在旧词基础上产生，也可能是旧词转义，也可以向外族语言借用，这些都属于词汇学的范围；形态构词跟语法的综合方式有某些相通点，句法类型构词法同词组、句子的组合关系有许多相同之处，如并列关

系、修饰关系、支配关系，陈述关系等，这些都是语法学的范围。

附加法，既是构词的手段，也是构形的一种主要方法，这是构词法与构形法相通的地方。二者的差别在于：通过构词法中的附加法（加词缀法）而产生新词，多数改变词汇意义；通过构形法中的附加法（加缀法）基本上不产生新词，只是一个词的变形（音），只改变语法意义。构词法是在词根基础上依照一定的构词规则创造新词的方法（象本节所讲的），构形法是以同一个词为中心的各种变形来表示某种语法意义的方法（如前面所讲的综合方式都属于构形法的范畴）。

运用句法类型构词法所产生的复合词，在古代语言中是由两个词组成的词组。如果从汉语发展的两端来分析，是复合词还是词组？那是容易划定的。如"经济"在古代汉语中是词组——"经世济民"，在现代汉语是复合词——经济，这是无疑的，可以同"学"合成"经济学"，等等。但是，也确实存在一些过渡现象，例如汉语中的"睡觉"、"心疼"之类，其界限就不那么分明了。我们如果把历时的观点同共时的观点结合起来加以分析，那就可以对这类语言现象作合理的说明。

第五节　语法的历史演变

语法构造是许多时代的产物，它是语言中极稳固的要素。但是，随着时间的推移，它也会发生变化。

一　语法变化的某些规则

1．实词虚化

表示词汇意义的实词逐渐变成单纯标示语法意义的辅助词，

这是词汇补充语法的例证。现代汉语助词"了""着"就是由实词虚化而来的。《广雅·释诂四》："了，讫也"，即"完了"的意思。南北朝时，"了"已半虚化为"终了"之意，如，"禾秋收了，先耕荞麦地，次耕余地。"（《齐民要术·杂税》）到了唐代，在文学语言中，"了"已虚化为表示动作完成的语法范畴体的意义："夫人闻了，又自悲伤"（《敦煌变文》774页）及"借物莫交（教）索，用了送还他。"（《敦煌掇琐》王志梵诗）"着"写为"著"，表示"附著"、"著落"意义。"案味甘之露，下著树木；察所著之树，不能茂于所不著之木"（《论衡·是应》）中的"著"仍是"附著"意义，经过半虚化"新买五尺刀，悬著梁中柱"（《瑯琊五歌》），至唐代以后，"著"已作"着"，"著"已完全虚化。如，"物挂着则不倒地"，"闲凭着绣床，时拈金针，拟貌舞凤飞鸾"。

"关于、对于、通过"以及"——上、——下、——起、——住"等也都正在实词虚化中，逐渐成为表达语法意义的助词。某些印欧语中也有类似的变化，如俄语系词"быть"，英语助动词"have"也是实词虚化的结果。

2．类化

表示同一语法意义的几种形式，由于其中一种形式的影响而统一起来的过程叫作类化。比如，古英语中"book"（书）的复数形式是"bec"，"cow"（母牛）的复数形式是"kine"，而其他绝大多数名词的复数形式是加词尾"-s"，如hand——hands，eye——eyes等等。在类化规律的影响和作用下，book和cow的复数形式也变为books和cows。在古汉语中"动——宾"组合格式占优势，而"宾——动"只在一定条件下出现，由于类化的作用，"宾——动"的格式基本上消失。在古代日语中"宾——动"组合格式占优势，"动——宾"占劣势，也是由于类化作用，"动——宾"格式基本上消失了。

一种形式被另一种形式代替，实际上是一个长期的过程，并不是一朝一夕之事。象英语的 who（whom）就是一个例子。who和whom的格的差异仍然存在着，虽然从发展趋势看其间格的差异必然受类化作用而逐渐消失。

类化规律使语法类聚性更加明确，更加整齐，实际也是历史性的“规范化”。

3．异化

与类化相反，是表示不同语法意义的某一种形式，在其他几种形式的影响下，发生异化的过程。例如，俄语动词“есть”（吃），“дать”（给）。现在时第一人称，在古代是：

	单数第一人称	复数第一人称
есть：	есмь	есмъ
дать：	дамь	дамъ

后来由于异化作用，复数形式变成了едим和дадим，因为现代俄语中“ъ”已消失，“ь”单独也不起作用了。实际上异化是一种补充，即创造新形式以补“空缺”的席位，使失去平衡的语法结构体系再度平衡。例如，从拉丁语向法语演变过程中，由于语音的演变，重音之后的语音部分消失，词形变化大量减少，原有的某些词形变化的消失，使语法结构失去平衡，必然要求有新的语法形式予以补充，人称表示法的异化过程，就是个典型。

拉丁语——>过渡——>法语

第一人称　Lego（我读）Li（s）je（我）lis

第二人称　Legis（你读）Li（s）tu（你）lis

第三人称　Legit（他读）Li（t）il（他）lit

拉丁语的人称形式由－o，－is，－it构形后缀作为标志，由于语音逐渐变化，后缀消失而变成过渡形式Li(s)、Li(s)、Li(t)，人称的区别模糊起来，后来异化出je，tu，il来，使人称明确起来，

补充原来系统中失去了的语法成分。显然，异化的作用会使语法结构更加严密系统。

4．浓缩和扩展

语法的历史演变总是不断地浓缩和扩展，而且是二者的辩证统一。有些语言中词的“能量”越来越大，许多语法意义的表达都集中到词上，而句子的约束力越来越小，甚至不起什么作用，这就是语言的浓缩，从而使这种语言逐渐综合化。相反，有些语言中词的“能量”越来越小，许多语法意义的表达都分布到句中的每个成员中去，甚至成员的排列顺序也起一定的作用，这样，句子的约束力越来越大，一旦某个词摆错了位置，便会成为“流浪儿”，这是语言的扩展和逐渐分析化的结果。

以语法的形态格局为例，英语是最能说明问题的。古代英语的形态格局是以浓缩为主，辅以扩展，而现代英语的形态格局则是浓缩和扩展并行。古代英语的词，性、数、格都集于一身，而现代英语的词，本身已不能标志这些意义了，有些则扩展到句子中，即靠辅助词、词序予以表达。这说明“浓缩”与“扩展”是对立的统一，在历史发展中互相消长着：彼长此消，此长彼消。

二　语法演变中的某些现象

1．一些词法现象的消失：例如古代俄语双数的消失，由七个格变为六个格；英语由四个格变为两个格；古代俄语和英语时的范畴中语法意义数量多，区分细，而现代俄语和英语时制的范畴中语法意义数量减少了。现代俄语只有三种时的区分：现在时、过去时、将来时；现代英语常用的只有六种时的区分：一般现在时，一般过去时，一般将来时，现在进行时，过去进行时，将来进行时。

2. 一些词法现象的产生：例如，现代汉语表示复数的“们”、表示体的“了”“着”“过”的出现就是。有的语法现象的产生是语言间的相互影响的结果。俄语从拉丁语、法语、英语吸收了不少词缀，如a－、pe－、тop－来自拉丁语，－ep来自法语，－инг来自英语。

3. 一些句法结构的变化：句法结构也在发生变化，总的趋向是向着精确、完善、灵活的方向发展。例如，一些印欧语词序的变化（由“宾——动型”变为“动——宾型”等等）；现代汉语，复句的增多，附加语的使用频率增高，复成分（多主语、多谓语、多宾语）的普遍使用；古代汉语否定句式和疑问句式的基本消失等等。句法结构的日趋严密，反映了日益复杂的交际需要，某些句式的变化和消失，是语言结构各要素相互作用的结果。

思考与练习

1. “语法是研究语言规则的”，这种说法是否准确？语法所指的规则是哪些？

2. 语法的抽象性同词汇的抽象性有何不同，举例说明。

3. 有人说语法单位是“词素、词、词组和句子”，有人说语法单位是“词、词组和句子”，有人说语法单位是“词素、词、词组、句子和句群”。你认为哪种提法更符合语言实际。

4. 什么叫语法范畴？什么叫语法方式，它们的关系怎样？

5. 常见的语法范畴有哪些？常见的语法方式有哪几种？

6. 什么是构词法？什么是构形法，二者有何不同？

7. 汉语有没有语法范畴？有的话，其内容是哪一些？它同印欧语的语法范畴有哪些区别？

8. 许多人说“汉语无形态或少形态”。你认为这种提法正确吗？为什么？

9．词类划分的标准是什么？印欧语的词类划分标准同汉藏语的词类划分标准有哪些不同？

10．说明句法结构的关系意义和外部形式。

11．举例说明句法结构的显性意义和隐性意义。

12．句子成分分析法的主要依据是什么？直接成分分析法的主要依据是什么？

13．指出国内通行的层次分析法同“IC”分析法的联系与区别。

14．举例分析句子的组合形式的线条性和层次性。

15．举例说明句法结构中隐性意义、显性意义、组合层次和线条性序列之间的联系。

16．试比较下列语言片段中加点的部分，哪些是语法的手段，哪些是词汇的手段，并说明理由。

прочитать——念完

я буду читать——我将要念

中国語をならう——把中国话学习

これはインキです——这是墨水

in the room——在这个房间里

of my rooms——我的房间（复数）的

Mary is writing a letter.——玛丽正在写一封信。

17．把英语名词、动词的形态变化写在下面：

英语名词的三种形态（单数、复数、所有格）：

mother（母亲）

student（学生）

girl（女孩）

wife（妻子）

gentleman（绅士）

英语动词的五种形态（现在时、过去时、将来时、完成体、

表完成体）

sun（晒）

bathe（洗）

laugh（笑）

read（读）

wear（穿）

18．指出下列词的类型（单纯型、复合型、派生型）：

老人　老太婆　老化　老三　老朽

水龙头　木头　额头　吃头

士兵　战士　助产士　博士

拖拉机　缝纫机　主义　风头主义

西双版纳　八哥（鸟名）　八哥

19．比较说明下列词语在词的结构类型、语法方式方面有哪些不同？

汉　我们的共产党

日　われわれの　きょうさんとう

英　our Communist Party

俄　наша Коммунистическая Партия

20．结合下列的句子说明“N_1+V+N_2”这个结构模式的价值和局限性，并说明语义在析句中的作用。

(1) 猴子吃鱼——鱼吃猴子

(2) 姐姐织毛衣——毛衣织姐姐

(3) 弟弟踢足球——足球踢弟弟

(4) 妹妹打毛衣——妹妹织毛衣

(5) 父亲吃烟——父亲吸烟

(6) 输了，请你吃馆子——请你下馆子

21．用树形图图解下列句子：

(1) 我自告奋勇管科教方面的工作。

(2) 资本主义社会已经准好了自己的掘墓人。

(3) 李将军的儿子是一个十分坚强的战士。

(4) I know that he is reading a book.

(5) 僕は すこし フランス語を はなす。

(6) Солнце нагревает землю.

22. 把下列基本句式转换为其他句式，并说明通过什么方式转换的？

(1) 先生批评学生。

(2) 我们消灭了敌人。

(3) 孩子们打碎了玻璃。

(4) John likes Mary.

(5) Mary likes John.

23. 把下面的多义（歧义）结构通过一些转换手续明确起来。

(1) 鱼不吃了。

(2) 热爱人民的科学家。

(3) 亚洲语言研究概况。

(4) 击溃过敌人的主力部队。

(5) 小王没找到。

(6) 烧地瓜，炸馒头，炒肉。

(7) 高一丈，重十斤，长五寸。

(8) 学习文件，参考数据，研究资料。

24. 下面的句法结构属于下限结构，还是上限结构？并说明它的类型。

(1) 您好！

(2) 一派欣欣向荣的大好形势。

(3) 风雪一天比一天大，人们的干劲一天比一天猛。

(4) 在这个广大的领土之上，有广大的肥田沃地，给我

们以衣食之源，有纵横全国的大小山脉，给我们生长了广大的森林，贮藏了丰富的矿产；有很多的江河湖泽，给我们以舟楫和灌溉之利；有很长的海岸线，给我们以交通海外各民族的方便。

(5) 风停了。雨住了。人们又涌上坝基。

(6) 严禁烟火！

(7) 汽车！

第六章 文　　字

第一节 文字的性质与作用

文字是文字学专门研究的对象，但是由于文字同语言的关系十分密切，并且在完善语言的交际功能方面起着特殊的作用，因此，文字也是语言研究所要涉及的问题。

一 文字的性质

世界上许多语言都有自己的文字，人们常常通过文字来认识语言，尤其是认识其它民族的语言，所以往往不自觉地将文字和语言混为一体，看到某种文字，就说这是某种语言。其实，文字同语言的区别是很明显的。

1. 什么是文字

凡是文字，都是标记语言的。① 世界上众多的文字，尽管千姿百态，有的差异迥然，但都是用来标记语言的。语言是音义结合的统一体，所以用来标记语言的文字，也就相应地有了读音形式和字义内容。虽然文字在功能上有表音和表意的差别，但是任何一种文字都能够传达它所标记的语言的含义，同时人们又能够将它读出声来，基本上还原成有声语言。

① 文字同音标有质的区别：音标只是用来准确记录音素的标写符号，它不标记任何意义；文字则是标记语言的符号，除标记音素外，还可以标记音节、词素和词，而且任何文字都有其读音形式和字义内容。

文字是一种书写符号，是通过视觉所能感知的形式来标记语言的。录音机虽然也能够把有声语言“记录”下来，但它是听觉的，它的作用在于不断地再现语言的声音（不仅如此，它可以再现任何一种音响），所以只能说录制语言，而不是标记语言。文字的书写工具和书写方法可以是多种多样的（如刻契、雕凿、笔书、打印等等），只要造成视觉效果的，就是文字。盲文不是视觉的，是靠触觉来“认字”的，它只是一种变态的文字。

文字是书写符号的体系。书写符号并不一定都是文字。我们平常见到的一些指示性的标记符号，只是单个的、孤立的书写符号，不可能进行排列组合，所以它们无法标记语言。因为只有形成体系的书写符号才能标记复杂的语言体系。文字正是这样的一种书写符号体系。例如，汉字具有一整套形体符号（由基本笔画构成的各种偏旁）构成汉字的体系。日本文字也有一整套假名构成自身的符号体系。因此，我们说，文字是标记语言的书写符号体系。

2. 文字的三要素

文字通常是以字形为标志的，显然，无论从标记语言的功能来看，还是从文字的构成体系来看，字形才是文字的存在方式。在一般情况下，我们可以简略地把字形理解为文字符号。任何一种文字，都是用各种不同的形体来标记语言的。标点符号并不是文字，只是文字标记语言的一种辅助性符号。文字不同于语言之处，便是它具有形体的特征（字形）。字形是把语言的听觉符号转变为视觉符号的主要手段，因而它是文字最基本的要素。

文字的另外两个要素是字音和字义。字音和字义是以语言成分的声音和意义为依据的。语言中的词用文字标记下来之后，文字便成了词的替代性符号。这种替代性符号体现的词的音和义，便是字音与字义。语言中的词有单音节的，也有复音节的。文字标记语

言，有的是一个字代表一个音节，汉字就是这样。古代汉语单音节词占绝对优势，原则上是一个字标记一个词。但现代汉语有不少词是双音节或多音节的（一般认为汉语的词具有双音节化的趋势），需要用两个以上的字来标记一个词。在这种情况下，一个字就只标记一个词素了。例如"人民"、"国家"、"自行车"、"彩色电视机"等等。有的词虽然有两个以上的音节，却只是一个词素，即所谓的联绵词，如"葡萄"、"玻璃"等等，其中单个的字只有字形、字音而没有字义。由此可见，只有当一个汉字标记一个词或一个词素时才同时具有文字的三要素。现在世界上多数文字（拼音文字）都是用一个字来标记语言中的一个词的，字和词是对应的。因此每个字都具有形、音、义三个要素。如英语"book"，字形是"book"，由四个字母组成；字音是〔buk〕，一个音节；字义是"书"。俄语"яма"，字形是"яма"，由三个字母组成；字音是〔jamə〕，两个音节；字义是"地上的坑"。文字的字形、字音和字义三者是统一的，但其间的关系是错综复杂的，即这种统一并不排除一字多音、一字多义或者一音多字的现象。不管怎样，文字在标记语言时，字和词是相对应的，它们之间的关系是稳固的。文字三要素的统一是文字标记语言的前提。

二　文字的作用

语言是一种符号体系，语言符号的形式是语音。语音具有音响的自然属性，它同其他音响形式一样，延续的时间是短暂的。当我们说完了一句话，这句话随之也就消失了。这是语言作为交际工具的一大局限。当然，我们可以把某个人说过的话储存在记忆中，但人的记忆力是有一定限度的，也不能做到象录音机那样准确无误。要把某人说过的一大段话一字不差地记住，是非常困难的；即使暂时记住了，过一段时间也会遗忘。即便是很简单的

一句话，过后复述它的时候，也可能走样。在发明文字之前，人们主要依靠语言来一代一代地流传既往的历史、文化遗产和劳动经验等等。这种口传耳闻的方式显然有很大的局限性，人们无法靠它了解史前的真实情况。语言的另一个局限性是它无法跨越长距离的空间进行交际。

为了克服语言的时空局限性，人类才发明了文字，利用书写符号标记语言，使语言在另一种形式中得到了保存，从而完善和扩大了语言的交际功能。需要指出的是，即使到现代，文字仍有着重要作用。电讯传话固然可以在较长的距离之间进行语言信息的传递，人为地缩小交际空间，但它的作用也不能同文字相比。比如它的使用远不如文字那样广泛、频繁，并且它无法满足特殊的交际需要。另外，现在的录音设备尽管可以把语言录制储存起来，但是在现实生活中，要把人们想要保存的语言统统录制下来，也是难以做到的。而文字却没有这种局限，它使异时异地人们之间的交际成为可能，使语言的交际功能更为完善。

文字还是人们积累知识的工具和传播科学的媒介。人们总是在继承历史的和吸收外来的文化科学知识的条件下来创造自己的生活的。现代科学技术的发展，新兴学科的建立，都是在前人摸索、积累的基础上实现的。有了文字记载，前人的创造性成果才能流传下来，变成我们今天生活的基础。否则，人类或许直到现在还要在生活和科学的各个领域中进行原始的探索。现代科学的发展可以说是日新月异，科学文化的交流和借鉴是科学文化本身发展的必要条件。现代科学各门学科的互相联结、渗透和影响的现象有增无已，科学上的交流、借鉴和配合是绝对需要的，而这一切都离不开文字这一工具和媒介。

文字的产生是人类进入文明社会的一大标志，也是人类文明发展的重要因素。恩格斯认为，人类“从铁矿的熔炼开始，并由

于文字的发明及其应用于文献记录而过渡到文明时代"。①可见，人类是伴随着文字的产生和应用而告别野蛮时代的。文字的产生使人类能够更好地总结生产经验，发展科学技术、扩大生产规模，创造丰富的文化艺术。也只有在这样的历史条件下，才可能建立具有高度文化的奴隶制国家，才可能一步一步向更高级的社会演变。人类发明文字，并没有想到开创自己的文明史，而文字却为人类社会的文明与进步作出了多么巨大的贡献！这也可以通过那些没有文字的民族的状况得到反证。世界上一些地方的居民，由于没有文字，仍然处于原始落后的状态。当然，造成此种状况还有其他多方面的社会原因，但总的说来，人类文明是同文字联结在一起的。

文字在语言的基础上产生之后，又反作用于语言，对语言有着重要的影响。有了文字之后，人们可以把语言记录下来，使语言有了书面语这一新的存在形式。这样，就便于积累词汇，对语言成分进行加工整理和反复锤炼，使语言越来越丰富、精密，促进了文学语言的形成和文学艺术的繁荣发展。

第二节　文字的起源与发展

近年来，随着考古学上的新发现，对文字出现的时间的估计有越来越提前的趋势。今天，最保守的看法也认为文字的产生距今大约六千至一万年。人类由野蛮向文明过渡的整个时期中，文字也由萌芽状态逐渐成熟起来。

人类在发明文字之前，普遍经历了用实物和图画来标记和传递信息的阶段。

实物记事的方法有结绳、结珠和讯木等。结绳使用得较普

① 恩格斯《家庭、私有制和国家的起源》，《马克思恩格斯选集》第四卷，21页，人民出版社，1972年。

遍。我国《易经》上说："上古结绳而治，后世圣人易之以书契"。《周易集解》引《九家易》也说："古者无文字，其有约誓之事，事大，大其绳，事小，小其绳。结之多少，随物众寡，各执以相考，亦足以相治也"。可见我国古代曾使用过这种方法记事。古代秘鲁人在一根主绳上系上各种颜色的绳子，用来代表各种不同的事件。如红绳代表战争和兵卒，黄绳代表黄金，白绳代表白银和和平，绿色代表禾谷。还在绳上打结表示数字，每个单结表示"十"，每个双结表示"一百"等等。每个市镇还设有结绳官，专管结绳、解绳之类的事务。琉球人也使用过结绳的方法。结珠是用绳子把贝壳串起来，以不同颜色的贝壳来代表和区别不同的事物。印第安人、伊洛魁人都使用过这种记事方法。讯木是在一根木棒上刻出各种花纹或符号，用来记事或传达命令。澳洲和非洲部落的报信人的杖标上面刻有要通报的具体事物的数目（如邀请参加打猎或参加庆典的人数等等）。我国古代的兵符和令箭也具有讯木的性质。

古代的人们用图画来记载某些事情，作为辅助性的交际手段，这比实物记事大大前进了一步。人们利用各种图形和线条，可以对各种事物进行描拟，因而比实物记事简便、形象、明了。近代一些落后的部族也曾用图画来记事和表达某种抽象的概念和思想。请看图：

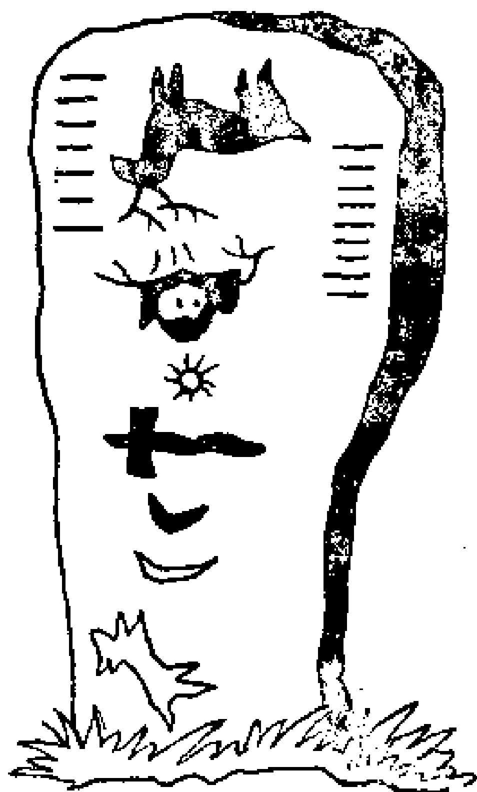


图 一

图一是印第安人部落首领墓碑上的图画。大意是：

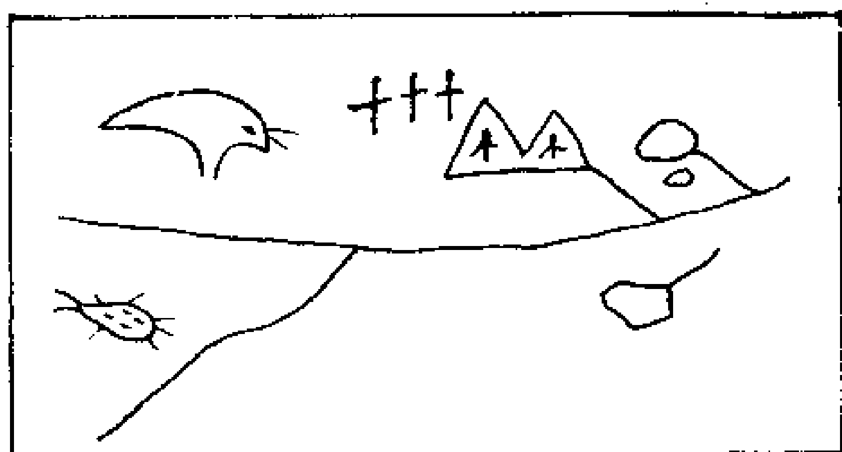


图　二

这位首领名叫“鹿”(倒画的鹿表示死去)，他出征过七次，经过九次战役，在连续两个月的征战中被人用斧子砍死。图二是印第安奥基布娃（Ojibwa）部落的一个女子写在树皮上的一封“情书”。左上角的熊是女子的图腾，左下角的泥鳅是男子的图腾；曲线表示道路；帐篷表示约会的地点，里面的人表示她想在那儿同他见面，另外，帐篷旁边还有三个十字架，可能表示那儿周围住着天主教徒，帐篷的另一边还画有三个湖沼，以指示帐篷所在的准确位置。

实物记事和图画记事虽然都是传递信息的方法，但是图画记事已具有书写的性质和图形的特征，可以说已经有了萌发文字的因素。而实物记事同文字的产生没有直接的联系。

图画记事虽能记述和传达事情的大意，但是由于各人的生活习惯和生活经历不同，同样一张图画并非人人都能看懂；同时，图画所表达的意义是不确定的，同一幅图画可以有多种解释。所以，图画终究不是记事传意的理想方法。随着社会生活的日益复杂，人们需要记录和传达的信息越来越多，为了便于区别和记忆，要求记下来的内容更加具体和确定。于是，人们通过长期的摸索，终于找到了一种办法，那就是在记事图画的基础上，简化图

形，用经过简化的图形作为符号来代表语言中的词。这样就产生了人类最早的文字——象形文字。

文字从产生起演变成现在各种各样的文字，经历了一个漫长的发展过程。一般把这个过程划分为三个阶段，即象形文字、表意文字和表音文字。

一　象形文字

象形文字是记事图画简化的结果，是标记语言中词的初期的文字体系。它能标记词并带有明显的图形特征，已成为标记语言的约定俗成的符号。因此，它是人类最初的文字体系，是最古老最原始的文字。古埃及文字和我国殷商时代的甲骨文等都属于象形文字。

（太阳）（月亮）（山）（眼睛）（嘴）（帐蓬）（蛇）（走）

古埃及文字

（日）（月）（木）（牛）（羊）（人）（手）（齿）（见）

甲　骨　文

象形文字由于脱胎于记事图画，所以在字形上仍保留着对实物的直观描拟的特点。但是，可以进行直观描拟的事物总是有限的，而语言要表达的内容是无限的，有不少抽象的概念是无形可循的。为了解决这个问题，人们又想出了一些办法，如给某个字形增添某种标记符号：在“木”字上部加一点，表示树梢，即“末”字；在“木”字下部加一点，表示树根，即“本”字。也

有用某些符号的组合来表示概念的，如"⏝"表示"上"，"⏜"表示"下"等等。除此之外，还有把两个或两个以上的字形符号结合起来表示概念的，如"罗"，下面是一个人形，上面是一只睁大的眼睛，表示"见"。"从"一只手抓住一个人，表示"及"。我国传统的造字法理论"六书"就谈到了这些方法，在一定程度上反映了象形文字的构字原则。甲骨文并不是我国最早的文字，甲骨文中已出现相当数量（一般认为是百分之二十左右）的形声字，这说明甲骨文已经是比较发达和完备的文字了。①

二 表意文字

表意文字是通过图形或符号的组合来表达词或词素的意义的文字体系。

表意文字的基本特征就是它标记的是一定的词或词素的意义，而不是它的声音。汉字随着字体的演变虽然逐渐失去了象形的特征，从字形上已看不出它所代表的客观事物是什么，但它仍然同整个词发生关系，因此也就间接地和词所代表的事物或所表达的观念相联系。这样，它仍是表达意义的书写符号。汉字中存在大量的"形声字"。一般认为"形声字"既有表意成分（形符），又有表音成分（声符），所以有的书上把汉字叫做"意音文字"。其实，形声字的表音成分本身也是表意字，并非纯粹的表音符号，有些形声字的声符本身又是形声字，有的字既可做声符，又可做义符。可见形声字仍然没有摆脱表意的框架，同拼音文字的功能

① 象形文字是用字形来描绘或提示它所记录的词所代表的事物，从而显示字义，读者通过字形的提示能联想到它所记录的词代表什么事物，从而理解字义，所以象形文字实际上也是表意的，它是表意文字的初级符号形式。据此，有人把象形文字也叫做表意文字，进而把世界上的文字分为两大类，一类是表意文字，一类是表音文字。

是不能相比的。所以，形声字仍属于表意文字的范畴。形声字的出现反映了我们的祖先已认识到文字与语音的关系以及用文字来标记语音的愿望，已显露出向表音文字发展的趋势，但它毕竟同具有表音功能的文字还相去甚远。

除汉字外，比较古老的表意文字还有古埃及的圣体字、古美索不达米亚苏末楔形文字、古代克里特（米诺）文字和中美洲的古玛雅文字。但这些古老的表意文字有的已经失传，有的已成为历史的陈迹，唯独汉字直到今天仍保持着表意文字的特征。汉字是世界上唯一使用至今的表意文字。

表意文字能使人产生对于客观事物及其性质、状态等的联想。历史上许多民族在创立文字的过程中广泛地借用了表意文字。如日本、朝鲜、越南都曾经借用过汉字。日本的假名文字就是在汉字的基础上创立的，直到现在，日本仍然用假名来表音，而用汉字来表意。

表意文字本身也存在一些不可避免的缺点：一个字一个形，字数太多；只表意不表音，看字形无法读出字音；结构复杂，笔画繁多，等等。比较理想的文字应该是既能准确地标记语言，又能够便于学习和使用。表意文字本身不可能解决这个矛盾，于是人们又创造出了一种新的文字——表音文字。

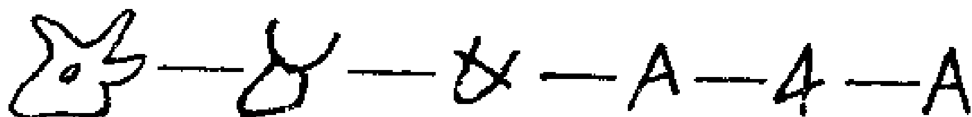
三 表音文字

标记语言声音的文字叫做表音文字。表音文字是利用一套字母来拼写语言中的语词的，因而也叫拼音文字。表音文字是标记语言中的音位或音节的文字体系。

表音文字可分为音位文字与音节文字两种。英、俄、法、德、意、西班牙、阿拉伯等文字都是表音位的，是音位文字。如“手”，英语写作 hand，法语写作main，俄语写作рука，西班牙语写作

mano。[1] 每个字母都记录一个音位（如英语 hand，有四个字母，分别表示〔h〕〔æ〕〔n〕〔d〕这四个音位)。日语的字母（假名）是表音节的，是典型的音节文字。如“さくら”(樱花)，三个假名分别表示sa、ku、ra三个音节[2]。

表音文字的书写符号是字母，字母的起源和演变问题是比较复杂的。早在象形文字阶段，人们就开始将某些字作为表音成分，我国甲骨文中已有一定量的形声字，其中的声符就是一种表音成分。在古埃及文字里，已经出现了用表意的符号来表音的现象，后来逐渐形成了二十四个标记辅音的埃及字母。一般认为最早的拼音文字是公元前一千多年居住在地中海东岸的北方闪美特人（塞姆人)创造的。他们把原来代表某个词的符号用来表示这个词的头一个音，例如用“牛”的符号ȣ（aleph）来作标记a这个音的符号。现代拉丁字母A就是这样演变而成的：



这种用词的符号来表示该词的开头音的原则，叫做离素原则或头音原则。简言之，这种方法就是使原先的表意符号丧失表意作用而成为单纯的表音符号，这样的表音符号就成了字母。腓尼基文字是诸闪语文字中最古老的，现在世界上的表音文字几乎都发源于腓尼基文字，许多民族都是以腓尼基字母为基础建立本民族字母表的。

表音文字的优点首先在于它能够用少量的字母符号来拼写语言中所有的词，如英语和法语只用二十六个字母，俄语只用三十三个字母，日语的假名只用五十一个，朝鲜语字母只用四十个。这样，本来极为复杂的语言，只需用很少量的一套字母就可以标

① hand、main、рука、mano 分别是四个字，而每个字又是由四个字母拼写而成。因此，必须把表音文字的字和字母区别开来。

② 此处用罗马字母标音。

记下来。其次，因为它是表音的，所以只要掌握了字母的拼写法和发音规则，就能够将语言标记下来。表音文字由于克服了象形文字和表意文字缺点，所以它是最简便、最先进的文字体系。

表音文字具有很多优越性，并不等于是完美无缺了，事实上，表音文字也仍有不足之处，有的问题还是比较突出的。比如从英语的情况来看，随着时间的推移，英语字母在标记语言过程中有些跟实际语音有差别，看到一个陌生的词而不知道它的字母读音的情况是常有的。此外，同一个字母往往有好几种读音，同一个音用不同的字母来标记。这些问题的存在给表音文字的学习和使用造成了一定困难，因此，表音文字也需要不断改进和完善。这种现象的产生，是因为文字演变的速度比语音演变的速度慢得多，因此，经过一段时间，二者之间就会产生不一致的地方，就需要调整、改革文字体系。

第三节　文字的借用与传播

文字，根据它标记语言的方法不同，分为表音文字和表意文字；如果以文字的形体来源为标准，则又可分为自源文字和借源文字。前者是文字的功能分类，后者是文字的发生学分类。自源文字是指从创立文字起就独立发展起来的文字，无论是文字的形体或体系，都是自己独创的。汉字、埃及象形文字、楔形文字都是自源文字，现在还“活”着的自源文字只有汉字一种了。借源文字是指借用或参照其他文字的形体或体系而建立起来的文字。现今世界上的文字几乎都是借源文字，因此，文字的借用是非常普遍的现象。

一　拉丁字母的被借用

估计全世界有六十多种语言是采用拉丁字母作为文字符号

的，拉丁字母是许多字母文字的直接来源。但拉丁字母本身也是在希腊字母的基础上创制的，而希腊字母又是借源于腓尼基字母的。借源问题有时是比较复杂的，因为有些文字是辗转相借的。

为了适应某一具体语言的特点，在借用文字的过程中需要对原有文字的形体和体系作一些改动和调整。如法语是由拉丁语分化而来的，它有二十六个字母，标记十六个元音和二十个辅音；英语的字母虽然跟法语字母的数目相同，却标记二十个元音和二十六个辅音。另外，在法文中还有一些拼写符号，如闭音符“ˊ”、开音符“ˋ”、长音符“∧”、分音符“¨”等，而英文中没有这些符号。现代日语中的汉字（当用汉字）主要用来表意，但在读音上却有音读与训读之分。日语的假名是在汉字的基础上创造的①，已成为一种记录语音的拼音文字了。

二 汉字的传播

汉字大约产生于我国原始社会末期，距今五六千年左右。很早以前，我国人民就同亚洲一些国家互相往来，建立了密切的联系。随着经济、文化交流的不断加强，汉字先后传入这些国家。公元二世纪，汉字传入朝鲜，当时朝鲜没有自己的文字，就用汉字作为通用文字。以后在相当长的历史时期内，政府发布文告、文人著书立说，都使用汉字，直到十五世纪中期，才出现汉字笔画式的字母（即谚文），但只是把谚文字母夹在汉字中间使用。一九四八年朝鲜民主主义人民共和国废除汉字后，全部采用谚文字母。汉字传入日本的时间晚于朝鲜，大约是在公元三世纪。其后，日本就把汉字作为自己的文字。到公元八世纪，才出现汉字夹用“假名”的日文。公元一世纪，汉字传入越南，到十三世纪

① 日语的片假名由于汉字的部首或偏旁。

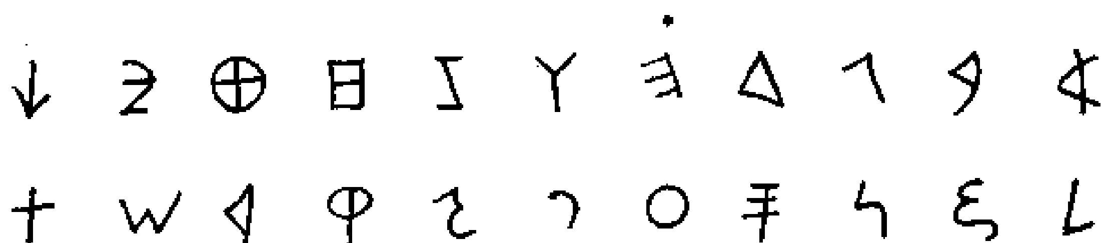
才有越南的形声字，叫做“字喃”。但字喃并没有代替汉字，而是同汉字平行使用。到十九世纪，越南才改用拉丁字母新文字。

世界上传播最广的是字母文字。字母文字在传播过程中本身也产生了一些变化，主要表现为字母数量的增减和读音上的变化。例如，拉丁字母是在额特鲁利亚和古希腊字母的基础上，适应拉丁语的语音特点发展起来的。由于拉丁口语里没有送气音〔k^h〕、〔p^h〕、〔t^h〕，所以，额特鲁利亚、希腊文里相应的送气音的字母符号便被用来表示数字，失去了记音的作用。在拉丁字母的传播过程中，有些国家根据本国语言的语音特点，增添了一些字母。

三　使用比较广泛的几种字母

现代使用较广泛的拉丁字母、斯拉夫字母和阿拉伯字母，都是北方闪语字母的“后裔”。

北方闪文字母共有二十二个，只标记辅音。每个辅音后面都带有元字〔a〕，但这个〔a〕并不标记出来，也就是说，没有专门的元音字母。这是因为辅音在闪系语言中承担词义，起着主要的作用。因此，它是一种辅音文字。它的书写顺序是自右向左：



1. 拉丁字母

公元前十世纪前后，希腊人在闪语字母的基础上，经过一番改革，首次创造了音位文字字母。这是因为希腊语里元音和辅音是同等重要的。希腊语里所没有的辅音符号被用来表示希腊语元

音a，e，o，ι，u的符号。希腊人还把闪语文字自右向左的书写顺序，改为自左向右，这是符合人们用右手写字的习惯的。现代希腊人仍在使用这种字母。希腊字母共有二十四个：

Α Β Γ Δ Ε Ζ Η Θ Ι Κ Λ Μ Ν Ξ Ο Π Ρ Σ

Τ Υ Φ Χ Ψ Ω

希腊字母后来为居住在意大利的额特鲁利亚人借用，形成了额特鲁利亚字母。公元前七世纪，罗马人根据额特鲁利亚字母创造了拉丁字母（又称罗马字母）。拉丁字母最初只有二十一个，后来才逐渐增添到二十六个：

A B C D E F G H I J K L M N O

P Q R S T U V W X Y Z

拉丁字母被西欧、美洲、澳洲以及非洲的大部分民族使用。东欧的一些国家，如罗马尼亚、匈牙利、捷克斯洛伐克、波兰、阿尔巴尼亚、苏联波罗的海沿岸的加盟共和国以及亚洲的印度尼西亚、越南、马来西亚、菲律宾等也都使用拉丁字母。我国现行的《汉语拼音方案》也采用拉丁字母。我国为一些少数民族创制和改革文字，也是以拉丁字母为基础的。

2．斯拉夫字母

斯拉夫字母是在希腊字母的基础上创制的。公元前九世纪，希腊正教的传教士基利尔（Cyril）为了把教堂书籍翻译成斯拉夫语，就以拜占庭字母（源于古希腊字母）为基础，并补充了一些适合斯拉夫语语音特点的新字母，制定了一套斯拉夫字母，也称基利尔字母。古斯拉夫字母共有四十三个，流行于苏联、保加利亚和蒙古。现在俄文字母是在古斯拉夫字母的基础上经过多次修改而制定的，共有三十三个字母：

А Б В Г Д Е Ё Ж З И Й К Л М Н О П

Р С Т У Ф Х Ц Ч Ш Щ Ъ Ы Ь Э Ю Я

3．阿拉伯字母

阿拉伯字母来源于阿拉米亚字母。阿拉米亚字母也是一种较古老的北方闪文字母，它大约形成于公元前八世纪。阿拉伯字母的特点是只表示辅音，元音用附加符号或用一定的字母和附加符号来表示；阿拉伯字母独用或在词的末尾时，它的形体较长，写在词的开头或词的中间时，形体较短。阿拉伯字母的附加符号较多，元音的表示方法不够完善，书写顺序是自右向左。随着伊斯兰教的传播，阿拉伯字母得到广泛的流传。埃及、叙利亚、伊拉克、黎巴嫩、沙特阿拉伯、也门、约旦、阿尔及利亚、阿富汗和伊朗等许多伊斯兰国家都使用阿拉伯字母。十月革命前，苏联的一些信仰伊斯兰教的少数民族也曾使用阿拉伯字母。我国维吾尔和哈萨克文字也是以阿拉伯字母为基础制定的。阿拉伯字母共有二十八个：

ا ب ت ث ج ح خ

د ذ ر ز س ش ص

ض ط ظ ع غ ف ق

ك ل م ن ه و ي

阿拉米亚字母也曾为东亚和中亚的一些民族所使用。古代印度的字母和我国蒙古族的旧蒙文字母也源于阿拉米亚字母。古印度字母后来又发展出各种不同的字母，其中以天城体字母（天城文字）为最著名。天城体字母表示元音的字母在不同的位置上有不同的写法。辅音字母如果不和元音字母相拼，则都表示辅音加〔ä〕的音。这种字母曾用来拼写经典的梵语，并用这种字母写下了极为丰富的古代印度的文学作品，因而在很长的历史时期内保持了固定的字体形式。现在印度的印地文字仍然使用这种字母。

分布于缅甸、泰国、柬埔寨、老挝等地的字母，同天城体字

母的关系非常密切。我国的藏文字母也是在天城体字母的基础上，于公元七世纪创制的。藏文共有三十个字母，只表示辅音。每个字母单念或单用时本身带有元音〔a〕，其他元音则用附加符号表示。我国的蒙文字母形成于九至十世纪，经过多次修订后，现在共有三十个字母，每个字母在词的开头、中间和结尾出现时形体也不尽相同。书写顺序是自上而下，行列是自左向右。

第四节 文字的创制与改革

任何一种语言，只要有一套能够有效地标记它的文字就足够了，就目前尚在使用的语言和文字而言，由于文字借用现象的普遍性，文字的种数大大少于语言。现今世界上仍有不少语言是没有文字的；有些语言在比较晚的时候才创制了文字。例如我国的壮、侗、布依、黎、哈尼、傈僳等少数民族，直到解放后才有自己的正式文字。①

一 文字的创制

为没有文字的语言创制文字，是在现有的文字基础上进行的，只要能使文字有效地标记语言就可以了，没有必要去新造一种文字符号。但是，在为一种语言创制文字时，需要考虑哪种文字更适合于该语言的本身特点，以及使用该语言的民族在历史、社会方面的诸因素。我国为一些少数民族创制的文字是以拉丁字母为基础的。拉丁字母比较适合各种语言的语音特点，在国际上最为通行。再者，我国现有的《汉语拼音方案》是采用拉丁字母

① 其中有的民族原先有拉丁字母式的拼音文字，与宗教传播有关，但并未流行，况且字母系统、拼写法式和声调符号等存在不少缺点，因此，不能看作是正式的文字。

的。因此，用拉丁字母为少数民族创制文字，就可以同汉字的改革一致起来，在现阶段，这样做也有利于各民族之间互相往来和交流。要是各个民族都各自搞一套字母，就会带来许多不便。

二 文字的改革

人类创造了文字之后，文字就成了语言的非常得力的辅助工具。但随着语言的发展，文字同语言之间的矛盾也逐渐显现出来。语言是人类最重要的交际工具，它是随着社会的发展而发展的。语言的发展在短时间内不易被人们觉察，但在社会发生变革的时期或经过一段较长的历史时期，语言的发展变化就比较明显，词汇、语音、语义乃至语法结构都会发生变化。用古代汉语同现代汉语作一下比较，变化是非常大的。文字一经创立后，受正字法的约束，其变化是非常微小的，很难全部适应语言的发展要求。这样，文字和语言之间不相适应的现象便不可避免。人们为了让文字适应语言的发展变化，更好地为社会服务，就需要对文字加以改革。此外，当人们感到原有的文字体系不那么适合于自己的语言的时候，就需要改用另一种文字体系，实行文字体系上的根本改革。

文字改革是一种常见的现象，现在世界上的各种文字都进行过不同程度的改革。文字改革有三种情况：一种是文字体系内部字符的改动或调整。一种是整个文字体系的改变。还有一种是文字制度的改革，即由表意文字改为表音文字。拉丁字母最初只有二十一个字母，后来才增加到二十六个；法文字母原先也只有二十二个①，一七六二年经过改革，增加了 j 、k 、v 、w 这四个字母。这些都属于文字体系内部的改革和调整。现代法文字母

① 法国历史上最早的一部法文字典《法文拉丁文词典》，只用二十二个拉丁字母。

读音跟法语的实际读音差别很大。英语也有同样的情况。英语在中世纪接受了拉丁字母A、E、I、O、U的音值〔a〕、〔e〕、〔i〕、〔o〕、〔u〕，到了十五世纪，英文字母已固定下来。但从那以后，英语的元音发生了很大变化，结果就跟拉丁字母原先代表的音不一致了。如name、hat、fall、car中的字母“a”已变为〔ei〕、〔æ〕、〔ɔ:〕和〔ɑ:〕了。要解决这些问题，就必须在文字体系内部进行调整改动。

改革整个文字体系的情况也是屡见不鲜的。古英语用的是鲁纳（rune）字母，基督教传入英国之后，英语便改用拉丁字母。土耳其从一九二八年起放弃使用了一千多年的阿拉伯字母而改用拉丁字母。蒙古人民共和国于一九三〇年废除了原先的蒙古文字而改用拉丁字母；一九四〇年又改用斯拉夫字母。印度尼西亚在历史上曾经先后用过印度字母（天城体）和阿拉伯字母，到十五世纪末，又改用拉丁字母。苏联的一些少数民族，原先使用阿拉伯字母，十月革命后，先以拉丁字母为基础进行改革，后又过渡到斯拉夫字母。我国维吾尔、哈萨克、景颇和拉祜四个民族以《汉语拼音方案》为基础，改革了原有的旧文字。①

古埃及文字是表意的，现在埃及使用的文字是表音的。汉字是表意的，但汉字的改革要走拼音化的道路，要改为拼音文字。日本曾经用汉字作为表音符号来标记日语，后来又改为用假名记音，用汉字来表意。这些都是文字制度的改革。

三　汉字的改革

我国使用汉字已有几千年的历史。汉字对中华民族的团结和

① 一九五九年用拉丁字母设计了维吾尔、哈萨克新文字方案，一九六五年正式公布推行。一九八一年又恢复了旧文字，把新文字作为一种拼音符号，并在必要场合使用。

统一，对国家的兴盛与繁荣，有过重大的贡献，并且对于保存我国历代极为丰富的文化遗产、科学典籍，更具有不可磨灭的功绩。即使在社会主义时期，汉字在建设物质文明和精神文明、提高整个中华民族的科学文化水平方面，仍发挥着重要作用。汉字作为一种表意文字，其生命力还是很强的。但是，汉字本身固有的缺陷也是很明显的。

首先，从汉字的功能来看，汉字不能标记汉语的语音。有人认为文字无所谓表音、表意之分，凡是文字，都具有表音表意的功能。这种说法显然是将文字的要素与文字的功能混为一谈了。文字同语言结合（即用于标记语言）后，自然就同语音与语义建立了联系，但这不等于说文字就有了表音与表意的功能，否则，我们在遇到一个陌生的汉字时怎么不知道它的读音呢？本来语言中的语义是通过语音形式来表达的，假如一种文字能标记语言的语音，那么它一定负荷着一定的语义内容。语义内容是非常庞杂的，它不是一个常量，这样，用来表意的文字符号势必非常多，而且不能根据字形来体现一定的语音形式。我们平常看到一个熟悉的字，之所以能知道它的读音和理解它的意义，是因为我们已经掌握了它的语音形式和语义内容的联系，否则我们既无法知道它的读音，也无法理解它的意义。要掌握几千个常用汉字的读音和意义，并不是一件容易的事。

其次，从汉字的特点来看，形、音、义三个方面很不统一，同形异音、同音异义，或者同音、同义而异形的现象比比皆是，因而存在许多异读字、异体字和假借字。拼音文字中虽然也有一词多义、一词多音的现象，但那是由语言本身的特点决定的，并不都是文字本身的问题，因为拼音文字的任务只是标记语音。加之汉字笔画繁多，结构复杂，有些字的笔画在二十乃至三十画以上，即使经过简化，笔画也仍然偏多。还有不少字形体相似，不易区别。汉字的难学、难记、难认、难写是客观事实。

最后，从文字的发展规律来看，由非拼音文字向拼音文字发展是一种历史趋势。汉字从甲骨文开始，就已经出现了标音的成分，后来形声字大量增加，表音趋势更加明显。但是，汉字由于文字体系的束缚，不可能演变为表音文字。所以，汉字的改革，一定要从制度上实行变革，走拼音化的道路。

从语言和文字的关系来看，汉字实行改革，即实现汉字拼音化，也是可能的。首先，文字是标记语言的符号体系，是最重要的辅助交际工具，对它有计划有步骤的进行改革，不会影响社会交际。其次，文字虽然在一定程度上要受语言的制约，但是具体的语言体系和具体的文字体系却没有必然的联系，就是说，并不是某种语言注定非用某种文字不可。再次，文字有很强的人为性。某种文字体系在它的形成和发展过程中，必然经过人们的创制、整理和改进。人们可以根据需要来创制或改革文字。

我国汉字改革运动，如果从清朝末年的"切音字"算起，已有近百年的历史。辛亥革命前当时的爱国人士纷纷提倡文字改革，创制各种拼音方案。辛亥革命后，一九一三年，"读音统一会"制定了"注音字母"，将"反切"法变为"拼音法"，是汉字拼音法的一大改革。一九二六年，钱玄同、黎锦熙、赵元任等制订"国语罗马字"，首次用罗马字母（即拉丁字母）拼写汉语，把中国文字改革大大推进了一步。一九三一年，由留苏的共产党员瞿秋白、吴玉章等制订了"拉丁化新文字"(一般称"新文字")。"新文字"最初在旅苏华侨工人中试用，后来又在国内传播。当时以延安为中心的解放区也积极推广"新文字"。解放后，在党和政府的关怀下，汉字改革工作进入了一个新的历史阶段。毛泽东同志在一九五一年指出：文字必须改革，要走世界文字共同的拼音方向；汉字的拼音化需要做很多准备工作；在实现拼音化以前，必须简化汉字，以利目前的应用；同时积极地进行拼音化的各项准备工

作。[1] 在各方面的共同努力下，一九五六年二月，中国文字改革委员会发表了《汉语拼音方案（草案）》，同年，国务院公布了《汉字简化方案》，并发布了《关于推广普通话的指示》。一九五八年二月，全国人民代表大会批准了《汉语拼音方案》，从此我国有了一套正式的汉语拼音字母。

一九五八年，周恩来同志在《当前文字改革的任务》的报告中，明确提出了文字改革的三项任务：简化汉字、推广普通话、制定和推行汉语拼音方案。根据党中央关于文字改革的方针，我国的文字改革将分两步走，第一步是实现文字改革的三项任务，第二步是改革汉字，采用拼音文字。

汉字要改为拼音文字，不是短时期内能够解决的，在相当长的历史时期内，汉字仍将作为我们标记汉语的工具。但是，在实行拼音化之前，可以先对汉字进行整理和简化。简化汉字是对汉字的改良，通过减少汉字的字数和笔画，以利于目前的学习和使用。推广普通话、制订和推广汉语拼音方案，是实现汉字拼音化的必要准备。汉字是超方言的表意文字，各方言区的人都可以使用它。但将来的拼音文字就不同了，它是根据普通话语音来拼写的，不学会普通话，就无法掌握文字，可见推广普通话是实现汉字拼音化的前提条件。《汉语拼音方案》是总结了几十年来汉字拼音化运动的经验，以历史上几种影响较广的拼音方案为基础制订的。它的主要内容是字母表和拼写规则，可以用它来给汉字注音，推广普通话，掌握普通话的标准语音，并且通过经常接触和反复使用，使全国人民逐渐熟悉表音字母和拼写方法，养成拼音的习惯，从而为将来使用拼音文字打好基础。

汉字改革的第二步预计要经历两个阶段：过渡阶段和实现阶段。这是因为要把汉字改成拼音文字，光是有一套拼音字母还不

① 引自全国文字改革会议秘书处编 1955 年版《全国文字改革会议文件汇编》，14页。

行，还必须解决词的连写规则、同音字的区别、词的连写与定型化、文言成分和外来语的拼写法等一系列技术性的问题。这需要花一定的时间进行研究和试验。这些问题解决了，才算有了汉语的拼音文字。有了新的拼音文字，还需要在群众中进行试用，逐步推行。其次，在实行单一的拼音文字之前，还会形成汉字和拼音文字并用的局面，并逐步扩大拼音文字的使用范围，为取代汉字作好准备。当拼音文字在整个社会范围内占据统治地位之后，汉字就完成了自己的历史使命，让位于拼音文字，汉字拼音化便最终实现了。

实现拼音文字后，汉字虽然不再使用，但是还不能废除或舍弃，考古学、历史学、文字学等学科的研究是离不开汉字的，仍有一部分人需要学习和掌握汉字，汉字也将同中国历代的文化典籍一起，永远保存下去。

思考与练习

1．下列说法是否正确？为什么？

(1) 文字是传递信息的书写符号。

(2) 既然文字具有字音和字义，那么任何一种文字都是既表音又表意的。

(3) 不同的语言具有不同的文字。

2．人类为什么要创造文字？

3．为什么说“图画文字”还不是真正的文字？

4．字母是怎样产生的？

5．指出下列语言的文字采用的是何种字母？

(1) 英语 (2) 俄语 (3) 法语 (4) 德语 (5) 保加利亚语 (6) 波兰语 (7) 罗马尼亚语 (8) 西班牙语 (9) 日语 (10) 朝鲜语 (11) 阿拉伯语 (12) 维吾

尔语 (13) 意大利语

6. 以你学过的一门外语为例，说明表音文字的优越性。

7. 文字改革的理论依据是什么？文字改革有哪几种类型？

8. 谈谈汉字改革的必要性和改革的步骤。

下篇　功能论

第七章　语言与社会

语言和社会息息相关：语言是人类社会的产物，它的存在和发展无时无刻不依赖于社会；同时，人类社会如果失掉作为交际工具的语言，也无法存在下去。有些语言学家把语言和社会的依存关系叫作“共变”关系①，还是很有道理的。

第一节　语言同社会的依存关系

一　语言依赖于社会

首先，语言是人类社会的产物，社会之外，无所谓语言。人类不象动物那样只靠自然界现成的赐予来维持自身的生长，而要改造自然、支配自然，迫使自然界服从自己的意志。要做到这一点，就必须从事以制造工具为标志的劳动。劳动，从开始那天起，就是社会性的。为了从事劳动，人们必须组织起来，组成人类社会。而人类社会需要用语言作为纽带，交流思想，协调成员间的共同工作和活动。人类语言就是在人们共同劳动的过程中经历了若干万年逐渐产生出来的。从个体发生学角度看，每个人的言语活动也同样证明语言是社会的产物。虽然每个人语言能力的形成离不开健全的大脑、灵活的发音器官和锐敏的听觉器官，但是，这种言语能力总是离不开存在于社会中的现成语言环境的诱

① “共变”是现代语言学常用的术语，是指语言是一个变数，社会也是一个变数，这两个变数互相影响、制约而引起的相互变化。

发。实际上，一个人生活在什么样的语言环境中，就掌握什么样的语言，就具备运用这种语言的能力。一个英国孩子从小在汉语环境中长大，他就具有说汉语的能力而没有说英语的能力；一个汉族孩子从小在英语环境中长大，他就只有说英语的能力而没有说汉语的能力。从小离开人群生活的婴儿，就不能掌握任何一种语言。在印度曾先后发现几个在兽群中长大的孩子，即所谓“狼孩”，他们都不会说话。长期离开人群生活的人，已有的语言能力也会丧失。例如，山东省高密县刘连仁受日本军国主义的迫害，离开人群，穴居了十三年。后被人发现，才结束了“白毛女”般的悲惨生活。但有许多话他都不会说了。① 孟子同戴不胜的一段对话也是说明语言环境对一个人的言语能力形成的决定作用：“孟子谓戴不胜曰：‘……有楚大夫于此，欲其子之齐语也，则使齐人傅诸？使楚人傅诸？’曰：‘使齐人傅之。’曰：‘一齐人傅之，众楚人咻之，虽日挞而求其齐也，不可得矣；引而置之庄岳之间数年，虽日挞而求其楚，亦不可得矣。’”②

其次，社会的进步推动语言的发展。

人类历史、社会变革是推动语言发展的总动力。语言如果失去这种社会推动力就会“寸步难行”，正象动植物离开生态环境不能生长一样。

随着社会生产力的发展，生产关系的改变，以及社会生活的各个方面的变化，新事物、新概念层出不穷；这就要求在语言中反映这些变化以适应交际的需要。例如：东汉许慎的《说文解字》共收字九千三百五十三个（一般说来，在当时一个字相当于一个词），而以编辑普通话词汇为主的中型词典——《现代汉语词典》所收条目就有五万六千余条（其中有一小部分不是词）。解放以后，现

① 《“祖国强大了，我真高兴！”——访问刘连仁和他的家属》，《人民日报》1958年4月18日。

② 《孟子·滕文公下》

代汉语中科技术语大量涌现，缩略词越来越多。这都表明，在社会发展的推动下，语言的词汇在不断丰富。

随着社会的进步，人类的思维能力也不断提高，愈来愈细致复杂。语言和思维是密切地联系在一起的。思维的发展也促进语言的发展，使语言日益精密化。例如，汉语的复句中分句之间的关系，在《书经》里是用意合的方法来表示，在结构上没有特别的标志；而在《易经》和《论语》里则用“故”、“况”、“则”等连词来表示，这样，句子结构就比较复杂而严密了。词汇也向着精确化的方向发展，例如，“五四”前后汉语的“标语”一词，可包括现在的“口号”；①“批评”和“批判”是等义词。② 现在“标语”和“口号”、“批判”和“批评”有了明确的分工，可以表达事物、动作之间的细微差别。

总之，正如斯大林所说的：“工业和农业的不断发展，商业和运输业的不断发展，技术和科学的不断发展，要求语言用进行这些工作所必需的新词语来充实它的词汇。语言就直接反映这种需要，用新的词充实自己的词汇，并改进自己的语法构造。”③

二 社会的分化和统一影响语言的发展

语言的分化和整化这两种状态常常是以社会历史条件为转移的。先谈语言的分化：社会的分化，使语言也随之发生分化过

① 沈雁冰《文学与人生》：西洋研究文学者有一句最普通的标语：是“文学是人生的反映。”(《中国新文学大系·文学论争集》，上海良友图书印刷公司1935年版，第150页)。鲁迅《致章廷谦》：学生正在大帖标语，拥朱驱邹。(《鲁迅全集》第11卷，545页，人民文学出版社，1981年。)

② 鲁迅《且介亭杂文末编·〈出关〉的“关”》：这也并无他意，只以为批评者有从作品来批判作者的权利，作者也有从批评来批判批评者的权利。(《鲁迅全集》第6卷，517页，人民文学出版社，1981年)

③ 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，506页，人民出版社，1979年。

程，当然语言的分化归根到底还是语言结构本身的变化。

1．社会的分化使语言发生分化的趋势

语言在发展过程中，一种语言逐渐分化为几种语言的状态叫语言的分化。

方言、亲属语言都是语言分化的结果。

方言从发展上看有三种前途：一是逐渐消亡，为共同语所代替；二是较长时期地和共同语并存；三是发展成独立的语言。只有在社会完全分裂，语言的基本词汇和语法构造也发生了变化的时候，方言才能形成独立的语言。例如，汉语的方言虽然存在几千年了，但因为社会条件的制约，汉语方言并没能成为各自独立的语言。人所共知的乌克兰语、白俄罗斯语和俄语，最初都是古俄罗斯语的方言，后来由于社会历史的原因，却形成了各自独立的语言。

亲属语言也是语言分化的结果，① 由于使用方言的社会完全分裂，经过较长的时间，方言的独立性大大加强，直到形成了自己的语言结构体系（在声音系统和意义系统上，有了不同于原来的共同语的标志），不再是原来的共同语的分支而终于成为独立的语言。这种由同一共同语的不同方言形成的独立语言，因为他们之间在历史上是有特殊联系的，是有亲缘关系的，所以我们叫这些语言是亲属语言。如，壮语、傣语、藏语和汉语就是亲属语言（汉藏语系）。印地语、希腊语、拉丁语，日耳曼语，克勒特语，波罗的——斯拉夫语就是亲属语言（印欧语系）。在语言学中，根据语言的亲属关系，把语言分成语系、语族、语支等类别，这叫语言的谱系分类。在很长一段时间内许多学者把世界语言分为八个语系。二十世纪以来，有些语言学家把世界上的语言分为十几

---

① 亲属语言是一种分化的结果，这是以存在过古印欧语的假设为前提的。如果这个前提不成立，那么，有的亲属语言很可能是聚合或整化的结果。

个，有的分为二十几个语系。显然，我们只能把那些已经研究得比较清楚的语言，依照谱系给以分类。争议比较少的谱系分类是把世界上的语言分为：汉藏语系、印欧语系、乌拉尔语系、阿尔泰语系、闪—含语系、伊比利亚—高加索语系、达罗毗荼语系、马来—玻里尼西亚语系、南亚语系、非洲和美洲的语言。详见附录《世界语言的谱系》。

2．社会的统一使语言发生整化的趋势

社会的统一，使语言逐渐产生整化过程。社会经济、政治、文化生活的接近和统一，给语言的接近和整化提供了客观条件。

语言的整化，是指语言在发展过程中，几种语言或几种语言因素逐渐接近、统一起来。

共同语、民族交际语、国际交际语是语言整化的结果。

共同语。由于社会的经济、政治、文化生活的集中统一，方言间结构内部又存在着相互接近、统一的因素，这样就会发生方言逐渐接近集中起来，从而形成共同语。共同语也叫“通语”。它是一个民族或部族内部共同使用的语言。汉语普通话就是以北方方言为基础逐渐集中起来的汉民族的共同语，意大利语的基础方言①是托斯干方言，西班牙语的基础方言是加斯底里方言，希腊语的基础方言是雅典方言。民族共同语，常常有口语形式和书面语形式。书面语形式对方言的集中起着特殊的作用，象汉语的书面语就可以使不同方言区的人读懂，大大促进了汉民族共同语的形成。

民族交际语。在多民族的国家里，各民族间共同使用的语言叫民族交际语。如我国的汉语，苏联的俄语。这种民族交际语一般来讲都是那种经济、政治、文化比较发达的民族所使用的语

① 基础方言指作为形成共同语基础的方言，如汉语普通话的基础方言是北方方言。

言。民族交际语的存在往往是产生双重语言现象的标志，因为在这种情况下，往往是本民族语和民族交际语同时并存。

“双语”是一种比较复杂的语言现象，是指一个社会集团使用两种或两种以上的语言，即双重语言制。“bilingualism”(双语)这个英语词在不同情况下还可译作“双语现象”、“双重语言制”等等。

两种语言的并存和同时使用，跟两个民族的并存和广泛接触有着必然的联系，尤其民族杂居的地方最容易形成双语现象。双语现象依据社会的变革、体制的更替、居住状况以及地理位置，可分为人为的双语现象和自然的双语现象两种：前一种多是入侵者通过各种手段强行扩大使用宗主国语言的结果，例如，确定宗主国语言为国语并在官方场所和学校内推行。东南亚国家联盟各国的双语现象多属于此种。后一种是在独立统一的主权国家内居住着多种民族，由于政治、经济、文化、历史的原因，必然以一种民族语言为国语或通用语，这样在某些民族地区就自然出现双语现象。例如，我国某些民族自治区（州、县）的居民多操两种语言（汉语和本民族语），苏联某些加盟共和国的居民也多操俄语和本民族语。双语现象由于居民因素、历史背景、语言政策、政治制度等多种因素，呈现出十分复杂的状况，其表现形式也是不同的。

国际交际语。不同国家间由于交际的需要，总应选择一种或数种语言作为共同使用的交际工具。在国际会议上确定的不同国家间共同使用的语言，叫作国际交际语。实际上，目前国际上共同使用的英语、俄语、西班牙语、汉语、阿拉伯语等等，并不是真正的国际交际语，而只是国际交际语的代用品。因为在理论上讲，国际交际语不应该是多种语言，而只能是一种或两种。至于由哪种语言最后成为真正的国际交际语，那还得依据世界范围内的经济、政治、文化的发展需要而自然形成。

有些人提出，语言发展的某一阶段将出现语言的“溶合”，即

将来没有阶级的社会里，可能出现一种新的语言。由于世界范围的交际需要，几种语言互相影响，相互丰富，而形成一种有自己完备的结构体系的新语言。但它并不是一种语言消灭另一种语言的结果，而是把各种语言的精华溶合在一起的结晶。当然，这只是一种设想。

有关“世界语”问题。“世界语”是一种国际辅助语。它的创始人是波兰眼科医生、学者格·柴门霍夫。世界语方案（Esperanto，是他公开发表方案时用的笔名）问世于1887年。“世界语”问世后，受到各方面的欢迎，学习“世界语”的人越来越多，影响一天一天地扩大。由于它本身是跟语言有关的，所以西方某些有影响的语言学家，如勃鲁格曼(K. Brugmann)、舒哈尔德(H. Schuchardt)、博杜恩·德·库尔特内（Baudouin de Courtenay）等人都把它当作讨论的专题。现在世界各地已有八十多个世界语学会。有的国家已把“世界语”作为一门外语学习。有些科学技术著作用“世界语”印行。“世界语”的影响日益扩大，研究“世界语”已成为一门专门的学问，有人叫它“世界语学”(Esperantologio)。当然，“世界语”只是一种国际辅助语，在任何情况下都是不能代替民族语的。有人把“世界语”当成世界通用语，更是一种误解。

3. 社会间的相互影响使语言产生混合和融合过程

随着社会的发展变化，不同民族之间各方面的交往越来越多，这必然引起语言的变化。这种变化主要有两种现象：混合和融合。在一定意义上，这反映着语言间相互影响的不同程度。

混合。语言的语音系统和语义系统是几种语言的混合，这种现象叫语言的混合。它不是个别语言要素的借用，而是几种语言原有的和借用的要素相互结合的结果。

语言的混合，因情况和程度不同，可分为两种。一种是在长

期的混合使用过程中，一种语言或两种语言渗入到某一语言的语音系统和语义系统中，形成比较稳定的体系。例如，由英语、法语等同中美洲、中非洲的当地语言混合而成的克里奥尔语。另一种混合是指一些在一定历史过程中暂时的或只是某些因素的临时结合，这种混合不成为体系，缺乏固定语言基础，如地中海沿岸的萨比尔语（Sabir），是法语、西班牙语、希腊语、阿拉伯语和意大利语的混合。

融合。在阶级社会里，语言间的相互影响，有时形成一种语言战胜另一种语言的现象。如在历史上拉丁语曾先后战胜过许多语言，“吞噬”了许多语言。汉语也曾战胜了许多语言（如西夏语，鲜卑语，……）。把一种语言战胜另一种语言或一种语言被另一种语言吞噬的现象，叫做语言的融合。“语言的融合是通过争取一种语言的统治地位的斗争进行着”，“两种语言的融合，结果不是形成新的语言，而是其中一种语言胜利，另一种语言失败”。①一般来讲，这种融合首先是在公共场所，各种政治生活中，学校和政府的机关单位中，开始不再用原来的语言，然后逐渐扩大范围，成为全民现象。战败了的语言只在老年一代中使用，随着老年一代的死亡，这种语言也随之消失。

一种语言融合了其他语言之后，在它的结构中，含有被融合的语言的某些遗留下来的因素。这些遗留下的因素叫“底层”现象，可能是语音上的和词汇上的、或语法上的。

三　语言是社会存在、发展的必要条件

语言依赖于社会，同时也反作用于社会。语言对社会发展变化的作用是巨大的。

---

① 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，537页，人民出版社，1979年。

1. 语言是社会进步力量之一

斯大林说："有声语言在人类历史上是帮助人们脱出动物界、结成社会、发展自己的思维、组织社会生产、同自然力量作胜利的斗争并取得我们今天的进步的力量之一。"①这段话明确地指出语言是社会存在和发展的必要条件。马克思主义者认为人类的生产活动，是决定其他一切活动的东西。语言的产生本来首先是为了适应人们在交际、交流思想中达到互相了解、以协调共同劳动和各种活动的需要。如果没有语言这种最重要的交际工具，社会的生产就会停止，社会就会崩溃。人类社会的生产活动，是一步一步地由低级向高级发展，人类社会也就逐步地由低级发展到高级。在这个过程中，语言是一种重要的推动力。

语言是人类知识的宝库，"知识就是力量"。依靠语言文字才能使"知识"这种特殊的"力量"成为社会的宝贵财富。思维的成果，知识的积累靠语言文字来储存。一个民族的各方面知识靠本民族语言文字去保存并得以继承。一个人的生命是短暂的，如果每一个人，每一代人，不能互相交流经验，不能把知识一代一代地传授下去，积累起来，事事都需要人们从头做起，从头认识，那么人类社会就只能永远停留在野蛮时期。事实当然并非如此。人类是在漫长的社会发展过程中，充分发挥语言交际工具的作用，利用语言交流经验，传播知识，把生产斗争知识，认识活动成果，用语言文字记载下来，传之于他人，传之于后代。这样，人类就能利用已有的知识，从事新的生产劳动和其它的实践活动，创造出无穷无尽的物质财富和精神财富，社会也就进入了更高一级的发展阶段。

2. 语言在社会生产中的促进作用

社会生产不外物质的和精神的两个方面，语言不仅对精神生

① 《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，532页，人民出版社，1979年。

产起着重要作用，而且对物质生产也起着越来越明显的作用。

语言在“组织社会生产、同自然力量作胜利的斗争”的过程中的作用，是明显的，也是研究得比较充分的。谁都知道，物质资料的生产，总是人们集体的共同活动，而在共同生产过程中，语言是一个重要的纽带，“没有全社会都懂得的语言，没有社会一切成员共同的语言，社会就会停止生产，……”①，人们把语言这种“组织社会生产”的作用叫作“间接作用”。

随着生产力的不断发展，科学水平不断提高，语言的传递手段也在不断地改变，这反过来又促进了生产力的发展，同时由于电子技术的发明，自然语言（有声的、书面的）为了适应生产、科学的需要，也在改革自身的系统，即在自然语言的基础上产生人工语：机器语言、人工智能语言，等等。这些具有人工特征的语言，直接为物质生产服务。有人把语言传递手段的改变和语言自身系统的转换在生产中所起的作用，叫作“直接作用”。不论是“直接作用”，还是“间接作用”，语言在物质生产中的作用都是巨大的。

马克思、恩格斯合著的《德意志意识形态》一书，是专门研究人们的精神生产的，其中有许多关于精神和语言之间相互关系的精湛论述：“‘精神’从一开始就很倒霉，注定要受物质的‘纠缠’，物质在这里表现为震动着的空气层、声音，简言之，即语言。”②这一概括可以作为我们研究语言和精神生产联系的基本出发点。在下面的一段论述中又明确地指出，精神生产存在于语言中，他们说：“思想、观念、意识的生产最初是直接与人们的物质活动，与人们的物质交往，与现实生活的语言交织在一起的。观念、思维、人们的精神交往在这里还是人们物质关系的直接产

① 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，515页，人民出版社，1979年。

② 《马克思恩格斯全集》第3卷，34页，人民出版社，1960年。

物。表现在某一民族的政治、法律、道德、宗教、形而上学等的语言中的精神生产也是这样。”①

“纠缠”和“交织”在一起，这就是语言和精神、精神生产的真实关系．人们的精神生产不是赤裸裸地独自形成的，而是凭借语言这一工具产生的。从意识发展的历史来看，精神生产的出现是一次极其重要的飞跃，在这次飞跃中，人学会利用自身发出的声音把复杂的事物在感知基础上概括起来，分切开来，成为代码体系，即人们运用语言使精神生产成为现实，实际上就是马克思提出的“语言是思想的直接现实”。②可见，精神生产存在于特殊的物质——语言之中。

下面我们谈谈语言在两个重要的精神生产领域中的作用。

语言与科学。没有语言，没有思维，就不会有科学。任何发明、设想、判断、预见，以及分析、综合等都要通过语言予以实现。即或数学、几何学领域中抽象的符号、数字、算式，其形成的基础也都是自然语言。近些年来，人们把科学分为社会科学、自然科学和思维科学。这三类科学都是通过语言表达的，这是不言而喻的。

语言与文学。“文学的第一个要素是语言”，这是高尔基的名言，一语点明了语言与文学的关系。他还在《论散文》中进一步阐述了这一认识：“语言把我们的一切印象、感情和思想固定下来，它是文学的基本材料。文学就是用语言来表达的造型艺术。”③文学艺术思维的世界，是语言大显身手之地，在这个世界中，语言各种意义都发挥了应有的作用。

---

① 《马克思恩格斯全集》第3卷，29页，人民出版社，1960年。

② 《马克思恩格斯全集》第3卷，525页，人民出版社，1960年。

③ 高尔基《论文学（续集）》，387页，人民文学出版社，1979年。

第二节 语言的变化反映社会的变迁

语言是社会变迁的一面镜子。“人们生活方式的变化，例如从田野生活过渡到城市生活，以及政治生活的大事件，都在语言上留下印记”。① 语言活跃在社会的各个领域：经济领域、政治领域、文化领域以及日常生活领域。

一 语言变化所反映的社会变化

语言的变化，突出地表现在某些词语的变化上，明显地并且深刻地反映着社会的变化。

旧词的消失反映旧事物的消亡，例如，汉语的宰相、司马、麈、冰人、弩；俄语的гривна（货币单位），граор（伯爵），都因它们所代表的旧事物的消失而消失了。

新词的产生反映新事物的出现，例如，汉语中的红军、公民、卫星、原子、飞船，等等，这些新词的产生标志着我国社会出现了一系列新事物。

新词的出现，旧词的消亡和意义的改变，都反映着社会的变革。另外，从词的借入到舍弃以至新词的创造中，我们也能看到社会的演变和民族的觉醒。半封建半殖民地的旧中国，民族工业农业十分落后，只好依赖东西方资本主义国家，进口的东西很多，并把一些进口货物都加上一个“洋”字，现代汉语就出现了“洋灰”、“洋油”等带“洋”的词，这些词记录着中华民族在近百年来所受到的污辱。由于民族意识的逐渐觉醒，和革命事业的胜利，人们便有意识地抛弃了这些词，另造新词代替：“水泥”代

① 拉法格《革命前后的法国语言》2页，商务印书馆，1978年。

替了“洋灰”；“石油”代替了“洋油”。

最后，值得注意的是：语言问题的论争往往反映着社会思潮的进步。伟大的意大利诗人但丁反对当时上层所使用的“高雅”的僵死语言（古典拉丁文），提倡使用世俗语言。他用富有生命力的世俗语言，写下了《俗语论》，奠定了意大利民族语发展的基础。这种世俗语言和古典语文的论争反映了欧洲文艺复兴时期的思想解放运动。我国五四运动时期，所谓的文（言）白（话）之争，部分地反映了中国现代历史上一次思想解放运动；三十年代初大众语的论争也部分地反映了人民大众积极参加挽救民族危亡的社会思潮；从延安整风对语言问题的重视到中华人民共和国成立后所制定的各项语言政策和《正确地使用祖国语言，为语言的纯洁和健康而斗争》社论的发表，都部分地反映了几十年来我国历史上所发生的变化。总之，从某些词语的发展变化及其相互影响中，我们会探明社会生活的一些奥秘。

二　“语言遗迹”所反映的古代经济生活

意大利哲学家“维各第一个指出大部分词的野蛮的和农村的根源。正和罗马城中的圆形大理石庙宇永久地体现了拉丁乌姆的野蛮人用树枝和泥土搭成的窝棚一样，任何文明语言中的词都保留着原始人林莽生活的痕迹。”①希腊文Nomos这个词的演变反映了不同时代的经济生活：从“草原、牧场”意义演变为“居留、住所”意义，反映了从游牧经济变为农业定居的经济生活。

在我国古代是以畜牧业为主的经济生活，反映在语言中的牲畜名称（词语），数量就多，区别就细。据初步统计，只《诗经》中表示马的词不少于五十个。蒙语至今仍有类似情况，有众多描

① 拉法格《革命前后的法国语言》2页，商务印书馆，1978年。

写牲畜不同颜色、大小、品种、价值的词语。在经济生活比较落后的印地安人所使用的印地安语中，“玉蜀黍”这一农作物，有众多的词语，用以表明它的种类、生长阶段、耕作方式甚至烹调方法。

三　词语演变所反映的文化变革

一些人把语言与文化混淆起来，是事出有因的，因为语言与文化的关系十分密切。从词语的变迁中，可以窥见历史文化的遗迹，可以看到民族的迁徙的踪影，可以弄清民族内的亲属关系和文化程度，等等。语言中的词汇反映着民族文化变革的脉络。

1. 词义变化与文化遗迹

各种语言中的语义演变总是以民族文化作为背景的，从词义的变化中常常可以看到社会的历史面貌。

英语fee原义是“牲畜、财产”，现代英语指“费用”。在与英语同源的德语里，vieh（Fi:）也含有“牲畜”的意义。这些都反映出在欧洲古代社会生活中曾经以“牲畜”作为交易的手段。汉语与“钱币”有关的字，象财、货、赠、贷、赊、买（買）卖（賣）、贿赂”之类都属“贝”部。“贝”原义是“介壳”，后来变义为“钱币”。许慎的《说文解字》作了解说：“古者货贝而宝龟，周而有泉，至秦废贝行钱”。这种含义的变化“贝壳——钱币”，说明我国古代社会生活中曾经以“贝壳”作为交易的手段。这些都部分地反映了当时的货币制度。

英语pen和俄语перо来自拉丁文的penna，原义是羽毛，后来演化为“钢笔”、“钢笔尖”。其演变的脉络是“羽毛——鹅毛笔——钢笔——钢笔尖”。从中我们了解到古代欧洲书写工具的变化情况。

2．亲属称谓与婚姻制度

民族语言中的亲属称谓可以作为研究古代社会中婚姻制度的佐证之一。

我国在春秋战国时期"同姓不婚"这种族外婚的习惯一直在严格地遵守着。比如齐是姜姓，鲁是姬姓，齐鲁可以通婚；秦是嬴姓，晋是姬姓，秦晋也可以通婚，所谓"结秦晋之好"；而鲁与晋则不可通婚，因为鲁晋乃是同姓（姬）。古代汉语中把公婆称为舅姑正是这种婚姻制度在词语称谓上的反映。《谷梁传·桓公三年》："礼，送女，父不下堂，母不出祭门……父戒之曰：谨慎从尔舅之言；母戒之曰：谨慎从尔姑之言"。其中舅姑就指公婆。原来，两个通婚的父系氏族，彼此嫁女，实际上是姑舅结亲：就女方来讲，所嫁氏族的公公，正是母亲的兄弟辈，所以应该称舅；所嫁氏族的婆婆正是父亲的姊妹辈所以应该称姑，这样一来，公公与舅舅，婆婆与姑姑就统一起来了。① 这种称谓习惯一直延续到唐宋时代。《闺意献张水部》中的"洞房昨夜停红烛，待晓堂前拜舅姑"，仍用舅姑。同理，女婿也称岳父岳母为舅姑。如《礼记·坊记》："昏礼，婿亲迎，见于舅姑"。因为岳母是父的姊妹辈，岳父是母的兄弟辈。有一个时期，为了区别，婿称岳父母为外舅外姑。同时，了解了古代的称谓及其所表示的婚姻制度之后，为什么把出嫁叫作"归"，就可以得到解释。后来，为了同有亲戚血缘关系的姑姑和舅舅区别开来，终于为"公公""婆婆"等尊称所代替。而把父亲的姐妹叫姑，把母亲的兄弟叫舅，把丈夫的父母叫公公（公爹）、婆婆（婆母）；把妻子的父母叫岳父母。

印欧语系中的许多语言，表示父辈的兄弟只用一个词称呼，表示母辈的姊妹也只用一个词称呼。前者如法语是"onkel"，英

① 《释名·释亲属第十一》：夫之父曰舅……夫之母曰姑。

语叫“uncle”，俄语叫“дядя”；后者如法语是“tante”，英语叫“aunt”，俄语叫“тётка”或“тётя”。这些都是古代族外婚制度在语言词汇中的反映。

第三节　语言的社会变体

语言是全民的，又是通过每个人说出来的，这样，就在语言的运用中产生了各种变体。

一　语言的全民性和社会变体

1．语言的全民性

语言作为交际工具、思维工具，不管使用它的人或集团的社会地位如何，都是一视同仁地为社会全体成员服务。

从整个社会的发展历程来看，原始社会也好，奴隶社会也好，封建社会也好，资本主义社会也好，社会主义社会也好，有阶级的社会也好，无阶级的社会也好，语言服务的对象都是全社会的。从有阶级的社会来看，语言也不是属于某个阶级的。人们在交往中可能有种种斗争，包括阶级斗争在内，但交往终归是交往。共同的交往需要，使语言有了全民性的特点，在阶级社会中表现为非阶级的性质。在阶级社会里，人们常常用语言去宣传某种观点，宣传内容往往有阶级性，但这也不能证明语言是有阶级性的，只能证明上层建筑的阶级性，因为语言是一种特殊的音义结合的结构体系，是和阶级无关的，阶级并不去干预某种语言的基本词汇和语法构造，也没有必要去影响这种结构体系。

语言全民性的事例，触目皆是。例如，朱买臣做运货小卒子的时候，曾上书求见汉武帝。皇帝与小卒使用的是同一种语言；

俄国的洋溢着当时时代精神的“陈情表”，是古俄罗斯的主要文献之一。“陈情表”是向公爵提出的，而它的作者是公爵的兵卒。这些都雄辩地说明：无论是皇帝、公爵，还是小卒、奴隶，他们都有着共同的统一的不属于各自阶级的语言。

有些人，把各阶级都利用语言这一事实当作否定语言全民性的依据，认为既然在阶级社会里存在着残酷的你死我活的阶级搏斗，存在着阶级利益的冲突和矛盾，那末，敌对阶级是没有什么共同的东西可言的；自然，语言也就不可能是统一的共同的，而只能分裂为各阶级各自独立的语言。

实际上，这完全是一种误解。恰恰相反，各阶级都利用同一语言这一事实，正好说明了语言的非阶级性质，因为他们所运用的语言是全社会统一的同一种语言。阶级斗争并不能使社会分裂，更不能使语言分裂成不同阶级的语言。在封建社会里，语言对所有社会阶层（从封建主到农民）都是统一的共同的；在资本主义社会里，语言对所有社会阶层（从资本家到工人），也是统一的共同的。显而易见，如果没有对社会所有成员共同了解的语言，社会就会停止交往，因而就会停止生产，社会便会停顿、瓦解而不复存在。语言具有阶级性的公式是科学上的莫大错误。

2. 语言中的阶级烙印

在阶级社会里，各个阶级对于语言并不是漠不关心的，这一点也是我们在研究语言全民性的时候不应忽视的。

人类社会里存在着阶级，这是社会的客观实际，这种实际也会在语言中有所反映，马克思恩格斯充分注意到这一点。他们指出，资产阶级以为自己是奴役剥削别人的上等人，而实际上他们不过是金钱的奴隶，他们这种可耻的奴隶状态也在语言中留下了痕迹。

阶级的存在，在语言中的影响和反映，基本上有两种情况：

一种是由于不同阶级用语言为本阶级服务所引起的某些现象；另一种是由于阶级的出现，其倒影反映在语言之中。

第一种情况，最常见的是阶级习惯语。不同阶级往往或多或少有一些习惯语。恩格斯在研究英国工人阶级状况时，就发现了这个问题。他说："工人比起资产阶级来，说的是另一种习惯语，有另一套思想和观念，另一套习俗和道德原则，另一种宗教和政治。这是两种完全不同的人……"。①

阶级习惯语中，包括：

(1) 一些特殊的词语，如秦始皇曾叫人民为"黔首"而自称"朕"，后来一些皇帝又自称"寡人"；工人叫资本家为"大肚皮"，农民叫地主为"老财"。这些就是阶级影响语言，"把自己的特殊词汇即特殊用词和特殊用语强加到语言中去"② 的不容抹杀的事实。

(2) 不同的阶级具有不同的常用词语或不同的积极词汇，其中包括常用某些外语词语，文言，口头禅，形成特殊的语言色彩，如旧中国的资产阶级分子的语言中常夹杂一些外语词语：密斯特（mister先生），密斯（miss小姐），斯提克（stick，手杖）。有一个时期，俄国宫廷中一部分封建贵族说话时大量夹杂着法语词语。英语中的所谓"绅士英语"如不说help（帮助），说assist；不说before（以前），说ere；不说here，说hither；不说read（读），说peruse。他们认为在人民中通用的某些用语是"粗鲁"、"太俗"，而有意地换上一些他们自以为文雅的词语。

第二种情况，作为阶级的倒影反映在语言中。例如：小商人气质渗到语言中来。买卖关系、商业关系，成为其他一切关系的基础，一切关系都用商业用语来表达。如旧中国的一些商人得到

① 恩格斯《英国工人阶级状况》，《马克思恩格斯全集》第2卷，410页，人民出版社，1957年。

② 斯大林《马克思主义和语言学问题》，《斯大林选集》下卷，508页，人民出版社，1979年。

好处时，常常说“发财了”，受到损失则说“赔本了！”马克思恩格斯在《德意志意识形态》中也讲到这种现象，指出：“在语言中买卖关系也成了所有其他关系的基础。例如：propriété, Eigentum〔财产〕和Eigenschaft〔特性〕；property, Eigentum〔财产〕和Eigentümlichkeit〔独特性〕；重商主义意义上的和个人的意义上的«eigen»〔“自有”〕；valeur, value, Wert〔价值〕；Commerce, Verkehr〔商业，交往〕；échange, exchange, Austausch〔交换〕等等。所有这些字眼既意味着商业关系，也意味着作为个人自身的特性和相互关系。”①

3．语言的职业变体

由于劳动的分工，社会出现了不同的职业集团，这些集团的活动必然反映在语言的词汇中。农、林、牧、渔各行，工、兵、学、商各业，均有自己的特殊词汇，所谓“五行八作，三教九流，各有殊词”。从事某一行业所使用的工具和操作方式的名称，生产所用的原材料及其性质的名称，劳动成品及其各个部分和性质的名称，各工作组织的专业名称，等等，都属于“职业词语”。

由于科学的发达，出现了大量的科技术语，也称“科技词汇”，实际上也是“职业词语”的一种。

职业词语也好，科技词汇也好，都是职业分工的结果。这些词汇不必列举，只摘录有关专业词典的个别条目，就可略见一斑。

农业：双季稻、作物论作制、高产田、责任田，等等。

林业：山权、林权、营林、山林权、成林、幼林、飞播，等等。

牧业：出栏率、工牧直交、肉牛业、准胎率、（草场）耐牧性，等等。

渔业：渔汛、拖网船、休渔、大围缯、上层鱼、网箱（饲养）、外荡

① 《马克思恩格斯全集》第3卷，255页，人民出版社，1960年。

（养鱼）、鱼礁，等等。

工业：煤矸石、石煤、贵金属、电网、短线（产品），等等。

军事：空域、方时率、开进、冲击，等等。

教育：课堂讨论、五年一贯制、本科生，等等。

商业：销售量、利改税、黑市经济、买空卖空、走私，等等。

文学艺术：主人翁、典型、主题、素材、杂文、浪漫主义、现实主义、艺术思维、六脚韵，等等。

今天，已进入电子时代，自然科学的门类越来越多，同一部类由于认识的不断提高和加深，新的发现层出不穷。例如：航天、宇宙飞船、人工智能、录相、遥感软件、导弹、火箭、彩电、质子、同步光源、（中子）旋光性、激光器、配住场、库伦（分析）、极谱、类星体、卫星、太阳能、光纤（通讯），等等。这些新词都体现了现代科学技术的新发展。

现在让我们来考察一下术语是通过哪些途径创造的。

词的复合：在原有全民使用的词素的基础上合成，例如，“飞船”是由“飞”和“船”合成的；“火箭”是由“火”和“箭”合成的；等等。有一部分由词合成固定词组，用以表达专门意义，例如：“人工”和“智能”合成“人工智能”固定词组，“同步”和“光源”合成“同步光源”固定词组。

借用外来词：汉语中的歇斯底里（hysteria）、阿司匹林（Aspirin）、拷贝（copy）、康拜因（комбайн）、喀秋莎（катюша），英语中的 actress（女演员）都是借用外语词。

改变词义：也叫词义的职业化。对原有的意义赋予新的职业、科技意义。例如，“根”一词除一般意义（树根、牙根）之外，有了专门的意义：代数方程式内未知数的值，方根的简称。俄语中的 кошка（猫）一词除了一种哺乳动物意义之外，有了专门的意义：航海业中打捞沉没物用的三爪锚或多爪锚。

古词新用：在全民中已不用的古代词语，职业命名需要而起

用了它们。例如，“将军”一词，是“古时领兵者之通称”，在现代汉语成为一种专门的高级将领的称谓；“炭”：《说文》的解释是“烧木余也”。现在成为化学术语，元素之一种，后来写作“碳”以别于“木炭”；“粦、燐、磷”古义是“鬼火也”，异形同义，后来却成为非金属元素之一的名称了。

隐语也是社会“职业”分工的一种折光反映。过去一般指旧时有的社会集团为避免局外人的了解而制造和使用的秘密词语，多是代表旧势力的某些集团，如土匪集团、特务集团等等。例如，盗匪将被绑架来的人叫“肉票”，加以杀害叫“撕票”；一些流氓集团也有自己的隐语，例如，天窗（上兜），中仓（下兜），底仓（裤兜），登轮子（上火车），掉脚（被捕），等等。俄语的бобы（豆荚）指“子弹”之意，колесо（车轮）获得了“卢布”之意。

中国旧社会的商人也有许多不便公之于众的词语。例如，一叫旦底，二叫挖工，三叫横川，四叫侧目，五叫缺丑，六叫断大，七叫皂底，八叫公头，九叫未丸，十叫田心，多头（买进），空头（卖出），老大（黄金）、老二（美钞），等等。有人把这些词语叫做“黑话”。

在特殊条件下，进步的革命势力或集团，也有为避免局外人的了解而临时把全民中的某些词语临时赋予特定含义，我们可以把这些词语叫作暗语，以区别于黑话。例如：在抗日战争期间，在白区工作的同志往往使用一些暗语，把跟踪的特务叫“尾巴”，把根据地叫“老家”，把党叫作“大学”，共青团叫“中学”。在解放战争期间，把中央领导同志，分别称作“1号首长”、“2号首长”等等。

4. 宗教用语

宗教用语，是社会发展到一定阶段的产物，也是社会特殊分工在语言词汇中的反映。随着社会和历史的发展，宗教也在不断地演变：由最初的自然崇拜发展出精灵崇拜、祖先崇拜和神灵崇

拜，往往由多种崇拜发展到一种崇拜，由部落宗教（如中国赫哲族、鄂温克族、鄂伦春族的萨满教，藏族早期的宗教，南非的布须曼人宗教等）演化为民族宗教（如犹太教、印度教）以至世界宗教（佛教、基督教、伊斯兰教）。中国的道教在许多国家也发生了影响。这些变化在语言词汇中都有反映，现就犹太教、佛教、基督教、伊斯兰教、道教所用的词语举例如下。

犹太教：耶和华、逾越节、安息日、割礼、禧年、拉比、西都尔，等等。

佛教：释迦牟尼、涅槃、大乘、小乘、八苦、因明，等等。

基督教：耶稣、圣经、圣母会、黑衣修士、白衣修士、天主、圣父、基督、弥撒、复活节，等等。

伊斯兰教：清真教、教门、古兰经、阿訇、毛拉、赛义德、满拉、真主、胡达，等等。

道教：五斗米教、太平道、南宗、北宗、吐纳、三魂、七魄、神丹、入静、方丈、道场，等等。

宗教用语除了赋予本民族语以特指意义之外，为了把“神圣的东西”同“世俗的东西”区分开来，往往在语言的运用上也有所分化：拉丁语用于天主教，教堂斯拉夫语用于东正教，格拉巴尔语（古亚美尼亚语）用于格里戈尔安教会，等等。

二　语言社会变体的条件

语言的社会变体受种种条件或因素制约，但是，其中有三个因素——说者、听者、环境（背景场合等）则是决定性的。这三个条件是研究各种语言社会变体问题时必须首先掌握的。

1. 说者的社会属性①

① 社会属性包括的内容较广泛：阶层、职业、身份、城乡、文化程度、习惯、关系亲疏等等。

说者的语言信息可以提供自己的社会属性，象出生地、职业、文化程度等方面的线索。我们都有这样的经验：在同不相识的人相遇时，可以从他（她）的衣着、举止中了解一些情况，但总不如在攀谈中了解得多。在言谈中不仅可以听到人物说什么，还可以观察到他怎么说。下面引证一段报导来说明从词语的运用中往往能识别出一个人的社会属性：

“公安人员截住了这个年青人进行盘问：‘你是干什么的?’‘我是上海卖烧饼、油条的。’‘你在上海住在哪里?’‘外滩。’‘哪条街道？门牌多少号?’‘我……我记不清了。’‘你的烧饼卖多少钱一个?’‘这……我的脑子不好。’‘你脑子不好?’‘听说你敲榔头敲得不坏?’（按‘敲榔头’就是发电报，这是特务分子中的黑话）‘不，不，我不是敲榔头的，我高小还没毕业。’‘什么叫敲榔头？你怎么知道敲榔头的条件?。’年青人低着头默默不语。”①

2．听者的社会属性

听者的社会属性可以影响说者的语言运用。例如，听者是一位长者，说者是个年轻人，那在语言上就会表现出长幼之分和敬语和简语之分《说岳全传》。中写莽撞的牛皋在问一位老者小校场在哪里的时候，竟说道：“呔！老头儿，爷问你，小校场往哪里去?”结果把老头儿气得目瞪口呆。“十年动乱”之后的个别年轻人也象牛皋一样，同老年人说话很不礼貌。实际上，古代汉语中就有许多敬称，象“足下、受业、晚生、晚、生”等等。近些年来，敬称也在增加，象“您老、老大爷、老师傅、老大娘、某某老”等等。

日语在语法形态上都有敬体和简体之分，根据听者的社会属性而分别运用：

---

① 《天罗地网》，载《人民日报》1956年10月31日。

日语的敬语是很有代表性的。“叔叔明天去羽田”这句话，简体是“おじはあす羽田をたつ”，敬体则是“おじさんはあす羽田をおたちなさる”。另外，还有敬语动词和助动词。① 在有些国家里，上层与下层之间的用语也是有差异的，如在日本，“早晨好！”这一句，职员对经理说是“おはようございます。”② 经理回答则是：“おはよう。”

某些语言中有男性词语和女性词语之分。古代印度戏剧语言中，男人说梵语，女人说普拉克利特语(民间语)。萨莫伊洛维奇提到过阿尔泰地区突厥人有特殊的女性词语，同男性词语平行使用：

女性用语	男性用语 ③	
——улуны	поро	狼
——уран	бала	小孩
——учар	куш	母鸡
——унаа	ат	马

3. 交际双方以外的因素

除参与交际的双方以外的一切有关因素，主要指生活背景、交往场合、交际形式，这些都对语言的运用发生影响。

(1) 生活背景，表现在物质生活和文化水平的高低上，也表现在职业分工和社会地位上。美国学者拉波夫对纽约市民进行了这方面的调查。他通过对高级、中级、低级三家不同地位的百货商店的店员说的话作了语音上的分析，其变异情况是：元音后面的/r/使用频率同生活地位和文化水平有关。高级商店的店员不使用/r/音的占38%，中级商店不使用/r/音的占49%，低级商店

① 敬语动词，如“さしあげる”(给)；敬语助动词

② “ございます”是日语的敬语形态。

③ 见兹维金采夫《普通语言学纲要》287页，商务印书馆，1981年。

不使用/r/音的占83%。又如在苏联，俄语 демократия(民主)，делегация (代表团) 一类词里的 д，知识分子常读作硬辅音，而工人则常读作软辅音。在农村，在工厂，在医院，在学校，我们一方面可以听到不同的表明职业特征的词汇，一方面也可以听到各自的习惯套语和装饰音。例如医生同重病人的谈话，老年教师同青年学生的谈话，老师傅同学徒工的交谈，以及徒工之间的谈话，等等，都会表现出由于社会地位不同使语言产生的各种变异。

（2）交往场合，指交往时的各种环境。在万人大会上的发言同两个人的交谈，即或是同一内容，其间也会有许多变异；私下调查和公开审讯，其间的言语差别也是明显的；国宴席上双方祝酒同家宴中的碰杯，其气氛和语言运用显然是有别的；教师课堂讲授的言语同课下个别辅导的言语也是不同的；知心朋友之间的见面语同一般同志相见的寒喧话语是不一样的；在家庭中父母妻子之间同在办公大楼里上下级以及同事之间，谈起话来，其间的变异也是不小的；至于政治外交活动中的委婉词语及装饰音，这是尽人皆知的。例如，对某些敏感的问题，外交家为了某种目的，说一些冠冕堂皇、实际上又能表达自己倾向性的话。这类委婉语，是心照不宣的：主人懂得，客人懂得，第三者也懂得。

（3）交际形式，指交际时所使用的各种方式。从总的方面分析，不外有两大类：口头的和书面的。口头的还可以分讲演式、交谈式、对话式，等等；书面的还可以分各种文体：文学体、科学体、政论体、应用体，等等。

三　消除语言污染

语言的社会变体，是语言运用中的正常的合乎规律的现象，而语言污染则是语言运用中的消极现象，因此不应把二者混为一谈。正象在生态环境中消除污染一样，在人们交往过程中也要清

除语言的污染。“任何一个文明社会，任何一个文明民族，人们总是十分注意文明礼貌，使用有礼貌的语言的。礼貌和礼貌语言，在一定意义上，标志着一个社会的文明程度，反映一个民族的精神面貌。”[①]净化语言，消除污染是社会主义精神文明的一项内容。

语言污染的原因和表现：

语言是一种社会现象，又是同每个人的关系非常密切的现象。因此，语言的污染，原因是多方面的，从总的方面看，不外是社会的和个人的。

“社会语言学所要研究的语言污染，首先的一点就是滥用外来字引起的”。[②]在特殊的社会历史条件下，例如，外族侵入、社会变革、思想革命等等，往往产生滥用外来词的现象。十月革命后两年，列宁曾指出：“我们在破坏俄罗斯语言。我们在滥用外国字，用得又不对。”“学洋泾浜的法国语，就等于学俄国地主阶级中那些学过法文而没有学好、又把俄文糟踏了的最没出息的人物的最没出息的东西。”该文的结尾向人们号召：“现在不是该向破坏俄罗斯语言的现象宣战了吗？”[③]可见，列宁是多么厌恶这种污染语言的现象。

十九世纪末二十世纪初，我国沿海城市出现了滥用外来词的现象，例如，广东方言中的滥用外来语就是突出一例。把“打球”叫“打波”，这个“波”字是英语 ball 的音译；把“投篮”叫“恤波”（“恤”是 shot——“射”的音译）等等。[④]

随着民族的觉醒，民族民主革命高潮的到来，这一类语言污染现象已经或正在成为过去。这种语言污染是容易消除的，而最

① 北京市语言学会编《礼貌和礼貌语言》1页，北京出版社，1982年。

② 陈原《语言与社会生活》49页，生活·读书·新知三联书店，1980年。

③ 列宁《论纯洁俄罗斯语言》，《列宁全集》第30卷，266—267页，人民出版社，1957年。

④ 见陈原《语言与社会生活》51—56页，生活·读书·新知三联书店，1980年。

难于消除的是“洋腔洋调”和“帮腔帮调”以及“假、大、空”话这类污染。

在古代汉语中存在过“八股腔”，五四以来又出现了“洋八股”，继之又出现了“党八股”，“十年动乱”期间又出现了“帮腔帮调”，也叫“帮八股”。“帮八股”则是“假、大、空”污染的“高峰”，流毒甚广，害国害民，贻误青少年一代。

“十年动乱”期间，说假话、写假文章、树假典型成为时髦货色。这除了给人们政治上带来灾难之外，也使语言受到了严重的污染。我们认为：“假、大、空”的帮风，至今余毒仍未肃清，在某些人的言谈话语或文章中仍有反映，这倒是值得严重注意的问题。

最后一种污染是脏话。鲁迅专门写了一篇文章叫《论“他妈的！”》，并把“他妈的”称为“国骂”。（在旧社会，受剥削、受压迫的劳动者对统治者表示不满，往往“国骂”一下。当然，这种“国骂”还是可以理解的。可是，从语言上分析，仍是一种污染。）

“十年动乱”期间，脏话又泛滥起来，我们随时随地都可以听到许多不堪入耳的下流话和脏话，更可悲的是说这些脏话、下流话的人，不以为耻反以为荣。“言为心声”，脏话正是暴露了惯说这些话的人的丑恶、卑鄙的灵魂。我们中国是世界有名的文明古国、礼仪之邦。我们有着良好的文明礼貌的传统。《礼记》就是讲礼貌、讲文明的文章，提出：“恶言不出于口，忿言不返于身”。清代的《弟子规》也讲礼貌语言，说：“凡出言，信为先”；“奸巧语，秽污词，市井气，切戒之。”建国后，五十年代初《人民日报》专门发表社论号召：正确地使用祖国语言，为语言的纯洁和健康而斗争。近几年来，又把讲礼貌文明语言作为社会主义精神文明的一项主要内容。我们相信，只要持之以恒，从社会生活实际出发，批判地继承古代汉语的礼仪模式，借鉴其它语言的敬语、谦词，坚决消除不讲礼貌语言的不良风气，是能够逐渐形成一套

合乎民族习惯的现代汉语的礼仪模式的。

称呼是语言的礼仪模式之一。如欧洲语言里的"先生"、"太太"、"小姐"，等等；现代汉语里的"同志"、"师傅"、"先生"、"某某老"，等等。直呼名字，是古今中外表示最亲切最随便的一种称呼，但只限相互关系密切或长者对后辈而言。

某些语言中的人称代词也是一种语言的礼仪模式。如现代汉语中的第二人称"您"，俄语中的"вы"，蒙语中的"та"，等等。

惯用语又是语言的礼仪模式之一。在日常生活以及一些特殊场合中，一些礼貌言辞成为惯用语，即一种礼仪模式。例如，"谢谢"、"您好"、"早晨好"、"晚安"、"劳驾"、"对不起"、"各位同志"、"尊敬的代表"、"各位先生"、"各位女士"、"荣幸地"、"顺致敬意"等等。

"诚于中形于外"，礼貌文明语言，应是发自内心的诚意，真正做到"毋不敬"，"自卑而尊人"，而不是"巧言令色"。语言中的礼仪模式随着时代的变革和"人"的价值概念的变化而逐渐在改进和完善着。

只要我们回顾一下语言研究的历史，便会清楚地看到，语言与社会的关系问题引起许多人的注意。拉法格是其中的一位。他在马克思主义影响下写的《革命前后的法国语言》(1894年)一书记下了凡尔赛贵族和巴黎资产阶级语言的差异，这是难能可贵的，但是他据此得出的结论——不同阶级具有不同的语言，甚至说这种语言的差异是资产阶级革命时期社会矛盾的反映的产物，则是片面的。梅耶的学生A·索墨菲尔德在《语言和社会》(1938年)一书中提出了"语言类型，社会制度和人类思维方式之间存在着依属关系"的主张，尤其是马尔的"语言新学说"，把语言与社会关系问题的研究引入了歧途。近一二十年来，社会语言学开始摆脱庸俗社会学观点的影响，比较科学地说明语言与社会的相互关系

的论著已不是个别的了。如果说对语言结构本身的研究已进入了一个新的阶段，那么对语言与社会之间的关系及其表现形式的研究也应以崭新的面貌出现在语言学领域。仅仅研究语言的语音、词汇、词法，显然是不够的。“多数语言学家通常是把活生生的语言当作静止的东西来对待，即搜集材料或记录记录原文，然后再按静止的语言规则对它们进行加工。我确信，在这种情况下所获得的无非是静止的词典和语法”①。苏联语言学家谢尔巴这段话，还是很有启发的。

可见，语言研究者一方面要研究相对静止的语言结构，一方面要研究语言和社会的联系，面向社会生活的各个领域，去探索语言的种种职能，语言的各种社会变体以及语言教育等等。只有这样，社会语言学才能兴旺发达起来，才能更好地为社会服务。

思考与练习

1．语言传递手段的变化越来越“直接”地促进生产力发展的速度。这里所说的“直接”作用同马尔主张的“生产工具论”有何不同？

2．举例说明建国以来新词产生、旧词消亡的情况。

3．《诗经》中称谓马的词语有五十几个，现代汉语只用一个“马”来称呼，为什么？

4．从希腊文 nomos 一词的演变中可以了解一些什么样的生活情况：

nomos　草原（希腊文）

nomade　草原、牧场——居留、住所——>分配——>习惯、风俗——>法律。（法文）

① В·А·Звегинцев: «К вопросу о природе языка», 载«Вопросы языкознания» 1981年，第1期，第68页。

5. 为什么汉语里有许多同“竹”有关的成语？先举出五至十个这类成语，后说明理由。

6. 下列不同语言中的成语，它们的意思基本相同，为什么用了不同的比喻词？

英：Like mushrooms（直译为“宛如蘑菇似的”）；

俄：как грибы после дождя（直译为“象雨后蘑菇一般”）；

汉：雨后春笋。

7. 阶级习惯语、职业集团语（行业语）、社会科学术语、自然科学术语，各举五——十例。

8. 以文艺作品中的对话为例，说明在阶级社会里，语言也是非阶级的。

9. 在一些民族语言里，以“狗”为喻，但是喻意不同，甚至相反，这说明一个什么样的道理？根据下面的成语进行分析。

汉语：狗苟蝇营、鸡鸣狗盗、狐群狗党、狼心狗肺、丧家之狗……

英语：Dog does not eat dog（“同类不相残”，直译为“狗不吃狗”）

Love me, love my dog（“爱屋及乌”，直译为“爱我而爱及我的狗”）

To live a dog's life（“生活困苦”，直译为“过着狗的生活”）

10. 举出与下列各条意思对当的行业词语：

(1) 学习全优者　　(4) 考试没通过

(2) 留级生　　(5) 难学的课程

(3) 考试时的欺骗行为　　(6) 容易学的课程

(7) 教师给学生解决疑问

(8) 学生(包括研究生)提出论文，导师提出问题，学生回答。

(9) 考试打零分

(10) 几门课程连续满堂灌

11. 祖辈、父辈、同辈、下辈之间有时候所要表达的意思相同，而所用的语词却不尽相同。这是由哪些因素造成的？

12. “我去看病!”“我去上课!”这两句话由于说者的身份不同，它们各自的意义是什么？

13. 从一段对话中分析人物的社会属性。

14. 说明语言发展过程中由于社会的原因所产生的诸现象。

附录　世界语言的谱系①

(一) 汉藏语系

主要分布在中国、越南、老挝、泰国、缅甸、不丹、锡金、尼泊尔、印度等国境内。包括汉语和壮侗、苗瑶、藏缅三个语族。

1. 汉语

2. 壮侗语族　又称侗台语族或黔台语族。主要分布在中国的中南、西南地区和泰国、缅甸、越南、老挝等国境内。国内的壮侗语族的语言分三个语支：

(1) 壮傣语支：壮语、傣语、布依语。分布在广西、云南、贵州等省(区)。

(2) 侗水语支：侗语、仫佬语、水语、毛难语。分布在贵州、广西、湖南等省(区)。

(3) 黎语支：黎语。分布在广东省海南岛。

在国外，属于这个语族的语言主要有泰语、掸语、老挝语、

① 转录自高华年《语言学概论》196—201页，广西人民出版社，1983年。

依语、岱语等。

3．苗瑶语族　主要分布在中国的西南、中南地区和越南、老挝境内。分两个语支：

（1）苗语支：苗语。

（2）瑶语支：瑶语。

4．藏缅语族　主要分布在中国的西南、西北地区和缅甸、不丹、锡金、尼泊尔、印度等国境内。国内的藏缅语族分三个语支：

（1）藏语支：藏语。分布在西藏自治区和青海、四川、甘肃、云南等省的部分地区。

（2）彝语支：彝语、傈僳语、哈尼语、纳西语、拉祜语、白语。主要分布在四川、贵州、云南等省。

（3）景颇语支：景颇语。主要分布在云南省德宏傣族景颇族自治州。在国外属于这个语族的语言主要有缅、库基一钦、那迦一博多等语支的语言。

汉藏语系现代语言的主要特点是：1）除个别语言或方言外（如藏语安多方言），每个音节都有固定的声调；2）单音节词占大多数；3）词序和虚词是表达语法意义的主要手段；4）大多数语言有相当多的表示事物类别的量词。汉藏系语言有的保留着较早的文献，如汉语有三千多年前的甲骨文，藏语有八世纪的碑文，缅甸语有十二世纪的碑文，彝语有十三世纪的碑文。

（二）印欧语系

主要分布在欧洲、美洲、亚洲等地。这一语系的范围，西自欧洲的斯堪的那维亚半岛，中经伊朗、印度，东达我国的新疆，所包括的语言很多。

1．印度语族：印地语、乌尔都语、孟加拉语、茨冈（吉卜赛）语等。古代的梵语也属印度语族。

2．伊朗语族：

（1）东部语支：阿富汗语、沃舍梯语等。

（2）西部语支：波斯语、库尔德语、塔吉克语等。

3．斯拉夫语族：

（1）东部语支：俄语、乌克兰语、白俄罗斯语。

（2）西部语支：波兰语、捷克语、斯洛伐克语等。

（3）南部语支：保加利亚语、马其顿语、塞尔维亚—霍尔瓦特语、斯洛文语等。

4．波罗的语族：

（1）东部语支：立陶宛语、拉脱维亚语。

（2）西部语支：古普鲁士语，已消亡。

5．日耳曼语族：

（1）北部语支（又称斯堪的那维亚语支）：丹麦语、瑞典语、挪威语、冰岛语、法列尔语（大西洋中的法列尔群岛）。

（2）西部语支：英语（英国、美国、加拿大、澳大利亚、新西兰、南非联邦等国。现代标准语在伦敦方言的基础上于十五世纪形成）、荷兰语、德语（德国、奥地利、瑞士的东北部和东部）、佛兰德语、伊狄士语（为散居在德国、波兰和苏联等国的犹太人所使用）。

（3）东部语支：哦特语等，已消亡。

6．拉丁语族：西班牙语（西班牙及拉丁美洲各国）、法语（法国、比利时南部、瑞士西部、加拿大、海地）、意大利语、葡萄牙语、罗马尼亚语、普鲁凡斯语（法国东南部）、卡塔伦语（西班牙西北部）、莫尔达维亚语（苏联莫尔达维亚共和国，莫尔达维亚语和罗马尼亚语相接近）、后罗曼语。

7．凯尔特语族：爱尔兰语、苏格兰语、威尔士语、布列塔尼亚语（法国布列塔尼亚半岛）。

8．希腊语（希腊、塞浦路斯）。

9. 阿尔巴尼亚语。

10. 亚美尼亚语（苏联亚美尼亚共和国、伊朗及土耳其）。

11. 吐火罗语（二十世纪初流行于我国新疆焉耆、库车一带）。

12. 涅西特语（又称楔形文字赫特语）：古代小亚细亚赫特王国的语言，已消亡。

（三）乌拉尔语系

1. 芬兰—乌戈尔语族：

（1）芬兰语支：芬兰语、爱沙尼亚语等。

（2）乌戈尔语支：匈牙利语等。

2. 撒莫狄语族：涅涅茨语、牙纳桑语等。

（四）阿尔泰语系

1. 突厥语族：

（1）布尔加尔语支：楚瓦什语等。

（2）奥古兹语支：土耳其语、特鲁赫曼语、土库曼语、阿尔拜疆语、撒拉语等。

（3）克普恰克语支：哈萨克语、塔塔尔语、巴什基利亚语、吉尔吉斯语（柯尔克孜语）等。

（4）葛逻禄语支：维吾尔语（我国新疆维吾尔自治区及苏联哈萨克共和国）、乌孜别克语（苏联乌孜别克共和国、阿富汗及我国新疆维吾尔自治区）。

（5）回鹘语支：裕固语（我国甘肃省）、图瓦语、雅库特语、绍尔语、哈卡斯语等。古代回鹘语属这个支。

2. 蒙古语族：蒙古语（我国内蒙古自治区及蒙古人民共和国）、布里亚特语、莫科勒语、达干尔语（我国内蒙古自治区及黑龙江省）、东乡语（我国甘肃省）、土族语（我国青海省）、保安语

（我国甘肃省）、莫科勒语（阿富汗）。古代语言有契丹语。

3．通古斯—满洲语族：

（1）通古斯语支：埃文尼语、埃文基语（鄂温克语）、涅基达尔语、鄂伦春语（我国内蒙古自治区）、赫哲语（我国黑龙江省）。

（2）满洲语支：满语（我国）、锡伯语（我国新疆）等。古代语言有女真语。

朝鲜语的系属还不清楚，有人认为属于阿尔泰语系。

（五）闪—含语系

1．闪语族：

（1）东部语支：阿卡德语（巴比伦语）等，已消亡。

（2）北部语支：古迦南语、腓尼基语、古希伯来语等，皆已消亡。

（3）南部语支：阿拉伯语（埃及、伊拉克、黎巴嫩、约旦、沙特阿拉伯、也门、阿尔及利亚、摩洛哥、突尼斯、苏丹等国）、埃塞俄比亚诸语言（以阿姆哈尔语为代表）等。

2．含语族：

（1）柏柏尔语支：北非诸柏柏尔语。

（2）库希特语支：索马里语、加拉语等。

（3）古埃及语支：古埃及语、科普特语，已消亡。

（4）乍得语支：主要有豪萨语，为非洲主要语言之一，流行于尼日利亚北部及赤道以北西非各国。

（六）伊比利亚—高加索语系

1．卡尔特维里（伊比利亚）语族：格鲁吉亚语、赞语、斯万语。

2．阿布哈兹—阿第盖语族：阿布哈兹语、阿第盖语、卡巴尔达语、乌柏哈语。

3．巴茨比—启斯梯语族：巴次比语、英古什语、车臣语。

4．达格斯坦语族：阿瓦尔语、达尔金语、拉克语、列兹金语、塔巴萨兰语等。

巴斯克语分布于西班牙、法国南部。有人认为属于伊比利亚—高加索语系。

（七）达罗毗荼语系：

塔密尔语（印度东南部及锡兰北部）、马拉雅兰语（印度南部）、卡那拉语（印度南部）、铁鲁古语（印度东南部）等。

（八）马来—玻里尼西亚语系

1．印度尼西亚语族：马来语、爪哇语、塔加洛语（菲律宾）、高山语（我国台湾）。

2．类拉尼西亚语族。

3．密克罗尼西亚语族。

4．玻里尼西亚语族：毛利语（新西兰东部）、夏威夷语等。

（九）南亚语系

1．孟—高棉语族：高棉语（柬埔寨）、孟语（缅甸东南部）、佧佤语（我国云南）、布朗语（我国云南）、崩龙语（我国云南）。

2．扪达诸语言（印度东北部）。

日语的系属目前还不清楚。

澳大利亚各部落的语言分北部、中部和南部三语支。它们的系属也还没有定论。

（十）非洲和美洲的语言

非洲大约有四百三十种非洲黑人的语言和方言。它们可以分

为三大语族：（1）苏丹语族、（2）班图语族、（3）布施曼和霍登托特语。

美洲印第安人的语言包括许多部落的语族。这里就不一一列举了。

第八章　语言与思维

一个人总得借助某种语言，才能有目的地清楚地思考某一问题。当然不能认为思维过程中的每一个环节、思维内容的每一片断都必须完整地负载在语言上。但是从思维的整个过程来看，在没有获得语言形式的时候，许多思维现象是很难被清楚地层次分明地展开的。

无论在人类认识活动的整个过程中，还是在每个个人认识能力提高的过程中，语言的作用都是不可低估的。同样，人们在学习、掌握语言的过程中，认识世界的能力也会迅速地发展起来。

第一节　思维内容与语言表达

一　从思维到语言的转化

我们知道，语言与思维是两种不同的现象，各自都有相对独立的生理机制和不同的发展规律，因而它们也必然有着不同的结构和过程，从思维到语言需要转化，有时这种转化甚至是很困难的。

在获得语言表达之前，思维的结构和过程有些什么特点呢？一般地说，思维具有非线性和非离散性的特点。说它是非离散性的，指的是思维把客观对象作为一个整体来反映的时候，对象的各种要素在思维中互相渗透、连接，无法分解成一个个界限分明的单位。正如索绪尔所说的："思想本身好象一团星云，其中没有必然划定的界限。"因而"没有符号的帮助，我们就没法清楚地、坚

实地区分两个观念。”①说思维是非线性的，指的是思维的内容，往往是同时交织在一起，无法形成明确的先后次序而有条理地一步步展开。思维内容并不象语言表达那样由单个的词组成。例如，想表达这样的思想："我今天看见一个穿着蓝色短外套的男孩光着脚在街上跑。""我"不只是看见男孩，也不仅仅是看见短外套，同样不是单独地看见外套是蓝的，男孩没有穿鞋以及他在奔跑等等。"我"所看见的一切都做为一个统一的行为存在于思考中。然而在言语中我却把它分解为一个个单一的词。演说家经常在几分钟的时间内阐发的是同一个思想，这个思维内容作为一个整体存在于他的头脑之中，而绝对不会象他在说话时那样，由一些个别的单位一步一步地出现。因而从思维到语言的转化过程，是一种非常复杂的用词来分解思维内容和改造思维内容的过程。

尤其典型的是所谓"转念之间"，或者灵感、顿悟的一刹那，压缩着异常丰富的思想。把它们阐发开来，往往可以是长篇大论。显然这些思想不可能作为一个个彼此离散的单位，按线性的原则循序展开，而是采取了浓缩的形式。

二　语言对思维的加工和改造

获得语言表现之前，思维的这种非线性和非离散性的特点，对思维自身的发展是十分不利的，因为这时的认识往往处在一种无组织的混沌状态中。所以不善于用语言整理自己思想的人，往往感到千头万绪，因而茫然。

语言作为思维的工具，依靠自身结构形式上的特点，对思维进行重新加工和改造。

语言由彼此离散的成分，词、词组、句子，以及段落篇章构

① 费尔迪南·德·索绪尔《普通语言学教程》157页，商务印书馆，1980年。

成，每个离散的成分都有自身相对独立的意义，彼此之间界限分明。用语言来表现思维成果就迫使原来非离散的思维层层分解为一个个清晰的单位。这种用语言的各级单位来分解思维内容的过程，其实就是帮助思维对认识对象进行分析的过程。由于每一个词或词组都代表某一个认识对象或对象的某个方面，某个特征，这就把原来混沌地存在于思想中的这些方面和特征明确地分析了出来。例如，在上文所举的例子中，“我”所看见的这个浑然一体的事件被分离成各种要素。如时间：今天；地点：在街上；对象：男孩，外套；行为：跑，穿着；特征：光着脚，蓝色；数量：一个……经过这样的分析过程，客观事件开始清楚地呈现在我们的思维内容中。

语言又具有组合的特点。它的各级离散的成分按照一定规则彼此发生关系，逐层组合起来，成为有结构的整体。对思维进行分析的目的不是要把认识对象肢解成一堆彼此毫无关系的碎块，而是要通过对各个方面的认识，发现它们之间种种本质的联系和互相依存的关系，从而在思维过程中把它们综合成有机的整体。语言的组合规则——语法正是帮助思维进行综合的工具。在上例中，“男孩”和“跑”之间是行为发出者和行为的关系，它依靠主语在谓语之前的语法规则表现出来；而“外套”与“蓝色”之间的关系，又是通过语法上的偏正结构体现……由于语法的帮助，“我”所看见的这个事件重新又作为一个整体出现了。不过它不再是混沌的“一团星云”，而是一种组织严密的结构整体，它的各种本质特征和本质联系都已经清楚地显现出来。

语言还必须遵循线性的原则展开。语言的各种单位是按一定的先后次序逐个地出现的。这样，当语言表达思维成果时，就迫使原先纵横交织着的千头万绪纳入在时间上展开的单线轨道，从而被整理成有次序的链条。例如，乒乓球运动员在紧张的竞赛过程中，必须在几分之一秒的瞬间对来球的快慢、用力的大小、旋转

的角度以及高低、方向同时做出判断，甚至预见到球的落点和弹起的方向；更重要的是他还得考虑到双方所处的位置，自己的长处与对方的弱点，才能有效地选择还球的方式。这些要素显然是重合在一起并同时存在于运动员的思维活动中的。但是，当他要对此深入分析、做出总结时，就只有借助于语言，把对速度、力度等等因素的判断，依次表述出来，否则他就不可能对这些因素有明确的认识。

思维的结果产生思想，思想只有被整理为线性的，各个部分之间的内在逻辑联系才有可能被揭示出来。所以整理思想最好的办法就是用语言把它表达出来。表达得越精练、越有条理，思想本身也就越清楚，越明白。

可见只有经过语言的改造，才有连贯、系统而又逻辑层次分明的思维过程。

语言只是思维的工具，它不可能代替思维，也不可能给思维增添新的内容。但是思维活动一经语言表达，就被巩固下来，成为可认识的对象，并被改造得连贯而清晰。

除了人类自然语言，我们还应该看到一些人工语言也能在不同程度上起到固定、改造思维的工具作用。很多科学家指出，他们在进行思考时运用的主要是“一些‘随意地’使之再现并且结合起来的符号”(爱因斯坦语)，例如数学的符号。聋哑人自发形成的手势语带有相当程度的形象性，不能成为逻辑思维的合适工具，然而在自然语言基础上制定的手指语，却能帮助聋哑人学习概括性很强的知识，抽象地进行思考。

无论哪一种人工语言都是在自然语言的基础上发展起来的，都属于广义的“语言”范畴。而且即使是在专业性很强的思考过程中，符号、公式也不可能完全取代自然语言，它们穿插在一起，共同完成思维任务。

第二节　语言与抽象思维

"语言是思想的直接现实"，思维的一切形式和内容都只有被语言表达之后才能被认识和考察。然而思维的单位与语言的单位并不是一一对应的，这就有必要深入探讨一下，语言究竟是如何表达思维内容的。

一　语言是怎样表达抽象思维内容的？

1. 思维内容与语义的表达

当我们试图用一个句子来表达某一具体思想时，如果句子的语义内容与大脑中的思想重合，那么这个思想就在语义内容中获得了充分的表达；如果没有重合，我们就不断地更换词或句子的结构形式，直至重合为止。语言是通过句子的语义内容来表达抽象思维成果的。思维活动本身是看不见，听不到，摸不着的，我们只有通过语言的词汇意义和语法意义才能认识思维。词的理性意义就是概念在语言中的体现，而语法意义就是概念之间的关系在语言中的体现。词汇意义与语法意义（关系意义）组合起来，互相限制，互相补充而融合成意义的整体，就是句子的语义内容。可见语言是通过词汇意义，语法意义与思维发生联系的。例如，我们只能通过思考"人"，"逻辑"，"空间"这些词的词义才能思考"人"，"逻辑"，"空间"这些概念；当我们在考察"科学技术是生产力"这一个判断时，我们其实是在考察"科学技术是生产力"这样一个句子的语义内容。

但是句子的语义内容并不一定总是与某一思维内容直接重合。思维内容主要表现在句子的语义内容中，另外，还可以借助于情景意义，背景意义，言外之意等手段表现出来。然而无论在

什么情况下，语义内容都是表达抽象思维的必要条件，情景意义、背景意义和言外之意必须附着在一定的语义内容之上，或者隐藏在一定的语义内容之中。离开语义内容的表达手段，如表情、身姿、手势，都已经与抽象思维无关了。

情景意义、背景意义以及言外之意等，本身是浑然一体，未加分化的。如果要进一步思考这些意义，我们只有把它们转化为词汇意义和语法意义的组合。

单个的句子，可以通过词汇意义和语法意义的组合，表达一定的思维内容。但是，要反映事物之间复杂的联系，思维内容往往作为一个连续的整体展开，展开的思维内容需要表现在连贯的话语——句群、句段以及篇章之中，并且要用语言手段把它显示出来。

2. 思维形式与语言标志

合乎逻辑的思维过程有次序地从不同角度认识某一对象，因而自然地形成一些逻辑层次。表达展开的思维内容，首先就要用一系列语言手段把这些内在的层次显露出来。能够显示层次间逻辑联系的语言手段很多，也很复杂，这里只能略举几端：

首先运用插入语。"首先"、"其次"、"再者"、"总之"等，在表现结构层次比较复杂的思维过程时，可以使不同等级的层次一目了然。"可见"、"总而言之"、"综上所述"等插入语，都是层次转换的标志。也常用明确的语言，交代层次的划分，说明层次交替时的过渡。例如：

"在讨论句子结构之前，先谈两件事：一是结构层次，一是结构关系……"

"以上谈的是……，下面谈谈……"

通过这些语言手段，原来连续不断的思维过程，已经按照它的逻辑结构被分层逐次地切分开来，内在的逻辑层次变为具有层

次标志的句子、句群、句段和篇章。

其次是关联词语。关联词语包括一部分有关联作用的连词、副词以及固定词组，它们积极地在各层之间穿针引线。在复句内部、句群甚至段落之间，它们都能起到联系的作用。

“但是，我们不能倒过来说，每一个词都有一个概念跟它相当。……”

“然而还有另外一种遗传过程，……”

“从上面的分析我们还可以看出，……”

这些句子都是某一段落的始发句，其中加点的关联词把这一段落与上一段落之间的逻辑联系显示了出来。

第三，称代关系也是显示逻辑联系的重要手段。例如：

“结构主义的这一新‘形式’的命名是由于……。”

“其中有些文献属于恩格斯活动的早期的，……”

这些句子中的称代关系，表明了思维的这一层次承接上一层次，上一层次思考的终点，是下一层次思考的起点。而同一个称代关系的连续多次出现，则又表明了一种平行的逻辑联系：具有这种称代关系的每一个层次都是从同一个对象出发，分别由不同角度平行地展开。例如这样一段：“很快，一个年轻的姑娘走了进来。这姑娘叫周瑜贞，是我们地区规划小组的一个技术干部。”接着是六个以“她”起首的复句或句群，如“她今年还不到三十岁……”，“她虽是学技术的……”，“她对吴遥和我们的工作……”（《天云山传奇》）。很显然，“她”的称代关系标志着这六个复句或句群，都是平行地陈述同一对象——周瑜贞的。

此外，表示同一主题的词语的重复出现，也是一种表现手段。朱自清《谈抽烟》的每个段落，起始句中都有表示同一主题的词语出现：“有人说，抽烟有什么好处？”“抽烟其实是个玩意儿。”“好些人抽烟，为的有个伴儿”“……现在抽烟却成了派头。”这些相同的词语所显示的平行的逻辑联系，把各个段落联系得非

常紧密。再如，在下面这个思维片断中：

“不同的时代有不同的时代精神，时代精神首先和社会状态联系在一起。我们的社会处于社会主义历史阶段，社会主义是共产主义的低级阶段或准备阶段。”

前一句和后一句凭借几乎相同的词语使它们一环紧扣一环，层次之间接续的逻辑联系非常鲜明。

用词汇意义和语法意义把思维的内容表达在一系列句子的语义内容中；用外部形式上的语言标志，显示出思维的内在逻辑结构，这就是用语言表达抽象思维内容的两个方面。

二 抽象思维的严密性与语言表达的灵活性

思维无论是复杂的，还是简单的；无论是科学思维，还是日常生活中的思维，都要求严密的逻辑性。这包括精确地使用概念，严格地遵循逻辑形式进行判断推理。形式逻辑的三段论不只运用于科学思维，日常生活中的思维同样少不了推理、论证的每一个环节，只不过某些环节是隐含在思维中，没有转化为语言罢了。早晨起来，发现地上全是湿的，我们会说“地上湿了，昨晚下雨了”，但是，思想中如果不隐含着“如果下雨的话，地上就会湿”的大前提，我们根本得不出“昨晚下雨了”的结论。

语言如何表达思维的严密性呢？一般地说，自然语言能够完整地表达“凡金属都能导电，银是金属，所以，银能够导电”这样一个过程，但是现实中却不需要，也不可能这样刻板地交流思想，人们更愿意说“银是金属，能导电。”所以语言在表达逻辑思维时显示了它的灵活性。

事实上，随着思维任务、性质的不同，语言表达方式也出现了分化。在表现科学思维的语言作品中，语言表达方式更趋向于再现思维的每一过程、考究每一个词的精确含义；在日常语言以

及文学作品的语言中，表达方式往往灵活多变，丰富生动。但即使是前者，也不可能亦步亦趋地完全用三段论说话；即使是后者，也必须以不破坏思维的严密性为前提。严密性和灵活性总是辩证地存在着。这里主要讨论日常语言和文学作品语言，如何通过灵活的方式来表达思维的严密性。

1．表达方式的精简凝练

思维过程必须一环紧扣一环，而语言的表达方式却可以跳跃、省略。我们看这样一段对话：

①“嘿，你够早的！” （甲）

②“听报告——还是那一套。我们都溜了。” （乙）

③“我们那儿也这样。讲不出点新鲜的，谁听！”（甲）

④“今儿个我妈开会，我得做饭。回头见！” （乙）

在①句中，甲首先对乙下了判断。乙在②句中为了回答甲，以①句的判断为最后结论，进行了两次推理：

A 假如不听报告我就能早回来。 （大前提）

我们都溜了（没有听报告）， （小前提）

所以，我够早的。 （结论）

为什么“我们都溜了”这个小前提本身又是另一次推理的结论：

B．报告如果有新鲜东西，我就不溜。 （大前提）

报告还是那一套， （小前提）

所以，我们都溜了。 （结论）

两次推理的许多环节都被省略，连结论本身也借对话的上下文承前省了。③句中甲表示赞同乙“讲不出点新鲜的，谁听！”，其实是补出了B推论中没有出现的大前提。④句中又是一个没有出现大前提的假言推理。

语言不仅可以精简省略地表达思维过程，还可以把它们压缩在一些紧凑的句式中。例如“不管你在不在，他都一个样。”就凝聚着一个复杂的二难推理：

如果是你在，他是这个样，

如果是你不在，他也是这个样，

或者是你在，或者是你不在，

所以，他都是一个样。

又如，“二十八块钱你就买车呀！”“你的女儿你去吧！”“要抖威风，跟洋人干去，洋人厉害！”“你管我当差不当差呢！”也都压缩着一些推理。如果扩展开来，只有用多重复句才能表达。

表达上的精简凝练与思维的严密连贯并不矛盾。人们可以利用情景，上下文，背景知识进行推理，弥补缺少的环节。很多大前提作为人所共知的道理不言而喻地存在着，自然不需要付诸语言，形诸笔墨了。

2.表达方式的灵活多样

现实生活中没有教科书上刻板的公式，只有千姿百态的话语。“如果A，那么B”可以存在于“如果我不服你，那么你就是把我打死，我还是不服你”的话语中，可是人们更喜欢说“你就是把我打死，我不服你还是不服你”，表达的仍然是“如果A，那么B”。明明是“凡是旗人都是中国人，我是旗人，所以我是中国人”的三段论，到了人们嘴里却变成了“我是旗人，旗人也是中国人哪！”推理仍然是严密的。

为了增强思想的感染力，语言可以用丰富的手段来适应不同的环境和对象，把思维的严密性表现在生动活泼的形式中。“凡人皆有情”这样一个判断，我们还可以根据需要表达为：

所有的人都是有感情的。

不存在没有感情的人。

没有感情的人是不存在的。

哪里会有没有感情的人？

人怎能会没有感情？

难道有没有感情的人吗？

如果是复杂一些的思维成果，其表达形式就更多了。

3．表达方式的含蓄曲折

思维内容不只限于直接表现在语句上，往往还可以隐含在语句之中，听者只有通过自己的推理才能领会。语言用隐含的方式表达思维内容，大大地增强了语言的容量。例如，“他又来上海参加史学讨论会了”，这一判断至少隐含着“他曾经来过上海参加史学讨论会”、“他是一个史学工作者”、“他目前不在上海工作”、“上海正在或马上要召开一次史学讨论会”等判断。隐含着的判断就是一种言外之意。

隐含的方法常常用委婉的手段来表达思维成果，“你以前很能吃苦”，隐含着“你现在不能吃苦了”；“该来的人还没有来”，隐含着“不该来的人却来了”。

另外，由于特殊的表达需要，原来具有明确逻辑形式的思维内容可以通过比喻、暗示等手段曲折迂回地表达出来。在这种情况下，语义内容与被表达的思维内容却永远处于特殊的重合中，听者必须通过联想才能体会出思维的内容来。曹禺的《北京人》中，软弱的曾文清落魄归来——

曾文清（没有话说，凄凉地）：这，这只鸽子还在家里。

愫方（冷静地）：因为它已经不会飞了。

曾文清（一愣），我——（忽然明白，掩面而泣）。

曾寄希望于文清的愫方看出了他的懦弱无能，借鸽子“已经不会飞了”表现出了她对文清彻底失望的判断：你已经无力再奋斗了！

总而言之，逻辑学把思维的严密性概括为一系列公式，现实中它却只是存在于不同语言的千姿百态的表达方式中。研究这二者之间的关系，有助于提高语言的表达能力和思维水平。

第三节　语言与形象思维[①]

在文艺类型的形象思维活动中，语言起着指导和组织作用。但形象思维毕竟是形象思维，绝不能认为形象思维的每一步骤都必须有语言参加，都受着概念的左右。表象有着自身运动的独特规律，是概念活动代替不了的。

文学家用语言表现形象思维内容的时候，要把头脑中的表象转化为语言符号，听者要根据语言符号的系列再现出作者头脑中的表象。这时，表象活动、概念活动和感情活动是一道进行的，它们往往统一在语言符号的行列中。

一　形象的语言表达

我们进行形象思维时，是通过表象来反映形象。语言作为表达思维的工具，表现形象也是它的一种基本功能，文学就是以这种功能为基础发展起来的。

语言表现形象的功能体现在词的形象性、形象色彩、词的声音形象以及意象的组合中。

1．词的形象性

形象是客观事物具体的、可感知的外表，词却是具有概括性

① 形象思维本身又分不同类型，如文学艺术的、音乐的和绘画的，等等。这里只指文学艺术类型的形象思维。

的抽象符号，它不象绘画的色彩手段、音乐的音响手段能够再现具体可感知的客观形象，为什么也能表现形象呢？

符号的意义不在于它本身就是概念或形象，而是通过约定俗成能够与一定的概念或形象发生联系。当我们感知到符号外在的物质形式——语音时，就会在大脑唤起相应的概念或形象（表象）。如果一个词能唤起某种相应的表象，我们就说这个词具有形象性。语言表现形象，主要就是通过唤起和改造头脑中的表象来实现的。

（1）显象词与非显象词

并不是所有的词都能够与一定的表象相联系的，有的词仅仅巩固着概括程度较高的概念："物质"，"理解"、"普遍"……。这就形成了词在表现形象功能上的差异。据此可以把词分为显象词与非显象词。

这里主要讨论显象词，显象词就是具有形象性的词。有人说起"水仙花"，"云"，"钢笔"这些词的声音，我们就产生相应的表象。但是词不可能单独地只与表象发生联系。词首先是为了巩固人对客观事物概括性认识而存在的，尽管词可以有多方面的意义，却不可能没有概念意义。可以有没有表象的非显象词，却不存在没有概念意义的显象词。因而语言表现形象的这种特点与其它手段（绘画、音乐、雕塑等）相比，更容易使形象表现得更深更广。

词与现实世界有广阔联系，能使世界上一切情景、事件、色彩、声音、气味、感觉以至心理状态固着在词这一符号上，因此它能够比其它艺术手段更广泛地去把握对象、反映现实，更充分地感受生活、认识世界。

但由于词不是直接给读者提供具体的、可感知的形象，而是利用读者原有经验中的带着个人色彩的表象，因而带来了词在表现形象时的一些局限性，如读者因个人生活经历不同，表象的联

想就存在着差异。同一个显象词譬如“猫”可以唤起无数不同的具体表象：白猫、花猫、波斯猫或者一幅刺绣上的猫。这就很难保证作者思维中的表象与读者头脑中形成的表象在细节上的一致性。也正因为如此，如果读者的生活经验较贫乏，有些显象词就根本不能引起相应的表象。例如，“钺”（古代兵器）、“铎”（乐器）、“尊”（酒器）缺乏历史知识的人是难以理解的。

而且由于被词所表现的形象无法直接刺激感觉器官，所以与其它手段表现的形象相比，总是缺乏清晰性和确定性。为了弥补这种不足，作者往往把对象放在一定的环境中，通过各个侧面的描写逐渐限制想象范围，抓住鲜明的主要特征，增加具体的细节，使形象变得清晰和明确起来。

（2）自足型显象词与附着型显象词

显象词之间表象的功能也有很大的差异，我们可以从两方面来看。

首先，概括性不同的词表象功能不同：概括范围越大的词形象性越差，反之则越鲜明。“雨”与“细雨”、“疾雨”、“暴雨”、“雷雨”、“毛毛雨”相比，“吃”与“吞”、“嚼”、“舔”、“啃”相比就可清楚地看出来。

其次，有的显象词可以独立地唤起完整的表象，称之为自足型显象词，这是具体名词特有的功能；有的显象词自身没有相应的独立表象，它的作用是附着在自足型显象词上，通过对状态特征的表现使表象变得具体、鲜明。形容词、动词一般属于这类显象词，可称为附着型显象词。

谁能想象出“清晰”、“优美”的表象？然而当它们附着到某一独立的表象“山影”上，“清晰”、“优美”就通过“山影”表现了出来，成为可想象的了。如：

“清晰、优美地呈现着西山那青黛色的山影，那山影仿佛伸手可摸……”而“山影”也靠着附着型显象词真的“清晰”、“优

美"起来。可见在词与词搭配关系中，各自的形象性都得到了加强。

并非所有的附着型显象词都不能独立地引起表象。有的附着型显象词只能跟很少的自足型显象词搭配，有的甚至只有一两个。这样即使自足型显象词不出现，人们的想象也只能导向固定的方向。"崎岖"、"泥泞"、"吠"、"湍急"就是这类词。"愕然"只能与人的面部特定表情联系，"悠然"则不仅能与表情，而且能与动作姿态联系，不仅对人，也可以对动物。"茫然"范围就更广了，这三个词在独立唤起表象的能力上有明显的差别。

2. 词的形象色彩

词的形象性产生于词与它所反映的对象之间，只要这对象是有形象的，那么这词也就具有形象性。形象色彩则是在构词过程中由于造词方式所产生的附加色彩。由于词与它所标志的对象之间有任意性，我们可以从不同角度，抓住事物不同的特征来命名，创造新的复合词。形象色彩则是在构词时由于抓住了对象鲜明的形象特征而产生的形象感。例如，现在人们在街道的供行人通行的路面上画上标记。对于这一对象，我们可以抓住它的本质特征，构成"人行横道线"；也可以抓住它的外部特征构成"斑马线"。它们标志着同一对象，但前者只有形象性，后者却不仅有形象性，还有形象色彩。

单词素的显象词无法抓住对象的形象特征，所以一般不可能有形象色彩。"鹿"、"豹"只有形象性，"梅花鹿"、"金钱豹"却顿时使人感到毛皮斑烂，如在眼前。

显象词可以因为同时具有形象色彩而更加鲜明逼真。但它如果没有形象色彩，形象性却依然存在。非显象词也可能有形象色彩，如"鼓吹"较之于"宣传"，"思想包袱"较之于"思想顾虑"，前者就有形象色彩，但是有了形象色彩却依然没有形象性。

具有形象色彩的词非常多，例如“垂柳”“月饼”、“百褶裙”、“喇叭裤”、“映山红”、“吊钟”、“佛手”、“红绿灯”……它们有的是通过比喻造成的，如“鸡冠花”；也有的是直接抓住了某些特征，如“卷心菜”；也有的是通过摹拟对象的声音来造词的，如“布谷”、“郭公”、“知了”等。这种词虽然是单词素的，但仍然有形象色彩。

3.词的声音形象

作为符号，词有声音和意义两个方面。从本质上说，这两个方面的关系是任意的，所以词的声音在语言表现形象的功能中一般不起直接的作用。但是也有例外，当语言需要表现某些声音形象时，语言的声音却超过了符号的限制，它和绘画、音乐一样直接以自身具体可感知的物质形态再现客观事物的形象，而不需要再去唤起表象。这样形成的就是象声词、感叹词。

象声词和感叹词一般没有概念意义。唯一的功能就是再现某种声音形象：“噗嗤一声笑了”，“窃窃私语”，“哎哟了一声”，“鸡鸣喈喈”。有的竟达到了十分微妙的地步，如“扑啦啦飞起一群大雁”，“高高低低山，叮叮咚咚泉”，使人如见其形，如闻其声。

有些意义不那么确切的词素靠了声音上的重复，也能在不同的感觉范围内帮助增强形象感，如“香喷喷”、“甜丝丝”、“臭烘烘”、“沉甸甸”、“笑盈盈”、“黄澄澄”、“黑乎乎”的“喷喷”“丝丝”……语词表现形象的三种功能中形象性是最基本的，形象色彩究其本质则是从词的形象性发展而来，声音形象的手段使用范围比较狭窄，而且缺少理性深度。

4.意象的组合与语言表现

与单个词语联系着的表象，属于我们的表象贮备。一系列单个的词语，例如“小楼”、“一夜”、“春雨”、“听”、“深巷”、“明

鹋”“杏花”、“卖”……只能唤起一连串互不相干、零零碎碎的表象，它们孤零零、干巴巴的，只有一些主要特征，朦胧而不确定。但是这些表象一经组合，与一个特定情景发生了联系，它们一下子凝成了一个不可分割的整体，使人如置身其中，如：

“小楼一夜听春雨，深巷明朝卖杏花。”

甚至“杏花、春雨，江南”这样简单地组合一下，给人的也不再是支离破碎的单个表象，而是一幅意境深远的画面。为什么？除了技巧上的问题，这是因为它们进入了特定的情景，表现为特定对象的形象。由于语意上的互相限制和影响，表象之间互相规定了想象范围，从而使每一个对象都具体化了。

巩固在词里的表象如果组合在一定情景中，表现了特定对象，就称为意象。

(1) 意象的组合

为了表现想象中或现实中一幅复杂的画面，需要使用大量的意象。由于语言特征的限制，我们不可能象绘画或摄影那样把对象完整地移到符号系列中，只能从浑然一体的形象世界中择取若干主要部分，在若干主要部分中再分离出若干特征、状态加以表现，其余没有得到表现的部分则由读者的想象去补充。例如：

“提起北大荒的秋天，你也许会把它和纷飞的落叶，和莽莽的荒草，和几只苍鹰在萧索的河谷上低旋联系起来。”

为了表现这样一幅画面，作者只选取了“落叶”、“荒草”、“苍鹰”、“河谷”四个部分，每部分又择取了“纷飞”、“莽莽”、“萧索”、“低旋”等特征，至于河谷中的水，森林，天空，落叶的形状，荒草的颜色、高度……则让读者自己去想象，任凭语言怎样精雕细刻，也不可能把对象的每一细节纤毫不漏地表现出来。

这样就产生出一个问题，为了表现对象，必须把原来的形象的整体分解为一系列单个意象，然后让读者去重新组合，因而意

象之间存在一定结构关系。有的意象之间有主象、谓象的关系，主象由自足型显象词充当，谓象由附着型显象词充当，它们构成一个感觉上不能加以分割的整体，称之为意象的单位。

“银色的大水泡摇摇摆摆地从长满细致柔滑的青苔的水底上升起来”。

这里有两个意象单位：①以水泡为主象，“银色”、“大”、“摇摇摆摆”、“升起来”为谓象；②以“青苔——水底”为主象，“细致”、“柔滑”、“长满”为谓象。谓象是主象存在的方式，主象是谓象得以存在的条件，它们互相交融渗透，不可分割。

意象单位和意象单位还要发生一定结构关系叫意象组合。有的是并列的，它们构成静止的或连续的场景：前者如“青山万里一孤舟”，后者如“谁惊一行雁，冲断过江云”；也有的是偏正的，只形成一个形象的整体：“菲亚美长着一头金黄的卷发，一直披到洁白细腻的肩膀上”，“卷发”、“肩膀”都是菲亚美一身的组成部分。

（2）表现意象组合的语言手段

意象之间的结构关系是立体的、多维的。当它们进入语言表现形式之后，都必须服从一定的语义——语法结构，被改造为一维线性序列。

表现意象组合的语言手段可以有以下几种：

直接法。用词和句子直接描绘意象的组合，如：“夏天的烟雾迷漫的日子也很美好，虽然猎人不喜欢这种日子。在这些日子里不能打枪，因为鸟儿从你的脚边拍翅飞起，立刻消失在白茫茫的凝滞的烟雾中了。”这里先用“烟雾迷漫”来写夏日，再用“白茫茫”、“凝滞”来显示烟雾的形象，都是用名词和形容词来描写主象和谓象的组合。

复合法。语言表现形象除直接显示这个形象的意象外，还可以运用复合的方法：“金黄色的云块散布在空中，越来越细，仿佛梳洗过的羊毛。”这里的两个意象单位之间既没有并列，又没有偏

正的关系，只有某些特征相似，它们复合起来，使其中一种对象更加鲜明。比喻、比拟就是这样形成的。

间接法。语言还可以通过间接的方法表现形象：不直接表现对象，却通过表现与它有联系的事物，间接引起对象更鲜明的意象。语言比较擅长表现视觉形象，拥有大量有关色彩、形状的词，听觉、嗅觉却不容易通过语言显示出来。这时候常用的手法是以联想为媒介，通过描绘听觉、嗅觉所引起的视觉联想，间接地引起听觉、嗅觉的意象。李贺诗《李凭箜篌引》是描绘梨园弟子李凭在弹奏"箜篌"(一种状如琵琶的乐器)时的美妙乐声："……昆山玉碎凤凰叫，芙蓉泣露香兰笑……"用"玉碎"形容乐声的清脆，用"凤凰叫"形容乐声的和缓，用"芙蓉泣"来形容乐声的惨淡，用"香兰笑"来形容乐声的冶丽。最后两句："吴质不眠倚桂树，露脚斜飞湿寒兔"，则描绘这美妙的音乐使人乐而忘倦，深夜还倚树不眠。

情感不可能孤立地存在。无论是抽象思维还是形象思维，都可能伴随着情感的活动，而情感与形象思维的关系尤为密切。

二　情感的语言表达

1．用词的概念意义来表达

情感是人对客观事物所持的态度，是一种心理体验。对这种只存在于主观世界中的现象，也可以经过从感性到理性的认识，然后用词的概念意义巩固下来。词汇里有大量表示情感的词：喜悦、高兴、痛苦、抑郁、寂寞、孤独、愤怒、恬静……。

用词的理性意义直接表达某些观点以及强烈的愿望、理想，也能表现出不同寻常的情感。例如："救救孩子！""对这些犯罪分子

决不能手软！”

用词的理性意义来表现情感，在王国维的《人间词话》中称之为情语，与下面要谈到的景语相对。他指出象“换你心，为我心，始知相忆深”、“甘做一生拼，尽君今日欢”等是情语之中的“绝妙者”。

经过思维的过滤，然后用词的理性意义表现出来的沉积的情感，明确而集中。往往一段话语起着规定情感基调，赋予每一个词语情感色彩的作用：“我衷心欢畅，吹过的风带着清香。”使“风”和“清香”都带上了欢畅的色彩。

但情感是一种微妙的心理体验，具有最细腻的色调，当它们在认识中被理性化了之后，这种微妙细腻的区别就消失了。词的理性意义只能表现大而明确的情感，当它单独使用的时候，很难传递出人的全部丰富的感受。它能让读者领会情感的深度和类型，却难于让读者也油然地产生某种情感。我们每人都体会到，用词的理性意义描写自身的心境是多么困难。当我们在说：“我非常烦恼的时候”，并没有把复杂的内心感受毫发不爽地表现出来。

2. 词的情感色彩

在词中情感还可以做为附加色彩而存在。人因对某种客观事物的主观态度，形成了词的情感色彩，如词义的褒贬。词的某些形式上的变化也能产生情感色彩，例如“儿化”之后就能产生喜爱的色彩，加上词缀“里”产生憎恶的色彩：“洋里洋气”、“妖里妖气”等。

情感色彩能传递某些感情细腻的变化，但它毕竟是辅助手段，很难单独达到以情感人的程度。

3. 情感的直接流露

情感能够在人的一系列外部形态上直接表露出来，如呼吸，

血液循环的改变，以及表情、姿态、非语言的声音（怒吼、呻吟、欢呼等）。语言的语调和音色的变化也是感情在外部形态上的直接流露，往往一个句子、甚至用一个词“什么”构成的单词句，靠着语调的变化可以表现出喜悦、狂喜、怨恨、不满、惊愕、愤怒、困惑、嘲弄、幸灾乐祸等许多类型的情感。感叹词是非语言的声音在语言中的直接反映，能把情感表现得非常强烈。

人们早就注意到，语言具有音乐性。因此，有意识地组织语音的节奏和韵律，让它随情感的起伏波动而变化，可以提高语言表现情感的能力。不同的音色能引起人们情感上不同的感受。例如，高亢响亮的音色，宜于寄托激越昂扬的情绪；顿挫促急的音色，让人有细密低回的情感体验。这是诗人押韵的一个重要依据。

4. 形象激发情感

语言表现情感最有效的手段是通过形象。心理学告诉我们，情感不是孤立存在的，它总是与客观事物的某种形象紧密联系着的，因为情感就是我们对客观事物和现象的态度。而且任何一种在过去与某种情感相联系着的对象，能够重新引起那种情感来。当我们通过词与表象的联系唤起了这种对象的表象时，同时也就唤起相应的情感。所以王国维在《人间词话》除了区分情语和景语外，又提出词多“以景寓情”。并不是景语本身有情，而是与景语有联系的景能引起情，因而赋予相应的景语以表情的魅力。由于表象与词义的紧密结合，竟使我们感觉到似乎词本身具有某种情调了。

“把窗纸敷上浅黄如花粉的颜色，嵌在浅蓝而整齐的格影里。”这样的阳光的形象引起我们新鲜、温柔、愉悦等情感，而“无边细丝雨如愁”、“丁香空结雨中愁”、“试问闲愁都几许，一川烟草，满城风，梅子黄时雨”、“梧桐更兼细雨，到黄昏，点点滴滴。这次第怎一个愁字了得？”都是写愁，但是由于情感融化在不同的景

物之中而显出了细微的色调上的差别。

形象之所以有情感色调，也可以是因为某种事物对我们具有特殊的意义。例如“炊烟”与生活的安定，故乡的回忆等联系起来，让人感到亲切；“长城”做为中华民族的象征引起人们的自豪感。

但是这些情况并不是很稳定的，并不是每种事物都有鲜明的情感色调，同一事物因感受者不同的思想、经历、个性、气质引起的情感也有很大的差异。这时用理性意义来表示情感的词，在规定情感的趋向方面就起了很大作用，如：“燃在静寂中的腊烛”、“壁上映着一片怡悦的红色光影”、“火不安地摇晃，庄严而又恐怖”。“静寂”、“怡悦”、“不安”、“庄严”、“恐怖”等词一方面制约着我们的表象活动，把火想象为不同的状态，一方面又规定着情感活动的趋向。而不同的表象又反过来加深着这种情感的趋向。二者相得益彰，取得情景交融的效果。

此外形象之间也能互相起情绪感染的作用，“一片淡淡的夕阳透过窗子微弱地洒落在桌子的菊花瓣上，同织满蛛网的七弦的穗子上”，黯淡萧索的情感气氛从“蛛网”蔓延开来，把“阳光”、“窗子”、“菊花瓣”都涂上了让人消沉低落的色彩。

由于形象间的互相感染，使每个词在具体的环境中都带上浓郁的感情色彩，而由这些词构成的整段或整篇作品，则成为一个统一的整体。

第四节　语言训练与思维能力的培养

语言是思维最得心应手的工具，运用语言能力的强弱，直接关系到思维能力的强弱。

一个人从幼年到青年，其语言水平是不断发展变化的，直到青年后期才基本定型，而他的思维水平则大致适应语言水平。各级

学校的语言课程都承担着这样的任务：在发展学生语言能力的同时发展他们的思维能力。

正由于语言与思维之间有着这种密切的关系，语言训练才成了发展思维能力的一条最好的途径。

任何类型的学校教育，它最初的以及最基本的课程总是从学习语言知识开始的。没有这方面的"启蒙"，学生就无法学习其它专门知识。在绝大多数情况下，人们都是利用母语进行思维、交流思想的，因而训练学生有效地运用母语的课程——语文课，被称为学好各门知识和从事各种工作的基本工具。

研究语言的发展如何促进思维的发展，如何利用语文教学来促进这种发展，是每一位语文教师都应该探索的问题。通过语文教学，学生能够合乎逻辑地思维，能够准确地表达自己的思想，这是语文课的基本任务之一。

学习语言知识和运用语言知识是语文教学的两大环节。本节重点阐述这两大环节与思维能力发展的关系。

一 语言知识的学习与思维能力的提高

语言知识指某一具体语言的结构体系。它凝聚着使用这一语言的人们长期以来的思维成果。每一个儿童都从掌握母语的语言体系开始去继承前人的思维成果。语言知识的学习是发展思维能力最基本的环节。

1. 词语的学习

每一种语言的词汇都不是词的杂乱无章的堆积，而是相互制约、互为条件的严整的体系。而思维中的概念体系，又体现在每一具体语言的词汇体系中。所以学习词汇体系是掌握概念系统的必要前提，增加词汇的积累量，同时也就丰富了概念的贮存量，

这意味着对客观世界的认识逐渐广泛和深刻起来，具备了能用语言准确地表示出事物间的细致差别，以及揭示对象本质的基础。

能够正确地在交际中使用某一个词不等于真正地掌握了与它相应的概念。例如，“工作”、“（群众）运动”、“商品”、“利益”，甚至“肥皂”、“花”、“风景”……每个人都可以成千上万次地使用它们，但未必每个人都能给它下一个令人满意的定义。这说明人们在日常交际中往往是直觉地运用着一些词语，凭着词语经常出现的情况和上下文模糊地确定着它们的意义，而且在日常交际中远不需要运用词义的全部内容。所以能够在交际中正确地使用，并不等于完全地掌握了与它相应的概念。

通过学习词语来掌握概念，是语文教学的目的之一。然而任何一门学科的学习都与概念有关，任何知识都是由概念构成的，任何概念又都必须体现为词语。在这里，作为基本工具的语文课，在词语教学上，与其它学科有什么不同呢？

首先，语文课要求学生掌握的是常用的、基本的概念。这些概念是学生日常生活、工作所必需的，也是在各种专门学科的领域内理解有关专业术语和概念、进行思维所必需的。例如，为了帮助初一学生理解“线段”、“射线”等概念，几何学上是这样说明的：“用直尺把两点连接起来，就得到一条线段”，“线段向一方无限延伸，就形成射线”。学生如果没有对“连接”、“无限”、“延伸”等词语以及相应概念的了解，就不可能对“线段”“射线”等概念进行思考。

其次，语文课应该提出更高的要求。一种语言的词语浩如烟海，表达的概念多种多样，语文课不可能包打天下。重要的是培养学生正确理解概念内涵的能力、初步掌握自觉形成概念的方法。语文教学对词语进行释义，经常用的是下定义、说明等手段，为了加深理解，我们还辅以造句，修改病句，与同义词、反

义词比较等方法。从本质上说，这些都是在进行掌握概念、形成概念的思维方法的“演习”。在写作练习中我们还可以要求学生把对某些词语的理解扩展开来，用一篇短文来说明一个概念，或者比较两个相类似而又有区别的概念，例如，“骄傲”与“自豪”，“顽固”与“顽强”，“食物”与“食品”等。这无疑能够促使学生思维能力的提高。本书第三章介绍的义素分析法虽然还没有在语文教学中普遍地推广，但是它显然是一种分析词义的科学方法。学会用义素分析把浑然一体的词义分析为明晰的结构，必然大大提高我们分析概念内涵的能力。

2。语法的学习

语法是人类思维高度抽象化的产物。思维必须纳入语法的框架才能形成一个有条理的、严密的整体。语法的组合关系，是我们在思维中把对象不断分割又不断组合的规则，也是思维能够有条理、按顺序展开的物质保证。

在语文教学中如何把语法知识的学习作为一个手段，来发展学生的思维能力呢？

语法现象都有其相应的逻辑基础，而思维的逻辑形式和逻辑关系又都必须在一定的语法形式中体现出来。因而我们可以通过语法现象来认识凝聚在这些现象上的逻辑形式和逻辑关系，在运用语法规则去表达这些形式和关系的过程中发展思维能力。例如判断，如果是简单的直言判断，它主词与谓词的关系一般是依靠语法上的主谓关系和联系动词来表达的；如果是复合判断、联言判断、选言判断、假言判断等，那么我们还要利用复句内部的语法关系以及关联词语来表达判断之间的关系。复句内部的语法关系和关联词语也可以利用来表达推理。可见复句的学习对于认识思维各部分之间的逻辑关系是相当重要的。

从另外一个角度看，复杂缜密的思维只有在相应复杂严密的

语法结构中才能发展起来。帮助学生系统地掌握语法规则，尤其是那些高度严密化了的语法规则，是把学生的思维引向复杂化、缜密化的有效途径。我们知道，学生在进入小学之前，都已经在日常的口语交际中掌握了母语最基本的语法规则，能够在一定程度上表达自己的想法。但是这些为日常口语交际所必须的规则，只是与较低的思维发展水平联系着。他们的表达往往是零乱的，不严密的，需要凭借一定的交际环境才能表达稍为复杂一些、连贯一些的思想， 更谈不上在高度概括的水平上进行多层次的思维。这种情况主要表现为：他们所使用的句子结构简单，不能容纳复杂的思想， 只能利用少量的虚词， 句子与句子之间联系松散，不能形成严密的逻辑整体。

为了能够形成复杂、缜密的思维，我们需要使用多种语法手段把思维单位之间的内在联系尽量显示出来；使用的句式一般比较复杂，这体现为附加成分的大大扩展，联合成分的增加以及句式结构的灵活多变同时句子与句子之间出现多层次的联系，这需要依靠一定语法手段把句子组织成结构复杂、关系严密的整体——复句或句群。这些手段都使学生能在同一个思维判断中同时把握住对象之间种种复杂的关系，并把它们作为一个整体来周密地思考。显而易见，这种语言表达水平是与思维发展较高的水平联系着的。学生的思维如果不迅速地向这个水平发展，就很难适应各专门学科，尤其理科的学习的需要。例如：

① 如果机翼的前缘稍向上仰，跟气流的方向成一个小的冲角 α，这时机翼上方的压强 P_2 仍然小于前方的压强 P_1，但是由于机翼下方截面3—c 的面积大于机翼前方截面1—d 的面积，机翼下方的压强 P_3 就大于前方的压强 P_1，这样机翼上下方的压强差比机翼跟气流方向平行时还要大，所产生的举力也就比较大，因此飞机飞行时一般要使机翼跟飞行方向，或相对气流的方向成一个不大的冲角。

② 和已知线段两个端点的连线的夹角等于已知角的点的轨迹，是以已知线段为弦，所含的圆周角等于已知角的两段弧。

例①是一个层次繁多的复句，例②是一个附加成分相当扩展的单句。如不掌握这种严密化的语法规则而要顺利地对这些内容进行思考是困难的。由此可见语法学习对思维能力的训练作用是相当大的。

不仅某语言语法体系的自身，与之相应的语法研究方法和学习方法也能帮助我们培养思维能力。美国语言学家韦恩·奥尼尔说："语法在教育上的一个重要作用在于它可以作为向学生介绍科学方法与科学思维的一种途径。……我们（包括儿童在内）都拥有关于语言的大量资料。一个学问渊博、受过良好教育的教师和一群思维活跃、求知欲旺盛的儿童在语法课上，可以运用他们的语言资料和常识，对语法进行探讨，通过演绎法证明语法理论的科学性，从而发展儿童的科学思维。"①

尤其是当语法的数学特征在现代语言学中被充分地揭示出来之后，需要有更抽象的思维能力，才能适应语法的学习和研究。我们运用有限的规则能造出无限多的句子来。公式可以扩展，公式之间可以转换，从而形成一个系统。学习和运用这个系统，可以培养我们高度的归纳推理和演绎推理的能力。

3. 句义结构的分析

语义与思维的关系就更密切了。语言所表达的意义就是思维的内容，语义上的问题往往就是逻辑上的问题。对句子语义结构的分析其实就是在分析思想本身是否正确地反映了客观世界中各事物的本质特征和本质联系。语义结构的分析需要我们了解，谓词跟各谓项能发生什么样的关系，这就促使我们深入思考每一个

① 〔美〕韦恩·奥尼尔《英语转换语法》3页，北京师范大学出版社，1981年。

概念的内涵，以及它与其它概念发生的各种关系。虽然不可能在语文课上系统地介绍语义方面的知识，但是我们却可以利用语义的规律，说明一些问题。例如，在修改病句的练习中，我们之所以能够指出某些相关的成分在语义上搭配不当，如“我们班级为四化而努力学习的风气大大提高了”是主谓搭配不当，“达到称霸世界的野心”是动宾搭配不当，这正是自觉或不自觉地分析了语义结构的结果。

二 语言知识的运用与思维能力的发展

语言知识的运用是语文教学中经常说的“说、写”和“听、读”。内部言语活动也是语言知识的一种运用，它对思维能力的发展具有更重大的意义。

1．“说”和“写”

说和写都属于语言表达能力的问题。但是如前所述，话语的形式不是单纯地把现成思想用语言形式表现出来，在“说”和“写”的同时，思想还在不断地发展、修正和形成，所以外部语言和内部语言同样起着思维工具的作用。不同的外部语言表达方式对思维能力的作用是不同的。例如“说”通常包括对话和独白两种。对话语言过分依赖环境的支持，如对话的情景，对方问答的补充和限制，对话双方谈话主题的共同了解，话语缺乏组织性、连贯性和严谧的逻辑联系，语法、词汇的使用没有严格的要求。甚至词汇的误用和语法不合乎规范也不会引起误解。而且手势、表情、姿势等非语言手段在对话语言中获得了独立的意义，能够代替语言中不出现的成分，这就降低了对话双方思维的抽象概括能力的要求。所以对青少年特别是儿童来说，只停留在对话语言训练的阶段会严重地阻碍思维能力的发展。语言训练首先就

应该帮助他们摆脱对话语言所带来的局限性。

独白语言就不同了。有些人在朋友、亲人之间聊天时眉飞色舞，能说会道，然而让他面对听众做稍长时间的独白便讷讷于言，不知所措了。独白语言没有对话语言那么多的外部支持，说者在进行复述、讲演、报告、讲授、介绍等语言活动时，需要独立地组织并形成自己的思维。而且他不可能一开始便考虑好发言的每一细节（那就变成背诵了），只能用腹稿的形式拟定大致的提纲，这样说话的过程也就是思想形成的过程。发言必须不间断地进行，在说出每一句话的同时他还得自我评价上一句话的效果，注意听众的反应，不断回顾发言提纲，考虑下一句话以至下一段话的构成，并保证自始至终贯穿同一主题，说话人还得保持说话过程的清晰、连贯以及语法结构的完整、用词的准确，以求得较高的表达效果。所以独白语言的过程是紧张而复杂的思维过程，它要求思维以及语言表达二者配合得非常紧密，对训练思维能力有特殊的意义。从学前教育一直到大学，独白语言都是训练与提高思维能力的一个重要手段，例如，讲故事，复述课文，自拟提纲的发言，表述比较复杂的事件和思想，直至大会讲演，科学报告等。

“写”是一种书面语言活动。由于文字的参与，使语言与思维的关系出现了一个新局面。书面语言比独白语言更少外部支持。它和读者之间有空间与时间的隔离，因此更要求逻辑的严密、语法结构的完整和意思的连贯、精确。客观上，书面语也具备了实现这些要求的可能性：它允许作者和读者自由地停留或返回某一段落作深入的思考，由于短时记忆的限制不适于口语的长句、复杂的句式，在书面语中却可以充分地发挥作用。书面语也允许作者充分地酝酿思想，反复推敲以至修改重写，探求以最合适的语言形式来阐述思想。

书面语是经过提炼的语言，必须经过专门训练才能掌握。思

维只有经书面语的训练，才能发展成为高度抽象概括、连贯严密的状态。人类思维的发展或每个人的思维发展都可以证实这一点。所以在学校中，语言和思维的训练也要在书面语方面进行。它的主要形式，就是语文教学的重要环节——作文。

作文是一项综合性的训练，可以说语文教学中所有环节都直接、间接地与作文联系着。为了写好一篇作文，学生的思维，从观察生活，发现问题，选择材料的准备阶段，到立意构思，布局谋篇，安排材料的构思阶段，再到遣词造句，反复斟酌，下笔成文的写作阶段，学生的思维始终处在活跃的状态中。

作文对训练思维能力有很大的作用，但是它作为一种综合性训练，往往不容易循序渐进、有针对性地对思维能力的各个方面进行训练。为了探求作文教学的科学方法，越来越多的教师从思维能力发展的阶段与要求出发，设计出一套套练习程序，把原先综合性的作文分解成一系列训练专题的练习，其中再穿插综合性的命题作文，这样可以收到较好的效果。有的方案根据青少年思维发展的内在规律，提出每个阶段思维训练的重点，例如“准确使用概念，作出恰当的判断”，“从不同的角度思考，分析同一个问题”，“透过现象，分析实质，深刻地观察事物”，“分类归纳、抽象概括”等，然后围绕这些重点设计种种练习，从缩写、扩写、写片断、回答问题等直到写出水平较高的文章；也有的方案把文章写作过程中的复杂环节分解开来，如：“词语解释”、“程序说明”、“衔接与过渡”，“举例”、“类比和对比”、“类比说理”、“说明性描写”等，然后根据完成这些环节所必需的思维方法，编制出一套有针对性的局部练习。通过这些方案，作文教学确实被体系化了，而且做到了让语言训练和思维训练相辅相成，齐头并进，因而提高了教学水平。通过这样的作文教学，学生不仅提高了语文水平，更重要的是发展了在各种领域内进行学习、工作和研究的思维能力。

2. “听”和“读”

“听”和“读” 是接受性的语言活动，但不能认为“听”和“读”只是被动地接受，这里同样要进行复杂紧张的思维活动。例如，在听课时，我们不但要调动已有的全部知识体系去理解教师的每一句话，同时又要在理解了或初步理解的基础上把它转化为简明扼要的话语用书面语言记录下来；听觉器官还要仔细地捕捉教师连贯讲出的每一句话。如果这耳、手、脑三者并用的紧张思维过程只是对连贯话语中每一句话的理解，那么还不能认为具备了听话能力。我们必须随着教师语言活动的进展，参照外部语言标志，摸索出讲课内容的内部逻辑联系。应该在每一段落刚告结束时就归纳出它的关键所在，并能够把每一段落的关键内容联系起来。这样，整个听话过程就可以紧紧循着教师的思路进行，以至最后掌握全部的逻辑结构主题和内容。

“读” 也是语文教学中的一个重要环节，语文课的课堂教学，主要形式就是指导学生阅读文章。人们常把编写提纲、概括段落大意、归纳中心思想称之为语文教学的“三大块”。当我们要求学生完成这三项任务时，同时就在促使学生进行这样一系列的思维活动：

学生首先必须掌握全文的篇章结构，这需要先找到全文的逻辑层次以及发展脉胳，然后进行段落的切分，同时发现层次之间的逻辑联系，在思维中把它们联成一个整体。在这样的过程中，学生无疑在发展分析与综合的能力。

阅读有两大主要类型。当我们阅读以科学性为主的书籍和文章时，我们面对着的是严密的句法关系，复杂的语义结构，每一个词义都需要上升到严格的科学意义的水平上去理解。

阅读文艺作品时所展开的丰富想象对于形象思维能力的发展有着重要意义。我们要在利用视觉、听觉、触觉的基础上，充分

发挥想象力，尽力在脑中重现作者所描写的人物形象和情景，把自己完全转移到作品的情节中，这样，学生形象思维的能力就会逐渐提高。

3．内部语言能力的训练

内部语言只做为思维工具而存在，各种形式的外部语言在发生之前以及发生过程中都往往有内部语言的阶段，在“听”、“读”的过程中也会有内部语言发生。从语言的角度来看，思维能力的高低跟对内部语言的控制和驾驭有关，可惜目前我们还未能用有效的手段对内部语言能力进行训练。

内部语言一般是谓语性的、片断的，缺乏系统性的。如果仅仅停留在这样的阶段，势必限制思维向条理性、严密性方向进一步发展。但是经过有意识地训练，内部语言也可以变得清晰完整、逻辑严密，成为独白语言或书面语言的基础。

当然不必要在思维过程中把内部语言都变成结构完整的话语。善于思考的人只应该把那些复杂艰深或者自己不甚明了的关键部分，转变成象书面语一样精练明晰的内心独白，甚至轻轻地说出声来。思维内容只有当被表述到能被别人理解的程度时，自己才算真正地清楚了。我们常常说思考得有点头绪了，也就是指关键的思想能够表述在一些完整的句子中。所以内部语言的过程应该详略得当，详到与书面语不相上下，略到只有片言只语。

这样，当思维由内部语言转化为外部语言时，便不会有辞不达意的窘迫，而是出口成章，援笔成文。内部语言的组织程度越高，转化时的困难就越少。相传王勃“凡欲作文，先令磨墨数升，饮酒数杯，以被覆面而寝，既寝，援笔而成，文不加点。时人谓为‘腹稿’也。”“以被覆面”就是为了凝神静想，进入内部语言活动过程，当内部语言的表述成熟到和书面语言一样明确完整时。当然就会“援笔而成，文不加点”了。

语言能力的培养对思维能力的发展有着重要的意义。因此，作为一个语文教师或语文工作者，更应该自觉地摸索语言能力与思维能力之间的密切关系。我们需要积累丰富的实践经验，同时也需要能够站在语言学理论高度认识这一现象，从而把我们各级语言课程以及各种与语言训练有关的活动变为青少年智力开发的有效工具。

思考与练习

1．约翰·斯佛夫特的《格列佛游记》讲到一个“大人国”，那里的人们认为：既然词只是事物的名称，那么在谈话的时候只要出示有关的实物就可以了。因而在大人国常常可以看到，人们在街上相遇的时候，就会放下重负，打开背包（背包里装着可能说到的一切东西），“谈上”一个钟头。“谈完了话”以后，才把谈话工具——实物收起，彼此帮忙把重荷背上，然后才道别。

根据本章所学到的知识分析一下这种所谓谈话工具——实物，能否成为思维的工具？

2．儿童学习语言的过程与思维能力发展的过程之间有些什么样的必然联系？

3．简述语言表达抽象思维的两个主要方面。

4．语言在表达抽象思维时具有怎样的灵活性？举两三个例子说明。

5．指出下列语句所表达的思维形式，并且按照相应的逻辑公式把它们完整地表示出来。

(1)“他老子是干这个的——”老程说着用手在空中写了一个“房”字（注：即所谓“房老虎”），“可不是好惹的！”

(2)“我可还得在这儿住，多咱（注：即“什么时候”）我拉上包月，才去住宅门！”祥子颇自傲地说。

（3）（她）举着盅儿："你喝！要不我揪耳朵灌你！"

（4）"你娶老婆，可是我花的钱，你没往外掏一个小钱，想想吧，咱俩是谁该听谁的？"

6．词的形象性与形象色彩有什么区别和联系？它们与语言的语音形象又有什么本质上的差异？请举例说明。

7．指出下列语词在表现形象的功能上的差异：

凄凄惶惶	岛屿	鲜美
宁静	冰凌	感情
听	模糊	
透明	秘密	塔吊
淅沥	扇贝	黯然
绿茸茸	钻天杨	温柔

8．分析下列言语片断中意象之间的结构关系。

（1）她的眼睑红了，嘴唇痛苦地颤动一下，浓密的睫毛底下重又流出眼泪来，停留在面颊上，闪闪发光。

（2）漠漠水田飞白鹭，阴阴夏木啭黄鹂。

（3）一簇一簇船帆，就象一束一束雪白的花朵在蓝天下闪光。

9．语言可以通过哪些手段表达情感？分析下列语言片断。

（1）现在楼已灰败，岌岌乎有倾塌的形势。……楼墙间，长上小树，它的绿叶，和黯淡了的旧日红墙的颜色相掩映，格外显出一种凄惨的情调。

（2）远山里的峰峦，溪间、林里漏出的蓝色天光，叶上颤动着的金色朝阳，自然就在我的心上组织成怡悦的诗意了。

（3）千山鸟飞绝，万径人踪灭。孤舟蓑笠翁，独钓寒江雪。

10．为什么说学习语言知识能够起到发展思维能力的作用？怎样才能使这种作用发挥得更加充分？

11．对于思维能力的发展，听，读，说，写各有怎样的特

点？

12．为什么思维能力的高低，从语言工具的角度看，根本在于内部语言能力的强弱？思考一下，语文教学的哪些环节可以起到加强内部语言能力的作用？

附录　内部语言

语言以语音作为外壳。但是在绝大多数场合，人们的思维活动是在沉思默想的状态中实现的。这时语言以什么方式成为思维的工具呢？

自本世纪初以来，科学家们通过多次试验揭示了这样一个事实：尽管人在默默思索，发音器官的肌肉却仍然按照说话的模式运动着，只不过这种运动是隐蔽的、微弱的，没有导致发出声音来。

以实验中的一个为例：

借助于高度敏感的电流计，即可把言语肌肉系统的生物电流记录下来，这种生物电流是在解决各种智力任务时产生的。将细针状的电极嵌入舌头或下唇的肌肉内，并令被试者心算乘法题，回忆著名的诗歌或思考抽象的课题，例如关于永恒性的问题。这时候，被试者虽然默不做声，也观察不到言语器官的显著运动，可是思维始终是有电位的或多或少的频繁的变动伴随着的……（波罗夫斯基的试验研究）

由肌肉接引来的动作电流经扩大并记录下来，这样制成的肌电图，与被试者出声地完成同样的思维任务时得到的肌电图进行比较，发现它们基本上是相符的。

一般认为内部语言是由外部语言内化而成的。语言直接产生于交际的需要。当语言仅仅用来“自己跟自己讨论一番”时，就逐渐内化为被抑制了的内部语言，所以内部语言没有不同于外部

语言的特殊的词汇体系和语法结构。

研究者们普遍指出内部语言最显著的特点是它的简略，往往简略到不连贯、不完整，只剩下谓语的片断。因为内部语言仅仅是为自己的，没有必要把对自己不言而喻的东西或者早已确定地存在于思维中的东西再加以固定、再现和改造。只有那些需要强调的、新获得的、不确定的部分，或者对思维的进一步开展有重要意义的部分，才需要在内部语言中表现出来。例如，内部语言中往往不出现主语，因为一般说来主语做为思考的对象总是不言而喻的。

正因为如此，内部语言的简化程度随思维任务的难易而变化着。我们都有这样的体验：当思考一个高度抽象或极为复杂的问题时，除了在内心把思维的全过程（至少是主要的推论）全部完整地说出来，甚至大声地说出来，我们简直无法思考它们。而在一般情况下，内部语言总是比外部语言简略得多，思维任务相当简单时，内部语言就变得极端弱化，这时用说出每一个词的方法来加强发音动作反而成了阻滞思维活动迅速展开的消极因素。电生理学的实验证实了这一点：发生内部语言活动时发音器官肌电图的变化，取决于思维任务的性质和复杂性（它们的不同程度的直观性和抽象性），取决于言语和思想的定型的成熟程度等。

后　　记

1980年，教育部把《语言学概论》这门课程正式列入高等师范院校本科的教学计划，并委托东北师大编写了《语言学概论》教学大纲。1981年，教育部又希望编出相应的教科书，并同意、支持成立由东北师大、北京师大、华东师大三校部分语言学教师组成的《语言学概论》教材编写组。同时，许多兄弟院校来函建议我们早日编出教科书，以满足教学的急需。1982年10月，编写组着手工作，经过全组同志同心协力，终于在1983年10月完成了书稿，交北京师大出版社出版。

我们在编写中努力体现如下几点：首先，本书由总论、结构论、功能论三部分构成。总论（本质论）是本书的"纲"：从语言的社会功能和语言本身的结构体系两个方面来揭示语言的本质问题。接着把这两条线延伸扩展开来，分别讲述结构论（上篇）和功能论（下篇）。这样编排的意图是想从理论上避免片面性。我们认为，无论对语言社会功能的研究，还是对语言本身的结构体系的研究，都是从不同方面对语言本质问题的揭示。其次，在分析语言现象过程中注意两个原则：一个是把语言的静观模式同动观状态的分析结合起来；一个是把语言的声音和意义的分析结合起来。最后，尽量作到理论联系实际，体现师范性。在功能论中把有关实用语言学、社会语言学的一些内容有选择地加以阐述。

在编写过程中，我们承蒙国内语言学专家和同行们的支持。为了保证书稿质量，1983年8月在东北师大召开了书稿讨论会。二十多所院校的代表参加了会议，提出了许多宝贵意见。特别是特邀代表胡明扬同志（中国人民大学）、赵世开同志（中国社会科

学院语言研究所）和武彦选同志（北京大学）对教材从体例内容到文字润色都提出了许多中肯的意见；在北京师大定稿期间，我们又得到伍铁平同志（中国社会科学院语言研究所）的帮助。他虽在病中，但仍坚持阅读了全稿，提出了极为宝贵的意见，并帮助我们查对引文出处和第一手材料。还有华南师大的梁猷刚同志、西北师院的田明同志，给我们寄来了很详细的书面意见。可以说，没有这些同志的帮助以及多方支援，这本书稿是很难问世的。在这里，我们向上述同志表示诚挚的谢意。

特别是，年逾八旬的语言学界老前辈岑麒祥教授，非常关心我们的编写工作，在百忙中审订了书稿，并为本书写了序言。在这里我们向岑老表示由衷的感谢。

另外，编写本书时，参阅了国内外有关的论著，采用了其中一些观点和材料，没有一一注明出处，特向这些论著的作者表示感谢。

本书编者的分工是：引言、第三章陈秀珠（华东师大）；第一章、第四章黄智显（北京师大）；第二章仲哲明（北京师大），第五章、第七章刘伶（东北师大）；第六章冯公达（东北师大）；第八章刘大为（华东师大）。全书由刘伶、黄智显、陈秀珠主编。

由于我们水平有限，书中难免有许多疏漏不当之处，恳请读者教正。

编　者

1983年10月于北京